

IL CONTRIBUTO PER LA SANITA' A CARICO DEI PENSIONATI

Tutti contro Rosy

Ma il ministro Bindi difende la sua proposta e convoca i sindacati del settore

Torna in campo la scala mobile

ROMA — La maggioranza prende le distanze da Rosy Bindi e dalla sua proposta di introdurre un contributo sanitario a carico dei pensionati con assegni sopra gli 8 milioni annui, ma il ministro tiene duro. E difende la sua proposta. «Con il sacrificio di un tick all'anno salveremo le prestazioni sociali», ha ribadito ieri. Per cercare di spiegare il concetto ha convocato per oggi i sindacati del settore, tra i più critici verso la proposta, con l'obiettivo di ridimensionare le opposizioni.

Ma che la proposta della Bindi sia destinata a venire in qualche modo rivista lo dimostra il diluvio di critiche piovute sul ministro anche e soprattutto dai partiti che appoggiano il governo. In una riunione convocata in Senato su richiesta di Ottaviano Del Turco, e cui hanno partecipato i capigruppo di Pds, Ppi, Verdi, Rifonda-

**Ufficiale
la richiesta
presentata
da Bertinotti**

zione la parola d'ordine, con varie sfumature è stata una sola: «Il progetto va rivisto e corretto». Toni duri sono venuti anche da esponenti del Ppi, partito di appartenenza del ministro della Sanità. Il più pesante è stato Romualdo Coviello, presidente della commissione Bilancio del Senato. «Forse ci vorrebbe un po' meno protagonismo e maggior coordinamento con gli altri esponenti del governo», Cesare Salvi, capogruppo Pds, ritiene che il progetto «non sia adeguato» e debba

quindi «essere sostituito da proposte diverse». E lo stesso Prodi ha dichiarato: «Il ministro della Sanità non ha commesso errori. La manovra economica comunque riguarda tutto il governo e nessuna dichiarazione di un singolo ministro è intangibile». Nella condanna di Bertinotti, E Rifondazione comunista ha presentato la sua proposta di legge per l'indicizzazione delle retribuzioni da lavoro dipendente: quando l'inflazione reale risulta superiore a quella programmata, la differenza sarà corrisposta ai lavoratori all'inizio di ogni anno. Bertinotti ha rilevato che «salari e stipendi hanno perso costantemente capacità di acquisto, in particolare negli ultimi quattro anni», ovvero dall'accordo del luglio del 1992 «che ha posto fine a ciò che rimaneva del vecchio istituto della scala mobile».

A pagina 2

«ALLARME» DEL MINISTRO Ciampi: riformare il settore pubblico, anche licenziando

ROMA — Senza una profonda riforma della pubblica amministrazione è destinato a fallire qualsiasi sforzo di risanamento del bilancio dello Stato. Il ministro del Tesoro e del Bilancio Carlo Azeglio Ciampi ha invocato una radicale riforma del settore pubblico. Bisogna avere il coraggio, ha detto, anche di avviare un'incisiva azione di snellimento dell'organico dipendente. La riforma della Pubblica amministrazione, «una palla di piombo al piede della nostra economia», è il tema più importante che dovrà affrontare il governo Prodi. Ciampi ha richiamato l'urgenza di introdurre elementi privatistici nel rapporto tra datore di lavoro e impiegato: «Bisogna avere il coraggio di arrivare anche a licenziare, o a mettere quantomeno in mobilità dove c'è eccesso di manodopera. E' una falsa socialità il tentativo di mantenere due persone dove c'è bisogno di una sola».

A pagina 2

COLLOQUIO PRODI-MAJOR IN INGHILTERRA

Embargo bovino Londra non cede

LONDRA — Nella breve sosta londinese, con un cordiale colloquio con il premier John Major, Romano Prodi non è riuscito a disinnescare la mina che la Gran Bretagna ha sistemato «sotto» il Consiglio europeo di Firenze del 22-23 giugno. Nel rispondere a un giornalista che gli chiedeva quali speranze di successo coltivasse per l'appuntamento conclusivo del semestre di presidenza italiana, Prodi si è rifiutato di parlare di «probabilità». «Abbiamo analizzato la questione del bando dei bovini in modo molto chiaro e preciso — ha spiegato — Ci avviciniamo al momento in cui si vede quale può essere la soluzione. Abbiamo fatto progressi ma non siamo ancora al punto di approdo».

L'embargo sulle carni bovine britanniche resta dunque un macigno sulla strada della cooperazione europea. «Il governo britannico ha espresso la sua posizione e per questo il colloquio è stato positivo — ha detto Prodi — Adesso possiamo vedere quali sono i punti di convergenza e di divergenza. Ma il nodo non è stato ancora sciolto. E difficilmente lo sarà nella settimana che ci divide dal Consiglio europeo».

Prodi ha ricordato che a Firenze i temi da affrontare saranno altri: la disoccupazione e l'agenda per la Commissione intergovernativa incaricata della revisione del trattato di Maastricht. Ma John Major consentirà che si affrontino questi argomenti solo se sarà stata raggiunta una intesa conveniente per Londra sull'embargo della carne bovina.

A pagina 4



SECONDO UNA RICERCA FRANCESE

Il morbo delle vacche può infettare l'uomo

PARIGI — Per la prima volta una ricerca sperimentale fornisce un argomento «molto forte» a conferma dell'ipotesi della trasmissibilità all'uomo dell'encefalopatia spongiforme bovina (Bse), la cosiddetta malattia della «mucca pazza». Ricercatori francesi hanno riscontrato «sommiglianze» tra le lesioni del cervello di tre scimmie affette dalla Bse e quelle della nuova forma della malattia di

Creutzfeldt-Jakob umana (MCJ). La Gran Bretagna conta 11 casi della nuova forma della Creutzfeldt-Jakob e 5 sospetti; la Francia un caso accertato e due sospetti. Questa forma di malattia ha colpito soggetti di meno di 40 anni e presenta lesioni del cervello mai osservate prima, simili a quelle delle scimmie affette dall'encefalopatia spongiforme bovina.

A pagina 4

KILLER IN AZIONE ALLA VIGILIA DELLE INCERTE ELEZIONI PRESIDENZIALI

Mosca, due delitti eccellenti

Assassinati un sindaco e un uomo di Zhirinovski che, per la polizia, era un mafioso

MOSCA — Altri due delitti eccellenti ieri nella Russia che domenica va a votare per il nuovo presidente: uno alle porte di Mosca e l'altro in Siberia.

Il primo a cadere è stato il sindaco di Zhukovski, a 30 chilometri dalla capitale, fino a quattro anni fa città chiusa, che comunque continua a essere molto sorvegliata perché ospita i principali laboratori di ricerca aeronautica del paese. Si chiamava Viktor Masalov, gli hanno sparato a bruciapelo sulla soglia di casa.

Ancora più spavalda e feroce l'esecuzione a Novokuznetsk, una delle più importanti città della Siberia, di Vladimir Oberderfer, segretario regionale del Partito di Zhirinovski. L'uomo stava comprando le sigarette a un chiosco quando è stato freddato da un killer che, in pieno giorno, gli ha scaricato addosso l'intero caricatore di una pistola. Gelida la polizia: «Sapevamo che era il capo della mafia locale, apprendiamo ora che era anche il segretario del partito di Zhirinovski».

A pagina 6

BOSNIA, PACE DA FARE

Da Firenze un appello di Bildt e Dini:
c'è rischio di regredire al «tribalismo»

A PAGINA 6

QUESTA SERA ITALIA-REPUBBLICA CECA

«Toubillon» azzurro Sacchi cambia tutto



Gestì scaramantici di Enrico Chiesa, stasera in campo contro i cechi.

LIVERPOOL — Nella terra delle scommesse Arrigo Sacchi rimischia le carte e punta forte sul pokerissimo. Dentro Dino Baggio, Fuser, Donadoni, Ravanelli e Chiesa, fuori Di Matteo, Di Livio, Del Piero, Casiraghi e Zola. Mussi salva il posto solo per un calcolo tattico dato che per almeno mezz'ora il titolare era stato Torricelli. Una mezza rivoluzione, dopo la confortante vittoria sulla Russia, alla vigilia del confronto con la Repubblica Ceca che potrebbe dare la qualificazione alla squadra. Come dire, «squadra che vince si cambia».

Martedì Sacchi ave-

va parlato di qualche cambio per far riflettere la squadra, ma aveva anche fatto capire che Del Piero sarebbe rimasto in formazione. Cosa ha stravolto nottetempo i ragionamenti del ct? Più di una considerazione, ma non tutte decisive. Sacchi aveva due paure principali, più altre accessorie. Da un lato la vicinanza eccessiva dei due impegni e la fatica accumulata nel 90' tirati e sofferti con la Russia; dall'altro probabilmente il timore che i vincitori di Liverpool non sarebbero riusciti a trovare la giusta concentrazione in un incontro in cui appaiono favoriti.

Tanti cambi riporterebbero, psicologicamente, in equilibrio l'incontro di oggi. Poi c'è anche una componente di autocompiacimento: il ct ritiene che in questo momento può fare tutte le scelte con rischi calcolati. Se passa il principio è il suo trionfo. I giocatori cambiano, il gioco totale di Sacchi resta. Se invece le cose non funzioneranno, beh, Sacchi cambierà di nuovo. Non è quello che ad ogni incontro, dopo tutto?

L'incontro si svolgerà di nuovo sul terreno di Liverpool, questa sera alle 20.30. Diretta televisiva su Raiuno e Telemontecarlo.

In Sport

VIBO VALENTIA: QUASI 17 ANNI, TROVATA APPESA A UNA CINTURA IN UNO DEI BAGNI

Studentessa s'impicca a scuola

Secondo le compagne era da tempo «depressa» - Forse problemi familiari all'origine del gesto

VIBO VALENTIA — Una studentessa di quasi 17 anni, Maria Rosaria G., si è impiccata ieri mattina in uno dei bagni dell'Istituto magistrale di Vibo Valentia, fissando una cintura al gancio di uno dei termosifoni. A trovarla sono state due compagne. Soccorsa, Maria Rosaria è deceduta poco dopo il ricovero in ospedale. La giovane frequentava la terza classe del magistrale e non aveva particolari problemi scolastici.

Secondo alcune sue compagne, Maria Rosaria negli ultimi giorni era apparsa depressa. Una ragazza ha raccontato che recentemente aveva anche detto di volere morire, ma la frase non era stata presa sul serio. Un insegnante di scienze ha detto che nelle setti-

**Non risulta
che avesse
difficoltà
di rendimento**

mane scorse Maria Rosaria le aveva chiesto se poteva impartirle qualche lezione di scienze. Ma la professoressa le ha risposto che non ne aveva bisogno. «Forse — ha detto l'insegnante — il motivo per cui voleva incontrarmi era un altro. Forse voleva confidarmi qualcosa e io, purtroppo, non l'ho capito».

La polizia non esclude

che all'origine del suicidio possa esserci qualche problema familiare. La ragazza dal 1983 era orfana di madre. Il padre nel 1984 si era risposato, ma dalla seconda moglie non ha avuto figli. Maria Rosaria, a quanto pare, era molto legata al ricordo della madre.

Nel banco solitamente da lei occupato è stato trovato un album, nel quale, tra gli altri disegni, c'erano anche quelli di cuori trafitti, con frasi d'amore. E' stata trovata anche la brutta copia di un tema sul lavoro, nel quale Maria Rosaria aveva scritto, tra l'altro, che «non serve più nemmeno una laurea per trovare un posto. Questo è grave e a volte i familiari lo fanno sembrare più grave».

A pagina 5

DOMANI L'INSERTO INSIEME AL PICCOLO Nuovi orari Act in omaggio



TRIESTE — Domani, assieme a «Il Piccolo», i nostri lettori riceveranno gratuitamente un inserto di 72 pagine con i nuovi orari estivi delle linee urbane dell'Act (che entreranno in vigore da domenica 16 giugno), dei treni e degli aerei.

In particolare verrà data ampia informazione, corredata da cartine, del nuovo piano predisposto dall'Azienda trasporti per l'Altopiano carsico.

Non perdetevi questo prezioso inserto: prenotatelo presso il vostro edicolante.

Tangente per la Mammi?

Fininvest, 91 miliardi pagati per la legge:
Vanoni «scarica» tutto su Livio Gironi

A PAGINA 4

Meno violenza in tv

Il «sangue» fa calare l'audience: la Rai
decide di «invertire la rotta» in fretta

A PAGINA 4

Molestatore in classe

Arrestato un maestro devoto a Satana:
intercettate le telefonate a una «maga»

A PAGINA 5

Arredare nella natura la tua casa, il tuo giardino.



mobili elio Trieste tel. 040-225277

PROPOSTA DI MODIFICA DEL SISTEMA CONTRIBUTIVO, PIOVONO LE RICHIESTE DI REVISIONE - PRODI: «NESSUNA DICHIARAZIONE E' INTANGIBILE»

Maggioranza, un muro contro la Bindi

La titolare della Sanità difende il suo progetto: oggi incontrerà i sindacati - Il Polo vola all'attacco: «Esplodono le contraddizioni della coalizione»

ROMA — La maggioranza prende le distanze da Rosy Bindi e dalla sua proposta di introdurre un contributo sanitario a carico dei pensionati con assegni sopra gli 8 milioni annui. Ma il ministro tiene duro: «Con il sacrificio di un ticket all'anno salveremo le prestazioni sociali». Per spiegare il concetto ha convocato per oggi i sindacati di settore - voci fra le più critiche - allo scopo di ridimensionare le opposizioni.

Ma che la proposta della Bindi sia destinata a venire rivista lo dimostra il diluvio di critiche piovute anche e soprattutto dai partiti che appoggiano il governo. E una certa preoccupazione traspare anche sull'Osservatore Romano che, in una cronaca, dà largo spazio alle obiezioni e alle critiche innescate dalla proposta del governo. In una improvvisata riunione convocata ieri mattina in Senato



su richiesta di Ottaviano Del Turco - vi hanno partecipato i capigruppo di Pds, Ppi, Verdi e Rifondazione - la parola d'ordine, con varie sfumature, è stata una sola: «Il progetto va rivisto e corretto».

Toni duri sono venuti anche da esponenti del Ppi, partito cui appartiene il ministro della Sanità. Il più pesante è stato Romualdo Coviello, presidente della commissione Bilancio del Senato. «Non mi pare una grande idea. Si generano pochi risparmi e si mette

in tensione il mondo dei pensionati. Forse ci vorrebbe un po' meno protagonismo da parte della Bindi, e maggior coordinamento con gli altri esponenti di governo». Più sfumata la posizione di Leopoldo Elia, capogruppo popolare a Palazzo Madama: «Tutto sommato il ministro ha cercato di mediare le proposte ben più devastanti che venivano dal Tesoro. E la sua proposta in fondo rappresenta il male minore». Elia esclude comunque che il progetto possa essere accettato così com'è. Lo stesso Romano Prodi, riferendosi alla Bindi, puntualizza che «nessuna dichiarazione di alcun ministro è intangibile», aggiungendo che «la manovra è un atto che riguarda tutto il governo».

Più duri gli altri gruppi. Cesare Salvi, capogruppo Pds, spiega che la riunione servirà per chiedere al ministro «di riconsiderare il progetto che non appare adegua-



to». Salvi e gli altri capigruppo si preoccupano anche dell'impatto nel dialogo con i sindacati. «Prima di varare misure simili ci sembra opportu-

no avviare un dialogo con le forze sociali e verificare le proposte che possono scaturire».

Sulla stessa linea Ottaviano Del Turco (lista Di-

ni). Netta la condanna di Rifondazione: Bertinotti dice che «perché si introduce un ticket, si colpiscono i pensionati, si va contro i redditi bassi». Ma - cosa inconsueta - contro la Bindi si schiera anche uno dei suoi sottosegretari, Monica Bettoni: «L'unico risultato sarebbe quello di colpire fasce di popolazione a basso reddito». Anche per Sergio Cofferati prima di fare proposte distruttive sarebbe meglio sentire i sindacati.

Anche il Polo, ovviamente, attacca. «Ora è chiaro da che parte stanno gli affossatori dello Stato sociale», dice Alessandra Mussolini. Mentre a Pierferdinando Casini questo sembra «il logico approdo di una coalizione eterogenea adatta a vincere le elezioni ma non a governare». Preoccupate pure la Federcasalinghe e la Farmindustria: quest'ultima teme contraccolpi sulle imprese del settore.

Paolo Tavella

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE: CIAMPI

Statali a rischio «E' ora di tagliare»

ROMA — «Bisogna avere il coraggio di arrivare anche a licenziare nella pubblica amministrazione, a mettere quantomeno in mobilità laddove c'è eccesso di manodopera. Perché è una falsa socialità, laddove c'è bisogno di una persona che lavori, mantenerne due: lavorano tutte e due molto meno di quanto ne lavorerebbe una sola».

E' una ricetta di grande rigore quella che il superministro dell'Economia, Carlo Azeglio Ciampi, ha tracciato l'altra sera a San Saturno, la chiesa del quartiere in cui risiede. Con il presidente degli industriali laziali, Giancarlo Abete, e il segretario confederale Cisl, Raffaele Morese, Ciampi ha partecipato a un dibattito su invito del parroco don Ottavio e del circolo culturale Ozanam. Ciampi ha spiegato che l'azione del governo dovrà caratterizzarsi per una proficienza e radicalità della riforma della pubblica amministrazione.

Il ministro ha insistito sulla necessità di riprendere nell'azione di governo le proposte di Sabino Cassese. Se imprese e lavoratori hanno compiuto «passi enormi» nella definizione di una nuova politica dei redditi, sui temi della flessibilità, della mobilità, della formazione; e ancora se «il sindacato, grazie a Dio, ha capito che doveva cambiare», cosa «che hanno capito anche gli imprenditori», «cioè in cui siamo indietro - ha aggiunto il ministro - è proprio l'organizzazione dello Stato, il funzionamento della pubblica amministrazione, palla di piombo al piede del-



«Risanamento impossibile se non si avvierà la riforma»

la nostra economia. Siamo il Paese che in questo campo è più indietro dell'intera Europa, forse con una sola eccezione». Vanno dunque introdotti «elementi di concorrenza» nella pubblica amministrazione, perché «tutta l'economia soffre dei difetti dei servizi della pubblica amministrazione, del costo che questi servizi hanno per la collettività».

Ciampi, che pure - quando lo ha ritenuto opportuno - non ha esitato a difendere le prerogative del «pubblico»,

ha ribadito che il riassetto della pubblica amministrazione «è il tema più importante». Secondo il ministro del Tesoro, «il governo riuscirà a distinguersi se saprà dare inizio alla riforma della pubblica amministrazione». Ricordando la via già aperta dall'ex ministro Casse e «poi purtroppo abbandonata», Ciampi ha sottolineato la necessità di riprendere il cammino: perché «se non riformiamo la pubblica amministrazione, il risanamento dei conti pubblici - qualunque sforzo si possa fare - non sarà mai consolidato».

Le dichiarazioni di Ciampi hanno suscitato reazioni sindacali. Secondo il segretario confederale Uil, Antonio Focillo, nella pubblica amministrazione «bisogna investire». La strada da percorrere verso una riforma che pure va attuata, passa per «la valorizzazione della contrattazione, la delegazione, il decentramento, il passaggio dalla giurisdizione amministrativa a quella ordinaria. Solo così la pubblica amministrazione sarà davvero privatizzata ed efficiente».

Anche le forze sindacali dell'Alitalia (in merito al riassetto della compagnia di bandiera «al momento non risultano che ci sia alcun intervento dello Stato per difendere i privilegi dei dipendenti»), aveva dato Ciampi) si sono fatte sentire. Secondo l'Anpav, associazione professionale degli assistenti di volo, le istituzioni devono «avere un atteggiamento più costruttivo su una vicenda che può avere notevoli ripercussioni sociali e occupazionali».

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO: LE LINEE GENERALI A PUNTO ENTRO IL 21 GIUGNO

A tappe forzate verso la manovra

Ricognizione a tutto campo sulle misure da prendere - Veltroni assicura «la difesa dello Stato sociale»

«SALARI INDICIZZATI»

Bertinotti insiste: ecco come si torna alla scala mobile

ROMA — Quando l'inflazione reale risulta superiore a quella programmata (in base alla quale sono stati calcolati gli aumenti di retribuzione) la differenza, corrispondente alla diminuzione del valore reale delle retribuzioni, sarà corrisposta ai lavoratori all'inizio di ogni anno. E' questa, in sintesi, la proposta di legge dei deputati di Rifondazione Comunista per l'indicizzazione delle retribuzioni da lavoro dipendente.

Il segretario del partito, Fausto Bertinotti, illustrando la proposta in una conferenza stampa a Montecitorio ha sottolineato l'urgenza del provvedimento, rilevando che «salari e stipendi hanno perso costantemente capacità di acquisto, in particolare negli ultimi quattro anni», ovvero da quell'accordo - siglato nel luglio 1992 tra governo, confindustria e sindacati - che ha posto definitivamente fine a ciò che rimaneva del vecchio istituto della scala mobile. «Secondo una media necessariamente approssimativa - ha precisato Bertinotti - si può considerare che i lavoratori dipendenti abbiano perduto, in 4 anni, circa 4 milioni 700mila lire».

Il segretario comunista ha sottolineato che il nuovo strumento, pur ispirandosi al principio di salvaguardia del valore reale delle retribuzioni, differi-

sce dal «vecchio sistema di scala mobile, adattandosi alle nuove condizioni stabilite dalle relazioni sindacali nel frattempo intervenute». In particolare Bertinotti ha spiegato che la proposta di Rifondazione «non viola la contrattazione tra le parti sociali né vi sostituisce ma, anzi, la presuppone poiché interviene solo nel caso in cui l'inflazione programmata sia inferiore a quella reale».

Bertinotti ha poi rilevato che non sono condivisibili le principali obiezioni che sono state mosse contro la scala mobile, ovvero che essa sia fattore inflattivo ed elemento di destabilizzazione delle relazioni sindacali e dei rapporti contrattuali. In particolare, ha osservato che «l'aumento dell'inflazione c'è stato, ma non si può dire che sia stato determinato dalla scala mobile perché quest'ultima non c'era più», e che «la contrattazione negli ultimi anni non è cresciuta ma, anzi, si è ridotta».

Bertinotti ha detto che Rifondazione è determinata nel voler «dare efficacia alla proposta». «Ma - ha osservato - non è una determinazione cieca; noi speriamo che altre forze si cimentino con proposte del genere», poiché «crediamo che anche altre parti politiche non possano rimanere estranee a questi pesanti problemi».

ROMA — Continua a ritmo serrato la marcia di avvicinamento verso il varo della manovra. Ieri il presidente del Consiglio Romano Prodi ha confermato che entro il 21 giugno, la data in cui inizierà il vertice europeo di Firenze, il governo conta di aver approfondito nel dettaglio una parte dei provvedimenti e di avere dunque approntate le linee generali dell'operazione.

Ieri intanto il ministro del Tesoro e Bilancio Carlo Azeglio Ciampi ha preannunciato la propria disponibilità ad illustrare congiuntamente alle commissioni bilancio di Senato e Camera il prossimo 20 giugno

le linee-guida del programma governativo e in particolare della manovra correttiva dei conti pubblici e dello stesso documento di programmazione economico-finanziaria.

Intanto, sempre ieri il ministro delle Finanze Vincenzo Visco, assieme ad alcuni sottosegretari, ha avuto un faccia a faccia parlamentare con il gruppo del Pds propeleuto alla «scrittura» finale dei testi da portare in Consiglio dei ministri.

In merito alla sanità, è stato detto, la proposta di sottoporre a contribuzione i pensionati (misura che avrebbe dato 600 miliardi di gettito nel '97) dovrebbe essere superata anche alla

luce delle polemiche che si sono riversate un po' da tutti i fronti sul ministro Bindi.

Si è poi parlato del blocco del turn over nella pubblica amministrazione, che il Pds vorrebbe fosse limitato alle strutture centrali lasciando indenni gli enti locali.

Una nuova proposta che potrebbe essere inserita nella prossima Finanziaria riguarda invece le pensioni. Al ministero del Lavoro infatti si sta studiando la possibilità di varare forme di pensionamento abbinate al part-time. Una proposta che andrebbe abbinata all'idea di incentivare i lavoratori che

decidano di continuare a lavorare anche dopo aver raggiunto i 35 anni di anzianità lavorativa.

Infine, si è registrato un intervento del vicepresidente del Consiglio Walter Veltroni, che ha sostenuto «la difesa dello Stato sociale, la cui necessaria riforma e qualificazione non dovranno mettere in discussione le conquiste civili in favore dei più deboli, a partire dagli anziani che rappresentano una grande risorsa per il nostro paese». Veltroni ha scritto queste parole in una lettera inviata ai delegati del congresso del sindacato pensionati della Cgil, che si sta tenendo a Fiuggi.

VIOLANTE SMORZA I TONI: «IL CARROCCIO E' UNA FORZA DEMOCRATICA»

«La Lega scelga il confronto»

«La minaccia secessionista non è un vero pericolo» - Contestazioni a Varese

ROMA — «Torna a Roma», «fascista», «stalinista», hanno gridato i leghisti al presidente della Camera Luciano Violante che si trovava a Varese per partecipare ad un convegno dell'Api, l'associazione delle piccole e medie industrie. I dimostranti (almeno una trentina) hanno voluto contestare Violante per le frasi contro la secessione pronunciate nel suo discorso di insediamento e ribadite anche ieri in un dibattito a Roma.

Nel suo intervento al convegno degli industriali il presidente della Camera è tornato sul tema del federalismo, e ha fatto delle proposte innovative. Le leggi vanno semplificate, ha affermato, e il certificato antimafia va

abolito perché oggi «è solo una perdita di tempo: ci vogliono meno leggi, leggi più chiare e meno burocrazia, prima ancora di arrivare al federalismo».

Il presidente della Camera è stato però più morbido sulla minaccia della secessione leghista. Ha infatti precisato di non credere che ci sia «un reale pericolo». «Non mi sembra - ha detto - che ci siano atti concreti in questa direzione. Lo Stato centrale deve però rispondere seriamente e rapidamente ai bisogni di fondo, equilibrando le risorse che vanno allo Stato e i servizi che lo Stato eroga».

Prima di partire per Varese, partecipando alla presentazione del libro di Vittorio Foa «Questo No-

ventesimo» (c'era anche la Pivetti). Violante aveva affermato che nella Lega ci sono «elementi di doppiezza». Da un lato gli «aspetti preoccupanti come le camicie verdi e i giuramenti», dall'altro «la volontà di costruire il federalismo» e di «lavorare nelle istituzioni». Per il presidente della Camera esistono comunque le condizioni «per risolvere questa contraddizione», perché la Lega «è una forza democratica». E Violante auspica che «abbandoni quelle forme preoccupanti e scelga il confronto democratico».

Il presidente della Camera ha infine ribadito che la secessione «è una risposta sbagliata» a un «problema vero», in quanto propone «la frattura» ed «elude il terreno della

riunificazione razionale dei problemi del paese». Nel suo intervento Violante ha di nuovo insistito sulla necessità di superare «la vecchia dicotomia tra antifascismo e fascismo». Perché solo quando sarà sciolto questo «antagonismo si potrà chiudere il secolo e pensare alla costruzione». Ha anche parlato della necessità del dialogo tra i poli

e di liberare il passato dalle vicende giudiziarie. E ha fatto una dura critica ad una certa sinistra «con cui c'è da chiarire: da gauche au caviar, ha spiegato - la sinistra al caviale, quella dei salotti, che attua «una permanente fuga dalle responsabilità, non guarda avanti ed è perennemente girata all'indietro».

Elvio Sarrocchio



Secessione, la Pivetti liquida Clinton: «Opinioni personali a ruota libera»

ROMA — «Clinton? Immagino abbia espresso opinioni personali». Irene Pivetti sta salendo al fresco dei saloni della stampa estera, dove l'attende un dibattito col suo successore, Luciano Violante. «Queste cose - aggiunge frettolosamente l'ex presidente della Camera, liquidando Prodi e Clinton come due comari alle prese con i guai dei figli con le fidanzate - sappiamo benissimo come nascono: da conversazioni più meno a

ruota libera su vari argomenti. Non gli dà importanza. Non ho mai fatto analisi politica sulla base di opinioni riportate da oltreoceano». Scusi, ma si tratta delle opinioni del presidente degli Stati Uniti? «Sì, ma qui siamo in Italia».

Ma secondo Marco Taradash, i manovratori della maggioranza e i leader di governo «continuano a strumentalizzare le dichiarazioni del presidente degli Stati Uniti a fini di bassa cu-

cina italiana, lanciando oltretutto Bossi e la Lega sul palcoscenico della grande geopolitica a fianco di Arafat e Nelson Mandela». «Non serviva - sostiene invece Raffaele Costa - portare il problema della Padania fino a Washington».

Cossutta e Bertinotti, toccati da un'altra delle battute clintoniane sui comunisti, ci mettono il carico da quaranta. «La cosa da sempre migliore è che il governo degli Stati Uniti non si intro-

metta nelle vicende italiane» dice il primo. «Francamente - commenta un distaccato Bertinotti - l'Italia non ha bisogno del viatico del presidente Usa per veder vivere il suo governo». Al che, rientrato a Roma, Prodi cerca di minimizzare. «Quella di Clinton era solo una battuta».

Intanto la Pivetti raggiunge Violante nel salone della stampa estera. E si lancia in una agguerrita difesa della Lega.

Poi chiarisce il motivo per cui nei giorni scorsi ha definito la secessione un fallimento. «Ho detto che sarebbe una resa - spiega - perché sono convinta che sia ancora possibile, per quanto molto difficile, percorrere la via federalista. Ma è difficile e richiede grossi sforzi non solo da parte della Lega. Ma preferisco combattere che arrendermi di fronte alla realtà che prevede una sempre maggiore divisione».

f.b.

ILLUSTRATO IL TESTO

Forza Italia in 9 articoli fornisce il suo percorso verso la Costituente

ROMA — Il centro-sinistra torna sul tema delle riforme e propone la via parlamentare (ieri il segretario Pds Massimo D'Alema ha ribadito il suo no alla Costituente).

E nelle stesse ore Forza Italia rilancia. Elezione di una Assemblée Costituente di 90 membri (più i senatori a vita) con il sistema proporzionale in uso alle consultazioni europee; approvazione a maggioranza assoluta, entro un anno, di un testo di revisione costituzionale da sottoporre a referendum approvativo o - se lo richieda un quarto dei «costituenti» - referendum su due testi (uno di maggioranza e uno di minoranza). Questi i cardini della proposta di legge costituzionale presentata alla Camera dagli «azzurri».

Primi firmatari Silvio Berlusconi, Beppe Pisanu e Giorgio Rebuffa: seguono Alfredo Biondi, Peppino Calderisi, Lucio Colletti, Franco Frattini, Aventino Frau, Tiziana Maiolo, Tiziana Parenti e Marco Taradash.

Nove gli articoli della proposta di Forza Italia. Nel primo si fissano i compiti della Assemblée: adeguamento ai principi del Trattato sull'Unione Europea e revisione della seconda parte della Costituzione. Nel secondo viene fissata la composizione dell'Assemblea. Le elezioni per l'Assemblea Costituente (art.3) sono indette dal presidente della Repubblica entro 30 giorni dall'approvazione della legge e si tengono entro 60 giorni dall'indizione.

L'art.4 delinea le circoscrizioni elettorali e stabilisce l'attribuzione dei

seggi con criterio proporzionale. Il 5 prevede l'incompatibilità dei «costituenti» con incarichi di ministro e sottosegretario (salvo opzione entro 30 giorni).

L'Assemblea (art.6) provvede alla elezione di un ufficio di presidenza, approva il regolamento, demanda funzioni permanenti a commissioni palese (salvo le votazioni sulle persone). La sede (art.7) è a Roma e si serve di strutture e personale di Camera e Senato.

L'art.8 riguarda la conclusione dei lavori della Assemblée, che entro un anno deve approvare a maggioranza assoluta un testo di revisione costituzionale. Questo viene sottoposto a referendum approvativo popolare entro tre mesi dalla pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale. Se entro dieci giorni dal voto della Assemblée un quarto dei «costituenti» presenta una proposta alternativa, anch'essa va a referendum. Ad essere promulgato è il testo che ottiene la maggioranza del voto popolare. Il testo viene pubblicato nella Gazzetta entro 30 giorni dal referendum ed entra in vigore tre mesi dopo la pubblicazione. L'Assemblea Costituente è sciolta il giorno successivo alla promulgazione del testo da parte del presidente della Repubblica.

Il nono ed ultimo articolo stabilisce che dall'entrata in vigore della legge sull'Assemblea e fino al suo scioglimento è «precluso» al Parlamento l'esercizio del potere di revisione costituzionale nelle materie attribuite alla Assemblée.

IL PICCOLO

fondato nel 1881

Direttore responsabile MARIO QUATA
Vicedirettore LEOPOLDO PETTO

DIREZIONE REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE

41123 Trieste, via Guido Reni 1

Telefono 3793.111 (quindici linee in selezione passante) Fax 7797029 - 7797043

INTERNET: <http://www.ilpiccolo.it/>

ABBONAMENTI: CC Postale 254342

ITALIA, con prelievo e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo L. 431.000, sei mesi L. 215.000, tre mesi L. 109.000; (6 numeri settimanali) annuo L. 388.000, sei mesi L. 194.000, tre mesi L. 94.000; (5 numeri settimanali) annuo L. 306.000, sei mesi L. 153.000, tre mesi L. 80.000.

ESTERO: tariffe uguali ITALIA più spese postali - Arretrati L. 3000 (max 5 anni)

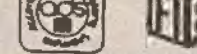
Abbonamento postale gruppo 1 - Pubbl. Inf. 50%

L'edizione dell'Istria viene venduta solo in abbonamento con la «Voca del P. Opilio»

PUBBLICITA'

S.P.E., piazza Unità d'Italia 7, tel. 040/368565, fax 040/3681046
Prezzi moduli: Commerciale L. 250.000 (retro), politica e dati prestabiliti L. 311.000; Finanziaria L. 400.000 (retro), L. 485.000 - R.P.Q. L. 270.000 (retro), L. 324.000 - Occasionale L. 349.000 (retro), L. 418.000 - Redazionale L. 250.000 (retro), L. 322.000 - Menchietti 1° pag. (e coppie) L. 925.000 (retro), L. 1.100.000 - Redazionale 1° pag. (e copie) L. 1.250.000 (retro), L. 1.500.000 - Legale L. 370.000 (retro), L. 444.000 - Agnelli/Asca/Concorra L. 380.000 (retro), L. 466.000 - Pubblicità elettorale - edizione regionale L. 105.000 (retro), L. 250 - 10.000 per pagina (area) - Finanziaria L. 470 - 9.000 - Partecip. L. 630 - 13.000 per pagina - Avvisi economici vedi tariffe (a vista)

La tiratura del 13 giugno 1996 è stata di 58.250 copie



Certificato n. 2925 del 14.12.1995

© 1989 O.T.E. S.p.A.

SAGGI: STELLA

Dietro agli «Schei» ritrovi Twin Peaks

Recensione di

Piercarlo Fiumanò

Ma esiste il modello Nord-Est? «Genialità», il lavoro, la voglia di arrivare, ma anche la secolare accumulazione di civiltà e il gusto del rischio», dice Giorgio Bocca nella sua prefazione al bel libro di Gian Antonio Stella («Schei. Dal boom alla rivolta: il mitico Nord-Est», Baldini e Castoldi, pagg. 285, lire 25 mila). C'è quasi un richiamo ossessivo in questo parlare di miracolo, di accumulazione, di profitti, di gente che inventa la super-gabbia per le galline e poi sbarca a Wall Street. Ha ragione Riccardo Illy quando parla di un'imprenditorialità epidemica «infettiva» che dilaga nelle pagine del libro di Stella, grande viaggiatore che non si perde un dettaglio, che entra ed esce dalle fabbriche di questo secondo «boom» economico dove i suoi protagonisti accarezzano l'idea di uno Stato che si ritiri piano, che accosti a lato, che allenti una stretta fiscale ormai insostenibile perché tanto i soldi che butti via in tasse poi non li vedi realizzati in strade, servizi, infrastrutture, semafori. In una parola, civiltà.

Ma ti rendi anche conto che da Vicenza a Treviso, a Belluno e Padova valgono il successo, i soldi, la Mercedes, i sindacati non esistono più, la gente va a lavorare anche con la gamba ingessata perché non saprebbe cos'altro fare». E i padovani gran dottori leggono meno dei greci. Questa cattiva coscienza, accanto all'ammirazione per il miracolo fatto di tante energie e fatica, dilaga nelle pagine di «Schei» e fa tristezza perché non siamo nei dintorni di una imprenditoria illuminata alla Adriano Olivetti, ma nei paraggi di gente abile, creativa, ma che impone i suoi modelli: la concorrenza, la corsa al profitto, perché bisogna correre veloci in tempi di supermarco e di economia globale: «Magari fuori dal ristorante parcheggioo la Ferrari dice Oliviero Toscani (ma poi a casa lavorano come cammelli)».

Un «rimascolamento di povertà culturali e record economici» fra il Mulino Bianco e Twin Peaks. E così le immagini di Oliviero Toscani, il vate di Benetton, così stridenti e angoscianti, in fondo servono per vendere maglioni a Manhattan. Gente che poi, e Stella è bravissimo nell'incalzare i protagonisti del Nord-Est, nel subconscio vede scorrere immagini di emigranti, di quando dal 1876 al 1901 i veneti e i friulani lasciarono le loro case per andare in cerca di fortuna ed erano un milione e 788 mila su di un totale di 5 milioni.

Gigi, Bepi e Toni contro il resto del mondo: è uno dei capitoli del libro che attraverso i vari distretti industriali dove «messe da parte la pialla e la lima si fanno lavorare i robot, si compra e si vende via telex, avanti indietro da Houston e Stoccolma. E si sgobba, sgobba dalla mattina alla sera». Gente che rea, India e Australia. Perché non c'è solo il vecchio che con i suoi occhiali sbarca a Wall Street partendo dall'altopiano di Asiago, dove lavora una miriade di piccoli laboratori, dove Cipputi indossa il camice bianco e sembra il dottor Kildare. E Del Vecchio, schivo, abilissimo, taglia ancora

la sua mela in quattro parti alla fine di ogni pranzo come faceva all'orfanotrofio dei Martini.

Mentre a Marghera la disoccupazione è altissima, a Rossano Veneto, con le sue 900 imprese che scoppiano, ormai a casa restano solo i lattanti. Il costo del lavoro è sceso a livelli coreani. Soltanto nella provincia trevigiana vengono prodotti il 65 per cento degli scarponi da sci e l'8 per cento degli stivali da motociclisti del mondo. Stella riesce benissimo a farci digerire fatturati e record primati e abitudini pubbliche e private dei protagonisti del miracolo. Mica facile: «Se andate a Disneyland e caricate a Disneyland e caricate a Disneyland, l'elefantino volante, sappiate che quella giostra arriva da Altavilla, un paesino vicino a Vicenza».

E il trevigiano De Longhi, quello delle stufette e dei frullatori, sul biglietto da visita ha scritto «Bepi», fra «poenta coi

SCOPERTA Decifrati i geroglifici dell'Isola di Pasqua

LONDRA — Uno sgarcio nel mistero che ancora circonda l'isola di Pasqua: un linguista americano ha decifrato gli antichi geroglifici usati in quel remoto frammento di terra, famoso per le gigantesche ed enigmatiche statue megalitiche.

Il professor Steven Fischer, esperto in lingue polinesiane, residente in Nuova Zelanda, dopo sei anni di lavoro ha accertato che le tavolette di legno con i geroglifici della cosiddetta scrittura rongorongo riportano canti cosmogonici tramite i quali i sacerdoti dell'isola di Pasqua (Rapa Nui per gli indigeni) articolano una visione dell'universo basata su una sequenza di «copulazioni primordiali».

Della decifrazione ha dato notizia sull'ultimo numero la rivista «New Scientist» sottolineando che si tratta di un importantissimo sviluppo: il rongorongo è l'unica scrittura locale emersa in Oceania prima del XX secolo, la lettura delle tavolette aiuterà senz'altro a meglio conoscere la storia dell'isola che si trova a 3.700 chilometri dalle coste cileni.

A giudizio del professor Fischer, che in argomento sta preparando un libro, il rongorongo è formato da un complesso insieme di geroglifici a gruppi di tre, dove un pene stilizzato fa spesso da elemento di congiunzione.

I testi indicano che la casta sacerdotale dell'isola - dove il primo europeo mise piede la domenica di Pasqua del 1722 - aveva un'ossessione per la creazione: almeno l'85 per cento delle incisioni ha contenuto cosmologico.

usei» e cash flow. E Giovanni Rana, quello dei tortelli, dice che per amare il prodotto, la pasta all'uovo, la noce moscata, il ben di Dio che c'è nel cappelletto. E lui assaggia tutto, come i suoi manager che sono «paffuti, rubizzi, golosi». Da queste parti trovi l'imprenditore che ha costruito la Zecca per stampare i «Gratta e vinci», quella che ha rifatto a nuovo gli arredamenti del Cremlino di Eltsin.

Ci sono due tipi di protesta a Nord-Est. Quella degli industriali, un magma che fermenta disagio e antagonismo verso lo Stato, e quello dei sindacati che cerca di incanalare la protesta per creare una grande area metropolitana, in antitesi con le grida secessioniste della Lega.

I sindacati cercano una capitale. Venezia? L'antica porta d'Oriente, secondo Arrigo Cipriani, quello dell'«Harry's Bar», si è trasformata nel retro dell'Occidente».

E Trieste? «Una città» la descrive Stella «che a dispetto di quanti erano pronti a intonare il De profundis, è ancora in grado di far sbocciare un'impresa come la Teltal, l'unica in Italia a produrre telefoni cellulari per grandi nomi come Alcatel e Telecom con un fatturato schizzato in pochi anni da zero a 300 miliardi». Questa riscoperta di Trieste cosmopolita e centro di ricerca avanzata, dove sta emergendo una nuova classe di imprenditori, anche se ancora isolati, che si sta scavando importanti nicchie di mercato, è un fatto nuovo. Confini ancora incerti mentre una certa cultura dell'intolleranza e dell'odio, ai confini fra i tanti nazionalismi, si sta facendo evanescente, si sta diluendo nel ridicolo.

E Riccardo Illy, il sindaco che per la prima volta si preoccupa di lanciare anche all'estero un'immagine della città stranamente efficace e suadente, forse ha colpito nel segno. L'industria non ci sarà ancora a Trieste, lontana anni luce dal Friuli, realtà economica in grande espansione con le sue corazzate Zanussi, Danieli, Fantoni, Snaidero, Fincantieri, Weissensfels. Non ci sarà ma comincia a delinearsi qualcosa. A cominciare da un parco scientifico come pochi e da Elettra, la macchina di luce di sincrotrone, «dove a Rubbia, che sa di poter contare su di un accumulato triestino di cervelli, conoscenze ed esperienze di livello mondiale, è venuta voglia di fare un passo in più».

E mentre nel mitico Nord-Est (che spende pochissimo per la ricerca; dove ci sono aziende che si disperano perché non trovano operai qualificati; dove le infrastrutture, treni, strade, sono ancora a libro dei sogni; dove il disagio sociale può assumere forme tragiche e devastanti) si elaborano ingegnerie istituzionali, alla ricerca di un'identità ancora tutta da scoprire, forse la risposta potrà venire da una Trieste ancora oggetto incompiuto, alla periferia dell'impero ma pur sempre nel cuore di questa Europa. Stella che la mostra mettendo in luce le cose vitali, quelle energie solo accennate. Fatti nuovi. Forse si può veramente ripartire da qui. Sarà che il «boom» trainato dalla lira facile si è esaurito, e forse è l'ora, come dice Benetton, che le aziende comincino ad investire anche su se stesse.

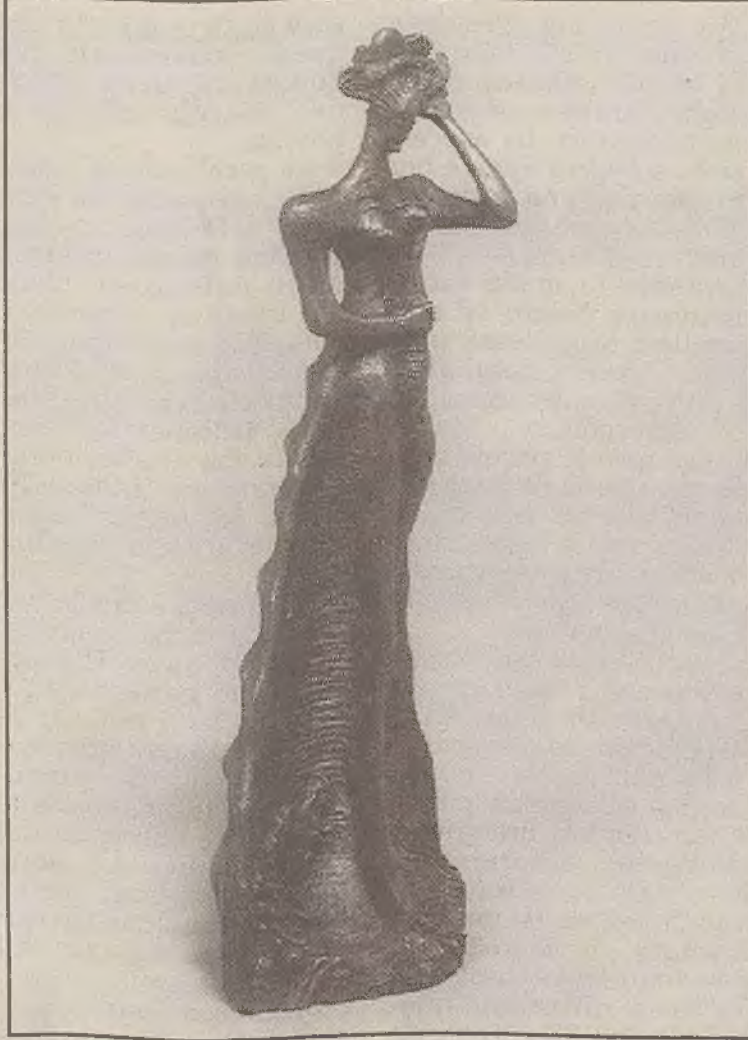
TEATRO / PERSONAGGIO

Gisela, voce brechtiana

La May, grande cantante e attrice, riceve oggi il Premio «Trieste Contemporanea»

TRIESTE — Gisela May, grande interprete del teatro brechtiano, riceverà oggi il Premio «Trieste Contemporanea 1996». La cerimonia si terrà alle 11.30 nella sala rossa della Camera di commercio di Trieste, in piazza della Borsa 14. Sarà questo il momento culminante della prima parte di questa seconda edizione della rassegna.

Domani, alle 20.30 al Teatro Sloveno di via Petronio 4, Gisela May offrirà al pubblico triestino il recital «Bertolt-Brecht-Abend». Accompagnata al pianoforte da Adam Ben-zwi, la grande artista canterà alcuni tra i brani più famosi di Brecht, ma anche canzoni di Weill, Dessau ed Eisler, in uno spettacolo prodotto dal Berliner Ensemble, con il quale collabora ormai da oltre trent'anni.



La «Ninfa Aurisina» (in alto), opera di Maurizio Bonora, che verrà consegnata a Gisela May, vincitrice del Premio «Trieste Contemporanea».

Intervista di

Roberto Canziani

BERLINO — «Le canzoni dell'Opera da tre soldi» le ascoltavo ancora da ragazzina, con la testa sotto la coperta e l'orecchio attaccato al grammofofono, perché i vicini non sentissero. Ascoltare quei dischi, in periodo nazista, non era affatto prudente».

Da allora, dagli anni in cui le opere di Bertolt Brecht venivano bruciate in piazza a Berlino, il rapporto tra Gisela May e i lavori del drammaturgo tedesco si è andato stringendo sempre di più. Tanto da fare di questa elegante signora tedesca la «voce» brechtiana per eccellenza. «Surabaya Johnny», «Alabama Song», «Jenny dei pirati», i motivi più noti del repertorio musicale nato dalla collaborazione di Brecht con Kurt Weill, e poi con Hans Eisler e Paul Dessau, sono legati soprattutto alla sua interpretazione. Cantante, ma anche attrice, Gisela May mantiene fede alle indicazioni che Brecht dava settant'anni fa ai suoi attori: «Esiste un modo di «parlare contro la musica» - spiegava il drammaturgo - che può ottenere grandi effetti».

Grandi effetti Gisela May li ha ottenuti in tutto il mondo. Grazie anche all'intuizione di Paolo Grassi che oltre trent'anni fa inventò per lei, al Piccolo di Milano, un recital di canzoni di Brecht e Weill. «La prima di quello spettacolo - ricorda la cantante - costitui per me l'inizio di una carriera internazionale in tre continenti. Divenni allora membro del Berliner Ensemble».

Le canzoni di quel primo recital sono quasi le stesse che Gisela May continua a cantare ancora oggi, e che il pubblico triestino (che l'applaudì a Teatro Nuovo già nel 1960) potrà riascoltare domani sera in una «Bertolt Brecht Abend» nella sala del Teatro Stabile Sloveno (alle 20.30). L'iniziativa chiude il lungo omaggio

che la rassegna «Trieste Contemporanea» ha riservato nelle scorse settimane a Brecht e a Weill: una sostanziosa serie di eventi aperti dalla serata di canzoni e liriche che aveva per protagoniste Johanna Schall, la nipote di Brecht, e Carmen-Maja Antoni del Berliner Ensemble, e chiusa ora con lo spettacolo della May, reduce dalla grande stima ottenuta qualche mese fa in Finlandia e dalla partecipazione al Kurt Weill Festival di Dessau.

Dalla sua casa di Berlino, dove l'abbiamo raggiunta con la collaborazione del Goethe Institut di Trieste, Gisela May si rammarica, anzi, di come il trentennale rapporto che aveva stabilito con il Berliner sia bruscamente risolto, quattro anni fa, quando la nuova direzione le ha comunicato che non c'erano più compiti per lei e che era meglio separarsi. «Non dimenticherò mai lo spettacolo d'addio: «Madre Coraggio» a teatro esaurito e con una commovente inaudibile, non solo sul palcoscenico, ma anche fra il pubblico, che si era alzato e applaudiva con le lacrime agli occhi».

Per quanto la tocchi sul piano personale, ignora May, anche questo fatto va interpretato come una delle conseguenze della riunificazione tedesca. Che cos'ha significato per lei, per la sua carriera, la nuova situazione della Germania?

«Da un certo punto di vista mi sentivo ovviamente più libera: libera dalle tutele sempre più strette di cui soffrivano i cittadini nella Ddr, libera da un'esigenza di potere che non permettevano nessuna critica. Ma ciò non mi rende affatto euforica, come capita a molti dei miei concittadini, soprattutto i più giovani, che non hanno mai visto l'Ovest e lo considerano un paradiso».

Vuol dire che lei, che come artista ha potuto girare il mondo, riesce a vedere la situazione con più disincanto?

«In campo artistico, la

riunificazione non ha portato nessun miglioramento. Anzi, la qualità del lavoro artistico si sta gradualmente abbassando. Cresce sempre più la richiesta di un divertimento piatto e generalizzato. Il pubblico si è assottigliato, quello di Berlino, in particolare, dove i prezzi degli spettacoli sono aumentati del 100 per 100. Il pubblico berlinese, poi, è sempre stato molto esigente, ma generoso nei confronti del teatro. La scena rappresentava una valvola di sfogo per certi argomenti, che non potevano essere affrontati a esempio alla televisione. Così il teatro diventava uno spazio più libero, un momento di critica. Il pubblico capiva ogni insinuazione, applaudiva, si emozionava. Tutto questo non c'è più, oggi. Il pubblico lo sente, è deluso».

Lei come ha risposto a questa crisi?

«Continuo a lavorare, soprattutto come cantante, giro molto, do molti concerti, insegno ai «Meisterkurse». Insomma il lavoro non mi manca. Anche perché so fare parecchie cose. Ho partecipato a dei musical come «Hello Dolly» o «Cabaret», ho avuto successo anche alla televisione con commedie e gialli».

Brecht resta, però, la sua bandiera. Soprattutto ora che si ritorna a lui dopo un lungo «disamore» durante gli interi anni Ottanta».

«Io credo si sia trattato di motivi schiettamente politici. Lo smantellamento che ha interessato i paesi socialisti e il diffondersi del capitalismo in tutta Europa non potevano non coinvolgere anche il lavoro di Brecht. In qualche modo anche lui doveva «lasciarci la pelle». Ora la situazione è di nuovo cambiata, la gente torna a porsi delle domande, pensa in una prospettiva più critica, più realista. Adesso bisogna veramente inventare un nuovo sistema sociale. Per questo Brecht torna di nuovo utile e strettamente attuale».

TEATRO / BILANCIO

E' tempo che Bertolt ritorni a far scena

Brecht: prima sugli altari, poi nella polvere. Da gran drammaturgo a losco individuo. E ora?

A Milano, fra lo scorso ottobre e questo giugno, un intenso «Bertolt Brecht Festival» ha visto, e vedrà, allestiti oltre dieci lavori del drammaturgo tedesco. A Berlino le vicende in cui è coinvolto il suo storico Berliner Ensemble sono materia di cronaca quotidiana. Qui da noi, la sezione più consistente di «Trieste Contemporanea» ha scelto di mettere a fuoco la sua collaborazione artistica con Kurt Weill. Intanto registi italiani e internazionali promettono per il prossimo anno una messe di allestimenti brechtiani. Sono segnali sufficienti per indicare una ripresa?

Brecht torna. Meno male. E come mai? Forse perché è sempre valido ciò che una volta disse Max Frisch: «Brecht ha l'irresistibile inefficacia dei classici».

Un classico, dunque. Ma non era un drammaturgo politico, Bertolt Brecht? Tale almeno lo considerò la generazione che negli anni Sessanta e Settanta decretò ai suoi lavori una fortuna pari all'entusiasmo con cui accolse le sue fondamentali innovazioni teatrali.

Ma non passava anche per un drammaturgo di Stato? Così almeno andava dicendo che negli stessi anni denunciava il Brecht santificato dai governi tedeschi-orientali, governi che a lui, maestro di un «teatro proletario», avevano riservato un teatro-tempio sullo Schiffbauerdamm: il Berliner Ensemble.

Brecht fu l'uno e l'al-

tro. E più probabilmente ancora, né l'uno né l'altro. Proprio per quella complessità di essere e di agire che oltre che nelle sue opere egli sperimentò su sé stesso.

La fortuna di Brecht, promossa in Italia soprattutto da Giorgio Strehler e da Paolo Grassi, fu prima di tutto un risultato dello spirito del tempo. 1956: Bertolt Brecht muore in agosto. In febbraio, al Piccolo di Milano, è andata in scena «L'opera da tre soldi». Allestito mitico: Mackie Messer era Tino Carraro. Comincia con quella strepitosa ballata, la scoperta italiana del maestro di Augsburg. Che andrà avanti per quasi vent'anni. In una dimensione di forte polemica fra sinistra e de-

Milano gli dedica un Festival, a Berlino si parla ancora di lui, e perfino Trieste gli rende omaggio. Son finiti i tempi in cui l'autore di «Madre Coraggio» era di moda. Ma anche l'epoca della denigrazione, del pettegolezzo gratuito, sembra aver fatto il suo corso. Ora è tempo di recuperare le sue opere, come suggeriva Max Frisch, con l'irresistibile inefficacia dei classici.

stra, quella di Brecht è la bandiera di un teatro diverso, antiborghese, realistico. «Se fu una moda - ha detto Strehler - lo fu più per il suo valore politico, che non per quello estetico. Il suo comunismo? Chi come me ha studiato con lui, sa bene che è morto di crepacuore per quello che aveva visto in Germania. Se fosse vissuto

in Russia, sarebbe stato chiuso in un Gulag». Sul palcoscenico milanese saranno intanto stati allestiti lo «Schweik», «L'eccezione e la regola», «Vita di Galileo» (la più bella prova di Tino Buazzelli), «Santa Giovanna dei macelli», «L'anima buona di Sezuan».

Poi gli anni Ottanta. E certe banali parole d'ordi-

nate: riflusso. Nessuno o quasi nessuno allestisce più Brecht. Dopo l'esemplarità, l'oblio: non un ricordo, una citazione, un conforto. «Teatro epico»? Roba da antiquariato. «Straniamenti»? La nuova generazione di attori non sa nemmeno che cosa sia. Un altro effetto dello spirito del tempo.

«Sa qual è la vera ragione dell'assenza di Brecht dal teatro italiano?», chiede Luigi Squarzina, cui resta legata una indimenticabile «Madre Coraggio» con Lina Volonghi. E risponde: «La nostra povertà. Per mettere in scena i suoi spettacoli, diceva anche lui, ci vogliono tanti, tanti soldi: un teatro ricco, una compagnia con molti attori, l'orchestra in sala. Oggi,

purtroppo non ce lo possiamo più permettere». Risposta un po' semplicistica, ma non priva di verità».

Ma, intanto, il cemento che tiene su i muri del socialismo reale va sempre più sgretolandosi: Cecoslovacchia, Romania, Ddr, Unione Sovietica. E la fortuna di Brecht, che al «suo» socialismo non aveva mai abdicato, ne scotta le conseguenze, sottoposto come è a una occhiuta opera di revisionismo. Si scava nella sua vita. Lo si scopre avaro, profittatore, sfruttatore delle donne di cui si circonda, specialista in oscenità. Più che di biografia, si tratta però di pettegolezzi. Più che critica, è denigrazione.

E ora? Ora che la polvere sollevata dai Muri via abbattuti si è definitivamente posata, ora è davvero tempo di recuperare Brecht. Ma appunto fuori da una logica di schieramento. Come suggeriva Max Frisch: con l'irresistibile inefficacia dei classici. «L'opera di Brecht - ha detto Cesare Cases in una lunga e bella intervista - è un sistema aperto, che favorisce, se non la costruzione di una nuova modellistica teatrale, almeno elaborazioni nuove, a partire dal presente. E poi, contro la prevalenza odierna del postmodernismo del pasticcio e dell'addizione, Brecht rimane un modello insuperato. Raggiunge effetti potentissimi col minimo dispendio di forze poetiche». La grande semplicità di un grande autore.

Roberto Canziani



A sinistra, Bertolt Brecht nella sua casa berlinese. E, a destra, con Helene Weigel a Berlino Est nel '53.

SCRITTORI: ANNIVERSARIO

Di Borges non ce n'è uno solo

BUENOS AIRES — Borges e il tango, Borges e il cinema, Borges e la politica, Borges e le donne e perfino Borges come precursore di Internet: il decimo anniversario della scomparsa dello scrittore ha fornito l'occasione in Argentina per indagare nuovamente tutti gli aspetti di un personaggio che ha segnato profondamente in questo secolo la letteratura universale.

Prima ignorato, poi oggetto di polemiche per le sue controverse opinioni politiche (è stato sempre accanito nemico del peronismo e, dopo un giovanile approccio a sinistra, ultra conservatore), Jorge Luis Borges è oggi venerato nel suo Paese.

A dieci anni dalla morte a Ginevra, il 14 giugno del 1986, l'autore è al centro di dibattiti, conferenze, corsi, programmi televisivi, pubblicazioni, interviste. Tutte manifestazioni intese ad

approfondire la conoscenza dell'opera letteraria e dell'uomo.

«Borges ha anticipato la realtà virtuale e i viaggi informatici» sostiene la vedova, Maria Kodama, in una delle tante interviste concesse in questi giorni nella quale ha ricordato gli studi fatti da scienziati e semiologi europei sul racconto «Il giardino dei sentieri che si biforcuto». «È stato un precursore» aggiunge «e ciò ha fatto sì che il suo modo di scrivere sia stato per molti sinonimo di difficoltà e di un certo smobismo letterario».

Tra i tanti Borges oggetto di studio quello che forse attrae di più gli esperti è il narratore, capace di trasformare una semplice storia, spesso legata a piccole realtà locali, in un labirinto di significati profondi pieno di giochi di specchi, codici incrociati e simboli segreti.

MUCCA PAZZA / IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO NON RIESCE A FAR CAMBIARE IDEA AL PREMIER INGLESE

Una bistecca divide Prodi e Major

Il blocco delle importazioni della carne britannica minaccia di compromettere il vertice europeo di Firenze - Il colloquio con Clinton



LONDRA — Nella breve sosta londinese, sulla via del ritorno a Roma da Washington, Romano Prodi non è riuscito a dissimulare la mina che la Gran Bretagna ha sistemato «sotto» il Consiglio europeo di Firenze del 22-23 giugno. Nel rispondere a un giornalista che, al termine del colloquio con il premier britannico al n.10 di Downing Street, gli chiedeva quali speranze di successo coltivasse per l'appuntamento conclusivo del semestre di presidenza italiana, Prodi si è rifiutato di parlare di «probabilità». «Abbiamo analizzato la questione del bando dei bovini in modo molto chiaro e preciso - ha spiegato - Ci avviciniamo al momento in cui si vede quale può essere la soluzione. Abbiamo fatto progressi». «Ci sono stati progressi» lo ha subito corretto il premier britannico - ma non siamo ancora al punto di approdo».

L'embargo sulle carni

bovine britanniche resta dunque un macigno sulla strada della cooperazione europea. «Il governo britannico ha espresso la sua posizione e per questo il colloquio di oggi è stato positivo - ha insistito Prodi - L'ha espressa in modo estremamente chiaro ed evidentemente adesso possiamo vedere quali sono i punti di convergenza e di divergenza». Ma il lungo giro di parole conferma che il nodo non è stato ancora sciolto. E difficilmente si riuscirà a scioglierlo nella settimana che ci divide dal Consiglio europeo.

Prodi ha ricordato che

a Firenze i temi da affrontare saranno altri:

«la piaga della disoccupazione nel Vecchio continente» e l'agenda per la

Commissione intergovernativa che a Torino due

mesi fa è stata incaricata della revisione del

trattato di Maastricht. Ma John Major consentirà

che si affrontino questi argomenti soltanto se

sarà stata raggiunta una intesa conveniente per Londra sul tema chiave dell'embargo sulla carne bovina.

Le perplessità sul modo in cui uscire dal labirinto della «mucca pazza» non hanno in alcun modo influito sul clima nel quale si è svolto il colloquio con Major. Un clima assai cordiale che si fonda su rapporti bilaterali «eccellenti». Come quelli che il Presidente del Consiglio italiano ha avuto la soddisfazione di constatare a Washington.

Nel faccia a faccia con Bill Clinton, ha raccontato Prodi ai giornalisti, «abbiamo parlato dell'Italia in tutti i suoi aspetti». La Lega non preoccupa minimamente l'amministrazione americana. Quanto ai comunisti di Rifondazione, «ci sono più ex presidenti che ex comunisti nel vostro Governo», ha scherzato Bill Clinton.

Alla Casa Bianca si è

«preso atto» del cambia-

mento avvenuto in Italia, un paese che va verso l'alternanza e il bipolarismo nei fatti, anche se le riforme istituzionali devono ancora essere fatte e c'è ancora tanta strada da percorrere».

Bossi, insinua Prodi, non ha alcuna familiarità con la «Padania»: «mi ha confessato che non è mai andato a raccogliere». I numeri, infierisce il Presidente del Consiglio, dicono che a rappresentare la Padania ha più diritto l'Ulivo, che ha raccolto il 42 per cento di voti, che la Lega con il suo 22. Quello della Lega resta tuttavia un problema del governo: «se noi governiamo bene il problema della Lega sparisce, se governiamo male, allora ben ci sta». Il rapporto privilegiato che gli americani ci riconoscono, ricorda Prodi ritornando sui temi chiave del colloquio americano, è dovuto all'importanza del ruolo che Washington assegna all'Italia per la sicurezza nel Mediterraneo.

MUCCA PAZZA / RIVELAZIONI FRANCESI

Il virus potrebbe attaccare l'uomo

PARIGI — «Non è ancora

prova», ma per la

prima volta al mondo

una ricerca sperimentale

fornisce un argomento

«molto forte» a conferma

dell'ipotesi della

trasmissibilità all'uomo

dell'encefalopatia spongiforme

bovina (Bse), la cosiddetta

«mucca pazza». Ricercatori

francesi hanno

annunciato ieri che

«con sorpresa» hanno

scoperto «somiglianze»

tra le lesioni del cervello

di tre scimmie maca-

chi, affette dalla Bse, e

quella nella nuova forma

della malattia di

Creutzfeldt-Jakob umana

(Mcl).

Simili sono risultati

anche i comportamenti

e i segni neurologici delle

tre scimmie e quelli

degli uomini colpiti dalla

nuova forma di Mcl: uno

stato di «depressione»

è stato riscontrato in

una scimmia e un'altra

era ansiosa, nervosa

e alla fine aggressiva.

Secondo i dati ufficiali,

la Gran Bretagna conta

11 casi della nuova

forma della Creutzfeldt-

Jakob e 5 sospetti; la

Francia un caso accertato

e due sospetti. Questa

nuova forma della

malattia ha colpito

soggetti di meno di 40

anni d'età (mentre la

forma classica si rivela in

genere intorno ai 60 anni)

e presenta lesioni del

cervello mai osservate

prima, e simili, come è

stato annunciato oggi, a

quella delle scimmie affette

dall'encefalopatia spongiforme

bovina.

Qualche giorno fa i

ricercatori francesi hanno

avuto conferma di queste

«somiglianze» dai

colleghi britannici di

Edimburgo che in aprile

avevano pubblicato la

descrizione dei primi

casi della nuova forma della

malattia umana.

LA «PROTEINA PAZZA»

Gli scienziati ritengono che un nuovo ceppo di malattia

di Creutzfeldt-Jakob o CJD, sia stato attivato dai prioni

(proteine) provenienti da mucche colpite dalla BSE.

Prione normale: Molecola a forma di «gruccia»,

contenente circa 230 aminoacidi.

Prione anormale: La proteina, nella sua

versione «ribelle», ha la medesima sequenza

di aminoacidi ma una forma molecolare

diversa.

1 Cellula nervosa sana

Membrana adiposa che avvolge

la cellula nervosa

Un prione normale, prodotto all'interno

della cellula, si sposta verso

la membrana superficiale

Nucleo

Si crede che i prioni

rafforzino la membrana delle

cellule nervose

I prioni più vecchi vengono

distrutti da enzimi e rimpiazzati

2 Cellula nervosa infetta

Un prione «ribelle» penetra

nella cellula nervosa

Il prione anormale fa cambiare forma

agli altri prioni

I prioni anormali non possono

essere distrutti dagli enzimi

3 Cellula nervosa morta

La membrana cellulare esplode come una

bolla di sapone, liberando i prioni anormali e lasciando

un «buco» laddove prima c'era la cellula nervosa

I buchi danno al cervello

una apparenza spugnosa.

Le molecole liberate danno

il via ad una reazione a catena

letale che si diffonde per

tutto il cervello

Fonte: New Scientist, Institute of Animal Health, SmithKline Beecham, U.S. National Institute of Health

IL PROCURATORE CAPO DI ROMA 4 ORE DI FRONTE ALLA PRIMA COMMISSIONE DEL CSM

Coiro si difende e parla di equivoci

Scoppia la polemica con i colleghi di Perugia - Convocato anche il pm milanese Francesco Greco

91 MILIARDI PER LA MAMMI?

Vanoni dichiara: «Della vicenda sa tutto Gironi»

MILANO — L'ultima versione è quella che Giorgio Vanoni, responsabile del comparto estero Fininvest, ha regalato al sostituto procuratore Francesco Greco nel corso dei suoi interrogatori nel carcere di Opera. «I 91 miliardi usciti dalla fiduciaria Orefici? Settantatré sono arrivati in Svizzera e, nel '91, li abbiamo fatti confluire sui conti correnti di All Iberian. Comunque chi sa tutto è il direttore finanziario Livio Gironi». Il cerino di quella che, secondo i verbali d'interrogatorio dei funzionari dell'Orefici (pubblicati da L'Espresso, sul numero in edicola oggi), potrebbe essere stata una maxitangente destinata ad influenzare il voto sulla legge Mammì, è così passato nelle mani di Gironi, detenuto in attesa di estradizione a Montecarlo.

E in procura la caccia alla persuna megamaz-zetta, continua. Sul settimanale questa caccia al tesoro viene ricostruita punto per punto. Partendo da 91 miliardi in Cct che, secondo quanto emerso dalle indagini della Procura di Milano e della Gdf, sono stati acquistati dalla Fininvest tramite la Fiduciaria Orefici, monetizzati in banche di San Marino e riconsegnati in contanti a dirigenti del Gruppo. Giovanni Manzo, procuratore della Fiduciaria, dice che quando chiese il motivo di un'operazione di tale importo a Mario Moranzoni (il dirigente Fininvest arrestato qualche settimana fa a Montecarlo) questi gli rispose «sempre con frasi generiche, ma molto significative, del tipo: "I politici costano molto...". E' in discussione la legge Mammì».

Ricostruzione confermata da un altro funzionario della Orefici, Gerardo Pastori: «Giovanni - dichiara al magistrato - mi riferì che il Cct, secondo quanto illustrato dal Moranzoni, erano destinati a uomini e partiti politici in occasione della discussione e dell'approvazione della legge Mammì. Moranzoni ci chiese di cercare i titoli perché il Gruppo ne aveva bisogno. Li voleva materialmente». Proprio L'Espresso sottolinea però che le norme sull'emissione erano state approvate il 5 agosto 1990, ben prima dell'affare dei 91 miliardi. Ma per mesi e mesi al Ministero delle Poste fu in ballo il piano delle frequenze, varato poi nel 1992. Furono mesi delicatissimi per il futuro della Fininvest. E, proprio in quel periodo, alti dirigenti del Gruppo si attivavano per trovare i 91 miliardi di fondi neri dal misterioso destino.

Tutta la vicenda ruota intorno a un documento trovato nella sede della Fiduciaria Orefici, vicino a piazza Duomo a Milano: il cosiddetto «Mandato 500», il mandato fiduciario personale di Silvio Berlusconi, sul quale aveva la procura Giuseppe Scabini, il responsabile della cassa centrale della Fininvest arrestato qualche settimana fa, nell'ambito dell'inchiesta sui conti esteri.

ROMA — Quattro ore di fronte alla prima commissione del Csm per chiarire che lui, Michele Coiro, primo magistrato di sinistra arrivato alla poltrona di procuratore capo della capitale, nella vicenda Squillante c'è finito per un equivoco. Anzi due. La richiesta di trasferimento del maggiore dei carabinieri Enrico Cataldi: scambiata per un siluramento concordato con Squillante perché l'ex capo del gip lo accompagnò dal generale Federici, ma dovuta solo a «mancanza di fiducia» per fatti pregressi. E le informazioni chieste al pm milanese Francesco Greco sulla microspia del bar Tombini, per Coiro un «dover» relativo alle sue funzioni di procuratore capo e non un tentativo di interferire nelle indagini.

La prima volta di un procuratore capo di Roma a rischio trasferimento d'ufficio si è svolta così: con Michele Coiro pronto a rispondere alle domande dei consiglieri - dimessa l'indignazione della prima ora ma anche deciso a difendere la sua carriera spezzata con grinta. A costo di creare nuovi fronti polemici: dopo quello con Milano che rende ormai decisiva la testimonianza in commissione del pm Francesco Greco (già citato dal pm Misiani) fissata per martedì, si apre ora quello con Perugia. Coiro incalzato dalle contestazioni dei consiglieri, presenti in massa all'audizione, su presunte discrepanze fra le dichiarazioni appena fatte e la testimonianza resa ai pm Fausto Cardella e Michele Renzo sull'inchiesta Vin-

ci, sarebbe sbottato lamentandosi di non aver richiesto ai colleghi milanesi la videoregistrazione di quel colloquio.

«Incisiva», a detta di molti, la difesa dell'avvocato di Coiro: il procuratore capo di Palermo Giancarlo Caselli, suo amico e compagno di corrente in Magistratura Democratica. Fondamentale per dimostrare ai consiglieri che la protesta di Coiro sulla mancata collaborazione della procura milanese relativa alla microspia era dovuta al fatto che con altre procure, come appunto quella di Palermo, una simile collaborazione è routine. Mentre il pm Greco, facendo l'oggetto di un rapporto, steso all'indomani dell'incontro con Coiro e Misiani al convegno sulla criminalità del 29 febbraio, ha aperto la strada a sospetti di indebita «pressione». Analoghe pressioni, aveva detto ai consiglieri Misiani martedì scorso, le avevo subite alcuni giorni prima proprio dal pm Greco, mio ex uditor, che mi aveva chiesto di appellare il proscioglimento di Darda nell'inchiesta Intermetro. Una testimonianza che ha suscitato già polemiche e una interpellanza parlamentare del deputato del Cdu, Carlo Giovanardi.

C'è molta attesa, dunque, per l'audizione di Greco che, salvo impegni, verrà ascoltato martedì. Ma la lista dei testimoni citati si allunga. Di fronte alla prima commissione potrebbero essere chiamati i pm milanesi Bocassini e Colombo e il tenente colonnello Cataldi.

SORPRENDENTI RISULTATI DI UNA RICERCA DELL'UNIVERSITÀ DI PAVIA

Tv violenta? E io la spengo

Film con sangue e orrore fanno crollare l'ascolto - La Rai decide di cambiare rotta

ROMA — Il sangue in tivù non fa più notizia. Di fronte a scene di violenza il telecomando fa «click», si cambia canale. E allora la Rai inverte la rotta. I vertici di viale Mazzini lo hanno deciso ieri dopo aver appreso i risultati di un'indagine commissionata a Franco Rositi, sociologo all'Università di Pavia.

Lo studio, che ha analizzato i telespettatori Rai, Mediaset e Tmc, alcuni programmi di attualità e diversi film trasmessi, ha evidenziato un disinteresse, un crollo di ascolto da parte dei telespettatori quando entra in scena la violenza.

Il cambiamento di strada, iniziato nell'era Moratti, dunque continua. E ne fanno le spese anche alcuni programmi.

A rischio
«Pascià»
il programma
della Spaak

Protagonista della trasmissione era un «gigolo», Dante Lobina, il quale durante la puntata ha fornito dettagli e particolari sulla sua attività di «fornitori» di prestazioni sessuali a pagamento a signore mature e non. Anche questa è violenza. E la Rai non ci sta. Ha deciso infatti che in futuro verranno fatti mo-

violento. Mentre RaiUno e Canale 5, le reti familiari per eccellenza, hanno una programmazione cinematografica in cui la violenza è quasi del tutto assente.

Sorprendente è il risultato della ricerca sui Tg e sui programmi di informazione. Tg4, Tg3 e Studio Aperto sono in vetta alla classifica. La violenza, i fatti di sangue, vengono raccontati come eventi, episodi isolati, spettacolarizzati e magari uniti a commenti retorici o di rito con il risultato che l'informazione è irreale o meglio decontestualizzata.

E invece, spiega il professor Rositi, «sarebbe opportuno raccontare il contesto della violenza», in modo da rendere l'impatto sul telespettatore meno travolgente.

Per quanto riguarda i film «è una questione di programmazione e quindi modificabile - spiega Iseppi del coordinamento delle reti Rai - Il problema per i notiziari e i programmi d'approfondimento è più grave poiché va ad incidere sulla professionalità dei giornalisti». La ricerca serve proprio a loro, dice Mauro Miccio del Cda: «l'azienda vuole dare gli strumenti ai suoi operatori. E' l'unico modo per cambiare». Ma Mediaset non ci sta: «il segno distintivo dei nostri telegiornali è la cronaca. E nelle due settimane prese in considerazione c'è stata una recrudescenza dei fatti di sangue. Inoltre per i film segnaliamo sempre a chi è adatta la visione».

Chiara Raiola

IN BREVE

Buco in strada: bimbo cade e ora il Comune pagherà 850 milioni

MERANO — Per una buca nell'asfalto che causò la caduta in bici di un bimbo di quattro anni che riportò gravi lesioni permanenti, il Comune di Merano dovrà pagare 850 milioni di lire. Una parte della somma, ha spiegato il segretario comunale, è cioè 350 milioni di lire, è coperta da assicurazione, il resto dovrà pagarlo direttamente il Comune, di non proseguire a resistere nella causa in corso da anni. L'incidente avvenne otto anni fa e il bimbo finì con la bici in una buca nell'asfalto di una strada cittadina. Il piccolo riportò lesioni alla testa, rimase per un periodo in coma, si riprese ma avendo sempre lesioni permanenti che gli impediscono una normale deambulazione.

Militare di leva tentò il suicidio, ma è accusato di truffa allo Stato

TORINO — Un militare di leva genovese, che tre anni fa si era buttato da una finestra della caserma di Boves (Cuneo) rimanendo parzialmente paralizzato, è ancora sotto inchiesta con l'accusa di tentata truffa allo Stato. Il procuratore militare, Vittorio Garino, è infatti convinto che Claudio Olbario, 23 anni, la sera del 25 luglio '93 non tentò di suicidarsi ma solo di farsi male per ottenere il congedo anticipato.

Giustizia: virus informatico infesta il computer di uno dei gip di Milano

MILANO — Un virus informatico ha fatto saltare tutta la memoria del computer del gip Cristina Mannocci. L'ufficio di uno dei magistrati più impegnati anche nell'inchiesta «mani pulite» si è trovato improvvisamente in una situazione di disagio mentre il Gip era intento nella preparazione dell'udienza preliminare relativa ad alcuni stralci dell'inchiesta sui fatti corruttivi avvenuti nel filone Enel.

Veglia il cadavere della moglie morta in casa da quindici giorni

FAI DELLA PAGANELLA — Il cadavere in avanzato stato di decomposizione di una donna di 64 anni è stato trovato in un'abitazione di Fai della Paganella, in Trentino, dai carabinieri, che hanno dovuto insistere a lungo col marito della donna, il quale non voleva fare entrare nessuno. Secondo i primi accertamenti medici, la morte di Lidia Pederghana - questo il nome della donna - risalirebbe ad una quindicina di giorni fa.

ANTEPRIMA «VIRTUALE» PER LA PIÙ GRANDE NAVE DA CROCIERA COSTRUITA PER UNA SOCIETÀ ITALIANA

«Costa Victoria», una bolla di cristallo nel Mare Nostrum

MILANO — È alta come il Colosseo ed è lunga più di due campi di calcio. Sono le misure «conturbanti» della «Costa Victoria», la nuova ammiraglia della flotta Costa Crociere che dal 28 luglio sarà l'incontrastata regina del Mediterraneo. A Milano, al Café l'Atlantique, è stata presentata in anteprima con uno show molto particolare: un «viaggio virtuale» a tre dimensioni attraverso i 40 mila metri quadrati di ingegneria navale che hanno dato forma a un sogno galleggiante.

A fare gli onori di casa, tra gli altri, Lorenzo Pelliccioli, direttore generale di Costa Crociere, duemila dipendenti, oltre 123 miliardi di capitale sociale, una grande rete commerciale internazionale, insomma, un altro importante biglietto di visita del made in Italy in giro per il mondo. Tra le gags irresistibili di Bebo Storti (il conto Uguccione di «Mai di-

re gol») e gli affascinanti dettagli costruttivi, la serata è trascorsa come se ci si trovasse davvero a bordo. Progettata Pierluigi Cerri e Robert Tillberg e costruita nei cantieri tedeschi della Bremer Vulkan, la «Costa Victoria», con i suoi 251 metri di lunghezza e 32,5 di larghezza, (stazza lorda 74 mila tonnellate), è la più grande nave mai realizzata per una compagnia armatrice italiana. Tre piscine, di cui una al coperto, un campo da tennis, convertibile in pochi istanti in campo da basket o di pallavolo, un percorso di jogging che attraversa tutta la nave, quattro ristoranti, sono soltanto alcune delle meraviglie di questo gioiello che rappresenta l'avvenimento turistico del '96. Sulla «Costa Victoria», vetro e cristallo creano ovunque un effetto di grande luminosità, un concetto attorno al quale Cerri e Tillberg hanno lavorato senza posa per otte-

nere un'atmosfera ineguagliabile. Una grande cupola di cristallo sul ponte più alto permette infatti alla luce del sole di penetrare fino alla hall Centrale situata sul ponte Cinque. La prua, un vero e proprio osservatorio sul mare, è costruita completamente in vetro e così pure i quattro avveniristici ascensori panoramici. In questa bolla di cristallo, sospesa tra mare e cielo, 2250 passeggeri viaggeranno nel Mare Nostrum con tutte le attenzioni che un equipaggio di ben 760 unità può garantire. Dal 28 luglio ai primi di ottobre la «Costa Victoria» salperà ogni domenica da Venezia alla volta della Grecia e della Turchia per sette giorni all'insegna della natura, dell'arte e della mitologia. Tutto ciò che di cultura mediterranea è intrisa e che soltanto una regia italiana poteva esaltare al meglio.



Ro.Al. Il presidente Nicola Costa.

TRAGEDIA IN UNA SCUOLA MAGISTRALE A VIBO VALENTIA, MA I VOTI NON C'ENTRANO

Sale sul banco e s'impicca

La ragazza, sedici anni, non era forse riuscita a superare il trauma della perdita della madre

VIBO VALENTIA — S'è uccisa dentro la scuola dopo aver pensato come mettere fine alla sua giovane vita per giorni e giorni. Maria Rosaria, studentessa del terzo magistrale, nessun problema di rendimento scolastico, ha consumato l'ultimo gesto dei suoi sedici anni (ne avrebbe compiuti 17 il prossimo agosto) ieri mattina nell'antibagno dell'Istituto magistrale Vito Capialbi, una strada a ridosso del centro storico di Vibo Valentia.

Ma se la terribile conclusione è arrivata ieri mattina, il progetto del suicidio deve aver animato gli ultimi giorni della vita della ragazza. Con calma deve avere individuato il tubo che passa in alto nell'antibagno, un tubo di rame che serve per sfidare il calore dei termosifoni. E il momento è arrivato ieri mattina. Maria Rosaria

s'è vestita con eleganza, quasi un rito preparatorio alla sua scelta. Gonna pastello, scarpe eleganti e in tinta. Unica stranezza del suo abbigliamento: la ragazza è arrivata a scuola tenendo in mano una robusta cinta di cuoio. Le hanno perfino chiesto perché la portasse ma la risposta è stata evasiva.

Ha chiesto di uscire poco dopo che la campanella aveva segnato lo scioglimento degli studenti (moltissime le ragazze) a scuola. In fretta deve aver avvicinato il banco, c'è salita sopra per passare la cintura attorno al tubo e poi, dopo averla girata attorno al proprio collo, spostato coi piedi il banco s'è lasciata cadere nel vuoto. Il tubo di rame s'è piegato ma, purtroppo non s'è spezzato.

Qualche minuto più tardi sono arrivate due studentesse e hanno im-

mediatamente lanciato l'allarme. Sono seguiti momenti di panico, di lacrime, di paura: cresceva una tensione nervosa e incontrollabile mentre ancora non si sapeva cosa fosse accaduto con esattezza. Maria Rosaria è stata portata giù: un tecnico di laboratorio ha tentato la respirazione bocca a bocca e un massaggio cardiaco anche perché la ragazza, sia pure in modo impercettibile, continuava a respirare. Qualche minuto ancora ed è arrivata l'autambulanza mentre il preside faceva concentrare tutti gli studenti nell'aula magna per poterli fare controllare dai professori. E' morta subito dopo l'arrivo in ospedale.

Sul gesto di Maria Rosaria le sue compagne hanno pochi dubbi. «Era soprattutto una ragazza triste». Storie d'amore? «Forse, come tutte noi: niente che possa spingere alla tragedia». Proble-

mi scolastici? «No. Ho rivisto le sue medie - spiega Pasquale D'Agostino, preside del magistrale - non aveva nessuna negatività».

Il disagio vero e profondo di Maria Rosaria, invece, viene da tutti spiegato e concentrato nella sua situazione familiare. La madre le era morta dando alla luce il fratello, era il 1983. Il padre si era risposato nel 1984 e con la nuova moglie il rapporto di Maria Rosaria viene dato per buono. Ma l'assenza della madre deve aver sempre pesato stendendo un velo permanente di tristezza attorno alla ragazza. «Molte volte l'avevamo notata che tirava fuori una vecchia foto della madre e non smetteva più di guardarla» dicono con pudore e rispetto le sue compagne. Sul banco di scuola non è rimasto alcun messaggio.

Donato Morelli

GLI STUDENTI ALLA STRETTA FINALE

L'ansia di fine anno si vince «correndo»

ROMA — In questi giorni, la maggior parte degli studenti, promossi o bocciati, si sta riposando. Alcuni sono già partiti per le vacanze, altri partiranno tra breve. Non è così per i loro compagni dell'ultimo anno che si preparano ad affrontare gli esami di maturità. Migliaia di ragazzi sotto pressione in tutta Italia. Gli esami di maturità: preoccupazione di generazioni di studenti. Giunti alla stretta finale, anche i candidati più preparati, anche i «primi della classe», sono di cattivo umore e perdono l'appetito. La sera passeggiando bisbigliando date storiche e dimostrazioni trigonometriche, la loro mente è piena di interrogativi. «Hume era un empirista?», si chiedono, passeggiando, gli studenti dell'ultimo anno di liceo. E sono assillati da terribili dubbi. Di notte qualcuno di questi ragazzi sogna di essere bocciato e si sveglia di colpo, in un bagno di sudore. Altri sognano di essere già promossi con 60/60 e si svegliano delusi.

Tutti abbiamo provato, almeno per una volta, l'ansia che accompagna un esame, anche perché la vita ci propone di continuo degli «esami», non soltanto a scuola. Secondo lo psicologo americano Robert M. Liebert, questa ansia è determinata da due componenti: un naturale stato di tensione, in parte emotivo e in parte organico (palpitazioni, sudore, ecc.) e la preoccupazione per le conseguenze di un eventuale insuccesso. Sembra che questi due fattori influenzino in modo diverso il rendimento di ciascuno individuo;



mentre la preoccupazione è di ostacolo, una certa emotività può anche trasformarsi in una specie di «carica» per l'organismo. E' tutta questione di adrenalina in circolo.

Come spiegare, allora, un fallimento scolastico provocato dall'ansia? Lo studente ansioso divide la sua concentrazione tra la prova che deve sostenere e l'insicurezza che avverte dentro di sé. Questa sensazione interiore lo distrae dall'impegno, di conseguenza lavora male durante gli scritti e agli orali non risponde con precisione alle domande che gli vengono poste. In questi casi subentra l'esperienza degli esaminatori. Chi esamina deve scoprire le attitudini del candidato e partire da queste per giudicare nel complesso la sua preparazione.

Un presidente di commissione era solito ricordare ai suoi professori che valutare un compito scritto o dare un voto dopo un'interrogazione orale rappresentava ogni volta, anche per loro, un esame di maturità.

Ma gli studenti come devono affrontare, senza traumi, questi esami? Un consiglio utile è quello di programmare per tempo il ripasso delle singole materie, evitando lo studio frenetico delle ultime ore che crea soltanto confusione mentale ed insonnia. In uno stato di stress, primo a soffrirne è il sonno, mentre condizione indispensabile per un giovane sotto esami è quella di dormire almeno nove ore per notte.

Studiare solo quando si è riposati; il rendimento è inversamente proporzionale alla stanchezza. Conviene anche alternare le ore di studio all'attività fisica.

Consigliabile qualche passeggiata a piedi o in bicicletta in mezzo al verde per scaricare la tensione nervosa e ossigenare l'organismo. I pasti devono nutrirsi ma leggeri, per non appesantire lo stomaco: cibi ricchi di proteine (carne, pesce, latte, formaggi), carboidrati (pasta, riso, pane, dolci) in quantità sufficiente, ma non eccessiva; pochi grassi che impegnano il fegato, prolungano la digestione e provocano sonnolenza.

Evitare stimolanti come il caffè e le sigarette che a lungo andare svolgono un effetto negativo sulla concentrazione e sul rendimento. A maggior ragione si sconsiglia l'impiego di psicofarmaci e ansiolitici. Un ruolo importante è svolto anche dal nucleo familiare che deve sdrammatizzare il più possibile quella tensione che lo studente accumula nei giorni che precedono gli esami e che inevitabilmente si trasmette a tutta la famiglia.

Carla Modena

MILANO: ALLUNGAVA LE MANI SULLE BAMBINE

Maestro pedofilo amico di Satana tradito dalla telefonata alla maga

MILANO — Ai suoi alunni non aveva mai parlato di Satana, ma era proprio al «maligno» che il maestro elementare, arrestato ieri a Milano, pensava quando toccava i bambini della classe. «Dovresti proprio conoscere le mie alunne - raccontava al telefono l'uomo - una di loro ha dei magnifici occhi satanici».

Il maestro parlava all'apparecchio con una chiacchierata di Buccinasco, alle porte di Milano, ma la sua telefonata è stata intercettata per caso da un poliziotto. La conversazione era incentrata sui riti satanici e sulle messe nere nelle quali sono previsti sacrifici di bambini e anche atti sessuali per invocare il maligno.

Nell'abitazione del maestro sono state ritrovate videocassette erotiche che riprendevano bambini ed adulti, numerosi libri di magia nera, una sfera di cristallo e fotografie porno.

A.C., 45 anni, a scuola era stimato da tutti e nessuno sospettava che dietro l'apparenza di professore pignolo si nascondesse un pedofilo devoto a Satana. Dopo l'intercettazione telefonica, la polizia si è messa subito alla ricerca dell'uomo. La maga aveva più volte pronunciato il nome dell'insegnante all'apparecchio e così è partita la caccia nelle liste dei professori del Provveditorato di Milano.

Identificata la scuola, i poliziotti hanno interrogato le alunne e hanno

scoperto le molestie del maestro. L'uomo era molto attento quando allungava le mani sulle sue alunne, che non superavano i dieci anni di età. Proprio per la sua «delicatezza» i bambini molestati - maschi e femmine - non ne avevano mai parlato con i genitori.

Il maestro ora dovrà rispondere dell'accusa di violenza sessuale e anche la maga di Buccinasco è stata denunciata per lo stesso reato. Dalle indagini è emerso anche che l'insegnante a volte contattava alcune donne attraverso inserzioni su riviste. Una delle sue occasionali partner è stata rintracciata dagli inquirenti: al maestro la donna aveva promesso di portare a uno dei loro incontri la figlia di otto anni.

Ma poi non se ne era fatto più nulla.

La vicenda di Milano richiama alla mente i «bambini di Satana» arrestati una settimana fa a Bologna: Marco Dimitri, Piergiorgio Bonora e Rino Luongo sono accusati di aver coinvolto nei loro riti anche un bimbo di tre anni sul quale avrebbero anche compiuto anche violenze sessuali dopo averlo chiuso nella bara assieme a un cadavere. Il bimbo rimasto molto scosso da questa esperienza è riuscito però a raccontare i suoi orribili aguzzini. A Bologna le indagini vanno avanti per verificare se altre persone a altri bambini partecipassero ai riti satanici.

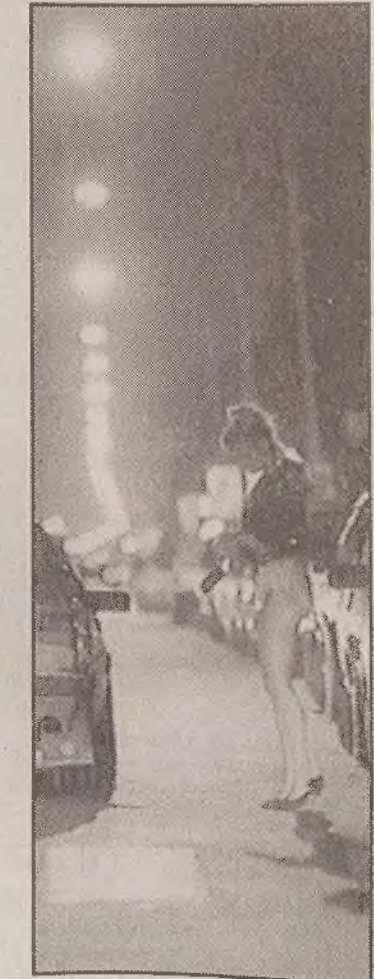
Rosario Calazzo

LE NUOVE «LUCCIOLE» DA EST E AFRICA

Sul marciapiede 26 mila immigrate

ROMA — Il sessanta per cento delle prostitute in Italia è costituito da immigrate, pari a circa 26 mila extracomunitarie provenienti in particolare dall'Europa dell'Est e dall'Africa, per un business annuo di 3.200 miliardi. A gestirle non c'è più la tradizionale figura del «protettore» ma bande criminali organizzate su piano regionale o interregionale gestite da connazionali della prostituta. Secondo stime giornalistiche una prostituta nigeriana rende circa un milione al giorno ed è costretta a saldare il debito contratto alla partenza dal suo paese con il racket nigeriano di circa 20 milioni.

Sono analisi e numeri forniti dalla Caritas diocesana di Roma che, insieme alla Fondazione Migrantes, da circa un anno ha avviato centri di recupero per le ragazze sfruttate da racket internazionali, e dall'Istituto Italiano di Medicina Sociale che ha pubblicato un volume che tratta, tra l'altro, del rapporto immigrate-prostituzione. «Le ragazze che sono riuscite a spezzare i controlli fatti di ricatti, pestaggi e umiliazioni - afferma la Caritas di Roma - hanno parlato di protettori che esigono fino a un milione al giorno e di quartieri di città italiane in cui gli alberghi lavorano solo ospitando le prostitute e i loro clienti».



Inoltre con le immigrate è cambiato il mercato e si è aperto un nuovo capitolo, quello della prostituzione itinerante che porta le extracomunitarie a spostarsi tra le regioni anche per una notte. «In rapida crescita», secondo un rapporto della Caritas Nazionale, la prostituzione dei minori stranieri. L'emergenza è concentrata nei grandi centri urbani e nei capoluoghi di provincia - rileva la Caritas Nazionale - come Milano, Roma, Torino, Genova e

Napoli dove, «secondo le informazioni fornite dai centri di ascolto della Caritas diocesana, il numero di adolescenti stranieri, in particolare albanesi e della ex-Jugoslavia, è aumentato notevolmente tanto che in alcuni centri il numero di ragazze dell'Est è quadruplicato in pochi mesi». Le giovani prostitute - afferma la Caritas Nazionale - hanno un'età media di 20 anni con punte ai livelli inferiori di 15-16 anni e «lo sfruttamento è intensivo (in media 4-5 sfruttatori) spesso «ai limiti della brutalità» e questo è vero nel caso delle giovani albanesi, brutalizzate dai loro sfruttatori o addirittura uccise in caso di scarsa produttività». L'arrivo in Italia e l'attività - scrive ancora la Caritas Nazionale - come nel caso delle africane, vengono «gestite dal racket dell'Est europeo, con la complicità di uomini occidentali». Secondo un progetto di recupero del comune di Bologna il reclutamento delle donne segue vari canali: annunci di lavoro sui giornali, prospettive di grandi guadagni da parte di conoscenti, coinvolgimento delle famiglie d'origine che sperano di risolvere i propri problemi economici ma non è affatto raro che si arrivi al rapimento vero e proprio della donna che da quel momento in poi entra in un tunnel infernale dal quale è difficilissimo uscire.

Ma poi non se ne era fatto più nulla. La vicenda di Milano richiama alla mente i «bambini di Satana» arrestati una settimana fa a Bologna: Marco Dimitri, Piergiorgio Bonora e Rino Luongo sono accusati di aver coinvolto nei loro riti anche un bimbo di tre anni sul quale avrebbero anche compiuto anche violenze sessuali dopo averlo chiuso nella bara assieme a un cadavere. Il bimbo rimasto molto scosso da questa esperienza è riuscito però a raccontare i suoi orribili aguzzini. A Bologna le indagini vanno avanti per verificare se altre persone a altri bambini partecipassero ai riti satanici.

Rosario Calazzo

L'IMPRENDITORE ITALIANO RIBATTE DA MOGADISCIO

«Non c'entro col delitto Alpi, e quei due somali mentono»

NAIROBI — «Sono cose da matti, roba da fantascienza. Si tratta di due balordi, gente pagata da qualcuno». E' stata questa la prima reazione di Giancarlo Marocchino, l'imprenditore italiano che vive a Mogadiscio, alla notizia della testimonianza resa a Roma al pm Giuseppe Pititto dai due coniugi somali Hersi Ali Farah e Fatuma Abdi Haji sull'omicidio della giornalista Rai Ilaria Alpi e dell'operatore Milan Hrovatin, avvenuto il 21 marzo 1994 nella capitale somala.

«Al momento del fatto, mi trovavo nell'ambasciata italiana, a colloquio con il colonnello Canassa. Sul luogo del duplice omicidio, di fronte all'albergo 'Amana', sono giunto solo venti mi-

nuti dopo, perché informato dal responsabile somalo dell'albergo stesso, l'ex colonnello dell'aviazione Awes», dice all'Ansa Marocchino, respingendo le accuse di un suo coinvolgimento nel duplice delitto.

«Dopo aver inutilmente chiesto aiuto ai soldati del contingente pachistano che si trovano non lontano, nei pressi dell'albergo 'Giuba', Awes mi ha casualmente bloccato al bivio che conduce al bar 'Fiat', mentre stavo recandomi al mio cantiere, a un chilometro di distanza», prosegue Marocchino.

«A quel punto ho subito informato via radio il colonnello Canassa e una volta arrivato all'Amana mi sono limita-

to a prelevare dal fuoristrada di Ilaria e Milan un registratore, un taccuino e una penna» aggiunge Marocchino. «Ci sono decine di testimoni che possono confermare le mie affermazioni», dichiara ancora l'imprenditore italiano, che per conto dell'ex presidente (principale rivale del generale Mohamed Farah Aidid, autoproclamatosi presidente nel giugno dello scorso anno) è da alcuni mesi responsabile della costruzione di un porto a El Maan (Pozzo dolce), a Nord di Mogadiscio.

«Non riesco a capire come si possa dar credito a questi due presunti testimoni. Se le mie informazioni sono esatte, il marito appartiene al clan dei Murusade e la

moglie a quello degli Shekal, entrambi alleati a quello di Aidid. Qualcuno deve averli pagati, per punirli della mia amicizia con Ali Mahdi», ipotizza Marocchino, annunciando inoltre che consulerà il suo avvocato per «decidere quali passi intraprendere».

A Nairobi, fonti bene informate hanno intanto reso noto che un terzo somalo, il quale avrebbe dovuto ugualmente recarsi a Roma per testimoniare di fronte al pm Pititto, è stato arrestato dalla polizia keniana per ingresso illegale nel paese africano ed è tuttora recluso. Le stesse fonti hanno aggiunto che, prima del loro arrivo in Italia, anche Hersi e la moglie erano stati arrestati a Nairobi con la stessa accusa.

SI E' SENTITA MALE IN PULLMAN, SOTTO OSSERVAZIONE I COMPAGNI DI VIAGGIO

Turista inglese colpita da meningite

ROMA — Nessun pericolo di contagio, secondo i medici, per il caso di meningite virale registrato mercoledì sera nel reparto di malattie infettive del Policlinico Umberto I. Le rassicurazioni sono arrivate ieri dal direttore sanitario dell'ospedale universitario romano, Giuseppe Grazianno. «La paziente - ha detto Grazianno - non è in pericolo di vita e stiamo svolgendo le analisi del caso. Abbiamo già preso tutte le misure di profilassi previste per situazioni del genere».

La persona ricoverata,

ha confermato il direttore sanitario, è una anziana turista inglese, che si è sentita male mercoledì pomeriggio mentre si trovava a bordo di un pullman. Trasportata al pronto soccorso, l'anziana, dopo un primo esame fatto dai medici dell'accettazione, è stata immediatamente ricoverata nel reparto di malattie infettive, dove sono cominciate le analisi e i risultati definiti, però, non sono ancora pronti. La diagnosi, nella tarda mattinata di ieri, era di meningite di probabile origine virale.

«Patologie del genere - ha però fatto notare il direttore sanitario - sono piuttosto frequenti. Al Policlinico ne trattiamo circa 50 l'anno. La situazione è sotto controllo. Anche le persone che si trovavano sul pullman insieme con la donna sono state tenute sotto osservazione: per loro non c'è alcun rischio».

Anche l'osservatorio

epidemiologico del Lazio ha confermato che «non c'è nessun motivo di allarme» per il caso di meningite accertato ieri al policlinico «Umberto I».

†
E' mancato al nostro affetto
Oliviero Radin (Olivetti)

Ne danno il triste annuncio la moglie ANNA e il figlio SERGIO con la moglie DO-RIS, i nipoti ANNA, MARIA, ANDREA, i cognati CARMELA, MARIA, ANTONIO e GIORDANA, ANGELO e CARMELA, BRUNO e ROMANITA e i parenti tutti.

Un ringraziamento partico-

lulare al dott. SPIRO KROKOS e all'associazione de BANFIELD.
Il funerale avrà luogo sabato 15 giugno alle ore 9 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 giugno 1996

Partecipano al dolore LUCIA SECULIN e famiglia.

Trieste, 14 giugno 1996

Partecipano al dolore NIVES GASTONE e famiglia.

Trieste, 14 giugno 1996

Partecipano al dolore COSTANZA e CLAUDIO GORDINI.

Trieste, 14 giugno 1996

Ciao.

Ti ricorderemo sempre.

- NINI, ZITA e famiglia

Trieste, 14 giugno 1996

†
E' mancata ai suoi cari
Maria Ferroggia ved. Crismani

Ne danno il triste annuncio la figlia MARTA, SERGIO, ERICA ed EMILIO, la sorella GIUSTINA, i fratelli PAOLO e STELIO, i parenti tutti.
Un sentito ringraziamento al dottor ROBERTO SFE-TEZ.

I funerali seguiranno sabato

15 alle ore 13.20 in via Costalunga.

Sistiana, 14 giugno 1996

†
Improvvisamente è mancata all'affetto dei suoi cari
Valeria Bordon

Ne danno il triste annuncio parenti e amici tutti.
I funerali seguiranno oggi alle ore 11.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 14 giugno 1996

La Polisportiva S. MARCO partecipa al dolore per la scomparsa dell'ex dirigente

Trieste, 14 giugno 1996

Mario Stradi
Villaggio del Pescatore, 14 giugno 1996

VII ANNIVERSARIO
L'ASSOCIAZIONE AMICI DEL CUORE ricorda con gratitudine la sua benefattrice signora

Clara Lazzari
Una S. Messa sarà celebrata nella chiesa di S. Antonio Nuovo domani 15 giugno alle ore 8.

Trieste, 14 giugno 1996

Armando De Silvestro
Le nuove MARISA e FULVIA ti ricorderanno sempre.

I ANNIVERSARIO
Roberta Crevatin
Amore sei sempre nel nostro cuore.

Mamma, papà, RAFFAELLA, RICCARDO
Trieste, 14 giugno 1996

NECES
Si comunica che gli sportelli Spe per l'accettazione delle necrologie e degli annunci economici osserveranno i seguenti orari:

TRIESTE
Via Luigi Einaudi, 3/B
Galleria Tergeste, 11

LUNEDI' - VENERDI'
8.30 - 12.30; 15 - 18.30

SABATO
8.30 - 12.30

Si comunica che gli sportelli Spe per l'accettazione delle necrologie e degli annunci economici osserveranno i seguenti orari:

TRIESTE
Via Luigi Einaudi, 3/B
Galleria Tergeste, 11

LUNEDI' - VENERDI'
8.30 - 12.30; 15 - 18.30

SABATO
8.30 - 12.30

Si comunica che gli sportelli Spe per l'accettazione delle necrologie e degli annunci economici osserveranno i seguenti orari:

TRIESTE
Via Luigi Einaudi, 3/B
Galleria Tergeste, 11

LUNEDI' - VENERDI'
8.30 - 12.30; 15 - 18.30

SABATO
8.30 - 12.30

DUE ESECUZIONI MAFIOSE MACCHIANO GLI ULTIMI GIORNI DI CAMPAGNA ELETTORALE

Russia tra violenze e accuse

Sia Ziuganov che Zhirinovski sostengono che è Eltsin il grande destabilizzatore - Visita a Pietroburgo

MOSCA — Altri due delitti eccellenti ieri nella Russia che domenica va a votare per il nuovo presidente, uno alle porte di Mosca e l'altro in Siberia.

Il primo a cadere è stato il sindaco di Zhukovskij, a 30 chilometri da Mosca, fino a quattro anni fa città chiusa che comunque continua a essere molto sorvegliata perché ospita i principali laboratori di ricerca aeronautica del paese. Si chiamava Viktor Maslov, lo hanno fulminato sulla soglia di casa con una Makarov 7.65.

Ancora più spavalda e feroce l'esecuzione ieri mattina a Novokuznetsk, una delle più importanti città della Siberia, di Vladimir Oberdier, segretario regionale del Partito liberal-democratico, la formazione di Vladimir Zhirinovski, secondo un comunicato dell'organizzazione.

L'uomo stava comprando le sigarette a un chiosco quando è stato freddato da un killer che, in pieno giorno, gli ha scaricato addosso l'intero caricatore di una pistola a gas modificata in modo da esplodere proiettili veri 7.65. Da registrare la reazione della polizia: «Sapevamo che Oberdier era il capo della mafia locale, apprendiamo ora che era anche il segretario regionale del partito di Zhirinovski», ha detto un funzionario all'agenzia Interfax.

Intanto prosegue la maratona elettorale di Boris Eltsin che ieri ha parlato a Pietroburgo, seconda metropoli russa.

Il presidente è andato a ispezionare l'incrociatore lanciamissili "Pietro il Grande", l'ultima grande nave militare prodotta dai cantieri navali della metropoli baltica, e



Un sostenitore di Eltsin manifesta la sua contrarietà all'ipotesi di una vittoria comunista.

poi si è fermato a parlare con gli operai: «La Russia è stata, e sarà sempre una grande potenza navale», ha detto il presidente concludendo l'elencazione dei finanziamenti destinati alla Marina.

Una visita elettorale d'obbligo alla metropoli baltica che rappresenta la punta di lancia del

movimento democratico di cui Eltsin è in queste elezioni l'autocandidato campione.

La televisione ieri ha continuato a mandare in onda le immagini del gigantesco raduno di mercoledì a Mosca - secondo alcuni giornali più di 300.000 persone a sostegno di Eltsin - concluso da salve di fuochi d'artificio.

Al primo turno

di domenica

il presidente

è il favorito

Più che l'anniversario dell'indipendenza del 1990, e celebrata con tale fasto solo quest'anno, quella di mercoledì è stata la festa di Santo Boris il Riformatore che promette benessere a tutti nel corso del secondo mandato.

Meno trionfale la giornata del leader comunista Ghennadi Ziuganov che ha accusato Eltsin del clima di violenza

che sta caratterizzando gli ultimi giorni della campagna elettorale.

Ziuganov si è soffermato sull'uccisione del

sindaco di Zhukovskij e sull'attentato di due giorni fa nella metropoli che ha fatto quattro morti.

Anche Zhirinovski ha detto il suo parere sulla violenza politica e ha attribuito ai servizi segreti russi la responsabilità dell'attentato nella metropoli.

«Chi organizza atti terroristici? I servizi segreti», ha detto Zhirinovski spiegando che si tratta di un «pretesto per dichiarare l'emergenza nel Paese a partire dal 17 giugno o dal 4 luglio». In una replica il portavoce dei servizi Boris Kostenko ha definito «una cosa assurda» la dichiarazione di Zhirinovski o «un trucco elettorale di cattivo gusto».

L'ultimo sondaggio elettorale pubblicato ieri dà la vittoria al primo turno a Boris Eltsin con il 36 per cento contro il 24 per cento del leader

comunista Ghennadi Ziuganov. Al terzo posto risulta l'ex generale Alexandr Lebed, al quarto posto l'economista Grigorij Iavlinskij con l'8 per cento, al quinto il leader nazionalista Vladimir Zhirinovski con il sei per cento.

Mikhail Gorbaciov otterrebbe lo 0,5 per cento.

Ziuganov ha giudicato ieri non veritieri i sondaggi finora resi noti e sostiene di avere indagini democratiche commissionate dal suo partito che lo danno in testa e con la probabilità di vincere la competizione già al primo turno.

Tra esecuzioni mafiose e accuse di barare sui sondaggi, si avvia così a conclusione la campagna elettorale. Per questo gli elettori la vivono più come un'esigenza di legittimazione del Palazzo che come un momento di crescita democratica.

Un altro test nucleare annunciato dalla Cina all'inizio di settembre

GINEVRA — L'ambasciatore cinese alla Conferenza Onu sul Disarmo ha annunciato ieri che il suo Paese procederà a un nuovo test nucleare il 4 settembre. Sha Zukang ha precisato che sarà l'ultimo test per verificare la sicurezza delle sue testate prima di aderire alla moratoria internazionale. Poco prima dell'annuncio, la Cina aveva ricevuto molte critiche dai Paesi partecipanti per l'esperimento condotto sabato scorso e la maggior parte degli oratori, primi tra tutti gli ambasciatori giapponesi e statunitensi avevano chiesto a Pechino di astenersi dal compiere altri esperimenti. L'atteggiamento della Cina, ha detto l'ambasciatore nipponico Hisami Kurokuchi, «va contro gli sforzi internazionali verso il disarmo nucleare».

Magistrato algerino assassinato da un commando integralista

ALGERIA — Il sostituto procuratore generale del tribunale di Algeri è stato assassinato mercoledì mattina nel quartiere popolare di Ain Naya. Mokhtar Benkraiche, 48 anni, padre di sei figli, è stato ucciso mentre usciva di casa. Sulle scale è stato bloccato da tre uomini armati che gli hanno sparato alla testa. La responsabilità dell'omicidio non è stata rivendicata, ma lo stile è quello dei Gruppi islamici armati, il più estremista dei gruppi del terrorismo fondamentalista. Dal 1993 in Algeria sono stati assassinati 42 magistrati. Intanto si è appreso che nella località di Dely-Ibrahim, alla periferia di Algeri, la polizia ha ucciso sette presunti terroristi.

Usa: ancora una chiesa bruciata perché frequentata da neri

ENID — I vigili del fuoco hanno ricevuto la telefonata sulla linea 911 intorno alle 4 di ieri mattina: si levava del fumo dalla First Missionary Baptist Church. Quando sono arrivati a sirene spiegate, la chiesa, prevalentemente frequentata da neri, era in fiamme. Ci sono volute due ore per domare l'incendio e alla fine il tetto era crollato, le pareti annerite e ridotte in macerie. Le autorità non si sbilanciano: non è ancora detto che questo incendio sia da ricollegare agli oltre 30 già registrati negli ultimi 18 mesi (5 negli ultimi 10 giorni) in chiese e luoghi di culto delle comunità nere nel sud degli Stati Uniti. Ma la tecnica è la stessa e gli elementi per sospettare il dolo ci sono tutti.

Caracas: 16 anni, scarpe di marca Le ha pagate con la vita

CARACAS — Almeno 50 giovani sono stati uccisi da altri giovani dall'inizio dell'anno a Caracas, capitale dello stato sudamericano del Venezuela, per essere spogliati delle scarpe sportive di marca che indossavano. Secondo i dati della polizia, 41 avevano meno di 18 anni e gli altri meno di 25. L'ultima vittima risale a ieri: un ragazzo di 16 anni è stato ucciso a colpi di pistola perché si è rifiutato di cedere le sue scarpe a una banda di coetanei. «Ce le aveva solo da due giorni», ha ricordato la madre, disperata, dicendo che aveva fatto sacrifici per fare avere al figlio le scarpe agognate. Tra la gioventù sbandata di Caracas, le scarpe sportive di marca sono diventate un segno distintivo del «capo».



I primi due bosniaci musulmani accusati di crimini di guerra, Hazim Delic e Esad Landzo, vengono scortati all'aereo che li porterà all'Aja.

UN AEREO INDONESIANO PRENDE FUOCO NON APPENA DECOLLATO

Terrore nei cieli del Giappone

Tre vittime e oltre 100 feriti tra i passeggeri diretti a Bali - Incerte le cause della sciagura

Il ratto di Cindy: un'avventura da brivido secondo il «Sun»

LONDRA — Esperienza da incubo, dice la mamma, per Cindy Crawford: una «gang internazionale», avrebbe tentato di rapirla a Parigi, con uno scambio di limousine. «Si è trattato di una cosa orribile. È fortunata ad essere ancora viva», ha detto in esclusiva al tabloid londinese «Sun» Jenny Crawford, madre della bellissima e ricchissima supermodella americana, ma è stata subito smentita dalla portavoce dell'attrice.

Intervistata dal «Sun» a DeKalb in Illinois, dove vive, Jenny Crawford ha raccontato che la figlia ha rischiato il sequestro di persona due mesi fa, subito dopo l'arrivo in «Concorde» da New York. All'aeroporto «Charles de Gaulle» una limousine con un autista di sua conoscenza doveva prenderla e portarla

in albergo. L'ex-moglie dell'attore Richard Gere avrebbe invece trovato un altro chauffeur mai visto prima, che le spiegò di essere subentrato al collega ammalato. La modella avrebbe abboccato all'amo e si sarebbe resa conto dei guai in cui era finita quando ormai la vettura sfrecciava verso una destinazione diversa da Parigi.

«Non sono un autista, sono un rapitore», avrebbe tagliato corto con brutale franchezza l'uomo al volante davanti ad una raffica di domande della sempre più inquietata Cindy. «A quel punto - ha rivelato Jenny Crawford - mia figlia è scoppiata a piangere». La fortuna ha voluto che sull'autostrada ci fosse un colossale ingorgo: al che la supermodella sarebbe riuscita a spalancare uno sportello e a fuggire via.

fusoliera in un raggio di un centinaio di metri.

Tra i feriti, figura il pilota e una persona colpita mentre transitava per la strada.

A bordo del volo 865 della Garuda si erano imbarcati 263 passeggeri, tutti giapponesi eccetto altri quattro asiatici, e 15 componenti dell'equipaggio.

Non è chiara per ora la causa della sciagura. Diversi testimoni, compreso un controllore del traffico, hanno riferito di avere visto uscire delle fiamme dal motore destro mentre l'aereo decollava. A Giacarta, la capitale indonesiana, il ministro delle Comunicazioni Haryanto Dhanutirto ha dichiarato che in base ai primi riscontri sembra che ci siano stati dei problemi al motore di coda, ma è prematuro trarre conclusioni.

Alcuni passeggeri si sono lamentati che i membri dell'equipaggio non sono stati di grande aiuto. «Non facevano altro che urlare, non hanno dato nessuna istruzione, nessun consiglio», sostiene il 26enne Toshihiro Aizono.

L'ultima grave sciagura aerea in Giappone risale al 26 aprile del 1994, quando 264 persone persero la vita nell'esplosione e nell'incendio verificatisi a bordo di un Airbus della China Airlines a Nagoya. L'incidente peggiore avvenuto in Giappone è quello del 12 agosto 1985, in cui 520 persone rimasero uccise allorché un Boeing 747 della Japan Air Lines in volo da Tokio a Osaka si schiantò contro una montagna.

PARIGI NON SI SBILANCIA La «force de frappe» non sarà mai a servizio della Nato

BRUXELLES — La Francia continua ad avvicinarsi alla Nato, conferma l'intenzione di partecipare appieno alle nuove strutture militari attualmente allo studio, ma precisa che il nucleare, cioè la «force de frappe» messa a punto dal generale de Gaulle, non sarà mai parte dell'Alleanza.

Su questo ultimo punto Charles Millon, il primo ministro della difesa francese ad avere partecipato ieri a Bruxelles ad una riunione dei ministri della difesa dell'Alleanza, è stato molto chiaro. In un incontro coi giornalisti Millon ha detto che «l'idea di mettere il nucleare francese al servizio della Nato non esiste, preferiamo parlare di «dissuasione concertata».

Secondo fonti diplomatiche francesi la «dissuasione concertata» consisterebbe nel decidere in che forma il nucleare francese potrebbe essere messo a disposizione, dopo concertazione con gli alleati europei, della difesa dell'Europa.

Dieci giorni esatti dopo la riunione dei ministri degli esteri della Nato di Berlino, dalla quale è nata concretamente l'idea di difesa e sicurezza europea in seno all'Alleanza, i ministri della difesa - per l'Italia Beniamino Andreatta - hanno iniziato a precisare i nuovi concetti, che dovranno essere messi a punto entro la fine dell'anno. I Sedici hanno anche affrontato la situazione in Bosnia, confermando che le decisioni sull'eventuale proroga della presenza militare alleata verrà presa dopo le elezioni in calendario in settembre.

Ieri la Francia ha fatto qualche passo avanti supplementare verso l'Alleanza - salutato con favore da tutti gli alleati - annunciando che è sua intenzione inserire al più presto ufficiali e sottufficiali nello stato maggiore della Nato. La decisione riguarda tra l'altro le operazioni che potrebbero essere in futuro sfruttate i cosiddetti meccanismi «Cjtf» (Combined Joint Task Forces), in base ai quali l'Unione dell'Europa occidentale (Ueo), l'istituzione europea con competenze di difesa) potrà avviare operazioni di mantenimento della pace sfruttando strutture Nato.

I negoziati che si profilano - si rileva in ambienti atlantici - saranno duri e difficili, specie per quanto riguarda la riforma delle strutture di comando nel Mediterraneo. Si attribuisce alla Francia l'intenzione di tentare di ottenere grandi responsabilità nell'area in cambio della sua piena integrazione nell'Alleanza, il che potrebbe avere riflessi sulle responsabilità dell'Italia.

FIRENZE — «Un impegno più ampio e più lungo» della comunità internazionale in Bosnia, «uno sforzo straordinario» di tutti per far sì che le elezioni si tengano puntualmente alla scadenza del 14 settembre. La Conferenza ministeriale che deve fare il punto sugli accordi di Dayton si è aperta a Firenze con un richiamo a non dare la pace per acquisita solo perché dai telegiornali sono sparite le immagini di morte.

Sia il ministro degli Esteri Lamberto Dini che l'Alto rappresentante per gli aspetti civili Carl Bildt hanno messo in guardia i 45 Paesi e le 14 organizzazioni internazionali dal rischio di regredire al «tribalismo», vanificando «gli importanti progressi» compiuti nei primi sei mesi di pace. Banco di prova sarà la tenuta delle elezioni, quelle di Mostar del 30 giugno e quelle nazionali che tutti auspicano l'Osce convochi per metà settembre, il termine ultimo fissato a Dayton.

Ma anche dopo il voto, ha avvertito Bildt, gli sforzi internazionali dovranno continuare «per garantire che si stabilizzino uno Stato multietnico e siano superate le spinte alla divisione ancora presenti».

Ma il presidente Clinton non la pensa così: ha già detto che vuole rispettare la scadenza fissata per il ritiro delle truppe statunitensi che partecipano alle operazioni di pace in Bosnia, nonostante la raccomandazione del suo segretario alla Difesa William Perry favorevole a una proroga del mandato. «Riteniamo debba essere rispettato il calendario. Credo che la forza internazionale di pace possa completare la sua missione approssimativamente entro un anno», dal suo dispiegamento, vale a di-

re entro la fine del 1996, ha detto il capo della Casa Bianca nella conferenza stampa a conclusione dell'incontro a Washington con il presidente del Consiglio Romano Prodi e il presidente della Commissione europea Jacques Santer.

Le prime due sessioni di lavoro della Conferenza, che si concluderà oggi pomeriggio, hanno riguardato i rifugiati che sono tuttora oltre due milioni e i diritti umani, con la spinosa questione dei criminali di guerra.

Se Bildt e Dini si sono sforzati di non collegare in alcun modo la cattura di Karadzic e Mladic alla tenuta delle elezioni nazionali, il presidente del Tribunale dell'Aja Antonio Cassese ha invece insistito perché i due leader serbo-bosniaci escano di scena prima del voto.

Cassese ha persino prospettato l'esclusione della Federazione jugoslava (Serbia e Montenegro) e della Repubblica serba di Bosnia (Srpska) dalle Olimpiadi di Atlanta se non coopereranno per la cattura dei criminali di guerra. Un'idea che ha trovato freddi Dini («un'arma a doppio taglio») e Bildt («non serve alzare la voce»).

Il ritorno alla convivenza civile non può prescindere però dalla ricostruzione economica. Un rapporto diffuso a Firenze dalla Banca mondiale denuncia pericolosi ritardi nell'erogazione dei fondi promessi alla Conferenza dei Paesi donatori di Bruxelles per i progetti mirati. Sul fronte degli aiuti umanitari arriva invece una buona notizia: la Ue ha concesso altri 128 milioni di dollari (circa 190 miliardi di lire) a Bosnia, Croazia e Serbia. Serviranno soprattutto all'acquisto di cibo e medicine e portano a un totale di un miliardo e 250 milioni di dollari i fondi umanitari concessi dai Quindici.

con una cravatta che aveva acquistato a Braunau (Austria), la cittadina natale di Adolf Hitler. Ci sono stati alcuni incidenti con i partecipanti. Sono volate paroline grosse e qualche spintone, poi, l'estremista di destra è stato allontanato.

Schwartz è tornato in Patria da pochi anni. Ha militato innanzitutto con la destra di Dobroslav Paraga, poi ha litigato con lui e allora se ne è andato fondando un suo partito che sul piano politico croato conta poco o niente se

non per le uscite estemporanee e clamorose che propone. Da un punto di vista costituzionale le sue sparate andrebbero però perseguite, perché la suprema Corte istituzionale della Croazia vieta di minacciare di morte qualsiasi individuo o gruppo sociale.

Ma Schwartz sembra non volersi fermare di fronte a nulla e a nessuno. Tanto che sull'ultimo numero del «Slobodni Tednik» ha addirittura stilato una graduatoria dei principali nemici della Croazia. Al primo posto sta, ovviamente,

la Serbia. Seguono in ordine decrescente: l'Inghilterra, la Francia, l'Italia, la Russia, la Grecia, la Romania e la Slovenia. Roma, dunque, per Schwartz, è più pericolosa di Mosca. Quali siano i criteri di questa graduatoria resta un mistero.

Quel che è chiaro è che il nazionalismo sfrenato genera mostri. E questi mostri poi vanno in giro minacciando «notte di Valpurga», o se si vuole, «notte dei cristalli». I vampiri continuano a svolazzare nelle notti balcaniche.



Servizio di
Maurizio Manzin
ZAGABRIA — La loro età media è di 75 anni. Sono gli ultimi superstiti di quella che fu la nomoklatura croata di Tito. E al loro maresciallo sono sempre rimasti fedeli. Anzi, fedelissimi. E così, tirato fuori dall'armadio il loro vecchio agguato blu da caparbio, hanno fondato l'Associazione Josip Broz Tito, figliuola diretta della «Lega croata dei combattenti antifascisti». Il loro leader è lo scrittore Branimir Donat.

Se è opinabile la scelta, è certamente da rispettare la coerenza ideologica del gruppo in Zagabria, in tempi in cui cambiare «parrocchia», da quelle parti, è diventato una sorta di sport nazionale. Eppure questo «club» di «vecchiotti terribili» ha scatenato le ire dell'estrema destra croata. Risultato: gli «aficionados» di Tito sono stati condannati a morte per fucilazione. Il verdetto lo ha pronunciato il capo della «Nuova destra», Mladen Schwartz. L'esecuzione

però è stata rimandata a quando la formazione partitica estremista andrà al governo.

Per gli ultra settantacinquenni «fans» di Tito si prospetta, dunque, una vecchiaia tranquilla e la loro fine non sarà sicuramente di fronte a un plotone di esecuzione. Ma la vicenda è sintomatica del clima di sciovinismo che sta imperversando in Croazia. Schwartz, che secondo alcune fonti sarebbe di origine ebraica, si è presentato all'assemblea di fondazione dell'Associazione Josip Broz Tito

IL DELIRIO DELL'ESTREMA DESTRA CROATA CONTRO UN GRUPPO DI ANZIANI «FANS» DEL MARESCIALLO

I «vecchiotti di Tito» sono pericolosi: condannati alla fucilazione

DENUNCIA DI UN IMPRENDITORE TREVIGIANO CHE HA RILEVATO UN CALZATURIFICIO

Boicottati perché italiani

Tutto andava bene tanto da voler raddoppiare i dipendenti, da allora sono cominciati i problemi

**GIORNALISTA MINACCIATA
Davanti al giudice
il «pistolero»
Borislav Skegro**



La giornalista del «Novi List» minacciata, Edita Vlahovic, e il vicepremier «pistolero».

ZAGABRIA — Primo tête-à-tête fra il vicepremier «pistolero» Borislav Skegro e il giudice del Tribunale comunale zagabrese in relazione alla denuncia sporta dalla giornalista Edita Vlahovic, del quotidiano fiumano «Novi List». La vicenda risale all'inizio dell'anno quando, nell'imminenza di una seduta del governo, il vicepremier - stando alla denuncia della Vlahovic - si sarebbe impossessato della pistola d'ordinanza di uno degli addetti al servizio di sicurezza, minacciando con essa la giornalista fiumana. Sempre secondo quest'ultima, nella circostanza Skegro avrebbe pronunciato anche una frase «risentita» per gli scritti critici apparsi sul quotidiano fiumano nei riguardi dell'operato del governo. Alla scena avrebbero assistito anche altri giornalisti, citati quali testimoni da Vlahovic.

Il vicepremier Skegro ha sempre negato le minacce «a mano armata» nei confronti della giornalista, che per la paura e lo shock subito chiede un risarcimento pari 100 mila kune (poco meno di 30 milioni di lire). Stando a quanto riferito dal suo avvocato, Skegro avrebbe insistito nella sua linea di difesa anche nel colloquio con il magistrato del Tribunale comunale, giudice Zeljka Rozic Kaleb, presentando anzi controdenuncia nei confronti della giornalista. Il vicepremier avrebbe inoltre denunciato per diffamazione altri giornalisti (re), di avere riportato sui rispettivi quotidiani o settimanali i particolari della vicenda «in modo falso, tendenzioso e diffamatorio». Secondo Skegro, insomma, l'unica parte lesa sarebbe lui. Nei prossimi giorni dovrebbe essere chiamata a deporre la giornalista, che nel frattempo si è dichiarata disponibile anche a sottoporsi ad esame neuropsichiatrico, come chiesto dalla controparte.

ZAGABRIA — E' possibile impostare un discorso imprenditoriale in Croazia senza che la politica ufficiale, con la sua ambizione di controllare i flussi di capitale, ci metta lo zampino? La domanda è lecita, viste le difficoltà in cui quotidianamente si imbattono gli imprenditori stranieri che lavorano nel Paese. È comprensibile che uno Stato giovane e appena avviato sulla via dell'economia di mercato si tuteli dagli avventurieri dell'imprenditoria, ma lo è molto meno il fatto che non riescano a decollare nemmeno le iniziative di coloro che, oltre a guadagnare, creano nuove ricchezze. L'ultimo esempio, in ordine di tempo, riguarda la Montoro, un'impresa trevigiana, di Crocetta di Montello, che nel gennaio del 1995 ha rilevato, per un periodo di 5 anni, il calzaturificio «Astra» di Oroslavje, un villaggio nei pressi di Krapina, nella Zagorje. La Montoro,

**Confuse agitazioni e scioperi,
cause da parte del personale.**

E qualche sindacalista ammette:

«Seguiamo direttive dall'alto...»

all'epoca, si è impegnata a mantenere i posti di lavoro esistenti, ben 400. All'inizio, le cose si erano messe bene: la produzione è andata crescendo, fino a 2500 paia di scarpe al giorno. Il mercato (Nord Europa, America e Giappone) tirava. Ed erano soddisfatti anche i dipendenti: gli stipendi, dopo mesi di magra, avevano superato la media regionale e la ditta pagava tutti i contributi.

«Stavamo crescendo, gli investimenti di 2 miliardi di lire in nuove tecnologie cominciavano a dare frutti - racconta il

titolare della Montoro, Danilo Bianchin - e dopo solo mezzo anno, nel mese di luglio del 1995 abbiamo presentato alle autorità la richiesta di raddoppiare il numero dei dipendenti. Da quel momento, sono cominciati i problemi». Alla fine dell'estate, infatti, i sindacati si sono messi in agitazione, ma senza rivendicazioni precise, nemmeno di carattere salariale. In novembre c'è stato il primo sciopero: una prova di forza in vista della stesura dei contratti di lavoro. Recepto il messaggio, la dirigenza ha avviato le trattative e ne è sca-

turata una bozza concordata tra le parti. Una volta firmato il documento, però, metà dei dipendenti ha fatto causa: il contratto, secondo loro, non era equo. La causa è ancora irrisolta ma quello che preoccupa, sostiene Bianchin, è il fatto che durante un colloquio preliminare con la magistratura, singoli esponenti dei sindacati avrebbero ammesso di agire in base a delle precise direttive «dall'alto».

L'iniziativa sindacale, insomma, sarebbe stata dettata non da interessi della categoria, ma indotta dalla presenza del capitale italiano. Un fatto preoccupante, questo, che sconvolge in modo categorico la volontà dello Stato croato di aprirsi al capitale straniero e di favorire la trasformazione del sistema economico svincolandolo dal controllo statale che ha creato tanti danni negli ultimi cinquant'anni. Purtroppo, quello della Montoro non è un caso isolato.

QUESTA PAGINA VIAGGIA SU INTERNET

Giuliani nel mondo Filo diretto da oggi



TRIESTE — Cresce «Il Piccolo» in versione Internet. Dopo l'ottimo avvio del sito telematico, con migliaia di accessi in poco più di un mese, da ieri è disponibile in linea anche la pagina sull'Istria, servizio attivato per le migliaia di giuliani, istriani e dalmati sparsi nel mondo. Un modo per ricongiungere idealmente con la propria terra coloro che l'hanno dovuta abbandonare tanto tempo fa. L'intento per le notizie da quest'area è notevole. Se finora era possibile consultare la prima pagina e quella della cronaca di

Trieste, ora gli utenti della rete potranno accedere giornalmente anche alle notizie provenienti dalla vicina penisola, dal Quarnero e dalla Dalmazia. Per collegarsi basterà comporre l'indirizzo consueto - <http://www.ilpiccolo.it> - e cliccare sulla voce Istria. In pochi istanti la pagina verrà scaricata sul computer e sarà consultabile con il software Acrobat Reader. E inoltre attiva la casella di posta elettronica (e-mail), attraverso la quale gli utenti possono scrivere al giornale. Eccoli: piccolo@ilpiccolo.it.

NAUFRAGA NEL RISENTIMENTO IL BREVE IDILLIO TRA LIBERALI E ACCADIZETA

Il consiglio boccia l'intesa

I vertici del partito hanno respinto l'iniziativa di Budisa e Granic, che si sono dimessi

FIUME — È andata come volevano le sezioni dell'Istria e di Fiume: cessazione immediata, totale e definitiva di ogni trattativa con la Comunità democratica croata (HdZ) e dimissioni degli autori del progetto d'intesa col partito di maggioranza. La sessione straordinaria del Gran consiglio del Partito liberale croato (HsL), convocata alla luce delle recenti «effusioni» tra i due partiti, è stata altamente drammatica, confermando lo strappo di uno schieramento che sino a pochi mesi fa pareva essere l'unico in grado di scalzare l'Accadizeta dal piedistallo del potere.

Nella notte tra mercoledì e giovedì a Zagabria il Gran consiglio del HsL ha preso la decisio-

ne che gran parte dei liberali e l'opposizione tutta si attendevano, troncando ogni genere di colloquio con la dirigenza del partito di Franjo Tudjman. Una decisione appoggiata dalla maggioranza dei componenti il Gran consiglio (leggi presidenza) e che di riflesso ha portato alle dimissioni di Drazen Budisa e Goran Granic, rispettivamente presidente del Gran consiglio e vicepresidente del partito. Due «teste coronate», insomma, cadute dopo che i colloqui HdZ-HsL erano stati definiti alla stregua di un tradimento.

«Siamo esasperati - queste le voci che provenivano dall'Istria e dal Quarnero - l'Accadizeta è un partito che agisce in modo totalitario, che ha detto peste e corna

del nostro schieramento. È un voltafaccia che non si può accettare». Parole pesanti, inequivocabili e che la presidenza partitica ha percepito in pieno, agendo di conseguenza.

«Non va perso di vista il fatto che finora abbiamo avuto con l'Accadizeta soltanto degli approcci, che avrebbero dovuto farci capire se era possibile dare corpo a una coalizione - ha dichiarato Vlado Gotovac, leader del partito - Abbiamo interrotto definitivamente questi colloqui su pressioni interne, anche se resto dell'opinione che, una diversa Accadizeta, capace di accettare aperture democratiche, avrebbe fatto più utile che danno alla Croazia. L'opinione pubblica e buona parte dei liberali hanno detto di no alle

trattative e sono volontà che vanno rispettate. L'opinione pubblica è molto importante e se è contro l'Accadizeta vuol dire che questa formazione ha perduto la propria credibilità».

Per Gotovac, i dimissionari Budisa e Goran Granic resteranno comunque nelle file del partito e non accetteranno le lusinghe accadizetiane.

Mentre il partito liberale si sta leccando le ferite, arrivano i primi segnali dalla «base», cioè dalla popolazione. Su settemila interpellati dal settimanale d'opposizione Globus (sondaggio effettuato in tutto il Paese, comprese Istria e Quarnero), il 60 per cento si è dichiarato contrario ai colloqui tra accadizetiani e liberali.

I CAMBI	
SLOVENIA	Tallero 1,00 = 11,70 Lire*
CROAZIA	Kuna 1,00 = 279,56 Lire
Benzina super	
SLOVENIA	Tallero 1,00 = 1008,32 Lire/
CROAZIA	Kuna 1,00 = 1202,12 Lire/
Benzina verde	
SLOVENIA	Tallero 1,00 = 913,87 Lire/
CROAZIA	Kuna 1,00 = 1118,26 Lire/

(*) Dati forniti dalla Spiskovna Banka Rijep di Capodistria

**GIOVEDI'
Monte
Maggiore:
blocco
di protesta**

FIUME — La Dieta democratica istriana e i Democratici indipendenti deciso di appoggiare l'iniziativa di un gruppo di cittadini, che intendono protestare per il raddoppio del pedaggio del tunnel del Monte Maggiore. Giovedì 20 giugno è previsto un blocco d'avvertimento della durata di un'ora (dalle 10 alle 11) a entrambe le entrate della galleria. La protesta potrà essere revocata se il pedaggio verrà riportato alle quote antecedenti il primo giugno, cioè a 10 kune al posto delle attuali 20.

**VERTENEGLIO
Malvasia
istriana:
apre oggi
la mostra**

VERTENEGLIO — Oggi, alle 17, si inaugura la XII edizione della Mostra della Malvasia istriana, organizzata con il patrocinio della Regione, della Comunità degli Italiani e dell'Ente turistico di Verteneglio. La rassegna durerà tre giorni, nei quali è prevista una visita da parte dell'Associazione regionale giornalisti agricoli del Veneto e del Trentino Alto-Adige (Argav), invitata da Ezio Barnabà, presidente del Comitato organizzativo, alla degustazione gratuita. Domenica, alle 17, premiazione dei vincitori.

Una grande automobile non smette mai di crescere.



Nuovi motori, nuove sospensioni, nuovi sedili, nuovi interni.
Lancia k si rinnova. Per dare il benvenuto a Lancia k SW.

Ouverture Lancia k e Lancia k SW

Dal 14 al 16 giugno in tutte le Concessionarie Lancia.

Lancia



Il Granturismo

SI ALLARGA L'EMERGENZA CAUSATA DAL PERICOLOSO DISERBANTE CHIMICO

L'atrazina arriva a Udine

Rubinetti chiusi all'ospedale, mobilitata la Protezione civile mentre si attendono nuovi parametri

I Verdi: «500 milioni per studiare le falde»

TRIESTE — Verdi all'attacco sull'atrazina: la Bassa friulana è intervenuta con una interpellanza al consigliere regionale verde Elia Mioni. «Per ora», afferma il consigliere regionale dei Verdi Elia Mioni, che ha presentato un'interpellanza in merito - tocchiamo un punto specifico e circoscritto di una vicenda complessa che va chiarita ed offre diversi spunti di riflessione, mi sono limitato a chiedere alla Giunta che fine abbiano fatto i 500 milioni stanziati con le variazioni di bilancio di un anno fa per integrare lo stanziamento della

provincia per lo studio delle falde della Bassa; se - come mi risulta - non sono stati spesi, quanto sta accadendo in questi giorni deve costituire motivo di immediata decisione per come utilizzarli al meglio».

«E se è vero - ha aggiunto Mioni - che sul tema vi è già una pluralità di studi, dati e ricerche (dell'autorità di bacino, dell'azienda sanitaria, dell'Acqua di Udine, delle università) è allora necessario che la regione diventi protagonista e capofila di un coordinamento ed utilizzo finalizzato delle conoscenze colpevolmente disperse».

UDINE — L'atrazina e il suo metabolita (la deetilatraxina) colpiscono ancora: il diserbante ha raggiunto Udine, dove, dopo una scuola elementare, è stato messo sotto embargo di acqua potabile l'ospedale civile. Qui, il prelievo di controllo effettuato dall'Ass in collegamento con il Presidio multinazionale di prevenzione, ha registrato il superamento della soglia di legge (0,1 microgrammi per litro) considerando la somma di atrazina e metabolita. Rubinetti chiusi, dunque, e mobilitazione dei Vigili del fuoco che, coadiuvati dalla Protezione civile, hanno provveduto al rifornimento alternativo. Sulla scia di queste «spie d'allarme», l'Ass ieri ha ripetuto la campionatura anche all'acquedotto Amga, risultata a norma al primo test del 29 maggio scorso.

Il tutto, tenendo fede alla circolare diramata

dalla Direzione regionale che, tramite apposita commissione, sta pianificando quello che ormai si configura nella regione come il «caso atrazina»: il riferimento da adottare ai fini della determinazione della concentrazione massima ammissibile è la somma del diserbante e del suo metabolita. Nel frattempo, si attende

la risposta scritta dall'Istituto superiore di Sanità e dal ministero in merito al parametro di legge da adottare (le autorità sanitarie avrebbero definito corretta la procedura adottata) e un aggiornamento circa la tossicità del metabolita deetilatraxina.

Situazione fluttuante, ma dai toni plumbei, per

«Trieste è al riparo dalle infiltrazioni»

TRIESTE — L'emergenza atrazina che si sta allargando a macchia d'olio in regione non dovrebbe interessare Trieste. Secondo gli esperti dell'Acqua, infatti, l'acqua che rifornisce l'acquedotto del capoluogo arriva

da falde molto profonde, situate tra l'altro in terreni non coltivati e dove quindi non c'è pericolo di contaminazione da fertilizzanti. Il sistema delle acque sotterranee è garanzia di purezza dell'acqua.



Porto Nogaro, «Sos» affondamento

SAN GIORGIO — Allarme affondamento a Porto Nogaro: ieri mattina una nave battente bandiera siriana, la «Hajdar», 670 tonnellate per 50 metri di lunghezza, ha sfiorato il dramma. L'imbarcazione, sovraccaricata di materiale (acqua minerale e piastrelle), si è inclinata nei pressi della banchina Margherit, riversando in mare parte del carico e del combustibile: arginato l'inquinamento e messa in sicurezza la nave, oggi si farà la prova di galleggiabilità. Alla base del fatto, un'operazione di zavorramento mal calibrata che ha sballancato la nave su un fianco. (Anteprima)

ROVESCIMENTO DI FRONTI A CONCLUSIONE DI UN TORMENTATO DIBATTITO IN AULA - E ORA TOCCA AL PARLAMENTO

Passa, per poco, la legge sul voto

La Lega si accolla tutti i meriti e il Polo reagisce con un dietrofront - Nella maggioranza verdi e socialisti si sono astenuti, divisa in due Alleanza nazionale

IN BREVE

Corsia preferenziale alla nostra Regione per il collocamento

TRIESTE — La nostra regione godrà «in anteprima» della definizione del disegno di legge governativo per il passaggio alle regioni della competenza in materia di collocamento e servizi all'impiego. La questione è stata ieri al centro dell'incontro degli assessori regionali al lavoro con il ministro del lavoro Tiziano Treu. Il Friuli-Venezia Giulia era rappresentato dall'assessore Lodovico Sonego. Considerato che tale provvedimento riguarda le regioni a statuto ordinario, Sonego ha sollecitato il ministro affinché il governo nazionale approvi subito il decreto legislativo che attribuisce queste competenze alla nostra regione in virtù della sua autonomia speciale. Il provvedimento rivestirebbe un significato rilevante in quanto anticipatore della riforma. Il decreto dovrebbe prevedere che competenze e personale degli uffici del lavoro operanti a tutti i livelli vengano trasferiti alla Regione. Sonego ha incontrato successivamente anche il ministro per gli affari regionali Franco Bassanini, il quale ha confermato la disponibilità a convocare la commissione paritetica Stato-Regione per l'esame del decreto legislativo, che poi potrà essere sottoposto al Consiglio dei ministri.

Anche nel capoluogo friulano un «Ufficio minori» contro le violenze

UDINE — Anche presso la questura di Udine è stato istituito un nuovo ufficio che tratterà esclusivamente le problematiche relative ai fenomeni di devianza minorile ed ai reati commessi ai danni dei minori. L'«Ufficio minori», come è stato chiamato, è stato affidato al Commissario capo Emanuele Bonato, che si avvarrà di collaboratori appositamente preparati. I numeri telefonici sono il «113» o il «0432.594610».

«Troppa lenti i lavori autostradali tra Villesse e Palmanova»

TRIESTE — A notevoli disagi vanno incontro quanti transitano lungo il tratto stradale Villesse-Palmanova, dove sono in corso lavori che procedono con una lentezza ritenuta eccessiva. Da tali disagi i consiglieri regionali Anna Sdraulig (FI) e Giancarlo Castagnoli (Indip.), hanno tratto lo spunto per rivolgere un'interrogazione al presidente della giunta. Da Cecotti essi vogliono sapere chi sia l'impresa appaltatrice e quali siano i termini contrattuali per l'esecuzione dell'opera; se i lavori sono condotti dall'impresa appaltatrice o siano in regime di subappalto; e perché gli attuali ponti vengano demoliti anziché servire l'ordinaria viabilità fra Villesse e Cervignana.

Apri oggi «Il cuore di Gorizia» con concerti e musica da strada

GORIZIA — Si intitola «Il cuore di Gorizia» la manifestazione che animerà Gorizia da oggi a domenica 16. Propone i concerti della rassegna «La musica è strada» (negli angoli più suggestivi della città e in alcuni ristoranti e trattorie) con dieci gruppi che presentano musica popolare e multietnica. Sabato si terranno in Castello i giochi dal vivo e in serata un concerto di canti elfici. Domenica, negozi aperti in città.

Da domani un ufficio stampa per il grande Mittelfest 1996

CIVIDALE — Il lungo lavoro organizzativo di Mittelfest '96, dedicato al tema «identità», avrà da domani un punto di riferimento esterno per il pubblico. Al pianterreno del centro civico, in Borgo di Ponte a Cividale, sarà infatti aperto l'ufficio informazioni, tel. 0432-701198. Fino al 5 luglio l'ufficio informazioni osserverà il seguente orario: tutti i giorni dalle 16 alle 19, sabato e domenica anche dalle 10.30 alle 13.

TRIESTE — Basteranno 27 voti, su un totale di sessanta, per convincere il Parlamento ad accordare alla nostra Regione la piena potestà legislativa in materia elettorale? Di più il Consiglio regionale non è riuscito a raccogliere in calce a una così importante richiesta. A conclusione di un tormentato dibattito, quando stava ormai profilandosi una larghissima convergenza, alla Lega - di per sé titubante ad accettare la prospettiva di un superamento del vecchio sistema proporzionale - è infatti riuscito di far passare a un polemico «no» quel Polo che fino a quel punto era stato tra i più convinti assertori di una nuova legge elettorale, finalizzata a garantire la governabilità attraverso l'alternanza fra coalizioni.

La sera prima erano già stati risolti i principali nodi, ma c'è voluto l'intera mattinata perché - in sede di dichiarazioni di voto - se ne facessero i commenti. Ed è successo così che, dalla sera alla mattina, molti cambiassero idea. C'era voluto un intero pomeriggio perché venissero infine concordate due soluzioni di compromesso. La prima consisteva nell'inserire nello statuto la possibilità che la legge elettorale detti norme per favorire in generale le minoranze linguistiche e per garantire in particolare l'elezione di almeno un consigliere quale espressione slovena.

Era questo il suggerimento del Ppi - poi scritto a più mani - per superare l'irrigidimento leghista a sostegno di una pacificazione statutaria della «minoranza linguistica friulana» con quella slovena. Ma il testo concordato era stato respinto in aula: 24 «no» (compresa buona parte del gruppo leghista) e solo 19 «sì». A questo punto il Ppi aveva chiesto una verifica del conteggio, e

An aveva ottenuto anche la votazione per appello nominale; ed ecco il risultato: si era capovolto: 25 «sì» e 15 «no». Schieramento, quest'ultimo, ripetuto sulla seconda formula di compromesso, quella scritta di proprio pugno dal capogruppo del Ppi, Gottardo, relativa alla doppia votazione per l'approvazione della legge elettorale: se non si raggiungessero i due terzi dei voti consiliari, basterebbero 31 voti su sessanta, anziché 40, in una seconda votazione da effettuarsi 45 giorni dopo.

CONSIGLIO Variazioni di bilancio, iniziato il dibattito

TRIESTE — È cominciato ieri il dibattito consiliare sulle variazioni di bilancio, che costituiscono la manovra finanziaria di metà anno per rispondere, con l'utilizzo di 157 miliardi, alle esigenze di vari settori cui non sono stati sufficienti i fondi stanziati dal bilancio pre-troscamente approvato lo scorso dicembre.

Già vincolati 16 miliardi per la sanità e 30 per i mutui-casa, restano disponibili 87 miliardi per gli enti locali, il credito ai settori economici e i trasporti.

e ha accusato la «stampa di regime» di deformare la verità col dire di spaccature nel Carroccio. È stato a questo punto che Saro (FI) è sbottato: «Questa è una strumentalizzazione talmente inaccettabile che il Polo cambia il proprio voto. Non può essere rivendicato da alcuna forza politica un emendamento che è stato concordato fra tutti i gruppi senza che fosse la Lega a far da mediatrice. Eravamo d'accordo perfino sulla questione della minoranza slovena, ma adesso lasciamo che Ppi e Pds si arrabbino da soli, anche in sede nazionale, a difendere un'autonomia che qui la Lega persegue solo a parole».

Gottardo (Ppi) ha invitato il presidente Cecotti, che però è rimasto muto, a smentire la Londero. In ogni caso - ha sottolineato - il Ppi ha raggiunto tre obiettivi: di marciare nella direzione di una maggiore autonomia regionale, di puntare a una legge elettorale che favorisca stabilità di governi, di affrontare seriamente la questione della minoranza slovena in sede statutaria. E Travanut (Pds): «Noi abbiamo fatto la nostra parte, ora tocca a Prodi mostrare la nostra stessa coerenza federalistica».

Ed ecco il voto finale: 27 «sì» e 10 «no», 9 astensioni. Favorevoli - oltre al Ppi, al Pds, al Pri e a buona parte della Lega - anche Antonione (FI) e Tomat (Cdu), in quanto si erano così espressi prima che Saro indicasse il «no» del Polo. Fra i partiti di giunta si sono invece astenuti i Verdi e il Si. Spaccata An: contrari Giacomelli, Dressi e Rittossa, e astenuti Casula e Goiro. Ben dodici gli assenti, sono polemicamente usciti dall'aula i leghisti più irriducibili: Arduni, Sirocco e Narduzzi, mentre una recalcitrante «Guerra» è stata respinta a votare un energico Zoppolato.

g.p.

BOTTA E RISPOSTA

«Obiettivo raggiunto, questa è tutta farina del Carroccio»

Nelle intenzioni di molti, questo dibattito doveva costituire una «prova tecnica di incitamento». Lo scopo vero era ricondurre la dialettica politica a una contrapposizione puramente formale (anzi consociativa) tra destra e sinistra per espellere dal dibattito politico ogni riferimento del federalismo e ogni elemento di critica allo stato centralista.

Questo era evidente da molti fattori. Primo: il voler manovrare nottetempo la forma di governo della Regione in omaggio al padre di tutti gli incitamenti - il cosiddetto «lodo Maccanico». Secondo, il volere eliminare qualsivoglia tipo di garanzia, per permettere a una maggioranza casuale di farsi la propria legge elettorale (e le maggioranze «incitatorie» non possono che essere casuali).

Ma è il terzo elemento che costituisce la prova assoluta: i giornali di regime hanno cantato in questi giorni di dibattito le lodi dell'incitamento, parlando di Lega isolata e di altri fatti che non corrispondono minimamente alla realtà.

La realtà è che il testo che ci apprestiamo a votare consta di due articoli, il primo è un emendamento della Lega Nord, e il secondo del presidente leghista della Giunta regionale. Questo testo è stato scritto dalla Lega Nord e da nessun altro, è una vittoria politica della Lega e una sconfitta degli intrighi di regime. È un testo che muove da una logica politica federalista, e non anti-federalista. In particolare, la norma sul procedimento aggravato per la legge elettorale introduce un elemento di potestà costituente a questo consiglio, in piena armonia con quanto noi affermiamo da sempre, e cioè che il potere costituente appartiene ai singoli popoli della Repubblica e non certo al Parlamento di Roma.

Valuteremo insieme con i colleghi Verdi se le interpretazioni volutamente false dei giornali siano meritevoli di querela; in ogni caso, visto che il Messaggero Veneto e il Piccolo hanno riportato in maniera vergognosa le posizioni espresse dalla Giunta regionale, invitiamo formalmente l'esecutivo a bloccare le convenzioni in essere e chiediamo che la nostra mozione in proposito sia iscritta all'ordine del giorno dell'attuale seduta.

In ogni caso la prova tecnica ha dimostrato che l'incitamento non funziona (o forse non funzionano gli incitatori). Questo dibattito ha riaffermato la leadership culturale e politica della Lega Nord e costituisce la tomba di ogni ipotesi di incitamento. Il gruppo Lega Nord voterà sì a questa legge proprio per piantare la sua bandiera di libertà su questa importante riforma anti-centralista, contro ogni strumentalizzazione da parte dei partiti rovinati.

Viviana Londero capogruppo consiliare Lega Nord

Le bugie della Lega smascherate da tutti con la votazione

1) Un «incitamento» era semmai quello che la Lega stava per realizzare con Rifondazione comunista (Bolsa in «incitamento» kot pogoreti, direbbe Milos Budini): l'una e l'altra contrarie a un sistema elettorale maggioritario, hanno fatto il possibile fino all'ultimo per difendere lo status quo e impedire una modifica statutaria che consenta di eliminare il vincolo al sistema proporzionale, affinché la Regione abbia potestà legislativa primaria in materia elettorale. Destra e sinistra volevano espellere ogni riferimento alla questione del federalismo? Ma proprio l'acquisizione della piena potestà in materia elettorale (chiesta con convinzione da Ppi, Pds e Polo di centrodestra) va in direzione di un autentico federalismo, in quanto avoca all'autonomia del consiglio regionale la facoltà di scegliere la legge elettorale - finora imposta da Roma - che gli sembri più opportuna.

2) La garanzia dei due terzi dei voti consiliari per fare una nuova legge elettorale, come chiedevano Lega e Rifondazione, di fatto impedirebbe l'approvazione di qualsiasi nuova legge (basti vedere che la semplice richiesta di acquisire piena potestà in materia ha ottenuto solo 27 voti su un totale di sessanta: per la cronaca anche un folto numero di leghisti si è astenuto al momento del voto).

3) Non è un emendamento della Lega ma il testo concordato congiuntamente da maggioranza giunta e opposizione di centrodestra; il secondo, addirittura di pugno del popolare Gottardo, è stato affidato, solo per la presentazione tecnica, a Cecotti. Due colossali bugie, quindi, finalizzate a propagandare come vittoria politica un compromesso malamente subito. Due bugie talmente propagatorie da indurre il Polo a modificare il proprio atteggiamento.

4) Quali posizioni sono state espresse dalla giunta regionale? Ogni forza che la compone si è pronunciata separatamente e certamente non all'unisono.

5) Se la riforma anti-centralista è andata in porto è perché l'hanno fortissimamente voluto il Ppi e il Pds nonostante tutte le resistenze leghiste (la Lega ha sollevato polveroni perfino col pretendere garanzie elettorali per consiglieri della «minoranza linguistica friulana»).

6) I giornali sono sempre di regime per quanti li vorrebbero davvero tali. La storia, recente, del Piccolo (e anche quella del Messaggero Veneto) dimostrano invece, grazie a questo Editore, che la linea politica è prerogativa dei rispettivi direttori. Contrariamente a quanto accade nella Lega dove uno ordina e gli altri eseguono. In ginocchio. Signora Londero, per piacere, si rialzi.

P.S.: Sempre per dovere di cronaca un solo quotidiano ha titolato «Lega isolata», ma non era né il Piccolo né il Messaggero Veneto.

RINVIATO A GIUDIZIO ARGENTI, GIA' ESPONENTE DELLA LEGA A SPILIMBERGO

Ex assessore accusato di truffa

PORDENONE — Giuseppe Argenti, 49 anni, già aiuto nel reparto di analisi chimiche dell'ospedale di Spilimbergo, leghista, ex assessore alla Sanità nella giunta Gersini, è stato rinviato a giudizio ieri mattina dal Gip Anna Fasan. Le accuse che il pubblico ministero Raffaele Titto gli contesta sono di truffa e falso ai danni dell'Azienda sanitaria 6 del Friuli Occidentale.

Il medico era stato arrestato nel settembre del '94 dai Nas che gli avevano teso una trappola in grande stile. L'inchiesta ruota attorno a

ciò che nel gergo comune viene definito «assenismo». A parere della magistratura Argenti sarebbe sparito più volte senza giustificazione dal posto di lavoro. Talvolta, scrive Titto nell'atto d'accusa, adducendo la necessità di recarsi all'ospedale di Maniago, per poi durante il tragitto di andata e ritorno fermarsi in diversi luoghi per un intervallo di tempo più che apprezzabile. In queste soste, stando agli accertamenti, il medico andava, ad esempio, o a mangiare o a svolgere operazioni attinenti alla sua attività po-

litica. Ciò, inducendo i responsabili amministrativi della Usl in errore circa le ore di lavoro effettivamente svolte.

In sostanza, Argenti timbrava il cartellino la mattina e ripeteva l'operazione alla sera guardandosi bene dal segnalare all'amministrazione i lunghi tempi di assenza dall'ospedale, che in realtà utilizzava per fini del tutto diversi ed estranei da quelli sanitari. Venne «beccato» dai Nas proprio durante una di queste trasferte sospette: il medico era partito da Maniago per recarsi a Spilimbergo: nei due cen-

tri i militari dell'Arma, sapientemente appostati, controllavano i lassi di tempo dello spostamento. Ritenuto eccessivamente lungo, l'arrivo scattò l'arresto, in flagranza di reato. Argenti si era difeso all'epoca dei fatti evadendo gli inceppi del meccanismo di lavoro a scavalco, che lo vedevano impegnato su due fronti, quello manighese e quello spilimberghese. Ma la magistratura, almeno sino a questo momento, non deve avergli creduto. L'Ass 6 si è costituita parte civile.

ma. bo.

IL CONSIGLIO DI STATO PRIVILEGIA L'EMITTENTE PUBBLICA

La Rai «batte» due tv private

ROMA — Il servizio pubblico televisivo e radiotelevisivo configura un «preminente interesse generale», quindi è del tutto legittimo disporre la cessazione delle trasmissioni di un'emittente privata che operi in ambito locale e che si sia resa «colpevole di accertata interferenza».

Lo ha stabilito il Consiglio di Stato che ha dato ragione alla Rai ed al ministero delle Poste e Telecomunicazioni in relazione ad una vicenda che li vedeva contrapposti a due emittenti locali del Friuli-Venezia Giulia cui erano stati disattivati gli

impianti, in quanto le loro trasmissioni interferivano con i programmi della Rai. Il supremo organo della giustizia amministrativa ha ribaltato in secondo grado la decisione presa a suo tempo dal Tar regionale, che invece aveva dato ragione alle due emittenti private. La pronuncia del tribunale amministrativo faceva riferimento alla necessità che l'Amministrazione, prima di disattivare gli impianti, desse conto in particolare della mancanza di alternative meno gravose per gli interessi privati colpiti. Ma adesso i giudici di Pa-

lazzo Spada hanno confermato la legittimità della chiusura, sulla base di due sentenze della Corte Costituzionale del '76 e dell' '81 che qualificano come servizio pubblico essenziale «la diffusione circolare di trasmissioni radiotelefoniche e televisive su scala nazionale». Di qui il «preminente interesse generale» da accordare a queste trasmissioni, in quanto finalizzate «ad ampliare la partecipazione dei cittadini a concorrente allo sviluppo sociale e culturale del Paese in conformità ai principi sanciti dalla Costituzione».

POCHI I COMMERCianti CHE FINORA HANNO ADERITO ALL'INIZIATIVA

Il lunedì dei negozi fa flop

Ma sono già pronte altre cento richieste di deroga - Dorligo: «Opportunità da cogliere»

Shopping di lunedì? Per ora è stato un mezzo flop. Complice la canicola e le scarse adesioni tra i commercianti, anche la seconda settimana di applicazione dell'ordinanza del sindaco ha registrato un movimento piuttosto fiacco di clienti locali e stranieri. Pochi i negozi con le saracinesche sollevate (sull'ordine della decina, esclusi i grandi magazzini "Coin", "Upim" e il centro commerciale "Il Giulio") e pochissimi i temerari che hanno sfidato l'afa per qualche acquisto in città. A peggiorare la situazione ha contribuito il vuoto pneumatico in cui si sono trovate quelle aziende che hanno deciso di cogliere al volo l'opportunità offerta dalla cosiddetta "città turistica". Le ditte Rigutti e Donda, insieme a "Nara camicie" -

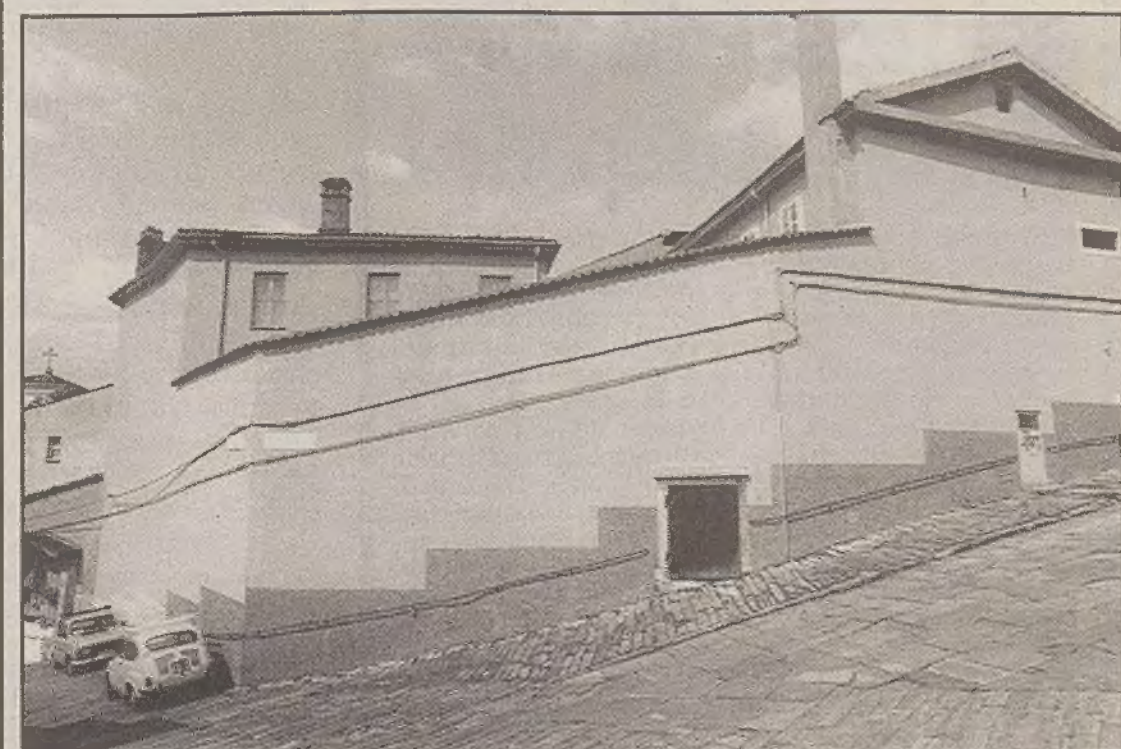
Al «Giulia», invece, lo shopping è andato bene. «L'affluenza in galleria - dice il direttore - è stata pari agli altri giorni»

tanto per citare alcuni dei negozi aperti - hanno lavorato non solo nel totale mortorio delle rispettive zone, ma anche senza il necessario appoggio di bar o luoghi di ristoro. Insomma, lamentano i commercianti che hanno già chiesto la deroga, un esperimento per ora non decollato e ulteriormente penalizzato dal periodo, a dir poco "anomalo", scelto per lanciare l'iniziativa: molti potenziali clienti sono infatti già partiti per le ferie o approfittano del lunedì per qualche ponte lungo fuori città.

«Dal punto di vista imprenditoriale - aggiunge il vice presidente, Franco Rigutti - bisogna approfittare subito di questa opportunità, in modo che diventi proficua per il futuro. L'auspicio è che sempre più negozianti aderiscano, o almeno, se non intendono proprio aprire, abbiano il buon gusto di lasciar sollevate le saracinesche, sia per i consumatori che per i colleghi che lavorano. Sono convinto - aggiunge - che se vogliamo un certo tipo di futuro per questa città, dobbiamo cominciare a dare un servizio diverso, prima di tutto ai cittadini».

TROPPO RUMORE INTORNO A SAN GIUSTO

Monache in «fuga» da San Cipriano



Il complesso conventuale di San Cipriano, sotto S. Giusto (Foto Lasorte)

Dopo oltre 700 anni di permanenza in città le monache benedettine potrebbero abbandonare Trieste. Non per mancanza di vocazioni. Tutt'altro. La badessa, madre Annunziata Contarato, ammette che tale scelta sarebbe molto dolorosa, poiché siamo affezionate a Trieste e alla sua gente che in molte forme ci ricambia questo affetto. Insomma, se non riceveranno l'autorizzazione a costruire il nuovo convento in un'area individuata a Prosecco, attualmente censita come zona agricola, le benedettine si porranno seriamente la prospettiva di traslocare altrove. L'istanza delle religiose era stata accolta dal consiglio comunale, ma sulla variante generale proposta dal Comune la Regione ha fatto le sue riserve su vari punti, compreso quello relativo al monastero. Ora gli uffici comunali dovranno elaborare le controdeduzioni dopo di che il tutto verrà nuovamente esaminato dalla commissione consiliare se sta per poi passare in aula per l'approvazione.

A questo punto sarà la Regione a operare un controllo di merito, superato il quale il piano regolatore sarà pubblicato sul Bur e diventerà esecutivo. Sui tempi di questa procedura nessuno si sbilancia, ma in Comune assicurano che entro la fine dell'anno la commissione consiliare potrebbe avere, se non completato, almeno iniziato l'esame delle controdeduzioni. L'attuale sistemazione del monastero di S. Cipriano, fondato nel 1265, non è più rispondente alle necessità della comunità claustrale. Troppo a ridosso delle case, tanto da sentire i televisori accesi delle famiglie vicine, una zona che si è fatta sempre più rumorosa, esigenza di ulteriori spazi per nuovi ingressi in monastero: ecco quel che non può più essere sopportato da una comunità la cui vita, impostata sull'ora et labora, esige il silenzio. La badessa dichiara di non avere notizie circa l'iter burocratico. Se quell'area non fosse disponibile - le chiediamo - che cosa farete?

«Cercheremo altrove una soluzione. Verifichiamo ancora le possibilità offerte dal territorio diocesano, ma se non ce ne saranno saremo costrette a trasferirci fuori diocesi, con molto dispiacere». Avete già un progetto del nuovo monastero? «No, non c'è alcun progetto. Finché non troviamo il sito... E poi dovremo vendere S. Cipriano per edificare il nuovo convento». Ci sono già delle offerte di acquisto? «No, assolutamente». L'eventuale decisione di lasciare Trieste da chi dipende? «Soltanto da noi». Sono 27 le suore che abitano al monastero di S. Cipriano e, entro l'anno, sono previsti 2 o 3 nuovi ingressi a dimostrazione che la claustrazione che la comunità attira ancora vocazioni. Per mantenere questa presenza in diocesi il vescovo Bellomi si sta prodigando da anni, ma se non si troverà presto un'alternativa all'attuale sistemazione tutto l'impegno profuso sarà stato vano. Madre Annunziata è risoluta. Sergio Paroni

MAGGIORE SEVERITA' DEI VIGILI URBANI CHE, DAI 185 DEL 1994, PRESTO SARANNO 330

In un anno raddoppiate le multe

Le contravvenzioni per divieto di sosta sono passate da 66.855 a 114.938 - Rilevati più incidenti

I dati resi noti dal nuovo comandante Giuseppe De Carlo alla Festa del Corpo - In aumento le contestazioni agli automobilisti senza cinture di sicurezza

Il sindaco invita gli addetti a una maggiore cortesia

Quattromila multe al mese in più nel '95 rispetto all'anno precedente: ecco in termini numerici, o monetari, dipende dai punti di vista, l'impatto che i triestini hanno avuto con il potenziamento degli organici della Polizia municipale. Che poi al calo di volume dei portafogli sia corrisposta una maggior scorrettezza del traffico nelle vie cittadine, questo è tutto da provare.

Il dato è lì, insindacabile, inoppugnabile: nel 1994 le contravvenzioni accertate dai vigili urbani, furono 79.748; un anno dopo, sono state 135.776, con un incremento di quasi 56 mila multe. Ma il numero più significativo è quello relativo alle contravvenzioni per circolazione statica, più nota come divieto di sosta: in un anno si è passati dai 66.855 accertamenti ai 114.938, quasi il doppio, pari appunto a 4 mila foglietti verdi in più al mese che i nostri agenti urbani hanno compilato, staccato dai loro blocchetti e infilato sotto i tergicristalli di altrettante auto in divieto.

Un bel balzo in avanti, almeno quantitativo, consentito dalle progressive assunzioni che in pochi anni non solo hanno coperto i pensionamenti, ma stanno lentamente veleggiando verso la totale copertura della pianta organica: erano 185 i vigili nel '94, oggi sono 280 (13 dei quali ufficiali); nei prossimi mesi si raggiungerà la quota prevista di 330 unità.

Il maggior numero di uomini a disposizione ha permesso di rilevare anche un maggior numero di incidenti: quasi 600 in più in un anno; circa 300 in più i feriti (1700 contro i 1348 dello scorso anno); in aumento anche il numero di incidenti verbalizzati con morti: furono 9 sulle strade comunali nel '94, sono stati 11 lo scorso anno.

Calato, sebbene di poco, il numero delle rimozioni effettuate; ma triplicato quello delle multe per chi guidava con le cinture di sicurezza slacciate: anche questo è il segno che la presenza dei vigili nelle strade si è fatta molto più capillare.

All'attività espletata dai vigili urbani hanno accennato ieri il nuovo comandante della Polizia municipale, Giuseppe De Carlo, e il sindaco Riccardo Illy in occasione del 134.º anniversario di fondazione del corpo. «Il cittadino vuole vedere nell'operatore di polizia municipale non il simbolo della punizione - ha ribadito De Carlo - ma colui che è chiamato a vigilare sulla sua sicurezza, capace di punire nei limiti della legge, ma che operi tra la gente e con la gente».

	Totale multe	Divieti di sosta	Senza casco	Senza cinture	Rimozione	Incid. rilevati	Feriti	Morti
1994	79.748	66.855	223	269	5127	2593	1398	8
1995	135.776	114.938	336	832	5025	3235	1700	11

IN CENTRO Ritorna domenica il mercato delle pulci

Domenica prossima consueto appuntamento con il mercato dell'antiquariato nel centro storico. L'orario è il seguente: l'apertura è fissata per le 8 e la chiusura per le 23. Per l'occasione divieto di transito, sosta e fermata per tutti i veicoli fino a mezzanotte su ambo i lati di via Malcanton, largo Granatieri, piazza Piccola, via delle Beccherie, via e Androna del Pane, via delle Ombrelle, via del Ponte, piazza Vecchia, via dei Rettori, Androna della Torre e via del Rosario.

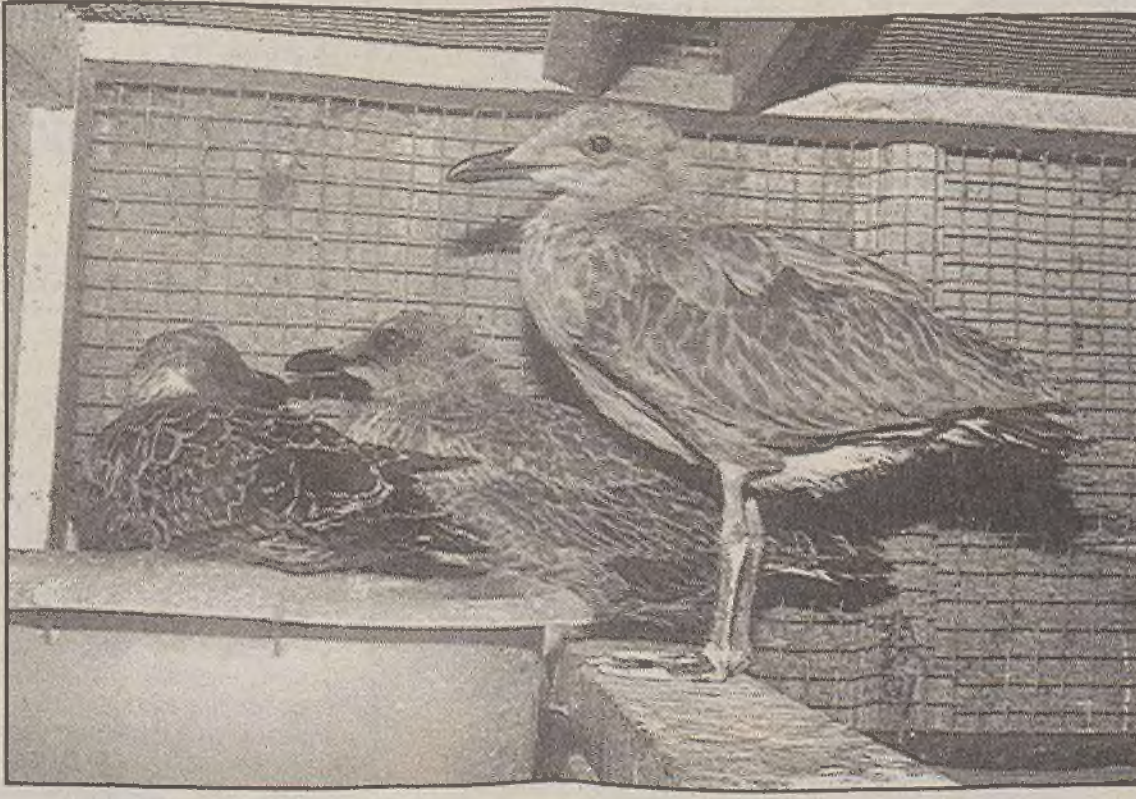
Un miglioramento effettivo potrà esserci, secondo il comandante, anche con il potenziamento delle attrezzature e dei mezzi, con i corsi, per altro già avviati, di formazione e qualificazione professionale. Il sindaco, oltre a confermare l'impegno dell'amministrazione per potenziare ulteriormente gli organici e per approvare il regolamento del Corpo, atteso da una decina di anni, ha fatto appello ai vigili perché non rispondano con arroganza all'arroganza e perché entrino nell'ottica turistica della città dando le opportune informazioni ai visitatori. In mattinata il cappellano del Corpo, don Emilio Salvade, aveva celebrato la messa e benedetto i nuovi mezzi schierati sotto il municipio.

Giovanni Longhi

PROTESTE DALL'ENTE NAZIONALE PROTEZIONE ANIMALI

Enpa e Provincia divisi dai «cocai»

«Non possiamo tenere i piccoli di gabbiano caduti dai tetti, manca un ricovero per animali»



Pulcini di gabbiano «rinchiusi» dopo aver vagato per gli uffici dell'Enpa.

Scoppia la «guerra dei cocai» tra l'Enpa, l'Ente nazionale protezione animali, e la Provincia. Oggetto del contendere i gabbiani inurbati, quei volatili, cioè, che al mare preferiscono la città, nidificando sui tetti delle case. Un fenomeno nuovo, per quantità e tipologia degli insediamenti, in Italia e forse in Europa. Di fatto la comunità dei gabbiani inurbati aumenta a vista d'occhio e in questo periodo, quando dopo la schiusa delle uova i pulcini cominciano a crescere, succede che dai tetti piovono piccoli gabbiani. Solo ieri almeno due sono stati salvati: uno in via Ruggero Manna e un altro in Viale D'Annunzio. Quest'ultimo era finito sulla tenda di una trattoria, e per tirarlo giù sono dovuti intervenire i vigili del fuoco.

Il punto è che poi questi «pulcini» li portano a noi, che non siamo attrezzati per tenerli. Chi parla è Roberto Rode, vicepresidente dell'Enpa. Da un po' di tempo gli uffici dell'Enpa in via Rismondo 9 si sono tramutati in una specie di voliera: le stanze, a tutt'oggi, ospitano ben sette gabbiani «precipitati» creando non pochi problemi di convivenza sia con i volontari che con gli altri inquilini dello stabile. «C'è un puzzone tremendo - spiega Rode - non si può respirare».

«Noi - continua il vicepresidente dell'Enpa - non siamo attrezzati per ospitare a lungo gli animali: questo è un compito che spetta alla Provincia, l'unico ente pubblico che ha competenza sulla fauna selvatica». E alla Provincia, aggiunge Rode, «di questi gabbiani non ne vogliono sapere». E dire che proprio dalla Provincia dipende quell'Osservatorio faunistico che da anni segue e censisce i gabbiani inurbati. (Ma noi - spiega il responsabile dell'Osservatorio, Enrico Benussi - siamo un ente di ricerca, non abbiamo strutture per il ricovero degli animali; in teoria tale funzione spetterebbe al Comitato provinciale della caccia, ma anche loro hanno solo uffici, non sono dotati di voliere o altri ricoveri momentanei). «Rode ha ragione - conclude Baussi - il problema esiste e non riguarda solo i gabbiani».

VENDITA PROMOZIONALE

grande estate hi-fi

Radioregistr. con CD AIWA CSD EX 120
Coppia casse amplific. BOSE ROOMATE
Mini impianto hi-fi SONY MCH 501
Micro impianto hi-fi SANSUI 900
Mini impianto AIWA A/V Dolby Prologic NSXD757
Cuffia SENNHEISER HD 16
Mixer AUDILAZA DS 4500 con equalizz. ed effetti
Coppia Pre + Finali SONUS FABER AMATOR
Amplificatore ONKYO A 830 con telecomando
Amplificatore NAIM NAIT CD
Sintompili HARMAN KARDON AVR 20 ProLogic

L. 264.000 sc. 20% L. 210.000
L. 696.000 sc. 15% L. 591.000
L. 705.000 sc. 15% L. 599.000
L. 299.000 sc. 15% L. 255.000
L. 1.591.000 sc. 12% L. 1.399.000
L. 24.000 sc. 40% L. 14.400
L. 514.000 sc. 35% L. 332.000
L. 6.150.000 sc. 35% L. 3.997.000
L. 749.000 sc. 20% L. 599.000
L. 1.430.000 sc. 35% L. 930.000
L. 1.299.000 sc. 10% L. 1.080.000

RADIO RESETTI

Lettore CD a 7 dischi NAKAMICHI MB 4 S
Coppia casse ALTEC DISCOVERY 994 R
Coppia casse ROGERS LS 4A2
Subwoofer amplificato J.M.LAB SW 21 A
Convertitore digitale DELTEC THE BIGGER BIT
Piastra di reg. DAT SONY DTC 790
Lettore CD e Laserdisc PIONEER CLD 150 K
Kit Sat. radio digitale TECHNISAT DSR con parab.
Processore video ELTOS V 2500
TV 28" SHARP DV 7045 S
Videoregistratore AIWA HV GV 200

L. 895.000 sc. 12% L. 787.000
L. 620.000 sc. 20% L. 496.000
L. 1.270.000 sc. 22% L. 990.000
L. 1.226.000 sc. 25% L. 919.000
L. 2.390.000 sc. 40% L. 1.434.000
L. 1.529.000 sc. 10% L. 1.376.000
L. 1.743.000 sc. 20% L. 1.394.000
L. 1.157.000 sc. 60% L. 465.000
L. 222.000 sc. 80% L. 72.000
L. 1.494.000 sc. 15% L. 1.270.000
L. 493.000 sc. 15% L. 419.000

Trieste via Cumano 7, tel. 392646

Su tutti i compact disc di musica leggera e classica sconti dal 10% al 50%

CONSIGLIO COMUNALE: DISINNESTO L'EMENDAMENTO MARCHESICH-TAMBURINI-VARIN

INAUGURATO DALLA CAMERA DI COMMERCIO

Si parla solo in italiano

Un ordine del giorno ha fatto sì che di questo argomento si discuta solo alla fine del regolamento

L'INTERVENTO

«Spadaro si dimetta, solo così il dibattito risulterà più aperto»

Sulle pagine de «Il Piccolo» si è aperto un confronto politico impegnativo. Sono stata chiamata in causa direttamente e non intendo sottrarmi. Ho chiesto al segretario del Pds di Trieste di dimettersi per consentire al partito di discutere liberamente delle ragioni che ci hanno portato a un risultato elettorale insoddisfacente. Nel Pds non è la prima volta che ciò accade, Spadaro se ne ricorderà, e del resto è ciò che ha fatto in queste settimane il prof. Fanni, coordinatore dell'Ulivo. Tentare di chiudere la questione, rinviandola al congresso, rischia di ingessare un dibattito politico da troppo tempo irrisolto nel Pds e di ridursi veramente ad amministrate il partito. La discussione non è formale, ma di sostanza.

Il segretario del Pds si propone di costruire anche in questa città una «sinistra democratica». È giusto, ma aggiungo una «sinistra democratica di governo» e qui mi sembra che stia l'oggetto del contendere.

La capacità di esercitare una funzione di governo è ciò che ritengo manchi alla attuale direzione del Pds di Trieste, che certo ha avuto il merito di anticipare la costruzione dell'Ulivo sulla base di scelte compiute unanimemente dagli organismi dirigenti, sin dalla nascita di questo partito a Trieste. Non voglio togliere valore a quanto è stato fatto per rinnovare il rapporto del Pds con l'insieme della città. Ma sembra quasi che questo sforzo sia destinato ad esaurirsi nell'arco delle campagne elettorali e non costituire la base per un governo di innovazione, in cui il Pds sia parte costitutiva. E invece oggi il Pds partecipa alle maggioranze che governano il Comune di Trieste, gli altri comuni del Triestino, la Regione e il Paese.

Sono convinta che sia necessario risolvere questa contraddizione per definire il profilo di governo di una sinistra democratica che ha compiuto una scelta strategica nel costruire l'Ulivo. Questo significa che il Pds ha il dovere di aprirsi ad apporti di altre culture politiche, a competenze che possono contribuire alle funzioni di governo a cui è chiamato. Ma per realizzare un autentico rinnovamento è necessario mettere a disposizione il patrimonio di idee, esperienze e competenze che offre il Pds e non dissimularlo per timore del confronto.

Si discute da tempo nel Pds una gestione del partito che, così ritengono alcuni, non ha «speso» appieno questo patrimonio. Ciò ha ritardato l'aggiornamento dei contenuti che proponiamo per il governo della città, lo sforzo per innovare assetti di potere che si vanno consolidando e rischiano di riprodurre l'isolamento tradizionale di Trieste nei confronti della Regione. Ha significato non risolvere le difficoltà che, non oggi ma da parecchio tempo, il capogruppo del Pds in consiglio comunale registra nei rapporti con la giunta Illy. E anche non cogliere spazi e potenzialità che nuove maggioranze in Regione potevano offrire per questa città. Mi sembra che qui stia la radice, accanto ad alcuni veri e propri errori di gestione, di un risultato elettorale insoddisfacente. E mi sembra inaccettabile affidare questo risultato alla responsabilità di altri o peggio al «conservatorismo» della città.

Perla Lusa

Salta il dibattito sull'uso della madrelingua in consiglio comunale. Come annunciava, l'altra sera un ordine del giorno supposto dai consiglieri dell'Unione slovena in Alleanza per Trieste, Mocnik e Berdon e da Dolenc del Pds ha rinviato il problema al termine del dibattito sul nuovo regolamento. Nel documento si impegna sindaco e giunta a individuare tempi e modi di revisione dello statuto comunale e conseguentemente del regolamento del Consiglio, in materia di uso della lingua slovena da parte dei consiglieri appartenenti a questa minoranza.

L'emendamento Marchesich (Nord libero) è stato così respinto con i voti del Polo, del Pds e del Ppi. Si sono aste-

Nord libero denuncia

il suicidio politico della maggioranza,

Rifondazione si chiede il perché

del rinvio quando il tema era in aula

nuti Balestra della lega, Russignan dei Verdi, Dolenc del Pds, Pitoni, Mocnik e Berdon di ApT. Hanno votato a favore Nord libero e Venier di Rifondazione.

Nord libero in una nota ha denunciato il suicidio politico della maggioranza in Consiglio rappresentata da Ppi, Pds, ApT, Pri, Verdi e Unione slovena. Secondo Nord libero non è stato colto il momento storico per poter introdurre nell'aula

consigliare una lingua diversa da quella ufficiale dell'italiano.

Sui diritti degli sloveni Rifondazione comunista parla di iniziativa sconcertante della maggioranza. «Bisogna ricordare che questa coalizione e questo Consiglio - ha detto Venier - hanno approvato solo due anni fa il nuovo Statuto e oggi stanno discutendo del regolamento, respingendo tutti gli emendamenti, presentati da Rifondazione e da altri, che ri-

conoscevano i diritti degli sloveni».

«Sfugge quindi la logica - rileva Rifondazione - dell'ordine del giorno che tra l'altro chiede di modificare in futuro ciò che è possibile modificare oggi, la realtà è che questo ordine del giorno, qualora venisse approvato, rimarrebbe lettera morta come tutti i documenti di indirizzo mentre era possibile modificare da subito il regolamento in modo da dare la possibilità ai consiglieri di lingua slovena di poter intervenire nella loro madrelingua».

«Ancora una volta - ha concluso Rifondazione comunista - ha vinto la destra che contro ogni logica e civiltà ha continuato a bloccare lo sviluppo dei diritti di tutti i democratici triestini, italiani e sloveni».

ALLE 18.30 NELLA SALA AZZURRA DELL'HOTEL SAVOIA

Le strategie di Bossi

Il segretario della Lega Nord illustrerà la politica per la città



La Lega Nord invita la cittadinanza a intervenire all'incontro con l'onorevole Umberto Bossi (nella foto), questo pomeriggio alle 18.30 nella sala azzurra dell'Hotel Savoia.

Il motivo principale per cui il segretario federale della Lega Nord, si legge in una nota, su richiesta del coordinatore della Lega Nord Trieste Paolo Polidori, si accinge a venire a Trieste, è costituito dalla discussione sullo sviluppo delle strategie politico-economiche per la città che si integrerà nel progetto di ristrutturazione dello Stato che il «Carroccio» sta portando avanti.

Stasera a congresso il Pds muggesano

Si apre stasera, alle 18.30, al Teatro Verdi, il congresso del Pds di Muggia. Un appuntamento molto atteso dopo la crisi politica al Comune e le prossime elezioni amministrative in autunno. Molti gli ospiti illustri, per un dibattito che si preannuncia interessante, considerato anche le polemiche in atto a livello provinciale. E proprio la prevista presenza di molte personalità politiche del partito della Quercia, potrebbe far pensare a questo congresso locale come a una «prova generale» per il successivo rinnovamento dei vertici provinciali, previsto per ottobre. Appuntamento che a sua volta precederà di un mese il congresso nazionale. A salutare l'inizio dei lavori dovrebbero essere presenti i vari Treu, Tonel, Rossetti, Budin e naturalmente lo stesso Spadaro, attualmente segretario provinciale.

Nella anche la schiera di ospiti estranei al partito. Oltre alle varie forze politiche muggesane, dovrebbero trovare posto tra gli invitati anche il senatore Camerini, il sindaco di Capodistria Juri e il segretario della Cgil Zvech.

Sportello a Vienna per gli imprenditori

Da oggi Trieste dispone di un ulteriore strumento di promozione delle sue realtà economiche e di penetrazione nel mercato austriaco e tedesco. È stato infatti inaugurato ieri a Vienna un Ufficio di corrispondenza che la Camera di commercio ha voluto attivare per dare una veste ufficiale e maggiore incisività alla presenza sul territorio austriaco del «Sistema Trieste», ovvero di quei soggetti quali l'Autorità portuale, l'Azienda di promozione turistica, l'Ente Fiera, l'Area di Ricerca, preposti istituzionalmente alla promozione dell'economia giuliana.

L'apertura di questo ufficio - ha evidenziato ieri nel corso dell'inaugurazione il presidente camerale Donaggio - rientra nel quadro di una precisa e mirata politica di azione promozionale, finalizzata allo sviluppo degli scambi con l'Austria in un ampio spettro di settori, primo tra i quali quello delle attività legate ai traffici e allo scalo di Trieste, che, soprattutto in quest'area, soffre la concorrenza dei sistemi portuali dell'Europa settentrionale.

Ed è stato proprio Michele Lacalamita, presidente dell'Autorità portuale presente ieri a Vienna, a ricordare le origini austriache dello scalo triestino, sottolineando i servizi di qualità oggi offerti, che si sostanziano in nove linee per il traffico su container verso tutti i continenti e in una operatività 24 ore su 24 con una capacità di 60 contenitori/ora.

L'ufficio dell'«Handelskammer Trieste», che sarà diretto dalla signora Tamara Frank, si trova nel cuore della capitale austriaca, in Wien Karntner Ring 5-7, nel prestigioso palazzo del Wide Business Center Network dove hanno sede direzionali importanti multinazionali quali la Gulf Oil, la Toyota, l'Oce, all'inaugurazione sono intervenuti i vertici del ministero federale dell'Economia e quello dei Trasporti, nonché del presidente delle Obb (le ferrovie federali austriache), della Ömv (l'ente petrolifero austriaco), della Tal (Oleo-

TELE 4

Per superare la crisi si punta al Fondo Ts

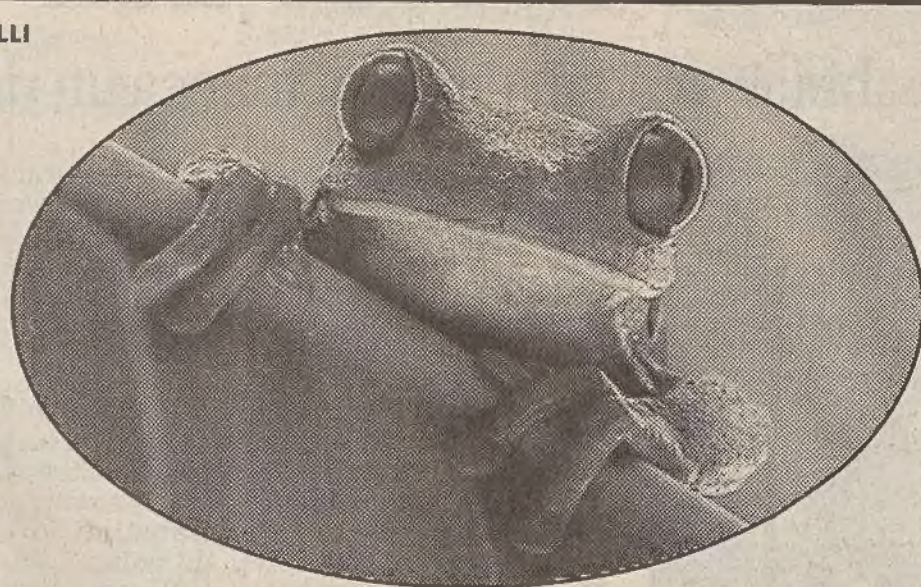
Ancora incertezza sul futuro di Telequattro. I giornalisti dell'emittente, con un loro comunicato letto durante il telefonale, hanno fatto ieri il punto della situazione, dopo l'incontro in Prefettura di lunedì e in attesa di sviluppi. Di sostanzialmente nuovo c'è soltanto la grande aspettativa dei sindacati attorno al Fondo Trieste. Cgil, Cisl e Uil, anzi, in una loro lettera inviata al prefetto Moscatelli nella sua qualità di presidente del Fondo stesso, ripropongono la possibilità di utilizzare parte di quelle risorse finanziarie per il rilancio dell'emittente. «Tale possibilità - è scritto nel testo della lettera - non può prescindere dalla formulazione di un credibile progetto editoriale di contenimento e rilancio dell'emittente stessa, a garanzia di una reintegrazione dei dipendenti appena licenziati, nonché di un futuro, possibile incremento dei livelli occupazionali».

Nel testo letto in televisione è stata anche ribadita la fattibilità, negata dall'azienda, dei contratti di solidarietà, da cui attualmente nel settore radiotelevisivo è prevista per legge anche per aziende con un modesto numero di dipendenti. «Telequattro - conclude la nota della redazione - è dunque imbarcata con un equipaggio ridotto in una navigazione di cui non si conosce la rotta».

GOMMEPIÙ.

Punto di riferimento degli automobilisti oculati.

GLI AUTOMOBILISTI ACCORTI, QUELLI CHE PER LA MANUTENZIONE ED I RICAMBI DELLA LORO AUTO RIESCONO AD OTTENERE SEMPRE IL MIGLIOR RAPPORTO QUALITÀ PREZZO, QUELLI CHE SI VANTANO DI NON AVER MAI SPRECATO DENARO IN NESSUN ACQUISTO, HANNO UN PUNTO DI RIFERIMENTO IMPORTANTE: GOMMEPIÙ. DOVE SANNO DI TROVARE LA SICUREZZA CHE CERCANO, LA COMPETENZA, UNA GAMMA INFINITA DI MARCHE E MISURE E LA CONVENIENZA DI UNA GRANDE CATENA ORGANIZZATA.



TITANIUM ITALY

LE NOSTRE MARCHE IN SUPER OFFERTA

135/80R13 KLEBER C801	L. 66.700
155/70R13 KLEBER C2	L. 78.900
165/70R13 KLEBER C701	L. 89.900
185/60HR14 BRIDGESTONE B530	L. 143.900
185/60HR14 YOKOHAMA A509	L. 125.400
185/65TR14 KLEBER C651	L. 133.600
195/60HR14 BRIDGESTONE SF350	L. 147.000
195/65VR15 UNIROYAL R340	L. 199.400
195/50HR15 BRIDGESTONE B530	L. 139.300

ALTRE MARCHE IN OFFERTA

165/65TR13 TOYO 330	L. 85.100
165/65TR14 HANKOOK 884	L. 87.800
175/70TR13 TOYO 330	L. 92.900
195/60HR14 TOYO F3	L. 151.700
205/60HR15 HANKOOK 827	L. 131.600
205/60VR15 GOOD YEAR NCT3	L. 226.700
205/55VR15 HANKOOK 505	L. 216.600
205/65VR15 YOKOHAMA A509	L. 236.000
225/60VR15 YOKOHAMA A509	L. 286.200

gommepiù
+ SCELTA + CONVENIENZA + SERVIZIO

Gorizia - Zona Autoporto Pad. F - Tel. 0481/20095

PREVENTIVI TELEFONICI IMMEDIATI



+ Scelta + Convenienza + Servizio

LIBRO DI ANTONELLA FURLAN PER IL CIRCOLO DE HENRIQUEZ

Melara: un quadrilatero «alveare» fra velata ironia e denuncia sociale

CONFERENZA Monarchici triestini

Il federalismo coinvolge anche i monarchici triestini. Sarà il dottor Waldimiro Fiorentino, invitato dalla sezione cittadina, a disertare sul tema, questa sera, alle 18, all'hotel «Milano» in via Ghega 17. L'incontro ha per titolo: «Federalismo e autonomie» e l'ingresso è libero. A conclusione della conferenza, i monarchici triestini hanno organizzato un brindisi per festeggiare lo scrittore.

«Non si tratta (va) propriamente di un condominio ma piuttosto di un alveare di gente, che sognando una casa era capitata là, illudendosi, seppur per poco, di trovare un paradiso, o quasi. Anche il nome di questo complesso è stato ormai dimenticato...». Ecco uno stralcio dell'ironica introduzione di «I racconti del quadrilatero di Ter... Ter... Ter... Este», la divertente pubblicazione (Ed. Il Mulino, 63 pagine, lire 12 mila), in vendita nelle librerie e nelle edicole, che per chi ama le cose triestine risulterà una sorpresa. Infatti, ne è autrice, nascosta sotto lo pseudonimo l'«Ombra Terestina», Antonella

Una riflessione per architetti e le alte sfere dell'IACP

Furlan: una studiosa, ben nota in città, particolarmente esperta sulle collezioni guerresche di Diego de Henriquez. Ha al suo attivo numerosi saggi sul collezionismo e sui celebri cimeli. In questa occasione, però, la Furlan cambia genere per cimentarsi con la narrativa.

«Si tratta - ha spiega-

to l'autrice alla presentazione del libretto che è stata fatta nelle case dell'IACP di Rozzoli Melara, sotto l'egida dell'associazione culturale «Diego de Henriquez» - di una serie di racconti dove i fatti sono rigorosamente veri, e che danno uno spaccato della vita nel quadrilatero di Rozzoli Melara. Con ciò ho voluto far sorridere i miei lettori usando un tono leggero e divertito, ma anche fare un discorso di denuncia sociale. Quando si ideano dei macro-complessi che sulla carta appaiono stupendi, bisognerebbe anche pensare che la gente deve viverci e abitarci. Ecco una riflessione per gli architetti e le alte sfere dell'IACP.

da, cam.

ANNO DI INTENSA ATTIVITÀ DELL'ASSOCIAZIONE NUOVI ORIZZONTI

«Trieste fra autonomia e federalismo»

«Trieste tra autonomia regionale e federalismo del Nord Est» è il titolo del dibattito, promosso dall'associazione «Orizzonti per il Friuli Venezia Giulia» per lunedì 18, alle 17.30, al teatro Miela di Trieste (piazza Duca degli Abruzzi 3) al quale sono stati invitati i consiglieri regionali Roberto Antonione (Forza Italia - Polo per la libertà) e Isidoro Gattardo (Ppi - Ulivo) nonché il senatore leghista Roberto Visentin.

L'iniziativa a carattere regionale è aperta a chiunque desiderasse intervenire. L'ingresso è infatti libero e gratuito.

Nel presentare l'iniziativa, che ha il patrocinio della Dscd Alimentazione e Servizi di Trieste, il presidente della Orizzonti, Daniele Demele, ha specificato che «nel corso dell'incontro i relatori potranno confrontarsi su alcuni dei temi più attuali, dal ruolo di Trieste, che richiede con sempre maggior forza l'autonomia, al federalismo dalle eventuali prospettive del Nord Est sino al fenomeno della Lega Nord, ma anche alle possibilità di sviluppo della specialità regionale e al decentramento da concretizzare ai vari livelli».

I lavori dell'incontro pubblico saranno introdotti dall'esperto di sociologia e fenomeni politici della Facoltà di scienze politiche dell'Università di Trieste, Daniele Ungaro. Nello specificare le motivazioni di questa nuova iniziativa della Orizzonti, Demele, che presiederà e modererà il dibattito, ha ricordato come «noi puntiamo da quando siamo sorti a recuperare determinati valori quali la solidarietà, l'etica della responsabilità, il rispetto reciproco, la tolleranza, l'impegno a rinnovare, il confronto

civile, l'elaborazione di proposte utili, specie allo sviluppo sociale, e l'attenzione per l'altro, soprattutto se bisognoso». Quello di lunedì sarà pertanto un nuovo momento di dibattito e confronto voluto dalla Orizzonti. Va ricordato infine che nel corso del '95 e dei primi mesi del '96 tale sodalizio ha promosso una serie di incontri seguiti e apprezzati che hanno lasciato il segno, come quelli con Ezio Creggio all'insegna della beneficenza, Ernesto Galli della Loggia, Carlo Tormina, Raffaele Tito e Paolo Crepet.

Venerdì 14 giugno 1996

IN UN GIORNO 177 MILIONI DI LITRI, MA L'ACQUEDOTTO HA CAPACITA' BEN MAGGIORI

Acqua, consumi da record

L'aumento, ben lontano dai primati dell'83, dovuto al massiccio innaffiamento di orti e giardini

TEMPORALE DI MERCOLEDÌ

Fulmine a Basovizza e un carabiniere finisce all'ospedale

Un carabiniere ha subito le conseguenze più dolorose del temporale dell'altro pomeriggio. È rimasto colpito da una scarica elettrica al valico confinario di Basovizza. È accaduto infatti che un fulmine ha colpito la struttura metallica di copertura proprio mentre il carabiniere scelto Giampiero Ferraro teneva una mano appoggiata a una maniglia. È rimasto tramortito e con un'autoambulanza del

«118» è stato trasportato all'ospedale. È stato trattenuto in osservazione nel reparto di medicina d'urgenza, ma le sue condizioni non destano alcuna preoccupazione.

Un altro fulmine aveva colpito una cabina primaria dell'Accegna Cacciatori lasciando al buio per alcune ore un ampio settore della città dove alcune persone sono anche rimaste bloccate negli ascensori.

INCONVENIENTI DEL CALDO

Tuffo pericoloso giovane contuso Altri svenimenti

Attimi di paura ieri pomeriggio a Sistiana. Verso le 16 un giovane che era al mare durante un tuffo forse un po' spericolato, ha picchiato la testa contro uno scoglio. Gli amici che erano con lui si sono allarmati avvisando immediatamente il «118» che ha mandato un'autoambulanza seguita dall'auto con il coordinatore del servizio, Walter Zalukar. Le condizioni del giovane però non destavano preoccupazione e all'ospedale di Cattinara tutto sembra essersi risolto con un paio di punti di sutura.

Il caldo però ha provocato ieri un'altra serie di casi di «sincope». Una decina di persone, perlopiù anziani, sono svenuti. E caduto per la strada, ma anche in qualche ufficio e in qualche negozio. Per fortuna tutti i casi si sono risolti nel giro di qualche minuto con le vittime del caldo che hanno ben presto ripreso conoscenza.

Centosettantasette milioni di litri. È l'acqua consumata a Trieste martedì, nella giornata più calda di questo torrido giugno, quando il termometro ha superato i 32 gradi. Mercoledì, l'altro ieri, i consumi erano già calati: 157 milioni di litri o 157 mila metricubi secondo l'unità di misura ufficiale. Lunedì dai rubinetti ne era sgorgata di più: 167 milioni di litri.

È dal 2 giugno, ormai quasi due settimane, che l'acquedotto funziona a ritmo sostenuto. Quel giorno il consumo è stato di 162 milioni di litri, circa il 12 per cento in più rispetto ai consumi di maggio, che si attestavano sui 145 mila metri cubi al giorno. L'aumento del consumo è in realtà dovuto in misura estremamente limitata al fatto che si beva più acqua o si facevano più docce, ma va in gran parte ascritto alle pompe o ai sistemi di irrigazione computerizzata che an-

Per una notte

l'erogazione

sarà interrotta

a Sistiana

naffiano orti, giardini e aiuole. Per questo motivo i consumi risultano pressoché costanti in centro, mentre subiscono balzi anche del 50 per cento in periferia e sull'altipiano.

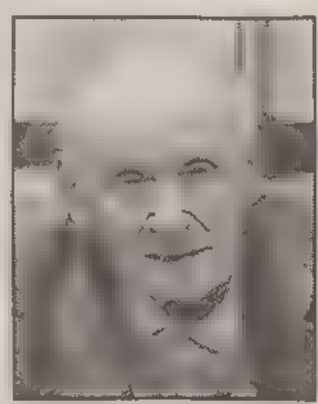
È praticamente impossibile comunque, secondo quanto afferma la stessa Acceg, che in città si verifichi una situazione di emergenza-acqua: il consumo di acqua potabile da parte di aziende della provincia è di molto calato negli ultimi anni e i record di 235 milioni di litri consumati in qualche giornata del 1983 sono ben lontani.

Una notte difficile potrebbe essere però quella tra mercoledì e giovedì prossimi. Sono indifferibili dei valori di manutenzione straordinaria a Randaccio, in particolare per sostituire una valvola del 1929. Dalle 20 di mercoledì sera mancherà l'acqua a Duino, Sistiana, Borgo San Mauro e sulla strada costiera fino a Grignano, mentre cali di pressione potranno verificarsi a Santa Croce e ad Aurisina. Per distribuire acqua agli abitanti circoleranno alcune autobotti e il disagio comunque si esaurirà in una notte soltanto.

Dall'estate del '94 Trieste attinge l'acqua a dodici pozzi del Friuli. Nei periodi di maggior consumo, come in queste settimane, ci si avvale anche della vecchia risorgiva del Sardo, operazione questa che non sarà più necessaria in un prossimo futuro, allorché verranno attivati altri sei pozzi della Linea Sud friulana.

MARITTIMA

Domenica il congresso dei mutilati e invalidi



Si terrà domenica il congresso provinciale dell'Associazione nazionale mutilati e invalidi civili. L'appuntamento è per le 9.30 al Centro congressi della stazione marittima.

Sono previsti la relazione del presidente Giorgio Diminigi, il saluto delle autorità, gli interventi e la discussione.

INPS

Sedicenti impiegati fanno truffe a domicilio

Vengono segnalati in questi giorni diversi casi di truffe da parte di persone che si presentano a domicilio di pensionati e, qualificandosi come «impiegati Inps», richiedono a vario titolo somme di denaro. L'Inps ribadisce, che nessun impiegato dell'istituto è autorizzato a richiedere soldi ai pensionati e invita, pertanto, a denunciare immediatamente all'autorità giudiziaria eventuali tentativi di truffa.

Gli uffici dell'Inps sono a disposizione per fornire agli interessati ogni assistenza, con riguardo anche al fenomeno dei «faccendieri» che, abusivamente, si occupano dello svolgimento di pratiche previdenziali.

UDIENZE IMPOSSIBILI PER IL GRAN CALDO

Aula arroventata dal sole e il gip emigra in Procura

Aula del Tribunale inagibile per il gran caldo. È accaduto ieri al secondo piano del palazzo di Giustizia dove si dovevano svolgere le udienze del presidente del gip Gianfranco Fermo. L'aula guarda sul carcere del Coroneo e per questo motivo le finestre sono bloccate da anni e anni. Viti e chiodi ne rendono impossibile l'apertura. In più non è mai stata installata l'aria condizionata nonostante le ripetute richieste dei magistrati. Per buona parte della giornata i raggi del sole battono sulle finestre e la porta deve restare chiusa perché così vuole il Codice per le udienze in camera di consiglio. In breve tempo l'aula piuttosto angusta è molto frequentata da avvocati e imputati di-

Il Comune

non ha mai

installato l'aria

condizionata

venta un forno in cui è impossibile lavorare. Quaranta gradi. Va anche detto che le udienze del gip spesso iniziano alle 9 del mattino per concludersi ben oltre l'ora di pranzo.

Finora il problema era sorto solo nel mese d'agosto quando anche il Tribunale lavora a ritmi ridotti. Questo strano giugno ha invece impietosamente evidenziato le ca-

renze strutturali e ieri l'udienza ha rischiato di essere rinviata in attesa di un intervento del Comune. È stata trovata comunque una soluzione di emergenza. Giudici, avvocati e imputati sono stati dirottati nello studio del Procuratore Capo, ormai vuoto da più di un anno, da quando il dottor Sebastiano Campisi è andato in pensione e il Csm non ha designato un successore. In questa stanza, chiusa da mesi e mesi, l'aria condizionata era perfettamente funzionante.

«Dovremo giocare in trasferta e la partita sarà più difficile» ha commentato scherzando un avvocato appassionato di calcio. Asciugandosi il sudore sulla fronte. Sudore gelato per l'imminente udienza in cui era coinvolto un suo cliente.

DARIO VENTRICE ERA ACCUSATO DI AVER RIVELATO SEGRETI

Investigatore della «mobile» assolto: non fu lui a telefonare all'informatore

Il fisico inglese Berry premiato a Miramare

Il fisico inglese Michael Berry, dell'Università di Bristol, riceve oggi la «Medaglia Dirac 1995» dalle mani del direttore del Centro di fisica teorica, Miguel Angel Virasoro. La cerimonia comincerà alle 11.30 nell'aula magna. Il riconoscimento gli è stato attribuito per la scoperta di un effetto fisico identificato una decina di anni fa nei processi adiabatici della teoria quantistica. Oggi l'«effetto Berry» gioca un ruolo significativo in molti settori della fisica microscopica: dalla chimica alla fisica molecolare, all'ottica, alla fisica nucleare, alla fisica dello stato solido, alla teoria quantistica.

Il prof. Michael Berry, nato nel Sussex nel 1941, ricercatore e quindi professore all'Università di Bristol, ha trascorso lunghi periodi di studio in Israele all'Istituto Weizmann e in Olanda all'Università di Utrecht. Membro di prestigiose accademie (dalla Royal Society inglese alla National Academy of Sciences americana), ha ottenuto numerosi riconoscimenti ed è autore di oltre 260 lavori originali e di due libri.

Dario Ventrice, già investigatore della «mobile», già appartenente all'ex squadra 40 del maresciallo Luciano Scozzai, è uscito ieri a testa alta dall'udienza del gip. Prosciolto da ogni accusa. Era finito davanti al giudice Gianfranco Fermo per una sporca vicenda di telefonate anonime che nel 1991 erano giunte all'utenza di Guido Ghersevich e che preannunciavano intercettazioni sulla linea. Ghersevich era uno degli «informatori» della squadra 40, in quegli anni impegnata sul «fronte» della rapina sul Corso dove una banda proveniente dal Veneto agiva a mansalva.

Il ruolo di Ghersevich all'epoca non era del tutto chiaro e i carabinieri lo tenevano sott'occhio. Sia per quanto riguardava l'«officineria» che l'«informatore» gestiva in via Ghega, sia a livello di utenze telefoniche. «Dario Questumi ha avvisato» aveva detto una voce registrata sui nastri dell'Arma. La voce aveva annunciato l'avvio dei controlli. Va precisato che all'epoca alla «mobile», ma anche in questura, lavorava più di un Dario. Comunque chi aveva chiamato sapeva degli stretti legami tra l'investigatore ieri prosciolto e Guido Ghersevich.

Dario Ventrice è stato assolto grazie a una relazione di servizio. Un documento ufficiale della polizia esibito in udienza dal difensore, l'avvocato Luciano Sampietro. Nel momento in cui i carabinieri avevano intercettato la telefonata a Ghersevich, Ventrice stava arrestando un indiziato. Con

lui un altro collega, Sergio Larosa. L'esibizione del documento ha fatto sì che il sostituto procuratore Federico Frezza chiedesse l'assoluzione dell'investigatore da tempo trasferito da Trieste come altri colleghi che avevano testimoniato contro l'ex capo della mobile Carlo Lorito finito sotto inchiesta.

Nell'udienza preliminare si è compreso anche che il rapporto che ha consentito l'incriminazione di Dario Ventrice è stato presentato in Procura appena nel 1995, quando i carabinieri sono riusciti ad acquisire la testimonianza di Guido Ghersevich. Quest'ultimo era rinchiuso al Coroneo, coinvolto in due inchieste piuttosto pesanti. La prima sul suo effettivo ruolo nell'ambito della rapina organizzata a Opicina e poi messa a segno da quattro giovani che si erano fidati delle sue parole e che erano finiti direttamente in bocca della polizia. La seconda per una oscura vicenda di droga e soldi con epicentro Bottazzo, in Valrosandra.

Ghersevich nel quarto interrogatorio subito in carcere aveva ammesso che la telefonata di «avviso» sulle imminenti intercettazioni poteva raccogliere i nomi di Dario Ventrice. Una testimonianza che è stata spazzata via dal documento esibito in aula e dalla considerazione che le chiamate in correzione specie quelle provenienti da persone chiuse in carcere, hanno necessità di precisi riscontri. I riscontri in questo caso sono stati favorevoli all'investigatore dell'ex stanza 40.

Claudio Ernè

IN BREVE

Riparato il guasto: per i pescatori ghiaccio disponibile

In riferimento all'articolo riguardante la rottura dell'impianto frigorifero per la produzione del ghiaccio la Cooperativa pescatori Venezia Giulia precisa che il problema è stato tempestivamente risolto durante lo stesso giorno; la fornitura del ghiaccio dunque sarà garantita come sempre per soddisfare il fabbisogno di pescatori, pescivendoli e grossisti.

Il triestino Pergolis nel direttivo dell'Aipros

A Bologna si è svolta l'assemblea annuale dei soci dell'Aipros (Associazione italiana professionisti della sicurezza). In quest'occasione l'Aipros ha rinnovato i sette membri che compongono il comitato direttivo per il quadriennio 1996-1999. Sono stati eletti: Michele Messina di Milano, Giuseppe Sorrentino di Palermo, Mino Faralli di Arezzo, Giorgio Farneti di Mestre, Vito Masaracchia di Vescovato (Cr), Giambattista Giua Galvagno di Milano e Pierpaolo Pergolis di Trieste. Quest'ultimo, direttore tecnico del periodico nazionale «Vdf» Prevenzione Incendi è il più giovane dirigente dell'associazione. Il presidente in carica fino all'anno prossimo, rimane Italiano Tiezzi, già ispettore generale del Corpo nazionale dei Vigili del fuoco.

Certificazioni a pagamento per gli infortuni sul lavoro

Il consiglio direttivo provinciale dello Snam comunica che, a causa dei pesanti ritardi nel pagamento da parte dell'Inail, le certificazioni medicolegali inerenti gli infortuni sul lavoro rilasciati dai medici di famiglia iscritti allo Snam, saranno, a partire dal 15.6.96, soggetti al pagamento di lire 50.000 a carico dei richiedenti.

I pensionati della Uilp «attaccano» il ministro Bindi

La segreteria provinciale Uilp pensionati contesta vivamente le volontà e le parole espresse dal nuovo ministro della Sanità on. Rosi Bindi a mezzo stampa e televisione nei giorni scorsi circa i futuri costi che i pensionati ancora una volta dovranno sopportare per un sistema sanitario di per sé precario e non corrispondente alle nuove condizioni di vita.

Bus, modifiche con l'orario estivo



L'Azienda consorziale trasporti informa che, a partire da domenica 16 giugno, entrerà in vigore il servizio «estivo» 1996 (Il Piccolo pubblicherà domani un inserto con tutti i nuovi orari).

Contemporaneamente verranno adottati i seguenti provvedimenti di modifica al servizio:

Linea 9: tutte le corse osserveranno il percorso piazzale Gioberti-Largo Inzeri-Campo Marzio, omettendo pertanto il prolungamento delle corse mattutine a viale Campi Elisi (Pam).

Linea 47: le corse di-

rette a Rabuiese, considerate le difficoltà di manovra al posto di confine, verranno limitate al piazzale esistente in località Belpoggio («Strada per i laghetti») dove verrà posto il nuovo capolinea. Una nuova coppia di fermate verrà istituita lungo la deviazione.

Linea 1: sospensione del servizio. All'ufficio Rapporti con il pubblico di via D'Alviano 15, all'ufficio aziendale di via S. Gilino 99 o chiamando il numero verde 167 016675 saranno a disposizione degli utenti i nuovi orari delle linee.

Fingerma finanzia la vostra Audi A4. Numero Verde 1678 53049.

Ecco un'auto costruita su misura.

Audi A4.

I NOSTRI AUTORIZZATI

autosalone catullo

VIA FABIO SEVERO, 30 e 52 - TEL. (040) 568332

Audi

Officina
AUTOLINE(Z.I. Noghiera) Strada delle Saline, 2
Tel. (040) 23.23.71Officina
AUTOVESPUCCI(S. Giacomo) Via Vespucci, 4/1
Tel. (040) 77.37.92Officina
CIENME(S. Giovanni) Via S. Cilino, 2
Tel. (040) 56.72.16Officina
VODOPIVEC(Sgonico) Via Sgonico, 50/A
Tel. (040) 22.91.22Carrozzeria
GUŠTIN(Opicina) Via Carsia, 45
Tel. (040) 21.45.22Carrozzeria
TLUSTOS(Barcola) Via del Boveto, 2
Tel. (040) 41.09.48Carrozzeria
VIP CARS. Dorlego Esterno, 507/9 (Zona Artigianale)
Tel. (040) 22.82.64

MUGGIA / IL COMMISSARIO VERGONE RIAPRE IL FASCICOLO RELATIVO AL CONTRATTO

Italgas, convenzione a rischio

La protesta dei cittadini per le tariffe troppo care dell'acqua ha fatto partire la verifica prefettizia

Il Comune di Muggia ha riaperto il «fascicolo» Italgas. La gestione commissariale dell'ente muggesano ha deciso di procedere a una serie di verifiche sulla legittimità della convenzione, che affida la società privata alla gestione delle tariffe acqua e gas. Dopo la caduta della Giunta e la rassegnazione dei cittadini ai recenti aumenti delle tariffe per l'acqua potabile, la questione Italgas sembrava destinata a un lungo oblio, invece il commissario prefettizio Pasquale Vergone e i suoi collaboratori hanno deciso di vederla chiara.

La notizia è filtrata in questi giorni, e anche se non si hanno conferme ufficiali sul tipo di attività svolta, si sa per certo che sono in corso delle verifiche. Il sospetto di illegittimità o irregolarità, per il momento solo amministrativo, ricade sul procedimento di ag-



La nuova sede dell'Italgas a Muggia. Sulla convenzione col Comune è nuovamente bufera, dopo l'arrivo di bollette salatissime (Foto Sterle)

giudicazione e sulla successiva convenzione che assegnava in concessione i servizi per l'acqua potabile e per il gas metano sull'intero territorio del Comune di Muggia. Il tutto dopo che quest'ultimo aveva ceduto alla stessa Italgas, per due miliardi, buona parte dell'acquedotto muggesano.

La protesta dei cittadini si era sollevata in occasione degli ultimi aumenti delle tariffe dell'acqua. I residenti a tutt'oggi pagano l'acqua più di mille lire al metro-

cubo, contro le circa 780 dei triestini e contro tariffe estremamente più basse, attorno alle 300 o 400 lire al metrocubo, praticate nel resto della regione. Con cifre comunque ben al di sotto della media nazionale.

L'Italgas aveva giustificato gli aumenti spiegando che molti investimenti erano stati fatti per migliorare una rete idrica in pessime condizioni, ma era stata proprio quest'opera di ammodernamento, in realtà finanziata per lo più con fondi pubblici, che

aveva fatto sperare in una diminuzione o almeno in un contenimento delle tariffe, ma gli aumenti non erano che l'ultimo atto di una serie di decisioni che avevano destato sospetti e polemiche fin dall'inizio.

Subito la protesta dei cittadini, talvolta riuniti in comitati, si era spostata sui responsabili della firma della convenzione e in particolare sulla giunta Uicigrai e sul consiglio comunale che all'epoca aveva fatto passare la delibera per la convenzione stessa. An-

che l'ultima amministrazione comunale, guidata dal sindaco Milo, aveva manifestato l'intenzione di procedere ad alcune verifiche, ritenendo ingiusti gli aumenti. Purtroppo, nonostante l'avvio di alcuni contatti, non si era mai arrivati a nulla di concreto prima del commissariamento del Comune.

La novità emersa in questi giorni sulle intenzioni dell'ente comunale muggesano riporta prepotentemente alla ribalta l'argomento, e le novità potrebbero essere altre e importanti. Se dovesse venire alla luce qualche irregolarità, infatti, a essere coinvolti non sarebbero solo gli amministratori di allora, ma anche qualche illustre consulente. Non bisogna poi dimenticare che le cifre in ballo ammontano a qualche miliardo, e proprio per questi motivi l'attenzione sul problema è ai massimi livelli.

Riccardo Coretti

Nord Libero denuncia e candida Postogna

Anche il Comitato di difesa civico di Muggia è deciso a continuare la contestazione nei confronti dell'Italgas. Stavolta il gruppo dei cittadini sarà sostenuto da Nord Libero, la forza politica locale che intende candidare Lauro Postogna come primo cittadino per le prossime elezioni comunali.

Finalmente trapela il primo nome per una candidatura a prossimo sindaco della cittadina istroveneta. In un periodo di grossi mutamenti in seno alle forze politiche e di diplomatiche risposte sull'argomento, il partito di Marchesich si sbilancia apertamente sul nome di Lauro Postogna.

Postogna, che non ha ancora deciso di accettare la candidatura, verrà affiancato nella sua qualità di membro del comitato, anche per la presentazione di un esposto alla Magistratura e all'organo provinciale di controllo dei prezzi. Il documento riguarderà la questione Italgas e le presunte irregolarità della convenzione firmata a suo tempo dal Comune di Muggia. Da tempo il comitato cittadino aveva fatto della questione un suo cavallo di battaglia, lanciando forti accuse all'amministrazione guidata da Uicigrai rea, sempre secondo Postogna, di aver «svenduto» l'acquedotto muggesano.

AZIENDA SANITARIA Cani, vaccinazione contro la rabbia gratuita nei sei Comuni

Anche quest'anno la As Triestina ha predisposto la vaccinazione antirabbica gratuita dei cani non soltanto a Trieste ma anche nei cinque comuni minori della provincia. Chi non ottempererà a questa disposizione di legge, indispensabile contro la minaccia sempre latente della rabbia silvestre, incorrerà, se sorpreso, in una multa di 800 mila lire. La profilassi antirabbica si protrarrà dal 20 giugno al 20 agosto.

Per quanto concerne Trieste, le iniezioni verranno praticate dal lunedì al venerdì, dalle 10 alle 12.30 al Canile pubblico di via Orsera. Nel comune di Muggia, la terapia verrà applicata dalle 8 alle 9 di martedì e venerdì in via Battisti 16, dove hanno sede i magazzini comunali. A San Dorligo della Valle, il veterinario sarà a dispo-

sizione degli interessati lunedì e giovedì dalle 8 alle 9 nell'edificio del Comune. Per quanto concerne Duino-Aurisina, la profilassi verrà fatta lunedì e mercoledì dalle 11 alle 12 nel comprensorio dell'ex macello. A Monrupino, invece, le iniezioni saranno effettuate al giovedì dalle 11 alle 12 nella sede del Comune. Per Sgonico, invece, l'indispensabile misura profilattica verrà attuata martedì e venerdì, dalle 11 alle 12, nella palazzina del Comune.

La vaccinazione antirabbica viene fatta ai cani che hanno superato i tre mesi di età, che preferibilmente devono essere muniti di museruola, mentre sono esenti dalla misura di profilassi le cagne in stato di gravidanza o che stiano allattando i loro cuccioli.

Miranda Rotteri

DOPO L'INCONTRO CON FORUNA DROSSI Circoscrizioni "autonome" sul nuovo regolamento

Le proposte e le idee per la redazione del nuovo regolamento per il funzionamento degli organi decentrati sono state al centro dell'incontro tra l'assessore al decentramento, Umberto Fortuna Drossi, e i presidenti delle sette circoscrizioni. Mentre in sede comunale il nuovo regolamento è oggetto di ampie discussioni, gli organi decentrati hanno cominciato ad attivarsi per trarre le nuove direttive di stesura del proprio. Tra le proposte presentate, si è imposta una linea di lavoro che prevede l'impegno diretto dei consigli nella formazione del nuovo regolamento.

D'intesa con tutti i colleghi dei diversi organi decentrati, i consigli circoscrizionali avranno il compito di estendere le linee principali della nuova bozza. Il documento

verrà successivamente vagliato da una commissione formata da tre presidenti circoscrizionali (Fabiani, Sulli e Baldas), rispettivamente della III, VI e VII, e da una serie di funzionari comunali appartenenti al decentramento e a quei settori che maggiormente intrattengono dei rapporti con le diverse realtà circoscrizionali.

Accanto all'assenso dell'assessore Fortuna, il presidente della III circoscrizione, Edoardo Fabiani, ha sottolineato l'importanza del regolamento attualmente in vigore. Vi è il bisogno, invece, di nuove regole per dar vita a un decentramento reale, da realizzarsi con i consigli e le direttive di chi lo esercita quotidianamente sul territorio.

Nella medesima riunione, organi decentrati e

amministrazione hanno compiuto un altro piccolo passo in avanti per dar corpo a un decentramento che dovrebbe risultare soprattutto a beneficio dei cittadini. I presidenti circoscrizionali hanno consegnato all'ingegner Tosolini, dei Lavori pubblici, un documento nel quale si richiede la presenza, almeno una volta alla settimana, di un geometra di zona nelle diverse sedi circoscrizionali.

Oltre ad aiutare le diverse commissioni urbane decentrate nel dirigo delle diverse pratiche burocratiche, e nel rilascio di pareri sulle condanne edilizie, i geometri saranno a disposizione durante l'orario lavorativo per tutte quelle richieste che l'utente vorrà presentare, risparmiando l'ennesima tornata a Palazzo Costanzi.

Maurizio Lozei

BASOVIZZA Circolo Lipa: abiti manderieri in mostra

Verrà inaugurata stasera alle 20 e 30, nella Casa di cultura "Borowski" di via Gruden 72 / 1 a Basovizza la mostra del circolo culturale sloveno Lipa riguardante i costumi popolari triestini. L'esposizione arriva a suggello del quarto corso relativo alla lavorazione dell'abbigliamento tradizionale etnico. In circa otto anni, precisano gli organizzatori, sono stati creati durante questi corsi, tenuti da Marta Kosuta, oltre 150 costumi femminili, meglio noti nella nostra città come abiti manderieri. «Questo nostro costume - precisa la Kosuta - non è un semplice abito del passato, è la nostra dote spirituale».

RC Un seminario su lavoro, sindacato, conflitti sociali

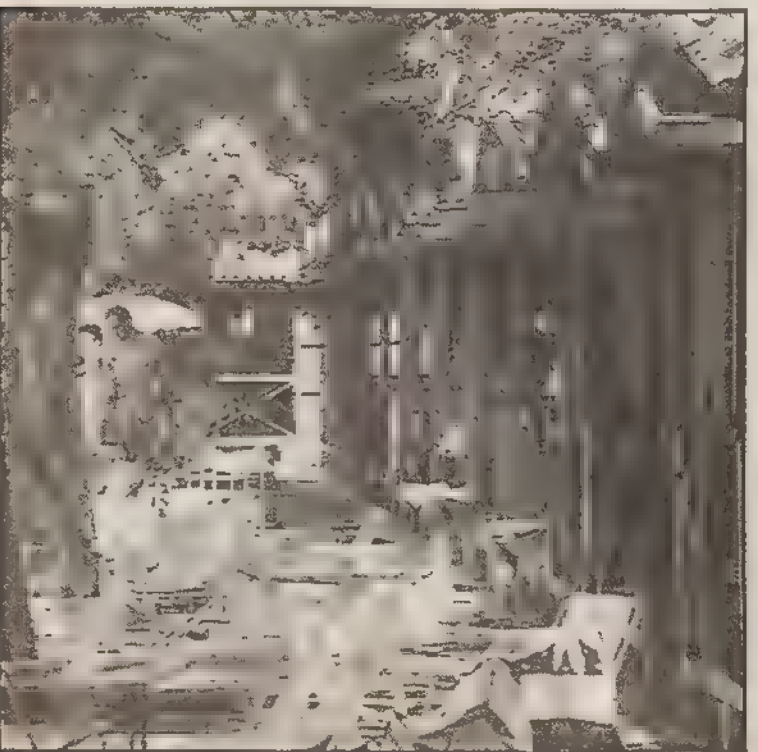
Prende il via stasera alle 18 alla Casa del popolo di via Peco 7 a Borgo San Sergio il seminario su "Lavoro, sindacato, conflitti sociali" organizzato dalla commissione lavoro e dalla commissione formazione della federazione provinciale di Rifondazione comunista.

I lavori, che continueranno anche domani dalle 9 alle 19, saranno incentrati su tre relazioni: riguardano rispettivamente la globalizzazione dell'economia e le politiche di Maastricht, il congresso della Cgil e l'esigenza della rifondazione del sindacato di classe, le trasformazioni nel mondo del lavoro e il programma di R. Concluderà i lavori Roberto Musacchio della direzione nazionale.

GRIGNANO / VIAGGIO FRA GLI STABILIMENTI BALNEARI - 4

Il fascino della tradizione, le ceneri by night

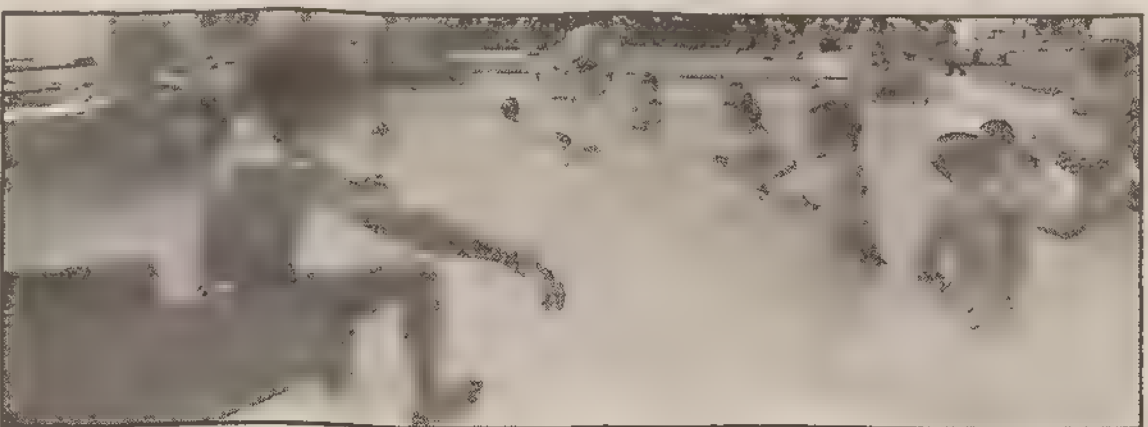
Il "Sirena", paradiso dei bambini, e il "Riviera", con la nuova entrata, si confermano stabilimenti di punta



Le tipiche cabine del "Riviera", dove quest'anno è stato migliorato l'accesso per le automobili

Il porticciolo di Grignano, suggestivo sia con la luna piena sia sotto il solleone, richiama un gran numero di amanti del mare e di sportisti mentre la sera i locali sul mare offrono la possibilità di trascorrere rilassanti momenti nella calura estiva. La diga che chiude sulla sinistra lo specchio di mare della baia è sempre affollata di giovani e meno giovani mentre al lato opposto trova spazio lo stabilimento balneare Sirena, meglio noto come Grignano uno.

Risolti i problemi relativi all'adeguamento di alcune strutture per i disabili, da pochi giorni il bagno ha aperto i battenti: dalle 9 alle 19, con una capienza di circa 1500 posti e la possibilità di trovare soluzioni comode come gli abbaini per l'ingresso alla spiaggia, il Sirena è particolarmente adatto a ospitare



i bambini che, oltre alla vasca bassa dove possono scorrere sotto gli occhi attenti delle mamme, trovano tavoli per il ping pong, video games e possibilità differenti per divertirsi. La piscina grande, usata dalla Triestina Nuoto per i suoi corsi, è destinata invece ai più grandicelli.

In mare sul trampolino non ci saranno più gli scivoli e neppure i tappetoni

elastici per saltare, ma la fontana con il suo getto potente che incuriosisce da sempre i giovanissimi sarà sempre al suo posto. Non manca, com'è ovvio, il servizio bar, mentre sono ancora disponibili al noleggio alcune cabine. I capanni che si trovano dal lato della piscina più grande sono infatti già stati tutti assegnati.

L'accesso al Riviera, o Gri-

gnano due, è stato completamente rinnovato quest'anno: anche in funzione delle necessità dell'albergo, grazie a importanti lavori, l'ingresso delle automobili è stato modificato e il parcheggio stesso ha trovato una sistemazione differente anche con l'utilizzo di piante autoctone. Il colpo d'occhio è davvero notevole. Oltre al biglietto d'ingresso giornaliero si preve-

dono blocchetti a partire da 11 fino a 110 ingressi. Lo stabilimento balneare di per sé non ha subito sostanziali cambiamenti: la clientela (pressoché fissa) apprezza particolarmente alcuni servizi offerti e le caratteristiche di tranquillità e riservatezza dell'Aerea. Sport e animazione non sembrano interessare particolarmente ai clienti del Riviera, i quali avranno comunque quest'anno la possibilità di noleggiare pedalò e canoe per allontanarsi dalla riva. La ristorazione rimane uno dei punti forti: i pranzi in riva al mare e le cene sulla terrazza sono una delle caratteristiche particolarmente apprezzate. Ogni venerdì si terranno delle vere e proprie feste che si prolungheranno fino a notte fonda, mentre il piano bar è un appuntamento fisso di ogni sera.

Giulia Stibiel

Nell'ambito delle attività didattiche, la Riserva ha sempre cercato di instaurare rapporti concreti con la città e i suoi rappresentanti, anche se spesso è stata costretta, suo malgrado, a fare da sola. Ma qualcosa, di importante, si è riuscito a fare: ne fa fede «Sculambiente», il progetto avviato nel 1990 con il Comune di Trieste che ha visto la partecipazione della maggior parte degli istituti scolastici triestini.

«Sculambiente» prevede più incontri con una stessa classe durante l'anno, sia a scuola che a Miramare. In diretta collaborazione con il Provveditorato agli studi di Trieste, la Riserva ha poi realizzato corsi di aggiornamento per insegnanti.

Inserendosi in un consorzio didattico formato da realtà scolastiche ed extrascolastiche, inoltre, il Parco collabora fattivamente da 2 anni al progetto «Ambiente urbano» gestito dalla scuola media Bergamas, coordinando il monitoraggio dell'acqua, durante le microvisite effettuate a bordo del «Borino», la motonave dell'Istituto nautico. Insomma, piano piano, ci si è incamminati sulla strada della collaborazione. E questa infatti l'idea di lavoro del centro di educazione, cioè quella di essere un valido ed esperto supporto per il mondo della scuola, utile per la realizzazione dell'educazione ambientale da parte dei docenti.

Sarebbe dunque imperdonabile se la città si lasciasse sfuggire un patrimonio così prezioso e raro. Non possiamo che invitare le forze politiche e istituzionali ad attivarsi concretamente per far sì che la Riserva sia messa nelle condizioni non solo di continuare a svolgere le proprie attività, ma anche di potenziarle e accrescerle.

Seguono le intestazioni delle scuole «Bergamas», «Nazario Sauro», «Morpurgo», «Campi Elisi» e della scuola elementare di Aquilina

Tifa con noi alla PIZZERIA GIARDINI di NAXOS

potrai gustare delle ottime pizze e delle favolose paste fredde davanti alle nostre TV!!!

VIA CORONEO 19 - TRIESTE - Tel. 635195

BOMBONIERE

Novità a prezzi imbattibili, cortesia confezioni accurate

APERTO ANCHE LUNEDÌ MATTINA

Via Carpineto 16 - Tel. 622210

FONDA LAMPADARI

Ventilatori da soffitto a prezzi particolari

Via Foschiatti n. 7 Tel. 7606452

SUBACQUEI

PROMASTER

della CITIZEN

da L. 290.000

SECTOR

da L. 178.000

Gioielleria OROLINEA

Viale XX Settembre 16 Tel. 371459

Mobilificio Triestino

Via Pacinotti 6-7/1 Tel. 040-308690

dal mobile singolo all'arredamento

VISITATECI

Dove tutto costa meno

SURF

organizza

DOMENICA 16 GIUGNO

MARATONA DEL CARSO

Gara dilettantistica con partenza in linea

INFORMAZIONI E ISCRIZIONI: SURF

V.le Miramare 31 - 425145

FRIGORIFERI

doppia porta

da L. 375.000

Celleli

VIA F. VENEZIANI, 10 - 301480

CABARET - MUSIC HALL

CARILLON

TRIESTE - V. S. Francesco 2 - Tel. 371156

Dal 17 al 30 giugno

PRESENTERA' PER VOI UN ECCEZIONALE E GRANDISSIMO SPETTACOLO

Inoltre musica dal vivo con Ferdi serralmente dalle 22 alle 04

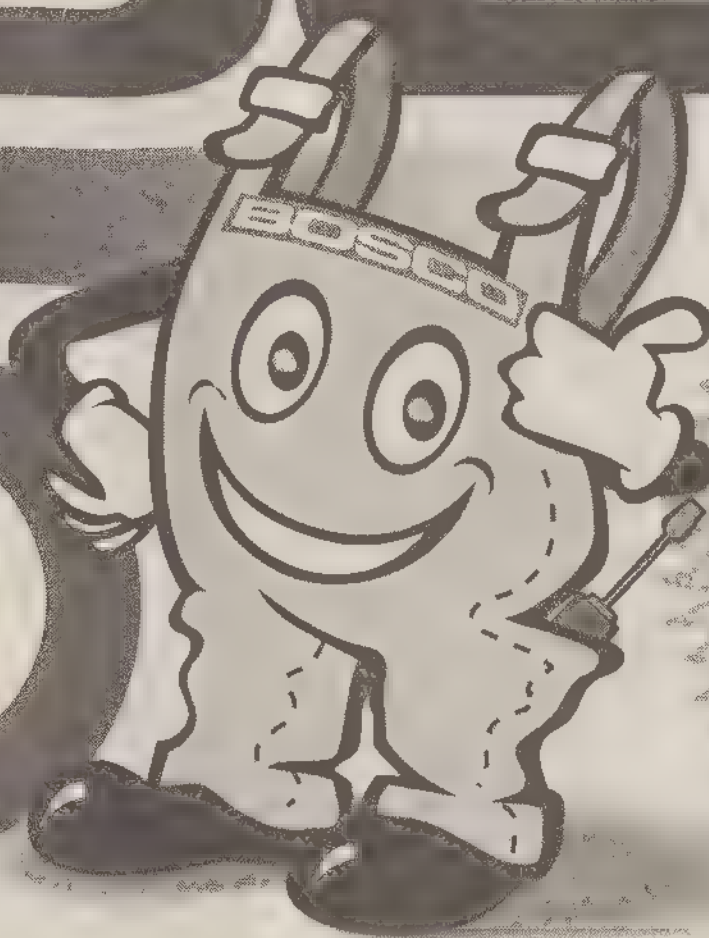
CHIUSO LA DOMENICA

BOSCO

Affiliato

BRICO

CENTER



**PER IL TUO
FAI DA TE,
LASCIA
FARE A NOI.**

TRIESTE • Via GIULIA, 88 di fronte al Centro Commerciale "Il Giulia"

Troverai tutto per il giardinaggio o per i piccoli "GRANDI LAVORI" di manutenzione con la migliore utensileria per l'hobby o per l'impiego professionale.

Scaffale KIT 5 ripiani in polipropilene
Misure: 92X36X183 cm.
92X46X183 cm.

Lire
69.000

Ombrelloni
per il mare
Diametro m 1,8

Lire
25.900

Miscelatori

Sconto
20%
alla cassa

Cere non gradite agli insetti
all'essenza di:
Citronella, Geranio,
Eucalipto. A partire da...

Lire
4.900

Box doccia ad angolo in materiale acrilico ante scorrevoli.
Da 70 a 80 cm.

Lire
149.500

Ante per vasca
ripiegabili con
portasalviette

Lire
129.500

Ventilatori da tavolo
marchio IMQ
diametro 23-30-40 cm.
A partire da...

Lire
45.000

Parasole
pieghevole per auto

Lire
2.900

Schienalini
estivi vari tipi.
A partire da...

Lire
9.900

2 Pennelli e mensole
portautensili con
5 contenitori 5 supporti
e 50 ganci

Lire
24.900

Carbonella
per barbeque Kg. 2,5

Lire
4.900

Piantane da bagno
portasalviette

Sconto
20%
alla cassa

Programmatore
CLABER Apre/Chiude
l'erogazione dell'acqua
per gli irrigatori del giardino

Lire
84.900

Barbeque
a carbonella

Lire
39.000

Carrello
con 4 cesti
44 X 36 X 82 cm.

Lire
39.900

Carrello
per giardino
in legno tinta miele
45 X 45 X 47 cm.

Lire
79.500

Gazebo 3X3m.
altre misure
disponibili: 2X2/3X2

Lire
219.000

Valigetta
utensili
100 pezzi

Lire
39.900

Colonna porta C.D.
Colore: nero o noce
13 X 18 X 138 cm.

Lire
59.000

Colonna porta video
Colore: nero o noce
23 X 30 X 138 cm.

Lire
73.000

Ventilatori
da soffitto
A partire da...

Lire
79.000

BOSCO

BRICO TRIESTE • VIA GIULIA, 88
di fronte al Centro Commerciale "Il Giulia"



DEVO RICORDARMI DI CHIEDERE:

- ☐ Arredi per la casa
- ☐ Arredobagno
- ☐ Utensileria
- ☐ Ferramenta
- ☐ Materiale elettrico
- ☐ Accessori auto
- ☐ Falegnameria
- ☐ Giardinaggio

ORARIO CONTINUATO

ORE DELLA CITTA'

Incontro con don Mario Vatta

Oggi, alle 20.30, alla trattoria sociale di Contovello (Contovello 152) il centro studi e ricerche Niccolò Tommaseo organizza, per la rassegna «Incontri con l'autore», una serata con don Mario Vatta, che presenta il volume «L'anello al dito - Una vita sulla strada» (edizioni Gruppo Abele-Torino), premio Contovello 1995 per la saggiistica. Il libro racconta i 25 anni di attività della comunità di San Martino al Campo fondata da Mario Vatta, sacerdote «venuto dal jazz». Letture di Silvia Bertino, interventi musicali di Alberto Chicayban. L'incontro, coordinato da Edoardo Kanizian, è a ingresso libero.

Fiesta del sol

Prosegue in piazzale Kennedy, a Barcola, la «Fiesta del sol» promossa dalla Confesercenti triestina nell'ambito delle iniziative «fuori orario». Alle 21 si balla musica revival con l'Andrea Guzzardi Group.

Società teosofica

Questa sera, con inizio alle 19.30, nella sede di via Toti 3 Claudio Biagi parlerà sul tema «L'uomo interiore».

Poesia all'itis

Oggi, alle 16.30, nella sala feste di via Pascoli 31, si terrà «Andar ostariano», spettacolo di fantascienza poetica, musicali e umoristiche con la cantante Marisa Surace e l'autore-dittatore Armando Pasquale. Sono invitati gli ospiti dei centri diurni.

Conferenza sospesa

La conferenza su Fonda Savio e Carlo Schiffrer a cura di Elio Aphi, Roberto Spazzali e Angelo Ventura, prevista per oggi, non avrà luogo a causa di un'indisposizione di Ventura.

Al cinema con Sissi

Oggi, alle 17, alla Stazione Marittima (sala Vulcania) terza proiezione, con ingresso libero, del ciclo «Al cinema con Sissi», preludio all'opera di Kreiser che inaugurerà il Festival internazionale. Sarà presentato il film «Sissi la giovane imperatrice» del 1957, che continua la famosa trilogia austriaca di Ernest Marischka, protagonista la giovanissima e incantevole Romy Schneider. Mercoledì all'inizio delle proiezioni l'Associazione dell'operaia ha ricordato l'attore Sandro Massimini.

PICCOLO ALBO

Venerdì 7 giugno ho smarrito la mia fede nuziale con all'interno inciso «Liliana a Nino, 24-9-1972». Prego il rinventore di comprendere il valore affettivo dell'oggetto e di telefonare al 632457, ore ufficio. Sarà ricompensato.

Chiunque avesse assistito all'incidente tra un motorino e una vettura avvenuto il 6 giugno verso le 15, è pregato di telefonare all'827642.

Sabato 8 giugno ho smarrito un orologio «a veretta» d'oro e smalto alla sagra di Mattonaia. Prego chi l'avesse rinvenuto di telefonare al 393403.

Yogic culture

«Kriya yoga» come disintossicare e ringiovanire con metodi naturali: incontro con Paolo Benussi introdotto al seminario di fine settimana, questa sera alle 20.30, all'Institute of yogic culture in via S. Francesco 34/36. Ingresso libero.

I giovani e il lavoro

Oggi, alle 18, nella sala Itria della Stazione Marittima il dottor Umberto Zanni, presidente dell'Assonime, già presidente della Ras parlerà sul tema «I giovani e il lavoro nell'Europa del 2000». La conferenza è organizzata dal centro culturale Rivalto in collaborazione con l'Associazione industriali.

Associazione medica

Oggi, alle 17.45, nella sala conferenza dell'ospedale Maggiore, in via Stuparich 1, si terrà una lezione magistrale su: «Le coliti specifiche». Relatore il prof. Mario Miglioli, ordinario di Clinica medica dell'Università di Bologna.

Club cinematografico

Oggi, alle 20.30, in via Mazzini 32, il Club cinematografico triestino conclude l'attività sociale prima della pausa estiva presentando il video di Laura Larconelli «Viaggio in Siria». Ingresso libero. Il concorso «Spot», svoltosi il 31 maggio, è stato vinto da «Don Giovanni» di Claudio Sepin.

Dopolavoro ferroviario

Il Dopolavoro ferroviario di Trieste, gruppo judo, comunica che la segreteria rimane aperta oggi dalle 17 alle 19. Chi deve rinnovare l'iscrizione per l'anno 1996 può farlo in via Ottaviano Augusto n. 20/a, adiacente la palestra. La tessera rilasciata serve a utilizzare gli impianti del DIF, compreso il bagno ferroviario, a tariffe agevolate.

Gruppo Amici della pedagogia

Oggi, alle 20, conferenza sul tema «Necessità di un rinnovamento della pedagogia», tenuta da Paolo Donelli nella scuola Ugo Foscolo in via Gattari 6.

Pro Senectute Club Rovis

Oggi, «Concertino dei giovani pianisti», incontro con sei pianisti in erba, dai quattro ai dodici anni, che offriranno delle brevi esecuzioni di brani classici al pianoforte sotto la guida della loro insegnante. Nella seconda parte del programma il pianista Manuel Sergon eseguirà brani di Beethoven e Scarlatti. Inizio ore 17, via Ginnastica 47.

Associazione Petrarca

L'Associazione liceo ginnasio «F. Petrarca» ricorda agli iscritti che la partenza del pullman per la visita alla «Carsiana» e successiva cena sociale è fissata alle 16.45 di oggi da piazza Oberdan.

Assistenza ai minori

A conclusione del percorso formativo sul «Ruolo dell'educatore professionale e caratteristiche dell'intervento educativo nei casi di abuso e maltrattamento in danno di minori», organizzato dal Comune (settore 17, Servizi sociali, area minori) e dall'Ass. Aps (Associazione per l'assistenza e le problematiche sociali), si svolgerà oggi una tavola rotonda nell'aula magna dell'Enaip, via dell'Istria 57, aperta agli operatori dei servizi sociali, educativi e sanitari della città.

Harvard-Radcliffe Orchestra

Organizzato dal Teatro Verdi in collaborazione con la scuola associazione Punto musicale di Trieste, oggi alle 20.30, al Politeama Rossetti, si terrà un concerto della Harvard Radcliffe Orchestra, l'orchestra sinfonica giovanile della omonima università americana, in tournée in questi giorni in Italia.

RISTORANTI E RITROVI

Trattoria alla Cave

Specialità pesce nel nuovo rustico giardino, tel. 040/64555, via Valerio 142.

La Parada

vi aspetta: grigliate, giardino, sala con aria condizionata. Salita Zugnano 31, tel. 280094.

Ingresso gratuito al Paradiso

Stasera esibizione del gruppo artistico Sanjeev e le Streghe della scuola di ballo Club 60 inoltre tanta bella musica latino-americana.

Filo d'argento Auser

Il Filo d'argento Auser organizza due gite a Verona per le seguenti opere: 27 luglio «Barbieri di Siviglia»; 23 agosto «Aida». Per informazioni e prenotazioni telefonare alla sede di largo Barriera Vecchia 15 (l.o.p.), tel. 639664 o al n. verde (gratuito) 1678-68116 nei giorni di: martedì dalle 16 alle 19 (Patrizia); mercoledì dalle 9 alle 12 (Edda); giovedì dalle 16 alle 19 (Patrizia); venerdì dalle 9 alle 12 (Edda).

Treno storico a vapore

Sono disponibili gli ultimi posti per il treno storico che partirà sabato 22 giugno, in occasione dei novant'anni della linea Transalpina. Per l'adesione alla manifestazione, organizzata dai volontari del Museo ferroviario (Sat-dopolavoro ferroviario), rivolgersi al museo (Stazione Fs Campo Marzio) via G. Cesare 1, aperto tutti i giorni, salvo lunedì, dalle 9 alle 13 (telefono 3794185).

Alpinismo giovanile

Domenica il gruppo giovanile della XXX Ottobre effettuerà un'escursione sul monte Arvenis nella zona Val di Lauro, in Carnia. Chi non si è ancora iscritto ma intende partecipare alla gita, prenda contatto con gli accompagnatori del gruppo. Partenza alle 7 da piazza Oberdan. Il rientro in città è previsto per le 21.

Seminario di qigong

Seminario condotto dal maestro Robert Fato all'Associazione yoga integrale di via Stuparich n. 18 (tel. 365558-369453).

Associazione Dedalus

L'associazione di solidarietà sociale «Dedalus» ha allestito, alla libreria «In der tab» di via F. Venezian 7, una mostra fotografica dal titolo «Augusto Boal, Paris 1992» del fotografo toscano Armando Sestani. Le 21 fotografie documentano lo stage parigino sul Teatro dell'Oppresso condotto dal suo teorico R. Boal nel gennaio del 1992 sulla tecnica teatrale denominata «Flic dans la tête». La mostra rimarrà aperta al pubblico sino al 27 con orario 9-13, 16-20.

Ortani di guerra

Nel cinquantesimo anniversario dell'inizio delle attività del collegio «Venezia Giulia», dei campi estivi, della scuola professionale femminile nonché delle colonie di Grado, Ovaro e Pierabec, l'Associazione ortani di guerra organizza per domani, con inizio alle 10.30, la celebrazione di una messa alla cappella dell'ex collegio (viale Romolo Gessi 10) cui farà seguito in un vicino locale l'ormai tradizionale incontro conviviale. Per informazioni e prenotazioni rivolgersi alla sede dell'associazione in via Fellico 2 (tel. 636098).

Centro «Arena»

Il centro d'arte musicale «Arena» informa che nel mese di luglio s'inizieranno i corsi estivi. Corsi complementari di pianoforte gratuiti. Per informazioni rivolgersi in sede, via Gallina 1, tel. 765889.

Pellegriaggio Terra Santa-Sinai

La parrocchia Madonna del Mare organizza un pellegrinaggio in Terra Santa e al monte Sinai dal 23 luglio al 2 agosto. Per informazioni rivolgersi all'ufficio parrocchiale (piazza Rosmini 6, tel. 301411) il lunedì, mercoledì, venerdì dalle 9 alle 11.

Comunità istriane

All'Associazione delle Comunità istriane, in via Belpoggio 29/1, continua la mostra, in collaborazione con Corinna Escher, fino al 29 giugno, «Guglielmo Reiss Romoli a 35 anni dalla scomparsa 1961-1996. Una memoria visiva».

Visita al «Vittoriale»

L'Unione degli istriani organizza una gita a Gardone Riviera, sul lago di Garda, con visita al «Vittoriale degli italiani», che fu la dimora di Gabriele D'Annunzio. Per informazioni e prenotazioni rivolgersi alla segreteria dell'Unione, via S. Pellico 2, con orario 10-12 (compreso il sabato) e 16.30-18.30, telefonando allo 040/636098 (fax 636206).

Ragazzi in montagna

Il gruppo di alpinismo giovanile «U. Pacifico» organizza il tradizionale soggiorno montano che quest'anno si terrà al rifugio Nordio (Ugovizza) dal 30 giugno al 6 luglio. Per informazioni rivolgersi alla Società Alpina delle Giulie in via Machiavelli 17 (tel. 630464) dalle 16.30 alle 19.30, sabato escluso.

XXXIV raduno dei fumani

Nei giorni 28 e 29 settembre si terrà a Peschiera del Garda il consueto raduno nazionale. L'Associazione del Libero Comune organizza una gita in autotrasporto; chi desidera partecipare è pregato di telefonare al 3720040, oppure rivolgersi alla sede di via Trento 1, dalle 15.30 alle 18.30, dal lunedì al venerdì.

Gruppo azione umanitaria

Il Gau è una associazione di volontariato che offre tre servizi: ascolto telefonico «Presenza amica»; assistenza domiciliare; trasporti. Chiamare dal lunedì al sabato dalle 18 alle 20 (orario di tariffa telefonica ridotta) i numeri 369622-661109. In altro orario è attivo il servizio di segreteria telefonica.

Alcolisti Anonimi

Gli alcolisti possono essere aiutati a smettere di bere? Se cercate aiuto, Alcolisti Anonimi è a vostra disposizione. A Trieste le riunioni si tengono in: via P.L. da Palestrina 4 (tel. 369571) lunedì e mercoledì ore 17.30, venerdì ore 20; via Pendice Scoglietto 6 (tel. 577388) martedì ore 19.30, giovedì ore 17.30; via dei Rettori 1 lunedì ore 19, venerdì ore 18.

Ex Tempore «Terre dell'Adria»

Il Circolo buiese «Donato Ragosa» organizza domenica a Fossalon di Grado l'ex tempore di pittura «Terre dell'Adria». Le tele si timbrano domani dalle 16 alle 17 a Trieste presso la sede dell'Associazione delle Comunità Istriane in via Belpoggio 29 (angolo via Franca 17) e domenica, dalle 9 alle 10, nella parrocchia di Fossalon. Le opere vanno consegnate, sempre nella sede parrocchiale di Fossalon, domenica 16 alle 17. Per informazioni telefonare allo 040/313741, ore 10-12 e 17-19.

STATO CIVILE

NATI: Damiani Peter, De Paulis Erik, Gerzel Martina, Massarotto Eleonora, Bazec Caterina, Taverna Beatrice. MORTI: Ferrogli Maria, di anni 83; Dragovina Virgilio, 89; Bonazza Antonio, 91; Boschian Pietro, 81; Stibel Giorgio, 87; Trampus Pierina, 86; Stradi Mario, 69; Bordon Valeria, 76; Primitivo Francesco, 70; Buonanno Brunetta, 75; Bonifacio Armando, 73; Gregorutti Giorgio, 83; Frizziero Giuseppina, 86; Morpurgo Bianca, 89.



Il gruppo «Rha», che suonerà lunedì nell'ambito della rassegna «Lo spazio non è un'opinione» al Red Davil di via Donata, si è formato nel giugno del 1993. La formazione musicale, composta all'inizio da Massimo Goia alla batteria, Carlo Fantoni al basso e alla voce e Giancarlo Travani, oggi sostituito da Alessio Bratina alla chitarra, nasce con l'intento di creare un genere particolare: diverse culture musicali e utilizzando la lingua italiana per i testi. La prima apparizione del Rha è, dopo due settimane di prove, alla finale regionale Anagramma «No playback» al castello di San Giusto, nel giugno del '93. Il primo «live» è con i «Thundercross» in un locale pubblico nei pressi di Muggia. Il gruppo inizia a suonare spesso anche a Trieste e si spinge successivamente in Slovenia e in Friuli. Nel '95 iniziano le registrazioni del primo demotape, di 45 minuti, che inizia con un brano particolare «Namanamagnim», nome dell'intero lavoro della band.

MANIFESTAZIONE NELLA PALESTRA DELL'ISTITUTO Premi agli sportivi del Da Vinci

Si svolgono oggi, alle 11.40, nella palestra dell'Istituto tecnico commerciale «Leonardo da Vinci», le premiazioni degli alunni che nell'anno scolastico si sono distinti nelle attività extracurricolari e sportive promosse dalla scuola o dai altri enti e associazioni (Provveditorato agli studi, Coni, Associa-

zione degli industriali fra gli altri). In particolare verranno distribuiti i premi (coppe, medaglie e diplomi) agli alunni distinti alle gare di professionisti di Montecatini ben 2 primi classificati, 3 secondi, 6 terzi e altri 15 entro il decimo classificato), ai partecipanti alle gare sportive provinciali e regionali (dell'Istituto i primi clas-

sificati alla gara di sci alpino e i secondi classificati agli sport invernali), agli alunni infine che si sono distinti in altre attività, in particolare di scuola lavoro, come il progetto «Noi sì» dell'Associazione industriali - Progetto manager - nel quale gli studenti del da Vinci si sono piazzati al primo posto fra tutte le scuole della Provincia.

IL BUONGIORNO

Il proverbio del giorno

La molta sapienza non vuol dire grande intelletto.

Inquinamento

4,2 mg/mc (Soglia massima 10 mg/mc)

Dati meteo

Temperatura minima gradi 26; temperatura massima gradi 31; umidità 22%; pressione millibar 1020,1 in diminuzione; cielo: poco nuvoloso; vento da Est con velocità di 16,2 km/h e raffiche di 35,3 km/h; mare poco mosso con temperatura di gradi 20,7.

Le maree

Oggi: alta alle 9.08 con cm 27 e alle 20.11 con cm 49 sopra il livello medio del mare; bassa alle 2.37 con cm 57 e alle 14.16 con cm 15 sotto il livello medio del mare. Domani: prima alta alle 9.43 con cm 30 e prima bassa alle 3.07 con cm 61.

(Dati forniti dall'E.R.S.A. - Centro Meteorologico regionale).



DOMENICA Pedalata benefica per Telefono azzurro

Si svolgerà domenica, dopo il rinvio del 12 maggio causato dal maltempo, la «Pedalata ecologica di maggio» a partecipazione libera il cui ricavato sarà devoluto in beneficenza pro Telefono Azzurro. Il percorso della manifestazione, organizzata dalla Società ciclisti veterani Cottur in collaborazione con il Velo club Telettra, andrà a grandi linee da piazzale Alcatel Telettra, Bagnoli, Mattonaia, piazzale Cagni, via Caboto, Aquilina, Muggia, Lazzaretto, via D'Annunzio, via Roma, n. 10, via Noghiera, a rio Ospio, Noghiera, a piazza Alcatel Telettra, per un totale di 36 chilometri. Ritrovo alla sede Alcatel Telettra alle 8.30; partenza alle 9.15. Iscrizioni al Circolo Alcatel Telettra, strada Monte d'Oro 14 e alla Soc. Cottur in via Crispi 9 (negozi) fino al 15 giugno. Domenica 16 a partire dalle 8 nel piazzale.

Farmacie di turno

dal 10 al 15 giugno

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Tor S. Piero 2, tel. 421040; via Revoltella 41, tel. 947797; via Flavia 89 - Aquilina, tel. 232253; Sgonico - tel. 229373 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie aperte dalle 19.30 alle 20.30: via Tor San Piero 2, via Revoltella 41, piazza Goldoni 8, via Flavia 89 - Aquilina, Sgonico - tel. 229373 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazzale Goldoni 8, tel. 634144.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televisa.



Musica: piccoli allievi della Scuola 55 al saggio

Si svolge domani, con inizio alle 16, nel teatro Madonna del Mare, il saggio di fine anno scolastico dei piccoli allievi dei corsi di musica di base, violino, pianoforte e coro della Scuola di musica 55, condotti dalle insegnanti Eleonora Bettinelli, Elisabetta Buffolini e Antonella Grusovic. Si esibiranno circa una settantina di bambini, fra i tre e i nove/dieci anni. Il repertorio comprende canti popolari italiani, francesi, tedeschi e perfino brasiliani e zulu e pezzi tratti da composizioni dei grandi autori di musica classica. La seconda parte del saggio è in programma per venerdì 21 giugno, al teatro Miela: di scena alcune centinaia di allievi solisti e decine di gruppi. Nella foto, i giovani percussionisti con Gabriele Centis e Piero Purini

ELARGIZIONI

— In memoria di Antonio Burigana per l'onomatistico (13/6) dalla moglie Dora, Rita, Serena e Corrado 50.000 pro A.I.R.R.I.

— In memoria del cap. Antonio Bussani per l'onomatistico (13/6) dalla moglie 50.000 pro Chiesa Beata Vergine delle Grazie, 50.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri), 50.000 pro Pro Senectute, 50.000 pro Unione italo. cisci.

— In memoria di Roberto Terpin (11/5) dalla fam. Claut 50.000 pro Villaggio del fanciullo.

— In memoria di Elisabetta Ruppel ved. Barich (30/5) dalla fam. Barini e Franaclio 100.000 pro Centro cardiologico dott. Scardi, 100.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

— In memoria di Vittorio Zennaro (11/6-5/7) da Anita ed Egle 20.000 pro Sweet Heart.

— In memoria di Daniele Luxa per il XXXI compleanno (12/6) dalla mamma e da Miriam 100.000 pro Liceo Petrarca Pdo Daniele Luxa, 100.000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

— In memoria di Antonia (14/6) e Bruno Marussi (20/6) dal figlio Livio e fam. 50.000 pro Div. cardiologica prof. Camerini.

— In memoria di Giuseppe Coco per il compleanno (14/6) dai famigliari 20.000 pro Comunità S. Martino al Campo; da Elisabetta Papo 20.000 pro Ass. Amici del cuore.

— In memoria del caro Ieto Colombi nell'anniv. (14/6)

da Etta Colombi 10.000 pro Astad, 10.000 pro Basilica S. Antonio - Padova.

— In memoria di Antonia Fonda per l'onomatistico da Alida 20.000 pro Ass. Amici del cuore.

— In memoria di Nino Gropazzi per il compleanno (14/6) dalla moglie e dai figli 100.000 pro Centro tumori Lovenati; da Nirvana 50.000 pro Astad; dagli amici Nidia e Lino 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Aldo Micale nell'anniv. dalla moglie e dal figlio 200.000 pro Ass. de Banfield.

— In memoria di Antonia Miniat per l'onomatistico da Valerio, Rita e Gianfranco 150.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Giovanna

Rebula da David Rebula 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria dei genitori Olga e Vittorino e dei fratelli Miranda e Renato da Malvina e Cristina Palazzi 50.000 pro Società operaia di mutuo soccorso di Albona.

— Per S. Giovanni da Emma Mameli 30.000 pro Suore di Carità dell'Assunzione.

— Per Papa Giovanni XXIII da Maria Furlan 10.000 pro Casa natale seminario Papa Giovanni XXIII.

— Per il caro Max da Nella e Maddalena 100.000 pro Astad.

— Da Editta Veglia 50.000 pro Centro cardiologico dott. Scardi, 50.000 pro Medicina d'urgenza Ospedale Maggiore.

— Da Azzurra 100.000 pro sottoscrizione per Alice.

— In memoria di Livio de Manzolini dalla cugina Giuliana 25.000 pro Famiglia Parentina.

— In memoria di Silvano Belic da Carolina ed Amalia Skrgat, fam. Visintin 60.000 pro Centro tumori Lovenati.

MAZZINIANI E CIRCOLO CALLEGARI CELEBRANO INSIEME IL 2 GIUGNO Cinquant'anni di attività repubblicana



L'Associazione mazziniana di Trieste ha ricordato il 2 giugno del 1946 con il Circolo Giovanni Callegari, che insieme al cinquantenario della nostra repubblica ha celebrato anche quello della sua fondazione. Nella sede di via Carducci 35, Elisa Bua per l'Associazione mazziniana e Oliviero Fragiaco per il circolo Callegari, hanno ripercorso con i quasi cento soci presenti, tra i quali alcuni anziani che quei giorni vissero in prima persona, l'atmosfera di intensa commovente che ha accompagnato la nascita dei due circoli, quando finalmente si vedeva realizzato l'ideale per cui era vissuto e aveva combattuto Giuseppe Mazzini e per cui tanti giovani si erano impegnati e avevano speso tutta la vita. Tra questi anche il triestino Giovanni Calligari, mazziniano, combattente in Grecia al seguito di Ricciotti Garibaldi e internato come irredentista dal governo austriaco. E' poi intervenuto il prof. Sergio Colombo, segretario provinciale del Partito repubblicano che ha evidenziato l'attualità degli ideali mazziniani. Alla fine della manifestazione (nella foto a lato) è stato presentato il nuovo labaro dell'associazione.

A PIAZZA GUTENBERG LE POETICHE EDIZIONI «PULCINOELEFANTE»

Piccoli libri, grande amore

Alberto Casiraghy ideatore della collana di raffinato rigore artigiano

Che emozione grande, tenere tra le mani questi piccoli, piccoli libri stampati con amore, cuciti con pazienza, dipinti poi con gioia; che emozione grande trovare anche a Trieste, almeno per un giorno, le edizioni uniche del «Pulcinoelefante», portate un po' in sordina dal loro ideatore, da quel «maledetto poeta» che è Alberto Casiraghy, «angelo inquieto» che nella sua casa a Osnago accoglie artisti, poeti, scrittori, oppure semplicemente «persone belle», per creare con rigore artigianale questi libri straordinari, questi frammenti di poesia.

Che bella sorpresa dunque a piazza Gutenberg, divenuta l'altro giorno un luogo senza tempo e senza dove, un luogo di convivio, accanto a pochi amici, conosciuti forse pochi minuti prima ma già tanto vicini nel comune amore



Poche pagine, carta pregiata, cuciti da un filo annodato: libri di poesia.

per i libri passati tra le mani. Fragili libriccini fatti di poche pagine, con carta pregiata, stampati ancora con i caratteri mobili delle tipografie «di una volta», cuciti al centro da un filo annodato, e poi strati da una riga di colore che galleggia in copertina. Infine, numerati: «Jean-Michel Maulpoix. Una storia di

blu. Edizione n. 1432. Osnago, Maggio 1996 sono stati stampati 23 esemplari».

Per chi l'ha conosciuto Alberto Casiraghy viene un personaggio indimenticabile, dotato di straordinaria forza e indubitabile grazia, «un editore come difficilmente esistono ancora», ha detto a piazza Gutenberg il

triestino Franco Facchini, che con Casiraghy ha pubblicato alcune delle sue poesie, e che ritrova nell'editore-poeta «una grande, unica, generosità». Osservare questi libri tutti insieme attorno a un tavolo diviene quasi un gioco dalla strana ritualità; il libro si sfoglia, si legge: poche parole, aforismi, poesie.

Un'immagine forte o tenera, compiuta o abbozzata, scelta dal poeta o portata da un amico; realizzata da un artista noto, o da un bimbo fantasioso, che sia disegno o piccolo collage, pezzetto di tela o fragile maschera in «bassorilievo», bella comunque.

I libri del «Pulcinoelefante» sono tutti così, pochi esemplari, millecinquecento edizioni, tutte diverse e tutte comunque poesia, con autori notissimi o illustri sconosciuti, autori che vanno lì a Osnago per trovare Casiraghy, per creare insieme a lui il loro libro in una giornata. Ma tra poco, forse a settembre, Vanni Scheiwiller farà a tutti un regalo: la pubblicazione di un libro dei libri di Alberto Casiraghy, editore, musicista, liutaio e poeta, «servo delle nuvole», di passaggio anche a Trieste.

en.cap.

MANIFESTAZIONE A INGRESSO LIBERO DEI ROTARACT

Concerto benefico a S. Giusto Obiettivo il progetto infanzia

Si svolgerà domani alle 20.30, nella cattedrale di San Giusto, un concerto di beneficenza organizzato dal Rotaract Club di Trieste. I «Cameristi triestini» e i «Madrigalisti di Trieste», diretti dal maestro Fabio Nossal, eseguiranno brani di Vivaldi, Mercadante, Torelli, Mozart e Gruber per raccogliere dei fondi a sostegno del «Rotaract d'Italia per l'infanzia», un progetto nazionale del Rotaract International d'Italia, Malta, Albania e San Marino. «Quest'anno, per la prima volta in venticinque anni d'attività, un unico progetto riunisce tutti i club d'Italia nella realizzazione di un'importante iniziativa di rilevanza nazionale che - ha spiegato Roberto Vitale, presidente del Rotaract Club di Trieste - ha portato i dieci distretti ad una collaborazione senza precedenti. L'obiettivo dell'attività è stato individuato nel campo del-

la pediatria, un settore caratterizzato da delicati risvolti clinici e terapeutici. I Rotaract italiani hanno infatti indirizzato gli sforzi comuni al sostegno di strutture ospedaliere importanti, ramificando i fondi raccolti per l'acquisto di un macchinario tecnicamente avanzato per l'ospedale infantile Burlo Garofolo, per la ristrutturazione della zona «day hospital» del reparto di nefrologia infantile dell'Istituto Gaslini di Genova, per la formazione di personale paramedico specializzato nelle terapie renali a domicilio e per la fondazione Lucchetta, Ota, D'Angelo e Hrovatin».

Trieste sarà quindi l'ultima città d'Italia che conclude una serie di iniziative culturali a sostegno del progetto nazionale, per realizzare il quale servono 400 milioni di lire. Sono 396 i milioni fino adesso raccolti. Mancano quindi sola-

mente 4 milioni per coronare un sogno che i Rotaract inseguono da un anno. «L'acquisizione del macchinario Hple, che sarà donato dal Rotaract d'Italia all'ospedale Burlo Garofolo, che è deputato alla purificazione e analisi delle catene polipeptidiche - ha spiegato il dottor Bruno Bembi, del Burlo Garofolo - permetterà di raggiungere l'obiettivo di purificare, a scopo terapeutico, enzimi lisosomiali la cui carenza congenita provoca delle patologie, soprattutto nei bambini, attualmente incurabili ed a prognosi infausta». I Rotaract d'Italia propongono quindi un progetto di interesse nazionale, e affinché ciò possa realizzarsi, spiegano, essere soli evidentemente non basta. È per questo che i soci del club di Trieste danno appuntamento domani, alle 20.30, nella cattedrale di San Giusto. L'ingresso al concerto di beneficenza è libero.

EX TEMPORE

«Terre dell'Adria»

Il circolo buiese «Donato Ragosa» organizza domenica a Fossalon di Grado l'ex tempore di pittura «Terre dell'Adria», nell'ambito della prima festa campestre istriana. Le tele si timbrano domani, dalle 16 alle 17, nella sede di Trieste dell'associazione Comunità istriane di via Belpoggio 29/1 e domenica, dalle 9 alle 10, alla parrocchia di Fossalon. Le opere vanno consegnate, sempre nella sede parrocchiale di Fossalon, domenica dalle 16 alle 17. Per informazioni, telefonare al numero 314741, dalle 10 alle 12 e dalle 17 alle 19.

ORIGINALE IDEA PER I PATITI DELLE SETTE NOTE

Se vuoi «Inventamusika»

Una macchina che converte ed elabora il suono della voce



Avete voglia di cantare? Pensate che vi occorrerebbe un po' di musica ma, ahimè, non c'è nessuno che sappia suonare? O forse vorreste comporre il nuovo disco per l'estate? Ebbene, forse ora i vostri desideri potranno essere - almeno in parte - esauditi senza troppi sforzi grazie ad una nuova idea scaturita dalla mente dell'instancabile Alessandro Capuzzo, che dopo aver organizzato mille attività musicali rivolte ad altri, si è cimentato ora nella realizzazione di un progetto che riguarda lui stesso, o meglio una sua piccola «creazione»: l'«Inventamusika», che l'altra sera ha fatto la sua comparsa nelle sale del caffè Tommaso.

Come si usa? Semplice, per prima cosa occorre schiarirsi la voce, poi ci si avvicina alla macchina messa a punto da Capuzzo, si prende in mano il microfono e si canta. Il suono della voce viene così trasmesso ad un convertitore (apparecchio che appunto converte i parametri vocali in dati di picco o medi) che digitalizza i campioni sonori dai quali - spie-

ga Alessandro Capuzzo - viene estratto un numero variabile di parametri a seconda del grado di professionalità del risultato richiesto per il quale «fondamentali» - dice ancora Capuzzo - sono il picco, l'intensità e la durata della pressione sonora. Poi, questi dati vengono trasmessi ad un programma di arrangiamento, ed elaborati per «imitazione lineare» o per calcolo statistico producendo una o più parti melodiche, armoniche e ritmiche «rigorosamente - sottolinea Capuzzo - in tempo reale», cioè in modo immediato rispetto ai tempi di introduzione dei dati. Le partiture in uscita vengono infine lette da un sintetizzatore sonoro e da un generatore-riproduttore di campioni strumentali; «et voilà» il gioco è fatto. Naturalmente, volendo, l'«Inventamusika» può essere utilizzato contemporaneamente da più persone con più microfoni - una vera orchestra - e soprattutto - dice l'inventore - può portare chiunque vicino alla musica in modo immediato senza barriere culturali di nessun genere.

en. cap.

GUTENBERG La «Polizza» di Mattei L'orrore per i piccoli

Oggi alle 16.45, nell'ambito di piazza Gutenberg, la giornalista Flora Palazzini presenterà «Polizza vita» di Oscar Mattei, una novità della casa editrice Mgs press. Triestino, classe 1912, Oscar Mattei è un «esordiente» in campo letterario; laureato in giurisprudenza, ha infatti lavorato per 40 alla Riforma Adriatica di Sirtori. Appassionato giallista, una volta in pensione si è cimentato con la scrittura e con un serrato romanzo giallo ambientato nel mondo della assicurazioni tra Milano e Trieste. Gli altri appuntamenti di oggi variano dal periodico studentesco «Il 18» (ore 11) agli autori Ronald Kaltefleiter con «Zona d'operazione Litorale Adriatico» (ore 12), la «Piccola biblioteca dell'orrore delle Edizioni Elle» (ore 16), Roberto Morelli con «La via di Trieste» (ore 17.45) e Gioia Calussi con Profumo di Dalmazia» (ore 18.45).

DOMANI Ritornano le regate dei modelli a vela

La sezione di Trieste della Lega Navale organizza per domani e domenica, nel bacino di San Giusto prospiciente piazza Unità, una regata internazionale di modelli radiocomandati a vela della classe «M» (lunghezza 1,3 metri). La regata sarà valevole come quinta prova del campionato zonale. I modelli della classe «M» regatano secondo regole uguali a quelle delle barche a vela di grandi dimensioni manovrate da un equipaggio vero. I radiocomandi permettono infatti di controllare vele e timoni. La regata, per la quale sono attesi partecipanti da parecchie regioni italiane e dall'estero, avrà inizio, articolata su varie prove, domani alle 13.30 e domenica alle 9.30. Le evoluzioni dei modelli potranno venir osservate sia dalla riva prospiciente la piazza Unità che dai moli Audace e Bersaglieri.

CONCORSO AL NORDIO PROMOSSO DA «TRIESTE MIGLIORE»

Opere d'arte più che portarifiuti

Settantasei studenti hanno elaborato suggestive proposte estetiche sui cassonetti della città

Sono indispensabili, ma nessuno li vuole davanti al portone di casa; ma anche se sono distanti non va bene perché per raggiungerli bisogna camminare con il sacchetto di immondizie in mano; sono antestetici e ingombranti, rumorosi e puzzolenti; peggiorano l'impatto ambientale; e che dire poi dei metri e metri che sottostanno al parcheggio per le auto? Insomma, i quattro cassonetti sparsi in ogni angolo della città sono un autentico disastro. Siamo abituati a convivere, anche perché alternative non ne esistono; resta il fatto che sono spesso un pugno nell'occhio.

Se almeno l'aspetto esteriore fosse un po' diverso, visto che il contenuto non può certo essere cambiato! L'idea di rendere un po' meno anonimi quei grigi contenitori di rifiuti, contribuendo così a riqualificare l'immagine globale della città, è venuta al Comitato per una Trieste migliore che l'ha «girata» all'Istituto d'arte «Nordio».

Detto fatto, 76 studenti della scuola di via Calvola hanno inventato altrettante soluzioni estetiche per i nostri cassonetti: fantasie scatenate, proposte bizzarre e curiose, soluzioni geniali, cromatismi suggestivi, piccole e originalissime opere d'arte che alla fine sono confluite in una mostra allestita nell'aula magna del Nordio che resterà aperta fino al 22 giugno dalle 8 alle 19.

L'apposita commissione che ha esaminato i lavori ha proclamato i vincitori dell'inedito concorso: primo classificato il «motivo floreale» di Alessia Gombani, «per la convincente soluzione decorativa - si legge nella motivazione - particolarmente adatta a riqualificare il manufatto». Seconda classificata, Lorenza Zaccagna con la sua «matura e fantasiosa» con cui l'allieva «contrappone un decoro floreale agli aspetti utilitaristici del manufatto e per l'aggraziata scelta cromatica».

Al terzo posto si è classificato Cristiano Cragnolino con il «B-done» per il «particolare linguaggio grafico e per il suggestivo disegno di carattere metropolitano». Segnalati anche i lavori di Lia Gortan, Paola Hrevatin, Elio Germani, Gaya Perini e Petra Starz. Difficilmente però le proposte degli studenti del Nordio verranno realizzate dal settore igiene ambientale del Comune (come invece è avvenuto per un'analoga iniziativa a Verona), anche perché dal punto di vista tecnico ci sarebbero alcuni problemi.

All'inaugurazione della mostra erano presenti tra gli altri il docente coordinatore del Nordio, Romano Schnabel, la presidente del Comitato, Fulvia Costantinides e l'assessore comunale alle attività giovanili, Maria Teresa Bassa Poropat.



I ragazzi premiati al concorso del comitato «Per una Trieste migliore».

Ai campionati di Lego

Migliaia di bambini hanno partecipato alle selezioni del terzo campionato mondiale costruttori Lego, il famoso gioco di mattoncini, che si sono svolte dal primo marzo al trenta aprile in trecento negozi di tutt'Italia. Analoghe competizioni si sono tenute nello stesso periodo in città europee ed extraeuropee. La giuria italiana ha scelto i «magnifici cento» che prenderanno parte alla finale nazionale, in programma domani, nel parco gio-

chi di Cardaland per designare i quattro campioni azzurri che affronteranno in Danimarca, il 30 agosto, a Legoland, i coetanei di tutto il mondo. E fra i cento che si sfideranno domani nelle costruzioni più fantasiose, dagli animali, ai fiori, ai personaggi, alle macchine, c'è anche un gruppo di bambini della nostra città.

Ecco i nomi dei campioni nostrani dei mattoncini: Per la categoria dai tre ai cinque anni Nicolas Re e Matteo Brenici. Per la cate-

goria dai sei ai nove anni, Francesca Bortolotti, Riccardo Cantarini, Jakob Ingovic e Martin Magris. Infine, per la categoria dai dieci ai quattordici anni, Agostino Tommasi. I magnifici cento dovranno confermare la loro abilità esibendosi in pubblico a Cardaland, dove la giuria metterà a disposizione di ognuno di loro una scatola con mattoncini ed elementi scelti a caso. I concorrenti avranno due ore per presentare la loro costruzione.

SAMAUTO E' SUBARU

SAMAUTO:

Esposizione: Strada della Rosandra 26 - Tel. 817121 - TRIESTE

Assistenza: via Caboto 20 - Tel. 382548 - TRIESTE



Vi invitiamo
Venerdì 14, Sabato 15
e Domenica 16
alla presentazione della
**Nuova
Concessionaria
Subaru**
per Trieste
e provincia
in Strada
della Rosandra 26

LA «GRANA»

Caldo soffocante e finestre «inagibili» sugli autobus dell'Act

Care Segnalazioni,

va bene salvarsi l'anima di automobilisti pentiti usando i mezzi pubblici, ma l'Act dovrebbe pensare un po' di più anche ai corpi (ahimè, in questa stagione, non sempre di bucato) dei passeggeri. Con il caldo soffocante dei giorni scorsi, agli utenti abituali degli autobus è capitato in più d'un caso - e in più d'una vettura sulla quale erano saliti - di non riuscire ad aprire i finestrini. Invano anche i robusti giovanotti si sono aggrappati alle apposite sporgenze per tentare di abbassare i vetri immobilizzati dal probabile accumulo di polvere. So bene che l'Azienda consorziale dei trasporti sarà in grado di dimostrare, dati statistici e dichiarazioni giurate alla mano, che i finestrini «inagibili» sono solo un'esigua minoranza, ma questo consolerà assai poco chi ha boccheggiato sospirando un filo d'aria. Torna in mente una vecchia storiella russa: dicono che solo due su cento sono contro il regime sovietico, ma io, chissà perché, m'incontro sempre con quei due.

Lino Carpinteri



La bisnonna calabrese

Qui ritratta non ancora ventenne nel costume della sua terra d'origine, la Calabria, la nostra bisnonna, Grazia Lavina, compie oggi 93 anni. Le siamo vicini, assieme ai figli, nuora e nipoti, con tanto affetto. Daniela, Giuliana, Francesca, Francesca, Laura, Michael e Pietro.



Profughi in Austria

In questa foto sono ritratto bambino in Austria, dove eravamo profughi da Pola, alloggiati in baracche di legno alla vigilia dello scoppio della guerra con l'Italia. Fui suddito di Francesco Giuseppe, Franz Ferdinand e Vittorio Emanuele. Antonio Zivoli

CALCIO / LA PARTITA TRIESTINA-LIVORNO Sia battaglia ma solo sportiva

«Ragazzi, di fronte a queste cose non posso restare, me ne vado». Così ha lasciato lo stadio un nostro amico, venuto con noi al «Rocco» con grande entusiasmo per vedere la tanto attesa Triestina-Livorno. Eravamo sull'1-3, ma non è stato certo il risultato che lo ha spinto ad abbandonare lo stadio. Per mezz'ora, nel primo tempo, abbiamo vissuto insieme dei momenti bellissimi di vero sport, al di là del risultato a noi favorevole. È stata dall'inizio una vera battaglia, ma battaglia sportiva fino alla fine doveva essere. Al 17' del secondo tempo, invece, sull'1-2 a favore dei livornesi, quando l'arbitro Paparesta di Bari non ha accordato un evidente corner agli alabar-dati, è successo quello che non doveva accadere e che ci lascia molto amareggiati. Avremmo voluto risparmiarci certe scene, inguardabili anche per gente come noi che fin da ragazzini andiamo allo stadio seguendo la squadra sempre con affetto e passione.

Il portiere ospite Boccafogli colpito due volte, prima da un oggetto lanciato da qualche sconosciuto della «Furlan» e poi da un altro facinoroso entrato incredibilmente in campo a spintonarlo durante il gioco (se fosse stato armato?). Non bastasse, in questo frangente pioveva dalla curva degli albari veramente di tutto per diversi minuti, con i tifosi ospiti che facevano altrettanto. Non ce la sentiamo di difendere l'operato del signor Paparesta di Bari, che tra l'altro sull'1-0 ci ha negato almeno un rigore e che ha perso letteralmente la testa nei momenti più difficili dell'incontro, ma l'arbitro, nel calcio come in altre discipline, può anche sbagliare e un tifoso, da vero sportivo, deve saper accettare le sue decisioni, prese certamente in buona fede, come ha fatto del resto l'allenatore Roselli, dimostrando grande civiltà e fair-play. Altrimenti è meglio chiudere.

Una vergogna, a nostro avviso, quello che è successo, per Trieste e per chi ama veramente il calcio. E per fortuna che fuori degli spalti non ci sono stati incidenti dopo la partita. Ma sono questi segnali preoccupanti, perché non dimentichiamo che c'è da giocare ancora il ritorno, e non vorremmo proprio esserci in quella comitiva diretta a Livorno. Sarà forse retorica dire che bisogna fare in modo che gli scalmanati non possano più entrare allo stadio, o evitare di far passare striscioni di cattivo gusto come abbiamo visto anche in questa partita o ancora far capire a tutti i personaggi che il calcio è solo sport e divertimento mentre la politica deve restare fuori. Vanno presi duri provvedimenti, certo, e questo verrà sicuramente fatto dalla Lega Calcio di serie C con una pesante multa o la squalifica del campo, ma quante volte abbiamo discusso di tutto questo consapevoli che però certi episodi si ripresentano puntualmente. Al di là del fatto che le responsabilità sono anche e soprattutto della Federazione, vuoi per certe designazioni arbitrali forse poco oculate, vuoi per la discutibile formula dei play-off, che, se valida per il basket in un contesto completamente diverso, nel calcio favorisce il verificarsi di questi episodi, giocandosi in una partita, un intero campionato, è necessario isolare queste frange, ciò che va allo stadio con intenzioni diverse da quelle di gustarsi uno spettacolo di sport, se vogliamo evitare il peggio. Vogliamo aggiungere un'ultima cosa. Accettiamo lo sfogo del presidente Del Sabato, a cui va l'indubbio merito di aver salvato la squadra dal baratro. Ma se le cose non cambiano davvero, e lo sforzo deve compierlo anche la società, non ce ne voglia, caro presidente, se anche noi il prossimo anno andremo a Barcola al «bagnoli», e non certo delusi né dal risultato, né dal comportamento dei ragazzi e dell'allenatore, che sicuramente non si meritano questi pseudo tifosi.

Antoniello Montisci e Massimiliano Annibale, due fedelissimi tifosi alabar-dati

L'agitazione dell'Upim
Come è ben noto a tutti una delibera della giunta regionale ha pregiato

del titolo di comune turistico la nostra città.

Nel merito il sindaco di Trieste ha emesso un'ordinanza per la quale gli esercizi commerciali hanno la facoltà di aprire ai consumatori per 50 ore settimanali invece di 44.

Le lavoratrici di Upim - Barriera ovviamente hanno accettato una pianificazione del loro orario di lavoro su 6 giorni invece che 5 nella settimana dando all'azienda la disponibilità più ampia per la copertura dei periodi dell'unità produttiva di Barriera Vecchia.

Allo stesso tempo proprio in virtù del fatto che aprire di più può voler dire aumentare gli affari per cui il fatturato hanno chiesto ai responsabili aziendali un segnale simbolico di incremento di occupazione.

L'azienda ha risposto «picchese»; per questo motivo le lavoratrici dipendenti hanno proclamato mezz'ora di sciopero sabato 8 giugno scorso, mentre l'azienda operava unilateralmente una serrata di 1 ora.

Ci corre l'obbligo, come operatrici del settore, di scusarci con la clientela per il disagio provocato, di far sapere che lo stato di agitazione continua, proprio perché all'obiettivo di aprire di più deve corrispondere una minima offerta di lavoro per la nostra gioventù che oggi non ha alcuna prospettiva.

Per le dipendenti Upim: Jolanda Terrina e Mirella Nardin

Soccorso e confortato

Il 31 maggio, alle 9.30 circa, scendendo da un autobus della linea 10 in via dell'Istria, mio padre veniva chiuso tra le porte e trascinato avanti per un paio di metri portando un trauma contusivo sacrale e stato di shock emotivo.

Assieme a mia madre vengo, con questa mia, ringraziare tutte le gentilissime persone che si trovavano sul mezzo in quel momento e che lo hanno prontamente soccorso sino all'arrivo dell'ambulanza, riuscendo a confortarlo moralmente, particolare non trascurabile trattandosi di persona cardiopatica, infortunata e diabetica.

Daniela Bassanese

ESAMI DI MATURITA' / RICORDI

Accidenti a quel «Marzo 1821»

Ogni anno, all'avvicinarsi del tempo degli esami di maturità, mi capita di raccontare a qualche amico la coincidenza sfortunata nell'affrontare il tema di italiano nel lontano 1960.

Considerando, in quel tempo, la possibilità di scelta preferiti prepararmi, nell'intervallo tra la fine dell'anno scolastico e l'inizio degli esami, sul tema «letterario» piuttosto che su quello «tecnico-scientifico». Mi pareva giusto, del resto, affidarmi alla poesia in un'epoca in cui il film «Scandalo al sole» emozionava le ragazzine e i giovani si recavano a ballare tra Barcola e S. Simeone con le note melodiche di Gino Paoli e quelle sempreverdi dei «Flatters». Del resto, gli esperti prospettavano un futuro incolore per il romanticismo e la poesia. Un futuro dominato dalla televisione, dalla tecnologia, da macchine veloci e automatizzate che avrebbero portato

nel lontano 2000 l'uomo verso valori diversi, verso interessi diversi.

Venne il fatidico giorno dell'esame e sul tram che da Barcola mi portava in città ripassai mentalmente tutte le poesie che avevo studiato, ma, ahimè, me ne mancava una: Marzo 1821.

Arrivai a scuola con un certo stato d'ansia addosso, per aver trascurato quella poesia, e lo confidai ai miei compagni vicini di banco.

Qualche minuto dopo arrivò il professore che aprendo la busta sigillata, scrisse sulla lavagna il titolo del tema. Era: «Marzo 1821». Io e i miei compagni ci scambiammo uno sguardo di sorpresa, poi ci chinammo a scrivere sul foglio bianco che avevamo davanti.

Quel giorno per me decretò la sconfitta della poesia di fronte alla tecnica, ma forse stava finendo anche un'epoca più vicina alla lettura, alla poesia al romanticismo. Nel cassetto dei miei ricordi, ritrovo oggi

sotto tanti diplomi e attestati di specializzazione in materie tecniche, anche quel diploma «macchiato» di un «sei» in italiano. Accidenti a «Marzo 1821»!

Bruno Coloni

Francesca a scuola

Come rappresentante della classe II B della scuola elementare B. Marin intendo ringraziare l'Alliance Française per l'interessante iniziativa di promozione alla conoscenza della lingua e della cultura francese che ha coinvolto i bambini della classe all'interno della scuola. Tale progetto, grazie anche alla sensibilità dell'insegnante di lingua francese e del docente della classe, assume notevole importanza nel nostro circolo didattico, l'VIII, le cui classi sono quelle percentualmente meno coinvolte, su base provinciale, nell'insegnamento della lingua straniera.

Diego Lo Presti

VIA PAULIANA / PROBLEMI IN ATTESA DI SOLUZIONE

Strisce sparite e soste selvagge

Desidero segnalare alcune «dimenticanze» e manchevolezze che tendono da molto tempo a una soluzione: nella via Ruggero Manna esiste una scuola e di questo credo ne siano informate anche le autorità competenti. Ebbene, sono almeno due anni che le strisce pedonali sono sparite. Cosa si aspetta a ridipingere? Forse a un incidente?

A parte qualche cartello disposto intorno alla scuola suddetta che ricorda l'ordinanza del sindaco, l'indigenza e la maleducazione di alcuni proprietari di cani fa sì che le vie R. Manna e limitrofe siano una vera e propria latrina. Vogliamo fare qualcosa di più serio per far cessare simili indecenze?

Le soste di automobili e motorini sono sempre più invadenti nella parte destinata ai pedoni (vedere incroci e marciapiedi) ma nessuno vede niente. La parte alta di

via R. Manna (tra la via Pauliana e Scalinata Belvedere) è una strada a fondo cieco per le automobili. Tale limite è evidenziato da un cartello mezzo arrugginito, piegato e scritto in italiano. Perché non applicare il segnale previsto dal codice, così da non costringere tanti turisti stranieri in cerca della strada per l'altipiano a percorrerla per poi trovarsi bloccati e indietreggiare con manovre azzardate? Oltre a ciò, proporrò di sistemare un segnale che indichi sull'incrocio fra le vie R. Manna e S. Anastasio, sempre per evitare che turisti stranieri girino a vuoto per le strade della zona.

Già due anni fa ebbi, infine, l'opportunità di segnalare a mezzo telefono all'ufficio piantagioni (purtroppo non ricordo più con quale funzionario parlai) che in via Pauliana c'è un alloro

rinsecchito, triste da vedere e pericoloso se dovesse cedere all'improvviso addosso a qualche passante. Mi venne assicurata la sua sostituzione purché trovasse qualcuno disposto a bagnare quello nuovo. Mi offrii personalmente, ma fino ad oggi nulla è stato fatto. Continuiamo nella stagione dei «bla, bla, bla».

Enrico Fernandelli

Un lavoro alle maestre

I genitori della scuola materna Rena Nuova, turbati dal risultato disastroso del concorso per le maestre, chiedono di dare una possibilità lavorativa a queste insegnanti che si sono distinte per capacità empatiche, disponibilità verso il bambino e il genitore, creatività e professionalità. Eliminandole infatti si rischia di privare la scuola di un patrimonio educativo.

Seguono 70 firme

BINGO

PROGRESSIVO

OLTRE

20.000.000

VENITE • PROVATE • VINCETE

Casino

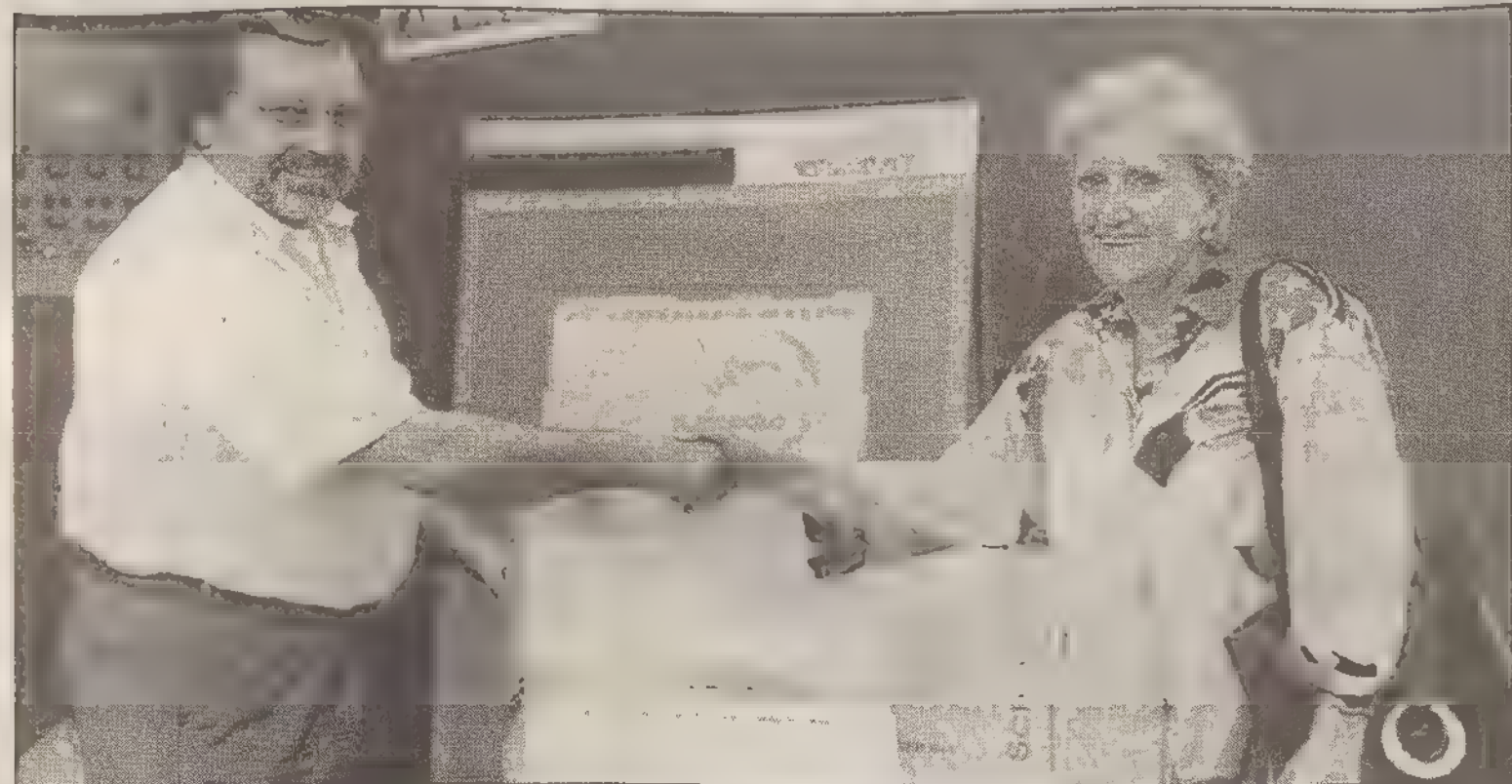
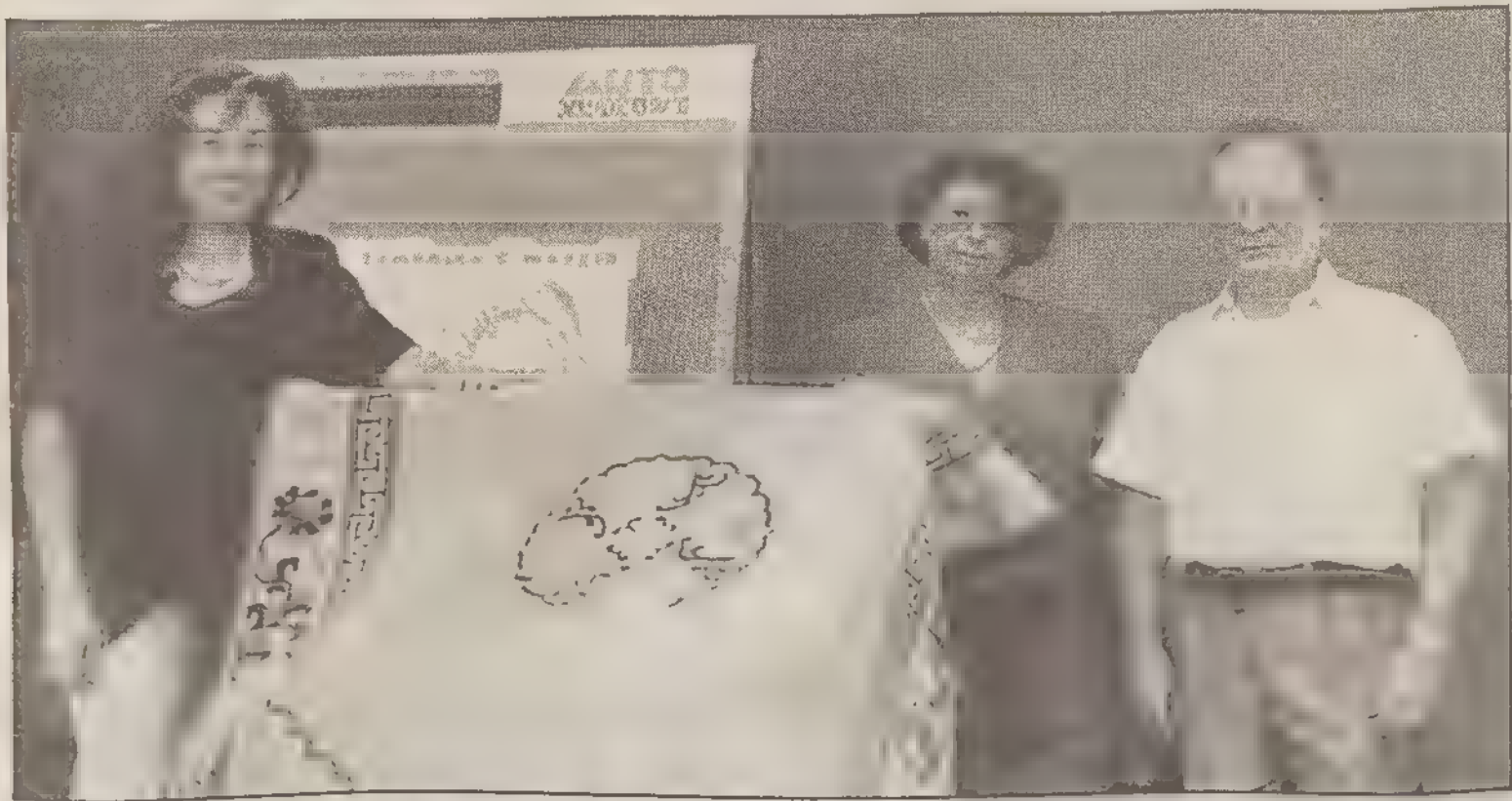
LIPICA

IL BINGO PROGRESSIVO SI VINCE COPRENDO L'INTERA CARTELLA BINGO (24 NUMERI) CON 50 ESTRAZIONI.

RIUSCITA L'ULTIMA CERIMONIA DI PREMIAZIONE DEI VINCITORI DELL'ESTRAZIONE FINALE SVOLTASI ALLA CONCESSIONARIA FIAT AUTOCAMPOMARZIO

Si è concluso il gioco «Il Delfino della fortuna»

Sono stati oltre 130 mila i lettori de «Il Piccolo» che hanno partecipato al concorso che ha dispensato un favoloso montepremi



Nelle foto qui in alto, alcuni momenti dell'ultima cerimonia di premiazione che si è svolta ieri pomeriggio alla concessionaria AUTOCAMPOMARZIO. Iniziamo con la consegna del tappeto orientale cinese, che è stato donato a Elena Burgo e al marito Michele da Rina Anna Rusconi, responsabile ufficio stampa dell'Utati Viaggi. Sotto l'ingegner Sergio Hauser, titolare dell'AUTOCAMPOMARZIO, consegna alla signora Maria Roberta Felos il videoregistratore. Più in basso, il dottor Giuseppe Gremantieri, direttore della concessionaria Fiat si congratula con Michele Cicismondo, vincitore del videoregistratore. Infine, Roberto Grandi, di Marzari Gioielli, premia Silvia Paliaga che si è aggiudicata l'impianto Hi-Fi. (Foto Lasorte)

«Il Delfino della fortuna» è giunto al termine. Il gioco a premi promosso dal quotidiano «Il Piccolo» si è concluso ieri con le premiazioni dei vincitori dell'estrazione finale. Otto affezionati lettori sono stati baciati dalla fortuna e si sono aggiudicati i regali che non sono stati assegnati durante le quattro settimane di gioco, in cui il Delfino ha dispensato un favoloso montepremi a Trieste e in tutta la regione. La cerimonia si è svolta nella ormai nota concessionaria Fiat AUTOCAMPOMARZIO, che ha quindi ospitato per l'ultima volta i vincitori, i loro parenti e i numerosi curiosi che hanno voluto assistere all'abbinamento dei premi. Nessuno degli intervenuti sapeva infatti quale sarebbe stato il regalo che avrebbe portato a casa.

Poco prima dell'inizio della cerimonia ufficiale lo stand del Delfino si è quindi riempito di persone. Ad accoglierli c'erano i rappresentanti degli sponsor ufficiali del concorso. L'ingegner Sergio Hauser, titolare dell'AUTOCAMPOMARZIO, il dottor Andrea Marzari e Roberto Grandi di Marzari Gioielli, Rina Anna Rusconi, responsabile dell'ufficio stampa dell'Utati Viaggi, Giulio Furlan, responsabile marketing delle Cooperative Operative e Fabio Zebocchin, responsabile dell'ufficio promozione e diffusione del quotidiano «Il Piccolo». Dopo i saluti di rito, è stata la volta di Elena Terdossi de «Il Piccolo», che ha estratto dalle urne le palline contenenti i nomi dei vincitori e dei premi. È stato un crescere di emozioni e di suspense. Silvia Paliaga di Trieste si è aggiudicata l'impianto Hi-Fi stereo Cd «Sono contentissima» ha confessato con una punta di emozione. Non speravo proprio di vincere. Il premio del Delfino è veramente un bel regalo. Ma la cosa più bella è la soddisfazione di essere stata baciata dalla «Dea bendata». L'orologio Bulgari è invece andato al signor Ren-

zo Zolla di Gradisca. «Sono felice del premio che ho vinto - ha detto poco dopo -. L'orologio è ancora più bello di come appariva in fotografia».

Iolanda Zorat e la vincitrice del primo videoregistratore che non è stato assegnato durante le quattro settimane di gioco. Le lettrici di Ronchi dei Legionari è ritornata a casa felicissima di aver partecipato al concorso promosso dal quotidiano «Il Piccolo». E il Delfino della fortuna è andato a bussare anche alla porta di Antonietta Iamnik di Trieste, che si è assicurata il buono acquisto COOP da 1 milione di lire. «Il premio delle Cooperative Operative è molto utile - ha raccontato -. Potrà fare una scorta di viveri e prodotti per la casa e questo grazie al Piccolo». Il prestigioso tappeto orientale cinese è stato vinto dalla signora Elena Burgo che è venuta alla concessionaria AUTOCAMPOMARZIO accompagnata dal marito Michele, che si è concesso agli scatti del fotografo fiero di aver vinto al gioco «Il Delfino della fortuna». La cerimonia di premiazione ha riservato veramente un crescendo di emozioni, soprattutto quando è stato estratto il secondo videoregistratore, che è stato assegnato al signor Michele Cicismondo di Gorizia. Di Montalcone è invece la vincitrice del televisore a colori. Caterina Natural, che la prossima settimana si sposa, aveva veramente bisogno del tv color 25" della Schaub Lorenz che, si può affermare, deve essere considerato un regalo di nozze del Delfino. A conclusione della manifestazione, Giulia Mian si è portata a casa il terzo videoregistratore. Un premio che ha sancito la chiusura ufficiale del meraviglioso gioco, che per quattro settimane ha tenuto compagnia a oltre 130 mila lettori de «Il Piccolo». Tante persone che hanno sperato, giorno dopo giorno, di essere i fortunati vincitori del concorso «Il Delfino della fortuna».



Il signor Renzo Zolla viene premiato dal dottor Andrea Marzari con l'orologio Bulgari. (Foto Lasorte)

ANTONIETTA IAMNIK HA VINTO IL BUONO ACQUISTO DA 1 MILIONE

Il Delfino è entrato alle COOP

«Il Delfino della fortuna» si è fermato per l'ultima volta alle Cooperative Operative per consegnare il buono acquisto da 1 milione di lire, diviso in dieci comodi tagli da 100 mila ciascuno, ad Antonietta Iamnik. Il premio è spendibile entro il 31 dicembre in tutti i Supercoop e Discount delle Cooperative Operative.

Le Cooperative Operative di Trieste, Istria e Friuli sono presenti nel tessuto commerciale della città da oltre 90 anni avendo aperto il primo magazzino di vendita a San Giacomo nel dicembre del 1903. Da quel lontano giorno le Cooperative si sono sviluppate con una crescita costante che le ha portate a espandere nel territorio circostante (da qui la denominazione di Cooperative Operative di Trieste, Istria e Friuli) e, malgrado le inevitabili vicissitudini che una lunga attività economica comporta,



Giulio Furlan, responsabile marketing delle COOP consegna il buono acquisto da un milione di lire alla signora Antonietta Iamnik. (Foto Lasorte)

ta, a essere attualmente la prima Cooperativa di consumo nel Friuli-Venezia Giulia e una delle aziende più importanti della realtà economica triestina. Una dimostrazione, questa, di

come per le Cooperative Operative, «LA TRADIZIONE È FUTURO».

Per scegliere dove fare la spesa e sfruttare così il buono acquisto messo in palio con il concorso «Il

Delfino della fortuna», non c'è che l'imbarazzo della scelta. I fortunati amici del Delfino possono andare nel negozio di quartiere che frequentano ogni giorno oppure nel grande supermercato con annesso il parcheggio e fare una spesa completa: dalla carne alla verdura, ai salumi oltre a tutti i prodotti alimentari e per la casa.

Le Cooperative Operative, inoltre, possiedono oltre 40 negozi in tutte le province della regione. Oltre a Trieste, dove ci sono 25 negozi, le COOP sono presenti a Muggia, Montalcone, Gorizia, Gradisca, Cormons, Grado, Cervignano, San Giorgio di Nogaro, Rovereto in Piano, Aviano, Marsure, Montebelluna, Palse di Porcia e San Quirino.

AUTO
CONCESSIONARIA

la tua
concessionaria
FIAT
nel centro
di Trieste
VIA CAMPO MARZIO 18



Marzari Gioielli 1920
VIA ROMA 3 - TRIESTE

UTAT



VIAGGI

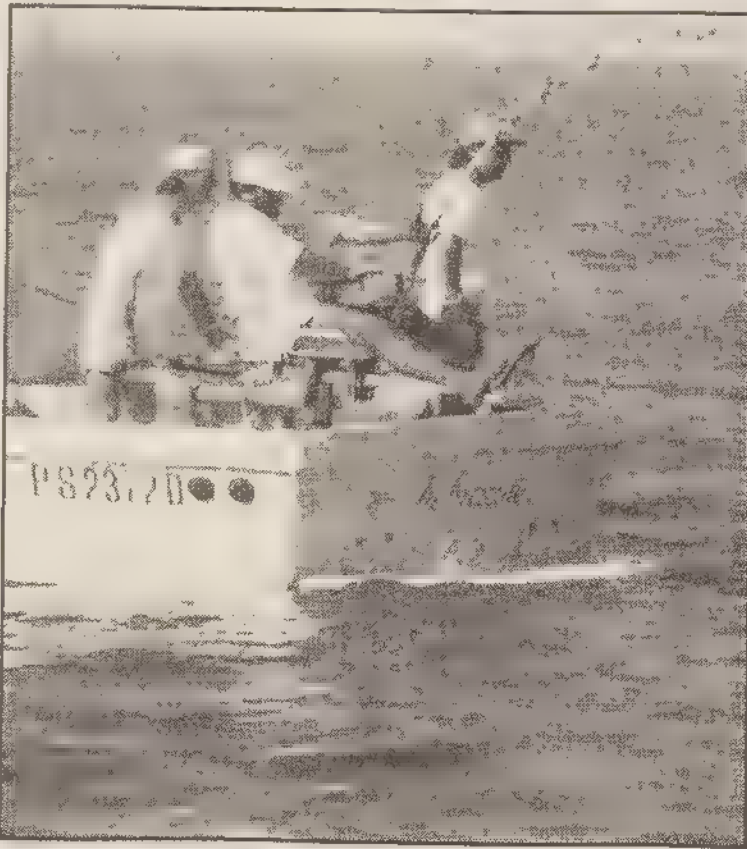
VACANZE UTAT:
L'ARTE DI VIAGGIARE,
LA PASSIONE DELLA SCOPERTA
DEGLI STATI UNITI,
IN ESTREMO E MEDIO ORIENTE,
IN EUROPA, IN ITALIA...

PESCA

Traina in Atlantico o surf in Mauritania

Il turismo alieutico, complice la povertà delle nostre acque, sta prendendo sempre più piede. Del resto, poter abbinare viaggio e pesca è un bel vantaggio: l'importante, visto che non si spendono pochi spiccioli, è affidarsi a strutture collaudate e operatori che diano garanzie di serietà. Il rischio, altrimenti, è di trovarsi in posti anche buoni ma con attrezzature inadeguate, assistenze approssimative, equipaggi «svogliati», e così via. Insomma, si resta a guardare il mare e i giorni passano.

Una bella proposta, per esempio, è quella offerta nel nuovo catalogo estivo della «Ventana Turismo»: nove giorni a Dakar, nella penisola vulcanica di Capo Verde, sull'Atlantico occidentale dell'Africa. A pochi chilometri dalla capitale senegalese, in cui si alloggia in due alberghi garantiti, si trova un centro per la pesca d'altura. Il pacchetto offerto da



Ventana comprende sei giorni pieni di uscite in barca attrezzate per la pesca d'altura. Ogni uscita dura otto ore: con attrezzature da trenta a ot-

tanta libbre si catturano pesci spada, blu marlin, pescivela, tonni, wahoo, barracuda, lampughe, squali di quattro tipi (mako, blu, tigre e martello).

lo). D'inverno invece, da ottobre a giugno, si prendono cernie, ombre e altri pesci stanziali.

Per chi invece preferisce il surf casting, lo stesso catalogo (che potete richiedere alla divisione sport e tempo libero della Ventana Turismo, telefonando allo 02/290001012) offre un'interessante opportunità sulle spiagge della Mauritania: sei giorni pieni in bungalow sulla spiaggia dalla quale lanciare le nostre esche, con la possibilità di portare le prede al ristorante del villaggio.

Ma il catalogo offre anche altre opportunità, anche per chi ama la pesca in acque dolci (Irlanda e Lapponia, per esempio). Ottimi i dettagli tecnici, che fanno supporre un'assistenza qualificata e una preparazione professionale. Per chi vuole saperne di più Tiziano Rizzotto (nome ben noto ai pescatori) è a disposizione presso gli uffici della Ventana.

Li. Mi.

MODA

Un'estate coi fiocchi

Lacci, stringhe e nastri reggono monili e percorrono gli abiti di tutte le ore

Stringi, stringi si è cominciato dai bijoux. Spaghi e spaghetti sostengono piccoli cuori di ambra, animalietti d'argento, sfere propiziatrici o ciandoli di rame a forma di stella o di lucchetto. Il laccio è la riscoperta dell'estate: percorre i polsini nei sandali alla schiava, inganna lo sguardo quando la scollatura dell'abito è profonda e geometrica, finge da cintura negli chemisier ridottissimi e sbarrati. A volte penzola addormentata dalla vita fino ai piedi, come una coda sottilissima e inquietante.

Le stringhe percorrono il corpo, lo tratteggiano, guidano l'attenzione verso il punto prescelto. Chanel le ha combinate con la scollatura a obli aperto sull'ombelico nel body-suit da mare: una cin-

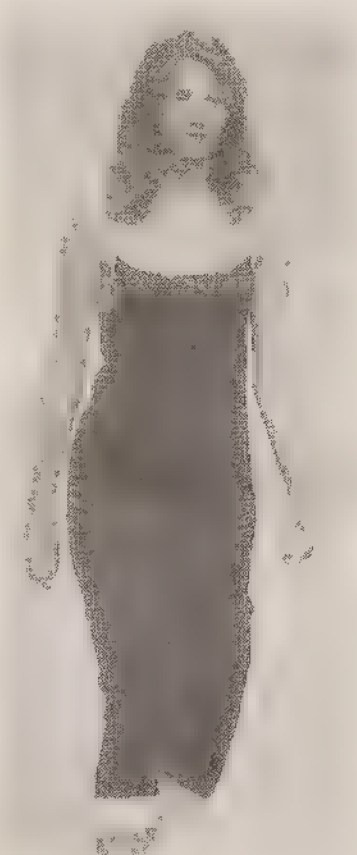
tura filiforme d'argento taglia in due il punto vita. Variante romantica in Romeo Gigli: qui la stringa diventa nastro di raso che incrocia sul seno e poi s'intreccia nel tessuto del vestito a peplum.

Per molti aspetti è un ritorno al passato neanche poi tanto remoto. Chi ha dimenticato le mise da sera di una ventina d'anni fa, sostenute da lacciuoli che disegnavano facili geometrie sulla schiena? Eccoli di nuovo in versione anni Novanta: bretelle quasi invisibili per le guaine da sirena in lamé o per gli abiti-sottoveste (nella foto una proposta di Prada) a metà con le lingerie di lusso, o ragnatele di stringhe sulle scapole che suggeriscono un blando effetto perversione. Naturalmente questa

tendenza di stagione pervade anche la moda mare. Ritornano i bikini micro — due francobolli di tessuto pregiatissimo tenuti insieme da fili sui fianchi e sulla schiena — e, per la notte, lacci di cuoio da avvolgere al collo come una collana preziosa.

Fiocchi, corde e affini vengono infine sapientemente dosati per enfatizzare il corpo. Quelli di Stephan Janson, gonfi e importanti, sigillano una profondissima scollatura che lascia intravedere l'attaccatura delle natiche; Emporio Armani li preferisce praticamente invisibili per reggere l'abito senza da educanda; Laura Biagiotti li sceglie neri, li annoda perfettamente e li piazza sopra la tunicetta di seta bianca, fintamente casta.

ar. bor.



SCACCHI

Torneo lampo Filipovic

Un omaggio alla figura dell'insigne scacchista a cui è dedicato anche un libro

Domenica 23 giugno si disputerà la quarta edizione del torneo internazionale di scacchi lampo a squadre intitolato a Bozidar Filipovic. Organizzato dalla Società Scacchistica Triestina in collaborazione con il Circolo Polet di Opicina, con il Circolo degli Scacchi Antico Caffè San Marco e con il Circolo Scacchistico Costalunga, e con l'ulteriore collaborazione di enti locali e di istituti pubblici e privati, il torneo sarà come ogni anno diretto dalla collaudata terna arbitrale Luciano Boschi, Fabio Cascone e Roberto Zaro, che grazie all'ausilio informatico fornirà come sempre risultati e classifiche in tempo reale anche in corso di svolgimento.

La manifestazione, divenuta ormai una classica nel calendario scacchistico estivo, è rimasta sostanzialmente inalterata nella formula essendo aperta a squadre di qualsiasi provenienza (nazionali e internazionali) che si affronteranno in un girone all'italiana (o italo-svizzero qualora lo impongano esigenze organizzative) con incontri di cinque minuti ciascuno in ottemperanza alle attuali norme Fide del gioco lampo.

Il gioco si inizierà alle 10, e il termine ultimo per le iscrizioni è fissato alle 9.45. È previsto un intervallo gastronomico circa a metà torneo, che si

concluderà come da programma attorno alle 18 con la cerimonia delle premiazioni.

La principale novità è però costituita dal cambiamento di sede: dopo due edizioni disputate nel comprensorio fieristico e una al Caffè San Marco, quest'anno il torneo si giocherà alla Casa di Cultura, sita a Opicina in via del Ricreatorio 1.

Ma c'è un'altra grossa novità nell'edizione di quest'anno: la presentazione, che avverrà nel corso del torneo attorno alle ore 11.30 e alla quale sono invitati tutti — partecipanti e non partecipanti, scacchisti e non scacchisti — del libro «Bozo Filipovic».

Frutto di anni di lavoro di un manipolo di volenterosi amici il libro — nel quale si respira un'aria di nostalgia freschezza — è un commosso omaggio alla figura di quell'insigne scacchista che fu Bozo Filipovic, che prima della sua prematura scomparsa qualche anno fa tanto aveva dato allo scacchismo giuliano sia come giocatore (preziosa la sua attività didattica) che come entusiasta organizzatore. E, in fondo in fondo, è bello che in qualche modo tutto questo avvenga proprio nella «sua» Opicina.

Dario Russo
Circolo degli Scacchi
Antico Caffè San Marco

UTAT - I VIAGGI DEL PICCOLO Agosto in Scozia

DAL 14 AL 21 AGOSTO

La Scozia fa certo parte della Gran Bretagna, ma, appena superato il confine con l'Inghilterra, vi accorgete di essere arrivati in un posto del tutto diverso.

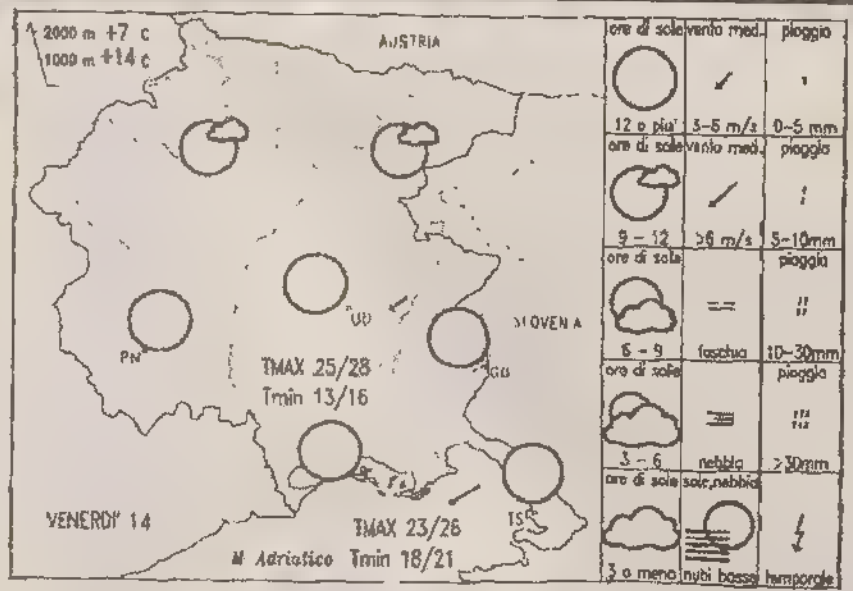
La Scozia è un paese a sé, una terra di romantici castelli, degli Highland Games, del whisky di malto, dell'arcanica melodia delle cornamuse e del Tattoo. Il paesaggio è di una bellezza sconvolgente: laghi profondi brillano al fondo di vallate boschive, montagne solenni e primordiali si alternano a campagne fertili, percorse da fiumi purissimi, dove abbondano trote e salmoni. Vaste zone di brughiera coperte da un tappeto di erica forniscono un habitat ideale alla fauna selvatica, di cui sono sovrani il cervo e l'aquila reale. Il giorno 14 agosto partenza da Venezia con volo di linea per Edimburgo. Il giorno seguente è dedicato alla visita guidata della splendida città capitale della Scozia. Alla sera assisterete alla spettacolare esibizione del Military Tattoo, parata militare famosissima e molto scenografica. Il terzo giorno partenza verso il Nord, costeggiando il Firth of Forth raggiungeremo Perth, antica capitale della

Per un programma dettagliato passate presso le nostre agenzie di via Imbriani e Galleria Protti. La prossima settimana l'offerta speciale: MALDIVE IN BARCA

IL TEMPO

E.R.S.A. - Centro Meteorologico regionale

Previsioni per OGGI con attendibilità 70%



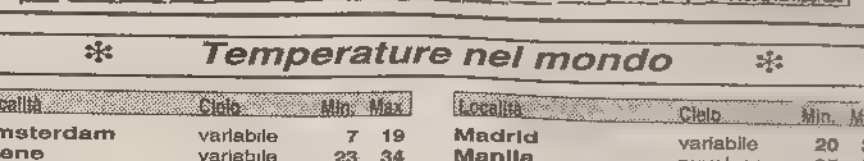
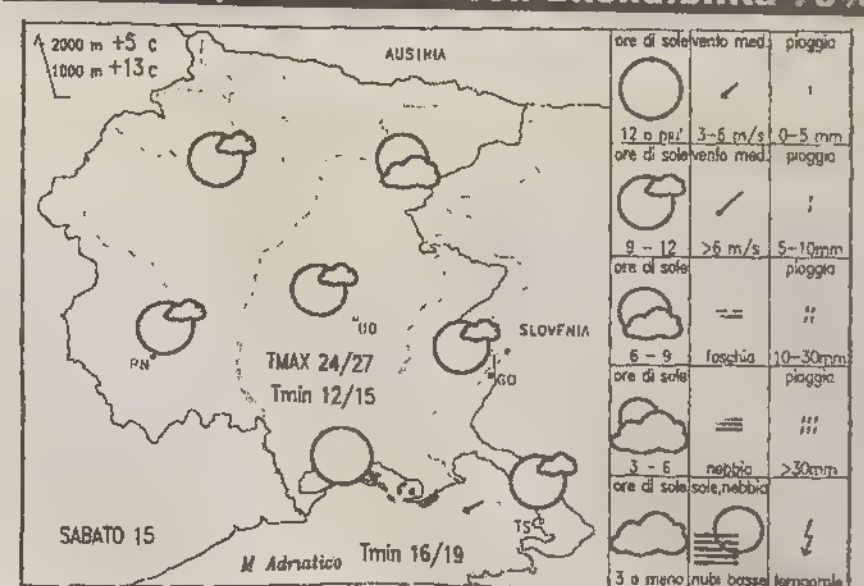
Tempo previsto

OGGI: Al mattino cielo sereno su tutta la regione con vento di Bora moderato in pianura, più forte lungo la costa, che tenderà più secca e fresca l'aria.

TENDENZA PER DOMANI: Al mattino cielo sereno su tutta la regione con vento di Bora moderato sulla costa.

E.R.S.A. - Centro Meteorologico regionale

Previsioni per DOMANI con attendibilità 70%



Temperature nel mondo

Località	Cielo	Min.	Max.	Località	Cielo	Min.	Max.
Amsterdam	variabile	7	19	Madrid	variabile	20	36
Atene	variabile	23	34	Manila	nuvoloso	25	33
Bangkok	nuvoloso	24	33	La Mecca	variabile	29	41
Barbados	variabile	26	31	Montevideo	variabile	15	23
Barcellona	sereno	20	30	Montreal	sereno	19	27
Belgrado	sereno	19	30	Mosca	variabile	19	25
Berlino	variabile	10	19	New York	sereno	18	27
Bermuda	variabile	23	26	Nicosia	sereno	20	36
Bruxelles	sereno	10	20	Oslo	sereno	9	18
Buenos Aires	variabile	18	24	Parigi	sereno	14	25
Caracas	variabile	18	30	Perth	nuvoloso	7	17
Chicago	nuvoloso	18	27	Rio de Janeiro	sereno	18	24
Copenaghen	nuvoloso	10	21	San Francisco	variabile	11	16
Francforte	sereno	11	23	San Juan	nuvoloso	24	29
Gesusalemme	sereno	16	27	Santiago	nuvoloso	12	16
Helsinki	sereno	10	23	San Paolo	nuvoloso	13	23
Hong Kong	sereno	26	32	Seul	nuvoloso	18	29
Honolulu	variabile	23	30	Singapore	pioggia	23	33
Istanbul	sereno	18	28	Stoccolma	nuvoloso	10	21
Il Cairo	sereno	21	33	Tokyo	nuvoloso	19	25
Johannesburg	sereno	3	19	Toronto	nuvoloso	16	23
Kiev	variabile	17	27	Vancouver	nuvoloso	10	17
Los Angeles	sereno	12	21	Varsavia	sereno	14	30
				Vienne	variabile	14	21

VENERDÌ 14 GIUGNO

Il sole sorge alle 5.16
e tramonta alle 20.55

SACRO CUORE DI GESÙ

La luna sorge alle 4.23
e cala alle 19.18

Temperature minime e massime per l'Italia

Località	Min.	Max.	Località	Min.	Max.
TRIESTE	26	31	MONFALCONE	19,2	33,4
GORIZIA	22	32,3	UDINE	19,7	31,6
Bolzano	18	36	Venezia	22	33
Milano	19	35	Torino	19	34
Cuneo	18	31	Genova	21	27
Bologna	22	34	Firenze	14	35
Perugia	18	33	Pescara	19	32
L'Aquila	14	30	Roma	19	31
Campobasso	20	28	Bari	20	31
Napoli	24	32	Potenza	18	30
Reggio C.	24	32	Palermo	20	28
Catania	17	30	Cagliari	14	35

Tempo previsto per oggi: sul settore Nord-occidentale, sulle regioni del basso Tirreno ed isole maggiori, cielo parzialmente nuvoloso con qualche locale precipitazione che, nel pomeriggio potrà intensificarsi ed assumere carattere temporale. Sulle restanti regioni sereno o poco nuvoloso con aumento della nuvolosità cumuliforme pomeridiana a cui potranno essere associati locali rovesci o temporali.

Temperatura: stazionaria.

Venti: prevalentemente Nord-Orientali deboli o moderati, con rinforzi sulle regioni adriatiche.

Mari: generalmente mossi.

Previsioni a media scadenza.

DOMANI: sulle regioni adriatiche e meridionali, condizioni di variabilità con schiarite ed annuvolamenti a cui, specie nel pomeriggio, potranno essere associate precipitazioni anche temporalesche; sul resto d'Italia, cielo sereno o poco nuvoloso con intensificazione della nuvolosità cumuliforme nel pomeriggio a cui potranno essere associate precipitazioni prevalentemente temporalesche.

Temperatura: in diminuzione.

Venti: deboli o moderati Nord-Orientali con locali rinforzi lungo il versante adriatico.



PER ALCUNI
E' UN
ADORABILE
CUCCIOLO
SOLTANTO PER
UNDICI MESI
ALL'ANNO.

IL PICCOLO

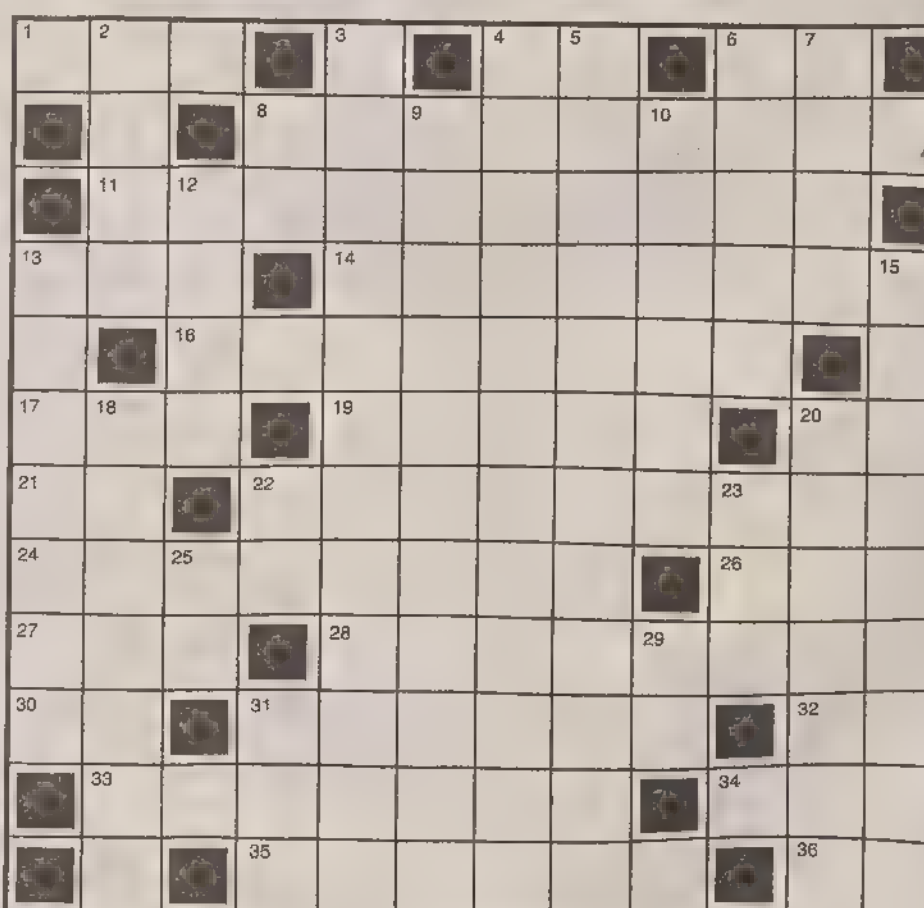
CONTRO L'ABBANDONO DEGLI ANIMALI DOMESTICI

I GIOCHI

ORIZZONTALI: 1 Lo zio d'America - 4 L'autore di *Nel blu dipinto di blu* (iniziali) - 6 Sigla di Venezia - 8 Uno studioso di masse - 11 Una vecchia macchina copiatrice da ufficio - 13 Scrisse *Il gatto nero* - 14 È casuale se ci si imbatte - 16 In provincia di Savona - 17 Ne scrisse molte Pindaro - 19 Ristoranti aziendali - 20 Fusto... fuori uso - 21 La Santa è in Argentina - 22 Un tipo di collana - 24 Natura, creato - 26 Tra Vincent e Gogh - 27 Si dice a sette e mezzo - 28 Concisa nell'esprimersi - 30 Se poi perde la testa - 31 Bosco odoroso di resina - 32 Segue no te in teoria - 33 Bocca di vulcano - 34 Vanno... con gli altri - 35 Recipiente col beccuccio - 36 Cuore di creola.

VERTICALI: 2 L'arma di Robin Hood - 3 È stata sconfitta dal siero scoperto da Sabin - 4 Rifiutare un figlio - 5 Può andare con poco carburante - 6 Lo illumina un sorriso - 7 Città dell'Ungheria - 8 Simbolo dello scandio - 9 Compensarsi - 10 Il primo studioso di sistematica - 12 Vi nacque Federico II - 13 Distribuito prodigialmente - 15 Tipo di verso - 18 Pesce del teleostei comune nel Mediterraneo - 20 Contenitore per profumo - 22 Iniziali del Vasari - 23 La metà di CXII - 25 L'agostista pensa, al proprio - 29 La fine della settimana - 31 Un O'Brien di Hollywood.

ENIGMISTICA 100 pagine di giochi e rubriche. Ogni mese in edicola. CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI



CAMBIO DI VOCALE (6)

Le mie fedifraghe amanti

Le ho perdute senza una ragione, le ho perdute e resto scavalcato dai tipi che ci filano: han tramato in effetti, coperte da persone.

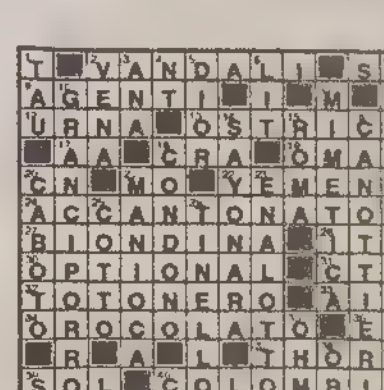
ANAGRAMMA (5/7 = 1,11)

Attore emulato dalle figlie. Lui sempre dette vita a dei successi e tale è quale il padre son le figlie: girando un po' scoperte, tu vedessi, delle vergini ignote meraviglie!

SOLUZIONI DI IERI

Sciarada altera: puri / leto = pleurite. Lucchetto: banista / riagno = bagno.

Cruciverba



OROSCOPO

Ariete	Gemelli	Leone	Bilancia	Sagittario	Aquario
21/3	20/5	22/7	23/9	23/11	21/1
Non lasciatevi scoraggiare da una modesta contrarietà che dovrebbe invece stimolare il vostro ingegno. Ore felici con una persona eccezionale...	Con un po' di pazienza e molto coraggio porterete a termine un'iniziativa che si era arenata. Sentimenti da difendere con molta ostinazione.	Con una certa sprengicurezza riuscirete a volgere a vostro favore la situazione creatasi nel lavoro. L'amore vi dà qualche frustrazione: riflettete.	Avete buone probabilità di realizzare ottime cose e questo solo per vostro merito personale. Non lasciatevi schiacciare da un partner autoritario.	Seguite le intuizioni del mattino per risolvere una questione che si trascina da tempo. Non sfocate la voce del cuore che vi lancia richiami pressanti.	Alcune situazioni si riveleranno piuttosto stressanti, ma la spunterete grazie alla vostra maggiore diplomazia. Incontri interessanti in serata.
Toro	Cancro	Vergine	Scorpione	Capricorno	Pesci
21/4	21/6	24/8	23/10	22/12	20/2
Interessante congiuntura per il vostro lavoro: giornata faticosa ma redditizia. Le amicizie possono offrirvi ottime opportunità sentimentali.	Oggi vi sentite in ottima forma e pieni di energie, ma non esagerate nel ritmo di lavoro. La vostra paura di amare vi porta a relazioni limitate.	L'esperienza e lo spirito d'avventura vi guideranno sulla strada del successo, ma sarà dura. L'amore può aspettare se avete dei veri amici.	Il vostro equilibrio vi consentirà di non trascurare alcun particolare nel fare programmi di lavoro. Intense emozioni riempiranno le vostre giornate.	Moderate la vostra ambizione se non volete andare incontro a cocenti delusioni. State con i piedi per terra. Per amore vale la pena combattere.	Non è escluso che un colpo di fortuna vi metta improvvisamente in luce quando stavate per cedere le armi. In amore siete terribilmente coinvolti.



Una grande occasione di crescita economica

«Dal Carso all'Isonzo Tuttunitinerario: idea di turismo per l'isontino»: è questo il titolo scelto dall'interessante tavola rotonda che avrà luogo quest'oggi, con inizio alle ore 16, nella sala consiliare del palazzo municipale di Fogliano-Redipuglia. Un appuntamento che vuole «suonare», com'è nelle aspettative degli organizzatori, in primis l'amministrazione comunale fogliana, la Provincia di Gorizia e l'Azienda regionale per la promozione turistica del Friuli-Venezia Giulia, con la fattiva collaborazione della Pro loco fogliana, della Banca di Credito Cooperativo di Turriaco e di altre realtà imprenditoriali dell'isontino, come una «provocazione» a far meglio, a far di più nel settore turistico in un territorio, l'isontino, che racchiude enormi potenzialità, a partire dalla fitta rete di collegamenti esistente sia su strada, sia attraverso ferrovia, sia poi con la presenza, a Ronchi dei Legionari, dell'unico scalo aereo com-

PRO LOCO FOGLIANO REDIPUGLIA

in collaborazione con
BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DI TURRIACO

Tavola rotonda sul tema:

«Dal Carso all'Isonzo tuttunitinerario: idea di turismo per l'isontino»

Fogliano-Redipuglia venerdì 14 giugno 1996
ore 16 sala consiliare del Palazzo municipale

Apertura dei lavori:

FRANCO VISINTIN, sindaco di Fogliano Redipuglia

Relatori:

dott. ALBERTO CUCCHITA, Università degli Studi di Gorizia;
dott. GIUSEPPE GARBIN, libero professionista;
prof. LUCIO FABI, storico e direttore editoriale del C.C.P.P. Ronchi dei Legionari;
ing. CORRADO LEONARDUZZI, trasporto locale Ferrovie dello Stato,
cav. GIANNI ORZAN, presidente Ente Fiera di Gorizia;
dott. PAOLO PETIZIOL, assessore Provincia di Gorizia;
dott. ANTONINO DEVETAG, assessore Comune di Gradisca;
m.o. LUCIANO ALBERTON, assessore Comune di Gradisca;
dott. MARIO FRANCESCO, Azienda regionale promozione turistica.

Prenderà inoltre la parola un rappresentante del Consorzio di Ronchi dei Legionari

merciale del Friuli-Venezia Giulia, senza contare, infine, sull'esistenza di importanti strutture nautiche e alberghiere. Si tratta, quindi, di valorizzare in quest'occasione, l'esistente «sfruttandolo» dal punto di vista economico e commerciale. E se già oggi il castello di Gorizia, i vigneti del Collio corno-

nese, il centro storico di Gradisca d'Isonzo, il litorale adriatico, gli itinerari storici di Redipuglia e i musei isontini rappresentano una valida attrattiva per il turista, che arriva da ogni parte d'Europa, c'è l'assoluta necessità di raggruppare sforzi e intenti con l'obiettivo di raggiungere traguardi ancor

più ambiziosi e mete ancor più importanti, proprio come avviene in altre parti della nostra Penisola. Dopo l'apertura dei lavori, affidata al «padrone di casa», ovvero al sindaco di Fogliano-Redipuglia, Franco Visintin, prenderanno la parola, quali esperti relatori della giornata dedicata al turismo,

il dottor Alberto Cucchita, docente dell'Università degli studi di Gorizia, il libero professionista dottor Giuseppe Garbin, esperto nel settore, il professor Lucio Fabi, storico e direttore editoriale del Centro culturale pubblico polivalente di Ronchi dei Legionari, l'ingegner Corrado Leonarduzzi, dirigente del settore trasporto locale delle Ferrovie dello Stato, il cavalier Gianni Orzan, presidente dell'Ente Fiere di Gorizia, l'assessore provinciale Paolo Petiziol, l'assessore comunale goriziano Antonino Devetag, l'assessore comunale di Gradisca Luciano Alberton, il dottor Mario Francesco dell'Azienda regionale per la promozione turistica e un rappresentante del Consorzio per l'aeroporto Friuli-Venezia Giulia di Ronchi dei Legionari. Un'opportunità, quella odierna, davvero da prendere al volo per una maggiore crescita di un settore che potrebbe dare numerose soddisfazioni, e in ogni settore, alla terra isontina per troppi anni emarginata nel Nord-Est italiano.

TURISMO Alberghi: si cambia

Gli alberghi: ecco quelle che sono altre importanti infrastrutture senza le quali, nell'isontino come in ogni altra parte del mondo non si può certamente guardare a un rapido potenziamento dell'attività e del flusso turistico. E molto si sta facendo in questo senso nell'area isontina. Basta guardarsi attorno e sarà facile vedere come le strutture alberghiere siano cambiate, e si siano trasformate e si siano pian piano evolute. Comfort, igiene, servizi, ma anche piscine e altre comodità sono solamente alcuni dei punti che guardano con favore allo sviluppo di questo settore, un settore in rapida crescita e nel quale nulla, davvero nulla, può essere lasciato al caso, all'improvvisazione. E gli operatori vanno proprio in questa direzione.

Segreteria organizzativa
e ufficio stampa

META
COMMUNICATION

Ronchi dei Legionari

Tel. e fax:
0481/474598

S. PIER D'ISONZO

ultime villette
accostate
autonome con giardino

160.000.000

DITTA MARINVEST
Tel. 0481-70295 ufficio
cell. 0360-952748



Hotel Italia

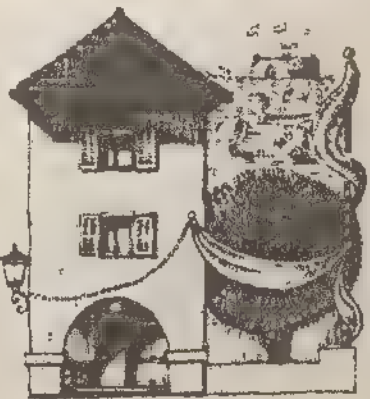
RISTORANTE

di Brugnolo Tullio & C. s.n.c.

Prossima apertura
al pubblico del giardino estivo,
tutti i sabati sera
con griglia e musica ai bordi della piscina

MONFALCONE - Via C. A. Colombo 21
Tel. (0481) 791330-40459 Fax (0481) 411985

Hotel - Ristorante
"AL GELSO"



Pranzi e cene
con specialità
marinare
nell'ampio
giardino
all'ombra del
gelso secolare

MONFALCONE
Via S. Ambrogio 22
Tel. (0481) 411292-411245 Fax (0481) 411245
CHIUSO IL VENERDI'

IMPRESA
LUIGI TACCHINO SpA

COSTRUZIONI STRADALI
CIVILI E INDUSTRIALI
CAVE DI CALCIARE

GORIZIA
0481/354251

REDIPUGLIA
0481/489032

TURISMO / IL RUOLO DELL'AEROPORTO REGIONALE

Ronchi dei Legionari guarda sempre di più verso l'Est



TURISMO / NAUTICA E DINTORNI

Quando le scelte sono azzeccate

La potenzialità turistica dell'area isontina trova maggiore valorizzazione e conferma nella presenza di importanti infrastrutture di trasporto sul proprio territorio, quali l'aeroporto di Ronchi dei Legionari che, nella sua unicità in ambito regionale, può definirsi il più veloce approccio per le principali mete turistiche locali e del Friuli-Venezia Giulia. Al fine di adeguare l'aeroporto alla crescente domanda di trasporto aereo e alla maggiore concorrenza sul mercato nazionale e internazionale, è stata avviata, già alla fine degli anni '80, una serie di investimenti volti all'ampliamento e ammodernamento delle strutture passeggeri e merci. L'aerostazione passeggeri, il cui lato partenze sarà completato alla fine del 1996, si svilupperà su una superficie complessiva di 13.200 mq e sarà dotata di sistemi all'avanguardia atti a gestire 1.500.000 passeggeri all'anno. Reti tecnologiche moderne, imbarco e sbarco passeggeri con loading bridges, comfort ed efficienza saranno solamente alcune tra le caratteristiche dell'aeroporto regionale, che guarda all'Est europeo per uno sviluppo del traffico e per assurgere al ruolo di cerniera verso questi Paesi. Attualmente, opera su Ronchi dei Legionari il collegamento settimanale con Belgrado che continua a dare ottimi risultati e che assieme al charter estivo da e per Kiev, i cui passeggeri soggiornano per le vacanze nell'alto Adriatico, dimostra la vocazione e l'opportunità per tutta l'area isontina di proposte in ambito turistico anche verso nuovi potenziali mercati.

Nautica e insediamenti turistici legati a essa: ecco quello che è un altro dei cavalli di battaglia per la crescita economica e imprenditoriale dell'area isontina e in particolare del litorale adriatico monfalconese. Da sempre la città dei cantieri è la città del mare, delle costruzioni navali ma anche degli approdi turistici e ora la necessità di sviluppare l'attività in questa direzione offre l'opportunità di registrare quello che è un positivo connubio tra le scelte della pubblica amministrazione e quelle dell'imprenditoria privata. Scelte che hanno positivamente coinvolto anche il Consorzio per lo sviluppo industriale, attento a questo comparto. E non potrebbe essere diversamente se si pensa che le

une sono correlate alle altre. La prospettiva, poi, offre nuovi spazi di manovra e di crescita. Il Lisert è zona a grande vocazione turistica e nautica e uno sviluppo appare ancor più auspicabile se si pensa che questo territorio non necessita né di nuovi interventi a terra e nemmeno di spese per quelli a mare. L'economia guarda con fiducia anche a quelli che sono i dati che riassumono le prospettive: un posto di lavoro ogni 5-6 barche ormeggiate. E sono dati da tenere in debita considerazione se si vuol guardare con fiducia al domani, pensando a una nuova apertura turistica della zona. Un'apertura turistica che passa proprio attraverso la nautica da diporto.

AEROPORTO FRIULI-VENEZIA GIULIA



Da Ronchi dei Legionari

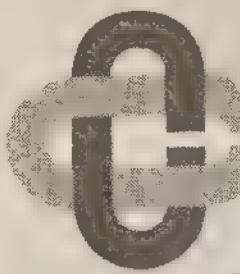
Voli per ROMA, MILANO, GENOVA, OLBIA,
MONACO DI BAVIERA e BELGRADO

Voli charter estivi per CRETA, MINORCA, IBIZA,
ARBATAX, KIEV e LOURDES.

INFORMAZIONI:

Tel. (0481) 773224/5

Fax (0481) 474150



CREDITO COOPERATIVO

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO
DI TURRIACO

1896

Capitale sociale S.
Turriaco



«100 anni al servizio della Comunità locale»

BILANCIO 1995
(dati in milioni)

- Raccolta globale	L. 101.362
- Raccolta diretta	L. 52.514
- Impieghi con clientela	L. 25.246
- Utile d'esercizio	L. 2.058
- Patrimonio	L. 12.663

Operatività nei seguenti comuni:

Doberdò del Lago, Fiumicello,
Fogliano-Redipuglia, Gradisca
d'Isonzo, Ruda, Ronchi dei Legionari,
Sagrado, San Canzian d'Isonzo,
Turriaco, Villesse.

Sede: TURRIACO • via Roma 1 • tel. 76114

Filiale: FOGLIANO-REDIPUGLIA • via Bersaglieri 25/A • tel. 488100



FOGLIANO - REDIPUGLIA
Tel. (0481) 489960/62



Dalla prima settimana di giugno, avrete la possibilità di trascorrere l'intera giornata nella PISCINA dell'Hotel-Ristorante "Ai Cacciatori".

L'accesso è consentito anche per coloro che non sono ospiti del Ristorante o dell'Hotel.

Inoltre vi ricordiamo che si possono degustare i vari piatti di carne e pesce restando comodamente seduti a bordo piscina oppure all'interno rinfrescati dall'aria condizionata.

TUTTI I SABATO SERA
MUSICA DAL VIVO

CHIUSO LUNEDÌ

**Tutta la fedeltà
del nero su bianco.**

**Tutta la grinta
del nero su rosa.**

**insieme
a sole 2000 lire
anziché 2900**



La fedeltà del quotidiano, lucida e puntuale, "nero su bianco" giorno dopo giorno: *Il Piccolo*, la voce amica di sempre.

E la grinta del "nero su rosa": il mondo dello sport – gli eventi, i personaggi, ma anche gli aspetti socioculturali – in una testata che ormai è mito: *La Gazzetta dello Sport*.



Per due mesi eccezionalmente densi di avvenimenti sportivi (gli Europei di calcio, le Olimpiadi di Atlanta, il Tour de France, la Formula Uno), un'abbinata senza precedenti: *Il Piccolo* e *La Gazzetta dello Sport*, insieme – a richiesta – a sole 2000 lire* anziché 2900.

*Il sabato a 2500 lire *Il Piccolo* e *La Gazzetta dello Sport* più il Magazine della Gazzetta

IL PICCOLO E LA GAZZETTA DELLO SPORT, INSIEME, OGNI GIORNO.

Dal 7 giugno al 4 agosto.

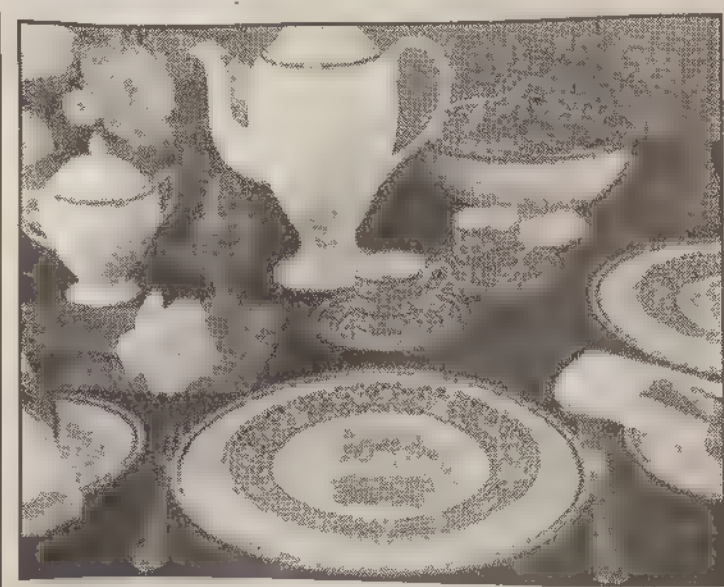
LA PRESTIGIOSA CASA D'ALTA MODA ENTRA NEL MONDO DELLE QUATTRO MURA

Arredare con la «griffe»

La casa di Fendi riscopre linee del passato rivestite con i preziosi tessuti firmati

LA «BELLEZZA» INGLESE

Ceramiche da concorso



«Tutte le cose si sotto-
mettono all'esperien-
za»; era questo il motto
di Josiah Wedgwood.
Fondatore della casa
che stava per diventa-
re la più celebre e la
più fiorente d'Inghilter-
ra, egli perseguiva sen-
za sosta l'obiettivo di
creare la più bella cera-
mica possibile. Un'osti-
natezza che diede i
suoi frutti. Fornitore del-
la casa reale e dell'ari-
stocrazia inglese, rea-
lizzò nel 1774, per l'im-
peratrice Caterina di
Russia un servizio da
tavola composto da
952 pezzi, ciascuno
dei quali riproduceva
una veduta differente
della campagna ingle-
se. La firma Wedgwo-
od è oggi universal-
mente conosciuta. I co-
lezionisti si disputano i
pezzi antichi e la produ-
zione attuale ripete fe-
delmente lo stesso sen-
so della perfezione del
passato. Fedele alla
sua tradizione nei con-
fronti dell'utenza, la
Wedgwood ha dato vi-
ta a partire dal marzo
di quest'anno alla co-

siddetta «Promessa
Wedgwood» ovvero ad
alcuni notevoli vantag-
gi. A cominciare dalla
sostituzione gratuita de-
gli articoli rotti entro do-
dici mesi dall'acquisto,
talché una rottura acci-
dentale non sarà più
un problema. A ciò, si
aggiunge la garanzia di
disponibilità del deco-
ro: se entro cinque an-
ni dall'acquisto doves-
se venir interrotta la
produzione del decoro
del servizio acquistato,
la casa s'impegna a ri-
prendere il servizio
stesso e a dare in cam-
bio un «Buono di riac-
quisto» per lo stesso
valore. Con la «promes-
sa» in argomento, si
avrà la certezza di po-
ter integrare il servizio
negli anni a venire; una
garanzia di continuità
nel tempo per chi voles-
se aumentare il nume-
ro dei pezzi. Da ultimo,
la ditta offre in omaggio
una confezione per la
protezione del servizio
con una serie di sepa-
ratori di piatti in modo
da poterli conservare
con la massima cura.

La prestigiosa casa Fen-
di, nota nel mondo per
le splendide pellicce, i
capi d'abbigliamento e
accessori raffinati, profu-
mi, orologi, sempre ric-
ca di idee e proposte, fir-
ma attualmente anche
la casa. Dall'amore per
quest'ultima delle sorel-
le Fendi, dal loro deside-
rio di continuarvi il gusto
per la ricerca e la tradi-
zione e l'attenzione alla
qualità, è nata la linea
Fendi-Casa, pensata
come naturale evoluzio-
ne dell'abbigliamento.
La nuova linea riscopre
il passato, il mondo del-
la memoria, dei ricordi,
del vissuto così nei mo-
bili d'epoca, classici o
Biedermeier, viennesi, e
decò come nel settore
dei tessuti cui infonde lo
stile, la classe, in sintesi
l'immagine della casa.
Dall'abbigliamento dun-
que alla casa: l'anno del
bianco e nero nella mo-
da diventa anche l'anno
del bianco e nero nell'ar-

Dall'abbigliamento ai... divani

la produzione caratterizzata

dagli stessi motivi decorativi

che l'hanno resa famosa

redo; la particolare lavo-
razione nel campo delle
pellicce, come il punto
copertura, diviene moti-
vo decorativo del rivesti-
mento dei divani; la rie-
dizione di un certo tipo
di pelo, come il classico
Pekin rigato fango e ne-
ro, ispirato alla pannella-
tura in legno Hoffmann,
ovunque famoso come
elemento caratterizzante
delle borse Fendi, si
fa rivestimento del picco-
lo tavolino di servizio o
tessuto d'abbigliamento
per il divano. Con que-
sto spirito è nata un'am-
pia collezione di divani,

poltrone, tavolini, picco-
le seggiole e tanti altri
oggetti per il comfort del-
la casa i cui nomi tra-
gono spunto dalla «ro-
manità» che per origini
e tradizione si respira in
tutto il mondo creativo
della ditta. È il caso del-
la bergère che rinnova
la comodità del passato
suggerendo momenti di
invitante relax, del gran-
de divano «Clemente»
dalla confortevolissima
seduta, della sedia «Si-
stina», la classica sedia
da regista, che Fendi ha
rivestito in Peking ma
che ogni volta, con la

scelta di nuovi tessuti,
cambia facies per rivive-
re una nuova vita e nuo-
va personalità. Vasta la
rassegna dei tessuti
d'arredo che si rinnova
di stagione in stagione
in sintonia con i nuovi
trend di costume e della
moda. Sono nati così i
nuovi tessuti «Lavinia»
e «Ninfa»; il primo tratta-
to ad effetto delavé in
pesante cotone nei toni
del blu e del panna, pro-
pone tono su tono un
gioco di righe, finestrati
e fantasie fiorite. Il se-
condo, anch'esso in co-
tone al cento per cento,
sottende atmosfere di
grande eleganza. Lavo-
rato a fiori tono su tono
e proposto in una vasta
gamma di tinte che dal
blu e verde si dipanano
alle chiare tonalità del
crema, si manifesta ide-
ale per apportare ai vari
modelli di divani la sen-
sazione del vissuto, ov-
vero quell'aspetto infor-
mal-chic che costituisce
il comune denominatore
di tutti i prodotti Fendi.

ARTIGIANATO E DESIGN: PROPOSTE DALLA MANIFATTURA DI COLLE VAL D'ELSA

Dai maestri toscani il cristallo d.o.c.

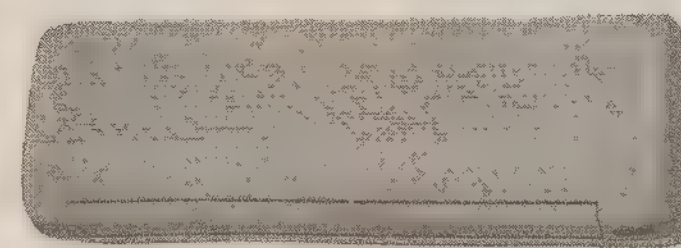
Continua ininterrotta l'atti-
vità all'insegna del suc-
cesso e nel solco della
tradizione a Colle di Val
d'Elsa in Toscana, una
manifattura di cristallerie
la cui storia affonda le
sue radici in un lontano
passato. Secondo quanto
è dato sapere il suo de-
collo e sviluppo è dovuto
ad un decreto del 1577
del Granducato secondo
il quale veniva proibito
l'uso del vetro straniero.
Attualmente, fedele al-
l'eredità avita ed al puri-
scolare patrimonio di
esperienze, la piccola ma
prestigiosa fabbrica, è
presente sul mercato con
un ampio ventaglio di bi-
chieri, calici, coppe, cen-
troavola, candelieri, vasi
e quant'altro che la per-
izia dei maestri vetrai e
l'estro creativo di desi-
gner di alto profilo ren-
dono particolarmente attra-
enti. A ciò si unisce la pu-
rezza della materia che
con i suoi giochi di luce,
riflessi, trasparenze, do-
na alle forme vivezza e di-
namicità. Sono oggetti uti-
li e decorativi che esalta-



no la tavola e decorano
gli ambienti con la bellez-
za delle loro forme sem-
plici ed eleganti. Vediam-
one alcuni: la collezione
«Lotus» del designer
Enrico Di Bona compren-

de calici di tre misure dal-
la forma allungata e leg-
germente schiacciata de-
corata da tagli laterali
nonché bicchierini da li-
quore, candelabri e cen-
troavola; la collezione

«Ischia» propone una ras-
segna (particolarmente
adatta alla tavola di un
certo impegno) di calici
dalla forma classica cui
l'esile stelo regala la mas-
sima leggerezza pur nel-
la loro solidità. Sono fir-
mati da Angelo Mangia-
rotti «Stele», «Onda»,
«Intermezzo», tre stupen-
di vasi la cui realizzazio-
ne è stata messa a punto
con specifiche tecniche
che garantiscono l'alta
qualificazione del cristallo
anche in oggetti di peso
così elevato. Preziose
scanalature, tagli, varia-
zioni di spessore donano
alla classica forma cilindri-
ca una straordinaria vitali-
tà. Ancora di Mangiarotti
è la serie «Estate», quat-
tro forme irregolari di vasi
soffiati a bocca, modulati
a mano, caratterizzati da
notevole peso, destinati a
grandi bouquet di fiori. Gli
stessi si inseriscono nella
collezione «Quattro sta-
gioni» che comprende va-
si progettati — come sot-
tende il nome della serie
— in rapporto ai tipi di fiori
che la natura ci offre col
variare delle stagioni.

È SUFFICIENTE PREMERE UN TASTO
PER OTTENERE IL MASSIMO COMFORTCLIMATIZZATORI
DEUMIDIFICATORI
POMPE DI CALORE

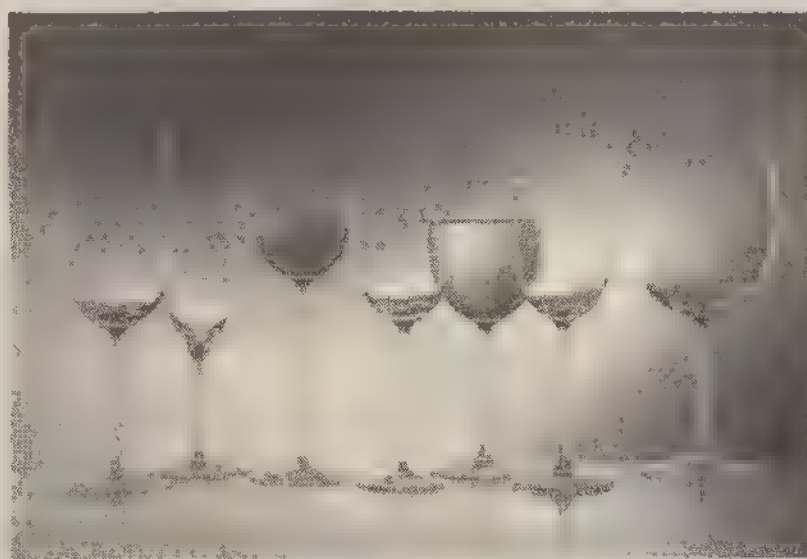
FUJITSU

Multisplit - ad incasso - a parete
a pavimento - a soffittoIMPIANTI DI RISCALDAMENTO E CONDIZIONAMENTO
in comode rate senza interesseNI
CO
SIAVia Matteotti 54/A
TRIESTE
Telefono 040/369135
Pronto assistenza 0337/539231Sistema Qualità Certificato
"Terzo Responsabile"Comitato Nazionale
Italiano per la
Manutenzione

CERT. N° 017 UNI - EN 29002 (ISO 9002)



LISTE NOZZE



COLLE

TUTTI I LUNEDÌ
APERTO
DALLE 16 ALLE 20

UN BEL TAGLIO AL PREZZO

ANCORA PER POCHI GIORNI
CONTINUA A RICHIESTA
LA GRANDE VENDITA SPECIALE
CON SCONTI FINO AL 50%

ZERIAL

MOBILI DI QUALITÀ
TRIESTE, VIA SETTEFONTANE 62 - TEL. (040) 94.45.05CR TRIESTE
BANCA SPA

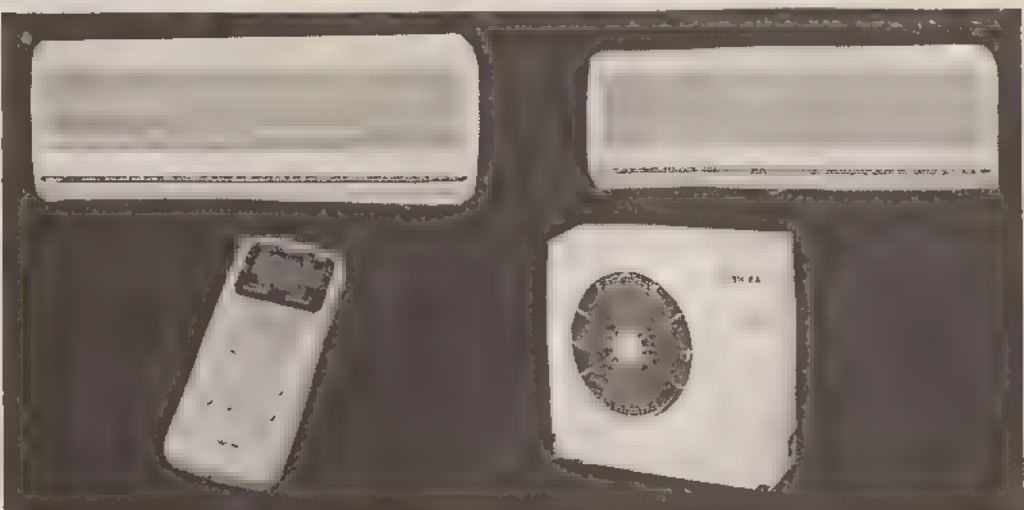
SPECIALE RATE: DODICI MESI A INTERESSE ZERO

Stim

CERAMICA - ARREDOBAGNO - IDROSANITARI

presenta

LA CLIMATIZZAZIONE TOSHIBA



via dei Calderai 6 - 8
(laterale via San Marco)
telefoni (040) 307569 - 307698

ORARI DI APERTURA
LUNEDÌ - VENERDÌ
9.00 - 12.45 / 14.00 - 19.00

AMPIO PARCHEGGIO PRIVATO

vedi TUTTOCITTÀ TAV. 4C-D2

LA GENTE SVEGLIA SI VEDE DA COME DORME



I MATERASSI DELLE MIGLIORI MARCHE AI MIGLIORI PREZZI DELLA REGIONE

RIVENDITORE AUTORIZZATO
PIRELLI BEDDING

MATERASSI E GUANCIALI IN SCHIUMA DI LATTICE

flexlinea

kwad

DUNLOSAN

ENNEREV

permallex

LINEA ECOLOGICA
«TUTTO NATURA»

Novelle

bedding

Reti tutto legno

Materassi
Lattice e Cocco

**TRASPORTO E RITIRO
DELL'USATO GRATUITI**

INVESTI IN SALUTE!

LA QUALITÀ DEL SONNO È ALLA BASE DEL NOSTRO BENESSERE PSICOFISICO. APPROFITA DELLE NOSTRE PROPOSTE PER CAMBIARE I TUOI VECCHI E MALANDATI MATERASSI.

GORIZIA - Via Brigata Casale 15 - Tel. 532313
MONFALCONE - Via Duca D'Aosta 12 - Tel. 413005

ALTO PROFILO

i negozi

**GESTISCONO LE VOSTRE «LISTE DI NOZZE»
IN 25 CITTA' DIVERSE**

Un consorzio di negozi altamente
specializzati in grado di soddisfare
ogni vostra esigenza



NOVITA' ASSOLUTA

LA GARANZIA
CONTRO LE ROTTURE
SULLE
PORCELLANE
WEDGWOOD

GIOVANNI CESCA

TRIESTE - VIA MAZZINI 17 - Tel. 631838

COME E' CAMBIATO NEL CORSO DEI SECOLI L'USO DEI VETRI CHE RIFLETTONO

Una stanza allo specchio

Il vantaggio di «ingrandire» gli ambienti più piccoli - Una nuova concezione abitativa

Lo specchio ha svolto nei tempi una duplice funzione, paratia e decorativa. Considerato fin dalla più remota antichità oggetto muliebre per eccellenza, esso è divenuto un coefficiente d'arredo di notevole valenza in quanto in grado di armonizzarsi perfettamente con gli altri elementi e di donare a ogni ambiente un'impronta particolare. In qualsiasi vano vengono sistemati, gli specchi offrono una particolare sensazione di vivacità, dinamismo, luminosità e maggior ampiezza.

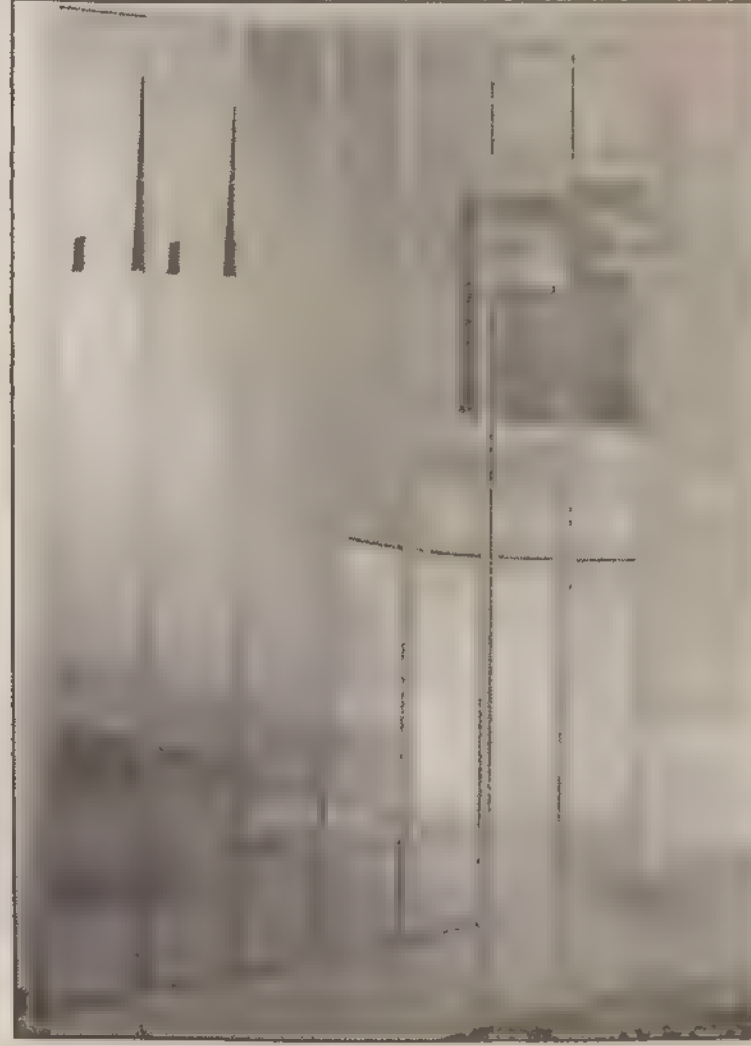
A tale proposito va ricordato che ne traggono vantaggio in special modo gli ambienti poco spaziosi cui, se debitamente collocato, uno specchio conferisce maggiore profondità.

Considerato alla luce di una nuova concezione abitativa, che lo situa tra i materiali da rivestimento, esso trova nuovi e diversificati impieghi. Come materiale da rivestimento può dar vita a una riuscita soluzione arredativa sia sotto il profilo pratico che decorativo. In altre parole, ha la prerogativa, come si è sopra accennato, di apportare maggiore ampiezza agli ambienti, rischiararli e conferire loro nel contempo un tocco di decoratività. Si ricorda in questo contesto la gamma di specchi adesivi, componibili, disponibili in sfumature e misure diverse, concepiti per far fronte a differenti esigenze domestiche. Si tratta in sostanza di piastrelle predisposte in confezioni pronte per l'uso. Sono pure reperibili set di specchi a settori circolari o a rombi, anch'essi di diversa misura, che permettono piacevolissime e inedite composizioni. Nessun problema per quanto riguarda la loro applicazione salvo il tener presente che la superficie sulla quale le piastrelle verranno applicate deve essere ben pulita, asciutta, non grassa, piana e non polverosa.

Il problema dello spazio può essere egregiamente risolto applicando su una parete un pannello a specchio il quale, oltre a dilatare il vano, darà allo stesso un aspetto quanto mai suggestivo. Nella camera da letto le ante dell'armadio ricoperte da specchi porteranno ad analogo risultato. Pannelli a tutto specchio possono risolvere anche

i problemi dell'attaccapanni. Sono impostati sul criterio della componibilità, associati a griglie in legno e possono essere forniti nella misura perfettamente identica alla parete che si vuole rivestire. Al presente, il mercato offre una vasta rassegna di specchi del genere, impreziositi da raffinate serigrafie a motivi decorati vari che donano all'ingresso un'immagine assai coreografica.

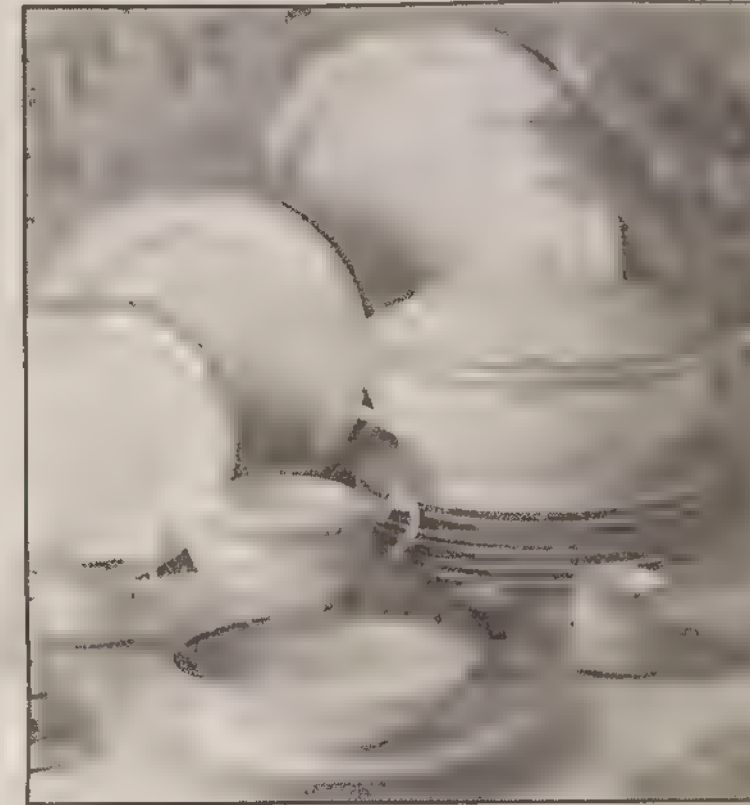
Una soluzione pratica quest'ultima soprattutto quando l'atrio è un vano scarsamente illuminato dalla luce naturale e non lo è del tutto. La sensazione di luminosità sarà poi notevolmente esaltata se lo specchio sarà dotato di impianto elettrico interno. Ancora gli specchi possono rappresentare validi spunti per mimetizzare porte dall'aspetto poco gradevole, nicchie, rientranze di muri e quant'altro.



LA PORCELLANA DI QUALITÀ FRANCESE «LIMOGES» RISALE AL 1863

I servizi che «accendono» la tavola

La porcellana, entrata al giorno d'oggi nella quotidianità, è un materiale che vanta origini antichissime, spesso dimenticate. Comparsa in Europa appena nel 1700, ha alle spalle una tradizione secolare che trae le sue origini nell'Estremo Oriente. Un alone di mistero l'ha a lungo circondata, essendo stato gelosamente custodito nel passato il segreto della sua fabbricazione. Appannaggio per secoli di re, principi, notabili e di quanti potevano permettersi il lusso di accaparrarsene qualche pezzo, magari disputandolo a suon di moneta, la porcellana è divenuta col suo diffondersi patrimonio collettivo. Tralasciando di entrare nel merito degli eventi che hanno scandito la storia della sua produzione, c'è da sottolineare che essa al pari delle altre arti applicate si è posta come riflesso di stili, mode, gusti delle varie epoche. In Europa



la porcellana comincia a decollare nell'Ottocento per competere con un continuo crescendo, grazie alle sue caratteristiche sempre più perfette, alla qualità, bellezza, varietà di decori, con le prestigiose porcellane orientali conquistatrici di tutte le piazze del mondo. Tra le por-

cellane francesi che hanno il vanto di figurare nell'empireo del settore a livello internazionale gode di una pole position la porcellana Limoges, una porcellana definita da bellezza formale, alta qualificazione della materia, raffinatezza di ornamenti. A pieno titolo va riguardata

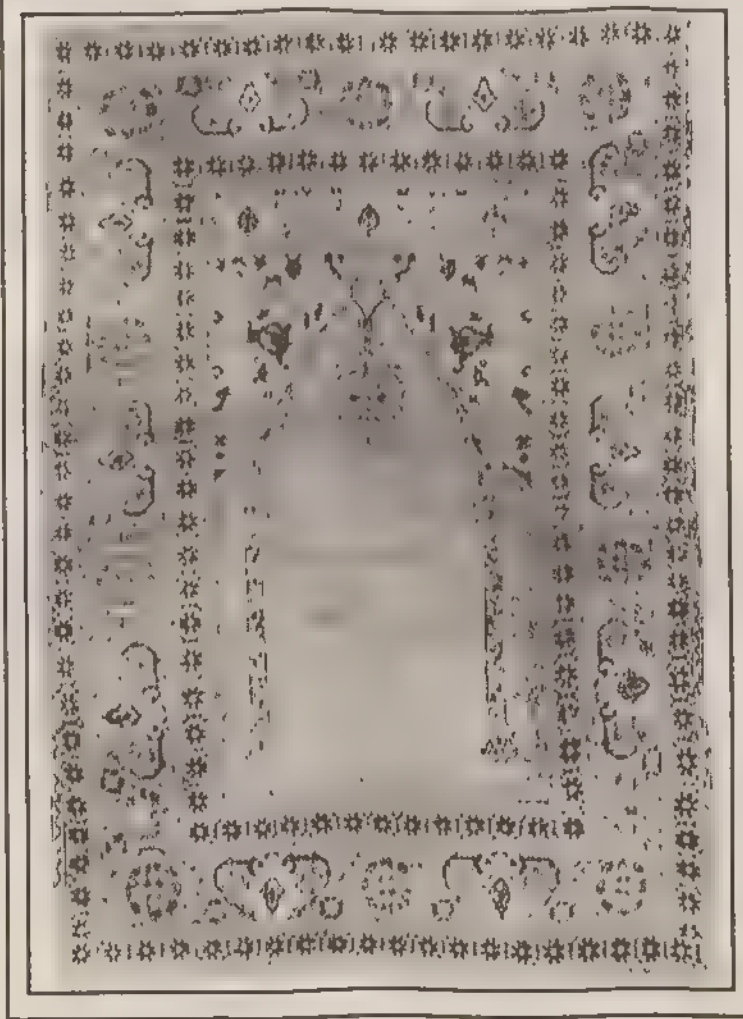
come la «non plus ultra» nell'ambito delle manifatture francesi di porcellane di alto prestigio e ben rappresenta i manufatti che traggono la loro origine dalla città di Limoges, culla della porcellana francese, dove nel 1863 fu creata la prima fabbrica. In questo contesto vanno segnalati i prodotti della Rémy Delnieres, un mondo esclusivo di porcellana fine e trasparente dai seducenti decori variopinti ispirati alla contemporaneità. Erede del «savoir faire» del celebre fabbricante di porcellana di Limoges, sposa perfettamente le tradizioni e le tecniche più all'avanguardia per creare una collezione di servizi da tavola varia e affascinante. Ogni decoro si fa portavoce dell'estro creativo degli esecutori, della loro fantasia e sensibilità estetica. Sono servizi che accendono la tavola di gioia e di eleganza ed acquiscono il piacere della convivialità.

PARETI, DIAFRAMMI, DIVISORI, VOLTE, BOX DOCCIA E CUPOLE

Vetroarredo, ecco la piena vivibilità

Materiale di largo successo negli impieghi tradizionali che spaziano dalle strutture orizzontali pedonali alle grandi superfici verticali esterne, il vetroarredo sta conquistando con sempre maggiore incidenza anche l'arredo di interni. Con le sue insolite rifrazioni, trasparenze, armoniosi colori che tramandano la suggestione del vetro, il vetroarredo offre la possibilità di portare la luce negli spazi generalmente oscuri (nella fattispecie si utilizza il vetro satinato) impedendo la visibilità tra ambienti adiacenti. Un modo brillante per rendere fruibili certe zone recuperandole alla piena vivibilità. Pareti, diaframmi divisorii di ambienti, box doccia, volte, cupole e quant'altro trovano in questo materiale una nuova estetica grazie anche alla pluralità di possibilità creative che prospetta. Gli ambienti si trasformano, acquistano bellezza e nuova dinamicità. Disponibile in diversi formati, svariati colori e motivi grafici decorativi, esso permette all'utente una molteplicità di composizioni dandogli modo di sbrizzarsi in accostamenti personalizzati, originali ed esclusivi, nonché in strategie d'arredo imprevedibili e di grande effetto. La trasparenza ed il passaggio della luce naturale vengono graduati nei diversi modelli passando dalle superfici a trasparenza assoluta a quelle ondulate che scompongono le immagini fino ai sa-

tinati su una sola faccia o entrambe che impediscono - come più sopra accennato - la visibilità tra ambienti adiacenti. Oltre alla particolare preziosità estetica, il vetroarredo possiede rilevanti proprietà tecniche che lo rendono unico nel suo genere: sono la coibenza termica (fattore fondamentale per ridurre gli sprechi energetici), fonoassorbente (per una migliore protezione dal rumore), eliminazione della condensa impedendo l'appannarsi dei vetri e la formazione di umidità sulle pareti, resistenza al fuoco ed ancora elevata resistenza agli acidi e meccanica, non gelività, manutenzione facile ed economica ed assoluta igienicità. La gamma del vetroarredo viene costantemente arricchita da nuove proposte e soluzioni grazie all'intensa attività di ricerca della ditta produttrice finalizzata all'ampio utilizzo delle possibilità di impiego. Negli interni, il vetroarredo abbinato ad essenze legnose dà origine a nuove proposte arredative unendo alla semplicità del montaggio, contenuti, estetici inediti. La grande novità di questo sistema risiede soprattutto nel montaggio a secco del materiale che può essere installato in tempi brevissimi senza l'intervento di personale specializzato. La struttura modulare è disponibile grezza o in vari colori in telai già montati o in liste da assemblare.



EDI MOBILI

presenta in

VIA BAIAMONTI, 3 TRIESTE
DEI MAGNIFICI SALOTTI IN PELLE JURIAN E I

TAPPETI ORIENTALI

Siamo APERTI tutti i giorni

COMPRESO

DOMENICA 16 E LUNEDÌ 17 GIUGNO

JURIAN

Actualit

SASSETTI SNC
DI SASSETTI PAOLO & C.

IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI

Sostituiamo e installiamo
interruttori di qualunque
marca a prezzi
interessantissimi!!!

**PREZZI SPECIALI PER
CITOFONI E
VIDEOCITOFONI**

PREVENTIVI GRATUITI

TRIESTE - Via Manzoni 11/2 - Tel. e fax 7606525-639755

NOVITA'

"la freschezza a portata di mano"

REFRIGERATORE D'ACQUA SENZA COLLEGAMENTO IDRICO

CON BOCCHE DA 10 O 20 LITRI ADATTISSIMO PER ENTI - UFFICI - COMUNITA' PALESTRE E LUOGHI AD ALTA FREQUENZA DI PUBBLICO

DISTRIBUITO DA
DOMAR

TRIESTE - VIA DIAZ 24/A
TEL. 303450 - 303687
FAX 302101

Telefonate e un nostro incaricato sarà lieto di illustrarvi l'apparecchiatura al vostro domicilio

MOD. REFRESH B

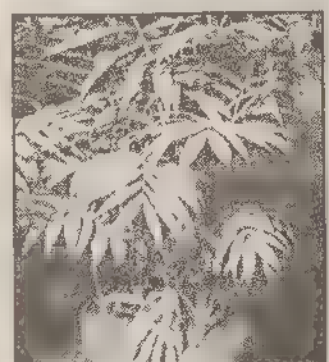
SI RINNOVA LA GAMMA DEI PRODOTTI DI UNA NOTA DITTA FRIULANA

Un mix classico-moderno

Cucine che abbinano la tradizione alla funzionalità d'oggi - Le novità del catalogo '96

CAMEDOREA

Una palma d'appartamento che arriva dal Messico



Eleganti, resistenti, facili da coltivare: sono queste le caratteristiche delle palme d'appartamento. Già largamente usate nel secolo scorso per la loro decoratività, che ben si tagliava alla particolare intonazione ambientale propria del gusto dell'epoca, esse riconquistano oggi le nostre case non solo in esemplari singoli bensì anche assortite ad altri tipi di piante in piacevoli composizioni alle quali donano un piacevole tocco di grazia. Delle oltre tremila specie esistenti solo poche possono essere coltivate a domicilio. Per la loro migliore conservazione va tenuto presente che quasi tutte le palme hanno bisogno di una buona esposizione alla luce, ma non alla luce intensa, bensì diffusa. Quanto alla temperatura esse vivono bene a quella ambientale purché non scenda al di sotto dei dodici, tredici gradi. D'estate traggono profitto dalla loro sistemazione all'aria aperta in zone ombrose. Nel novero delle palme d'appartamento va annoverata la Camedorea, una pianta dal portamento elegante, dalle belle foglie verde intenso pennate leggermente arcuate, originaria del Messico.

È comparso fresco di zecca sul mercato, prodotto da un'azienda friulana specializzata nel settore un programma di mobili per cucina caratterizzati da qualità, estetica, funzionalità, durata nel tempo, destinato ad un vasto pubblico e, grazie all'infinita componibilità, agli ambienti cucina più disparati. Tra i modelli che spaziano dalla cucina tradizionale definita da semplicità di linee, alla cucina in muratura a quella di gusto «old America».

«Primula», rivolta a chi ama il mobile tradizionale, raccoglie le suggestioni della tradizione e le fonde con modernità d'uso e tecnologia. Una sintesi di esperienza e tecnologia, di memoria ed attualità per fare dell'ambiente un luogo di convivialità e di relax. Elementi decorativi come la piastra, piccoli ripiani sottopensili, cassettoni, cassettoni con ante in legno massiccio o in vetro, continuano la filosofia del contenimento razionale e decorativo ad un tem-

Le proposte

sono abbinate

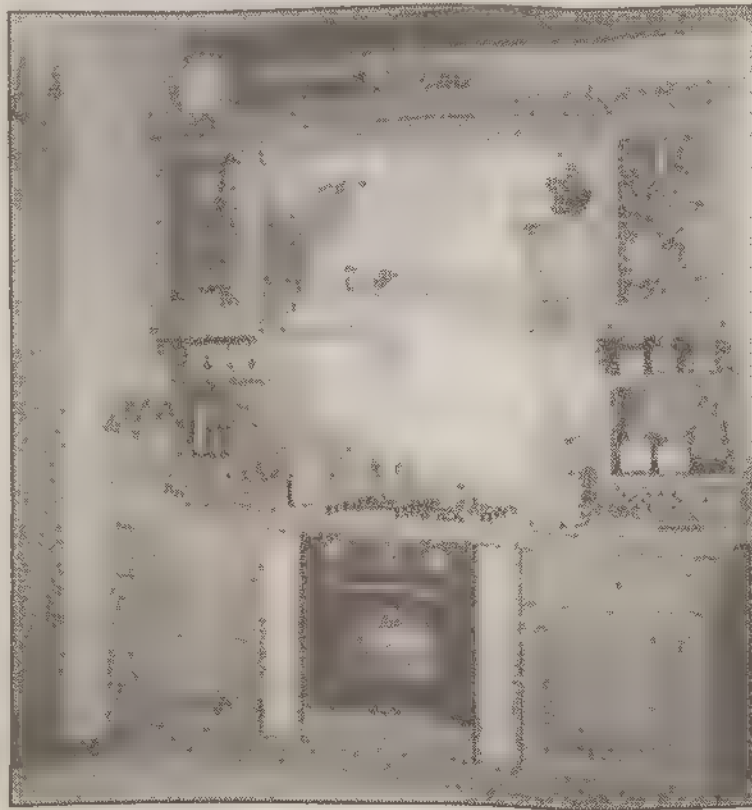
ai nuovissimi

elettrodomestici

po. Le ante in vetro rilegato presentano un motivo ornamentale (ripreso pure nella cappa) che ben si armonizza con lo stile dei mobili.

«Giglio» è un modello rassicurante, confortevole, in legno massiccio con finiture in ciliegio, le cui venature enfatizzano lo stile caldo, elegante, moderato dei mobili, valorizzato da elementi angolari, panche e tavoli. La cappa presenta due versioni; classica e a trapezio con una cornice in ciliegio a mensola o in ottone curvato.

«Erica» è ideale per



chi ama i riferimenti alle belle e buone cose di una volta e al tempo stesso le attrezzature più moderne. Essenziale sul piano estetico, perfetta ed elaborata su quello funzio-

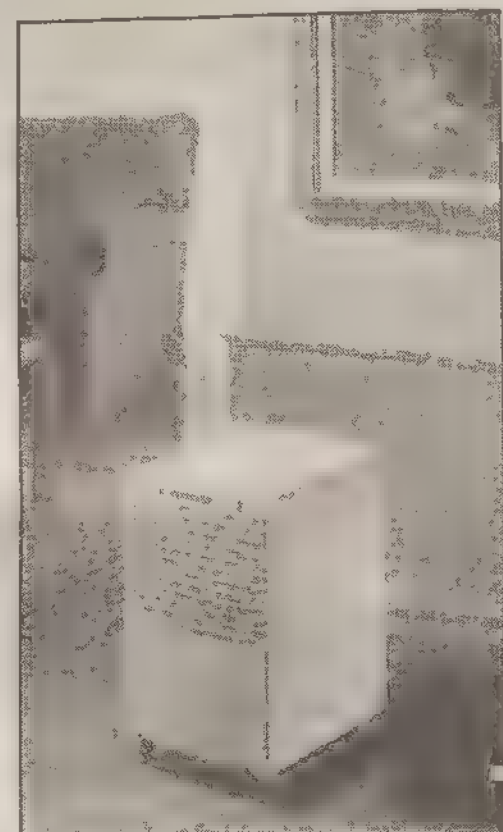
le e accessoristico, dispone, come gli altri modelli del programma, di piani di lavoro idrorepellenti, antigraffio e di facilissima manutenzione. Presenta altresì una versione per-

sonalizzata con piani di lavoro in piastrelle disponibili in sei diversi colori atti a rivestire con notevole effetto lo schienale dietro il piano cottura ed il piano di lavoro. Le ante sono in legno massiccio tinto noce o in vetro serigrafato.

«Gemma», il terzo modello del programma, evoca la tipica atmosfera delle cucine delle nostre nonne. È in castagno massiccio felicemente accostato a piastrelle con varianti di colori e decori degli zoccoli, piani di lavoro, schienali e profilo della cappa a trapezio. Traspira tradizione, storia, memoria. È disponibile in due versioni: color caldo, caldo e piacevole, che si sposa egregiamente con le piastrelle dello zoccolo e dell'intero piano di lavoro e in «castagno massiccio verde». I modelli citati sono tutti superaccessorizzati con le ultime novità in fatto di elettrodomestici e con gli optional più nuovi disponibili sulla piazza per quanto riguarda i contenitori.

APPARECCHI PER UN GIUSTO GRADO D'UMIDITÀ

Fresco sì, ma deumidificato E tutto si conserva meglio



È risaputo che l'umidità ambientale innesca conseguenze negative non solo a livello della salute, bensì anche il deterioramento di mobili, pavimenti, soffitti, alimenti. Ad ovviare a questo inconveniente ha provveduto un'azienda specializzata nel settore degli apparecchi termici conosciuta internazionalmente, che ha messo sul mercato una novità nell'ambito dei deumidificatori. I nuovi apparecchi, mantenendo il grado ottimale di umidità negli ambienti, eliminano i danni provocati dalla stessa. Creano, in breve, le migliori condizioni atte a garantire il benessere delle persone e la perfetta conservazione delle cose. Semplicità d'uso e facile trasportabilità (si spostano da un luogo all'altro grazie alle rotelle perfettamente scorrevoli e alle maniglie ergonomiche nonché al peso ridotto e alle dimensioni contenute) li rendono ideali sia per l'utilizzo domestico (camera da letto, soggiorno,

bagni, cucine) che in altri ambienti quali seminterrati, cantina, taverne, archivi, biblioteche, sale computer. Sono dotati di uno speciale filtro antibatterico che impedisce la formazione di batteri e trattiene le polveri in sospensione nell'aria prevenendo l'insorgenza di cattivi odori e la formazione di muffe. I nuovi utensili garantiscono inoltre la massima efficienza e sicurezza di funzionamento ininterrotto in qualunque periodo dell'anno, anche d'inverno. Il termostato antigelo assicura infatti la deumidificazione dell'aria anche a basse temperature. I pannelli di comando sono progettati per consentire la massima semplicità d'uso e sono protetti da uno sportellino di sicurezza contro la polvere e le manomissioni accidentali. Un'ulteriore garanzia di qualità a favore dell'utente è rappresentata dalla certificazione dei prodotti con la marchiatura Cee.

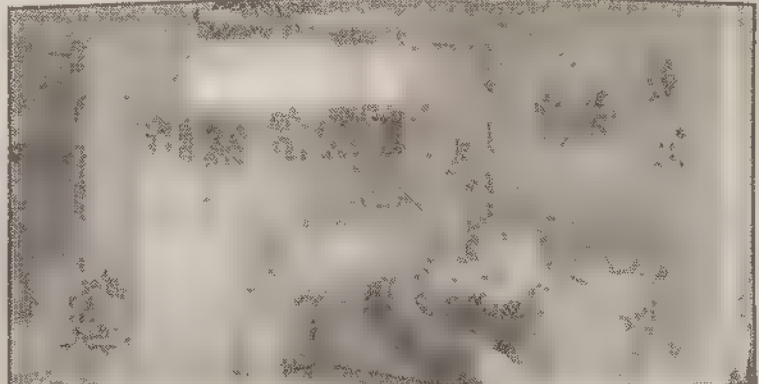
UN SISTEMA DEDICATO AI RAGAZZI, CONCEPITO PER CRESCERE NEL TEMPO

Una cameretta per amico

Elementi modulari molto versatili che permettono di guadagnare spazio

Può essere definito «spazio amico» il nuovo sistema di camerette per ragazzi concepite per crescere con le esigenze dei loro fruitori e in modo da poter gestire in modo razionale lo spazio ad essi destinato. Gli elementi che lo compongono, disponibili con finiture in frassino naturale, tinto ciliegio o laccato bianco, sono modulari e dinamici; possono essere aperti o chiusi, spostati, ruotati, permettendo così di guadagnare spazio e creare ambientazioni versatili. Un sistema che presenta soluzioni adatte tanto ai più piccini quanto ai più grandicelli e offre la massima libertà d'interpretazione in rapporto agli interessi in-

dividuali. Le camerette proposte vengono pertanto a prospettare sempre meno uno spazio destinato alla notte e sempre più uno spazio diurno ove s'incrociano le svariate attività giornaliere: studio, lettura, musica, gioco, hobby, e così via. Il sistema è stato perfezionato per sviluppare anche soluzioni all'interno nel vano con piani poligonali che fanno da servizio ai letti, piani orizzontali con profondità e lunghezza differenziate come appoggio per libri e oggetti, soluzioni a libreria attrezzata o più semplicemente con piccoli, utili piani d'appoggio, per oggetti d'uso comune fino a costruire zone integrate libreria-con-



tenimento utilizzando gli elementi chiusi con ante o cassettoni e accessori specializzati quali il piano portacomputer. E ancora aggregazioni bifacciali che separano con discrezione la zona lavoro-studio dalla zona riposo. Lo spazio di contenimento è un'altra delle funzioni primarie del progetto. Esso estende il concetto

del contenitore-armadio, inteso come funzione separata, con soluzioni a giorno a quote differenziate in altezza e profondità che si collegano ai contenitori, ai piani di lavoro, al letto. Ne risultano ambienti polifunzionali, dall'immagine mutevole, nei quali si sommano le tre funzioni fondamentali d'arredamento: il ripor-

to, il «contenere», il lavoro-studio. Tale progetto permette altresì di ricavare anche in uno spazio ambientale ridotto un praticissimo ulteriore spazio, ispirandosi al concetto del soppalco. Oltre a una ricca selezione di letti, dai più pratici ai più articolati, il sistema offre una vasta rassegna di eleganti complementi atti a dar tono e a caratterizzare gli elementi, quali ad esempio lo scrittoio a parabola che consente di ottimizzare lo spazio, la scrivania dotata di un inserto trasparente in plexiglass che permette di visualizzare l'interno e può fungere anche da piccola teca atta a ospitare piccole collezioni, a quant'altro.

ELETTRICITA'

Mauro Andriolo

INFORMA

la gentile clientela che è operativa la nuova sede

di

VIA ORSERA 23/C

Il nuovo numero di telefono è l'813984

Il pronto intervento 0360/464292

E RICORDA

che è a vostra disposizione per:

- Impianti elettrici civili e industriali
- Adeguamenti norme Cee per abitazioni, uffici e negozi
- Servizi di riparazione elettrodomestici

I PREVENTIVI SONO GRATUITI

olimpia

ARREDO BAGNO

VI PROPONE

IN OFFERTA

Serie completa sanitari (4 pz)
Serie completa miscelatori cromati (3 pz)
Vasca da bagno in acciaio

L. 700.000

Box doccia angolo
L. 175.000

- ♦ Ceramiche per pavimenti e rivestimenti delle migliori marche
- ♦ Vasche idromassaggio
- ♦ Mobili e rubinetterie

Via Bramante 10 - Trieste, tel. 309502
Via della Vena 8/1 - Opicina (Ts), tel. 215361

CON PARCHEGGIO CLIENTI



APERTO IL SABATO

Arc linea
snaidero
CUCINE

Fiori di Snaidero

ACQUISTARE E VENDERE MOBILI DEVE ESSERE UN PIACERE!

CASA MIA

A TRIESTE IN GALLERIA FENICE

TAPPETI PERSIANI

"GHAFFARI"

VIA VASARI 4/6
TELEFONO 63129

VISITATECI!

VENTILATORI da SOFFITTO
VENTILATORI da TAVOLO

TUTTO A PREZZI ECCEZIONALI

PhonePoint

Trieste
via Paganini, 4
☎ 631347

omnitel[®]
telecomunicazioni

RIVENDITORE AUTORIZZATO

POLO NORD
RIELLO

- CLIMATIZZATORI D'ARIA a pavimento e a soffitto
- CLIMATIZZATORI TRASPORTABILI
- DEUMIDIFICATORI MANGIAUMIDO
- VENTILCONVETTORI e REFRIGERATORI D'ACQUA
- CONDIZIONAMENTO CIVILE e INDUSTRIALE

Agenzie di TRIESTE

ORO sas di ROBERTO ORO via F. Severo 42 - tel. 040/569201 - 569202

TRIVELLIN ERMANNO srl via F. Severo 75/D - tel. 040/568222 - 568125

GIRONE A

RISULTATI

Inghilterra-Svizzera	1-1
Olanda-Scozia	0-0
Svizzera-Olanda	0-2
Scozia-Inghilterra	
Scozia-Svizzera	
Olanda-Inghilterra	

CLASSIFICA

	P	G	V	N	P	F	S
Olanda	4	2	1	1	0	2	0
Inghilterra	1	1	0	1	0	1	1
Scozia	1	1	0	1	0	0	0
Svizzera	1	2	0	1	1	1	3

GIRONE B

RISULTATI

Spagna-Bulgaria	1-1
Romania-Francia	0-1
Bulgaria-Romania	1-0
Francia-Spagna	
Francia-Bulgaria	
Romania-Spagna	

CLASSIFICA

	P	G	V	N	P	F	S
Bulgaria	4	2	1	1	0	2	1
Francia	3	1	1	0	0	1	0
Spagna	1	1	0	1	0	1	1
Romania	0	2	0	2	0	2	0

GIRONE C

RISULTATI

Germania-Rep. Ceca	2-0
Italia-Russia	2-1
Rep. Ceca-Italia	
Russia-Germania	
Russia-Rep. Ceca	
Italia-Germania	

CLASSIFICA

	P	G	V	N	P	F	S
Italia	3	1	1	0	0	2	1
Germania	3	1	1	0	0	2	0
Russia	0	1	0	0	1	1	2
Rep. Ceca	0	1	0	0	1	0	2

GIRONE D

RISULTATI

Danimarca-Portogallo	1-1
Turchia-Croazia	0-1
Portogallo-Turchia	
Croazia-Danimarca	
Croazia-Portogallo	
Turchia-Danimarca	

CLASSIFICA

	P	G	V	N	P	F	S
Croazia	3	1	1	0	0	1	0
Danimarca	1	1	0	1	0	1	1
Portogallo	1	1	0	1	0	1	1
Turchia	0	1	0	1	0	1	0

MARCATORI

Il bulgaro ha raggiunto Casiraghi a quota due

I MARCATORI

2 RETI: Casiraghi (Italia), Stoichkov (Bulgaria, 1 rig.).

1 RETE: Vlaovic (Croazia), B. Laudrup (Danimarca), Dugarry (Francia), Moeller, Ziege (Germania), Shearer (Inghilterra), Sa Pinto (Portogallo), Tsybalar (Russia), Alfonso (Spagna), Turkyilmaz (Svizzera, rig.), Cruyff e Bergkamp (Olanda).



LE PARTITE DA GIOCARE

Il programma completo

OGGI
Girone D: a Nottingham Portogallo-Turchia (17.30, Raidue e Tmc)
Girone B: a Liverpool Rep. Ceca-Italia (20.30, Raidue e Tmc)

DOMANI
Girone A: a Wembley Scozia-Inghilterra (16, Raiuno e Tmc)
Girone B: a Leeds Francia-Spagna (19, Raidue e Tmc)

DOMENICA
Girone C: a Manchester Russia-Germania (16, Raidue e Tmc)
Girone D: a Sheffield Croazia-Danimarca (19, Raidue e Tmc)

18 GIUGNO
Girone B: a Newcastle Francia-Bulgaria (17.30, Raidue e Tmc)

Girone B: a Leeds Romania-Spagna (17.30, Raidue e Tmc)
Girone A: a Birmingham Scozia-Svizzera (20.30, Raiuno e Tmc)
Girone A: a Wembley Olanda-Inghilterra (20.30, Raiuno e Tmc)

19 GIUGNO
Girone D: a Nottingham Croazia-Portogallo (17.30, Raidue e Tmc)
Girone D: a Sheffield Turchia-Danimarca (17.30, Raidue e Tmc)

Girone C: a Liverpool Russia-Rep. Ceca (20.30, su Raiuno e 23 su Tmc)

Girone C: a Manchester Italia-Germania (20.30, Raiuno e Tmc)

GIRONE C / PER LA PARTITA ODIERNA SACCHI RIVOLUZIONA LA SQUADRA CHE HA SUPERATO LA RUSSIA

Italia, una formazione alla ceca

Dentro Dino Baggio, Fuser, Donadoni, Ravanelli e Chiesa - Di Livio, Casiraghi, Del Piero, Zola e Di Matteo i sacrificati



LIVERPOOL — Nella terra delle scommesse Arrigo Sacchi rimischia le carte e punta forte sul pokerismo. Dentro Dino Baggio, Fuser, Donadoni, Ravanelli e Chiesa, fuori Di Matteo, Di Livio, Del Piero, Casiraghi e Zola. Musi salva il posto solo per un calcolo tattico dato che per almeno mezz'ora il titolare era stato Torricelli. Una mezza rivoluzione, dopo la confortante vittoria sulla Russia, alla vigilia del confronto con la Repubblica Ceca che potrebbe dare la qualificazione alla squadra.

Mercoledì Sacchi aveva parlato di qualche cambio per far riflettere la squadra, ma aveva anche fatto capire che Del Piero sarebbe rimasto in formazione. Cosa ha stravolto nottetempo i ragionamenti del ct? Più di una considerazione, ma non tutte decisive. Sacchi aveva due paure principali, più altre accessorie. Da un lato la vicinanza eccessiva dei due impegni e la fatica accumulata nei 90' tirati e sofferti con la Russia; dall'altro probabilmente il timore che i vincitori di Liverpool non sarebbero riusciti a trovare la giusta concentrazione in un incontro in cui appaiono favoriti. Tanti cambi riportano, psicologicamente, in equilibrio l'incontro odierno. Poi c'è anche una componente di autocompiacimento: il ct ritiene che in questo momento può fare tutte le scelte con rischi calcolati. Se passa il principio è il suo trionfo. I giocatori cambiano, il gioco totale di Sacchi resta.

Ma lo scienziato di Fusignano sa bene che se dovesse andare male sarà facile e giustificato metterlo in croce. Il suo ragionamento parte dalle carenze mostrate nel pri-



Arrigo Sacchi

mo tempo con la Russia, dalla necessità di avere forze fresche per sostenere il dispendio di energie che servono per un incontro giocato in pressing e ad alti ritmi. Il pressing

COSI' IN CAMPO

Ore 20.30 a Liverpool

ITALIA	
1 PERUZZI	
8 MUSSI	
5 COSTACURTA	
2 APOLLONI	
3 MALDINI	
17 FUSER	
10 ALBERTINI	
11 D. BAGGIO	
7 DONADONI	
20 RAVANELLI	
19 CHIESA	

REPUBBLICA Ceca

1 KOUBA	
3 SUCHOPAREK	
5 KADLEC	
15 HORNIAK	
4 NEVED	
7 NEMEC	
13 BEJBL	
14 BERGER	
6 NEMEC	
8 KUKA	
8 FODORSKI	

Arbitro: J. LOPEZ NIETO (Spagna)
Diretta tv RAIUNO, ore 20.25

parte dagli attaccanti, che quindi spendono più degli altri.

Casiraghi e Zola hanno anche problemi muscolari per cui meglio sostituirli che averli spremuti nelle altre gare che contano. Il partitino che i due si sono stati i migliori della squadra, che in Italia torni a salire la febbre azzurra identificando la squadra con le sue punte, non scalfisce il pensiero di Sacchi. I dati di fatto che Ravanelli e Chiesa abbiano un'intesa sperimentata solo in allenamento, e che lo juventino abbia mostrato una condizione insufficiente, sono altri elementi per lui del tutto influenti. Le ulteriori carenze fotografate dai primi 45' con i russi riguardano i quattro ex titolari del centrocampo: Del Piero e Di Matteo sono apparsi anonimi e sottotono, Di Livio ha attenuato con la generosità i suoi limiti tecnici. Albertini, faro della squadra, non si tocca, ma gli altri possono essere ruscchiatini nel vortice della panchina. Ecco quindi spiegato il riciclaggio di Fuser e Donadoni sulle fasce e l'immissione al centro di Dino Baggio.

Fra l'altro Sacchi afferma che di cambi effettivi ce ne sono solo tre perché Fuser e Donadoni hanno giocato nella ripresa con la Russia (Ravanelli è stato invece utilizzato per una manciata di minuti). La promozione di Dino Baggio costituisce uno dei due elementi di grande interesse della partita. Il centrocampista del Parma dopo una latitanza di due anni sembra tornato in buone condizioni. L'altra novità interessante riguarda l'inserimento di Chiesa, che ha la possibilità di mostrare le sue doti in una gara non decisiva e senza essere in contrapposizione con Zola.



Chiesa, Zola, Del Piero: c'è armonia nonostante la rivoluzione.

GIRONE C / RAVANELLI E CHIESA

Una strana coppia in prima linea

ALSAGER — Uno è piccolo e silenzioso. L'altro è grosso e parla sempre. Insieme fanno una coppia strana, ma titolare. Almeno oggi, contro la Repubblica Ceca. Enrico Chiesa e Fabrizio Ravanelli per la prima volta scenderanno in campo in azzurro uno a fianco dell'altro. Questa l'inaspettata coppia d'attacco decisa da Arrigo Sacchi, una coppia che ha colto di sorpresa tutti, tranne che gli stessi giocatori.

«Qui ognuno di noi ha sempre saputo che l'importante è lavorare e farsi trovare pronti - ha detto Chiesa, esibendo cappelletto "Italy" e calma assoluta, nonostante si trovi a vivere la vigilia del suo esordio ufficiale in azzurro - So che stavolta per me è un grande giorno, ma mi sento tranquillo». Ha tentato anche di aggiungere che per lui «sarà una grande emozione...».

«Mi rendo conto che questo è un Europeo, mi rendo conto che sono alla vigilia dell'esordio in Nazio-

nale - ha spiegato Chiesa, 26 anni - ma, lo dico sinceramente, sono tranquillo. Paradossalmente, appare più emozionato Ravanelli: «Questa è una partita fondamentale per arrivare tranquilli alla Germania. Ma, lasciatemi dire: Sacchi è un uomo di parola».

Lui aveva sempre detto che ci sarebbe stato il turno over e così è stato. Non sono tanti gli allenatori così. Ravanelli ha ammesso di non aver fatto una buona prestazione contro la Russia. «Ma anche perché non sono riuscito a scaldarmi a bordo campo come si deve. L'Anfield road sarà anche un bello stadio, però se entri dalla panchina non riesci a fare riscaldamento come vorresti. Se ci fossi riuscito, sono convinto che, da caldo, un gol sarei riuscito a farlo».

Ribadisce che Sacchi è un uomo di parola: quello che dice lo fa davvero. «Questa è la prova che tutti partiamo alla pari e che in questa Nazionale è necessario l'apporto di tutti».

GIRONE C / IL CITT'

«Lasciatemi sbagliare Ho tolto gli azzurri che sono più affaticati»

ALSAGER — «Squadra che vince non si tocca» è un proverbio che Arrigo Sacchi giudica retaggio del passato. Nel calcio moderno tutto scorre, e per ottenere un alto rendimento a ritmi elevati bisogna cambiare volto ad una squadra. L'Italia che affronterà la Repubblica Ceca varierà cinque elementi dalla formazione che è scesa in campo contro la Russia. Il Ct azzurro spiega così quella che non vuole venga scambiata per una rivoluzione: «Ho preso come punto di riferimento la squadra che ha battuto nel secondo tempo la Russia. Ho privilegiato quella a cui ho tolto quei tre giocatori che mi sembravano più affaticati. Ho fatto questo per tenere alto lo spirito di emulazione, per dare soddisfazione a chi lavora e per poter ottenere l'attuazione di un calcio sempre veloce, aggressivo, ad alto ritmo e in pressing. Certo, posso sbagliare, ma l'idea fondamentale è quella che non è possibile giocare tre gare in sette giorni con la stessa intensità».

Questo non significa per il Ct azzurro sottovalutare la Repubblica Ceca: «L'altro, li stimiamo e li rispettiamo, mi auguro che lo stesso facciano i giocatori. Il Ct azzurro respinge gli appunti su quella che non considera una rivoluzione: «Ho ricevuto miliardi di critiche dopo aver scelto i 22 azzurri per gli euro-

pei, tre giorni fa Casiraghi e Zola come coppia d'attacco non li voleva nessuno». «È una scelta dettata dal fatto che Casiraghi ha problemi muscolari. Non a caso anche i più affaticati dopo la partita con la Russia, Zola e Di Matteo, resteranno fuori. È vero che Ravanelli e Chiesa non hanno mai giocato insieme, ma mi auguro che ci riescano bene. Chiesa attua un gioco in profondità, Ravanelli ha più peso. Penso poi che non sia un solo elemento a poter stravolgere il gioco».

A Sacchi viene chiesto se ormai nella squadra italiana c'è «cassa». Il turn-over, «Per me non è una novità, anche nel Milan attuavo queste scelte. Oggi ho a disposizione giocatori di piena fiducia e se qualcuno rimane fuori è per l'interesse loro e della Nazionale. Voglio di più qualcosa perché possa durare nel tempo». Sacchi fa poi notare che l'esclusione di alcuni elementi dalla formazione iniziale non esclude un loro utilizzo nel corso della gara. Il giallo di Torricelli e, in particolare, l'estromissione di Del Piero sono gli altri due argomenti di Sacchi. «Non avevo mai annunciato a Torricelli la sua utilizzazione. È vero, l'ho schierato in allenamento nella formazione titolare, ma poi ho considerato che non era possibile avere contemporaneamente in squadra Fuser, Dino Baggio e lui».

GIRONE B / BULGARI VITTORIOSI

Stoichkov silura la Romania

Ma sul risultato pesa il gol di Monteanu che l'arbitro non ha visto

1-0

MARCATORE: 3' pt Stoichkov.
BULGARIA: Mihailov, Kichichev, Iankov, Ivanov, Tzvetanov, Letchikov (45' st Guentchev), Iordanov, Balakov, Kostadinov (32' pt Borimirov), Penev (27' st Sirakov), Stoichkov.
ROMANIA: Stelea, Petrescu, Prodan, Belodedici, Selymes, Hagi, Popescu (35' st Ilie), Lupescu (1' st Galca), Munteanu, Lacatus (29' pt Moldovan), Raducioiu.
ARBITRO: Mikkelsen (Danimarca).
NOTE: pomeriggio fresco, terreno in ottime condizioni. Spettatori 19.000. Ammoniti: Kichichev e Tzvetanov per gioco falso.

NEWCASTLE — Primo verdetto dall'Europa: la Romania è già fuori. Anche in caso di vittoria con la Spagna, nell'ultimo incontro, i romeni non riuscirebbero lo stesso ad acciuffare i primi due posti utili per i quarti. Dopo quella con la Francia è un'altra sconfitta di misura a condannare Hagi e compagni. Ma sull'eliminazione dei romeni pesa



Stoichkov ancora una volta protagonista.

un gol non visto dalla terza danese. Al 31' Munteanu lancia un siluro di sinistro sugli sviluppi di un calcio d'angolo, la palla sbatte sulla traversa e rimbalza nettamente oltre la linea di porta, poi torna in campo. L'arbitro Mikkelsen, coperto e ormai fuori area (si stava avviando verso il centrocampo), non vede il gol e neppure il guardalinee, che invece era piazzato meglio. A difesa dell'arbitro c'è la violenza del tiro di Munteanu e la rapidità dell'azione. Gli stessi giocatori romeni non hanno protestato granché.

È sempre con gli arbitri

nell'occhio del ciclone. Dopo il gol regolare non accordato da Ceccarini a Stoichkov nell'incontro d'esordio della Bulgaria contro la Spagna, dunque un'altra direzione di gara perlomeno insufficiente. A parte il gol non visto, Mikkelsen ha tollerato troppo il gioco duro (due soli cartellini gialli) e nel finale ha sorvolato su un mani di Ivanov al limite dell'area.

Stoichkov è stato di parola. Aveva promesso: «Dopo la partita riderò solo io». La sfida con l'amico-nemico Hagi l'ha vinta lui, e con il secondo gol di ieri raggiunge Casiraghi

nella classifica marcatori. Il gol-lampo del bulgaro, dopo appena 3', supera inoltre quello del brianzolo e diventa il più rapido finora del campionato. Il bulgaro fa tutto da sé: parte dalla trequarti e si incunea nella difesa romana, nella circostanza rimasta colpevolmente in bambola, trafiggendo Stelea con la punta del suo sinistro. Pronta è la risposta della Romania, affidata a un altro sinistro famoso, quello di Hagi al 13' su punizione, ma Mihailov non si fa sorprendere. E poco dopo è sempre il n.10 romeno a seminare il panico sulla destra e crossa, ma Munteanu si fa anticipare. Al 31' il centrocampista romeno fa centro, ma per l'arbitro (e il guardalinee) non vale.

È la Romania a premere di più, ma la Bulgaria è pericolosa in contropiede (al 35' Sirakov lancia di tacco Letchikov che spara sul portiere). La squadra di Penev costruisce molto ma si perde negli ultimi sedici metri. Raducioiu è acciaccato e non è più veloce come una volta, per cui i pericoli più grossi alla retroguardia bulgara arrivano dallo stopper Prodan: al 19' di testa solo davanti a Mihailov (fuori), al 46' girando di sinistro in mezzo all'area (conclusione debole).

GIRONE A / IL GIOVANE CRUIJFF GUIDA L'OLANDA VERSO LA VITTORIA

Jordy, figlio di cotanto padre

Grande prestazione di Bergkamp - Ma la Svizzera ha tenuto bene il campo



Il difensore olandese Blind.

2-0

MARCATORI: nel s.t. 20' Crujff, 34' Bergkamp.

OLANDA: Van Der Sar, Reijnders, Blind, Bogarde, Winter, Seedorf (25' pt Di Kock), Witschge, R.De Boer (34' st Davids), J.Crujff (39' st Kluijvert), Bergkamp, Hoekstra.
SVIZZERA: Pascolo, Jeanneret (23' st Comisetti), Quentin, Henchoz, Vega, Hottiger, Vogel, Sforza, Turkyilmaz, Grassi, Chapuisat.

ARBITRO: Ouzunov (Bulgaria).

NOTE: angoli 11-4 per l'Olanda. Spettatori 40 mila circa, serata calda. Ammoniti Seedorf, Jeanneret, Chapuisat, Turkyilmaz e Grassi.
BIRMINGHAM — Prima vittoria dell'Olanda al Villa Park. Contro gli svizzeri gli «arancioni» tornano a produrre gol e gioco come nelle giornate più felici dopo il deludente esordio con la Scozia. Segnano Jordy Crujff, il figlio del fuoriclasse olandese che per rispetto del padre non porta sulle spalle il nome

Gli elvetici

sono destinati

a tornare

a casa

di famiglia, e il ritrovato ex interista Bergkamp. Gli olandesi si sbloccano però solo nella ripresa, dopo un primo tempo senza grosse emozioni. È dell'Olanda dopo 24' la prima azione pericolosa: volata di Bergkamp sulla sinistra e cross per Winter neutralizzato in uscita bassa da Pascolo. uovo numero di Bergkamp al 28': su passaggio di Bogarde, gran botta di sinistra di poco fuori misura. La ripresa si apre con un paio di micidiali botta e risposta. Clamorosa l'occasione fallita da Hottiger al 3': smarcato da Grassi, calcia altissimo. Replica di Bergkamp in contropiede, con estremo destro fuori di poco (4'). Mischia furibonda nell'area olandese al 5': con qualche affanno chiude la difesa pure diretta abilmente dal veterano

Blind. Anche stavolta, immediata la risposta olandese.

Brillante spunto di Bergkamp, conclusione di destro di Crujff di poco fuori dallo specchio della porta svizzera. Henchoz, lo stopper che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'inter vorrebbe acquistare, salva a portiere battuto su testa di Crujff. Emerge finalmente la classe dell'Olanda, che esce dal guscio e compie gli svizzeri nella loro metà campo. Dopo una serie di tentativi senza successo, arriva il gol. È il 20'. Il calcio d'angolo di De Boer è battuto alla destra di Pascolo, il portiere respinge che gioca in Germania e che l'



GIRONE D / CONTRO LA TURCHIA IL C.T. OLIVEIRA NON CAMBIA

Portogallo cocciuto e spuntato

Rui Costa e Paulo Sousa criticano la scelta del tecnico - Tra gli avversari fuori Alpay, punito per non aver steso Vlaovic

Calcio Mondo

Giacatore danese si frattura una gamba, gliela amputano

COPENAGHEN — Dopo essersi fratturato una gamba durante una partita giocata domenica scorsa, un calciatore danese di 21 anni ha avuto l'agghiacciante sorpresa di svegliarsi dall'anestesia con l'arto amputato, molto probabilmente, come scrive il quotidiano «Ringkoeblings Dagblad», per uno sbaglio del medico. Lo stesso medico, che lavora nell'ospedale di un paesino, Tarm, si sarebbe rivolto alle autorità sanitarie locali, a Ringkoebling, nel Jutland centrale, manifestando il sospetto di aver commesso uno sbaglio.

Olimpica: Totti infortunato Maldini convoca Lucarelli

ROMA — Francesco Totti non potrà rispondere alla convocazione di Cesare Maldini per la nazionale olimpica in vista dei Giochi di Atlanta. Al calciatore della Roma, visitato ieri dal medico federale prof. Carlo Tranquilli e dal medico della società dott. Ernesto Alicicco, sono stati riscontrati gli esiti di un trauma muscolare distruttivo ai flessori della coscia sinistra. Il periodo di inabilità di Totti corrisponde al periodo di preparazione della nazionale olimpica, per cui si è resa necessaria la sua sostituzione. Al suo posto, Maldini ha convocato l'attaccante del Cosenza Cristiano Lucarelli.

Karembeu verso il Real Madrid «Ho dato la mia parola a Capello»

LEEDS — Probabilmente Fabio Capello potrà contare anche su Christian Karembeu per allestire il Real Madrid della prossima stagione. Il francese ha confermato a Leeds, nel ritiro della nazionale transalpina, di avere dato il proprio accordo di massima al nuovo allenatore dei madrileni, ma che la decisione definitiva spetta alla Sampdoria. «Qualche tempo fa - ha spiegato Karembeu - ho dato il mio assenso verbale a Capello. Ma nulla è ancora definito. Ho ancora un contratto triennale con la Samp e il presidente Mantovani ha fissato un parametro molto alto (si parla di 10 milioni di dollari). Vorrebbe fare una grande squadra e non cedermi. Ma dopo che se ne sono andati Seedorf (al Real Madrid) e Chiesa (al Parma) io non voglio più restare».

Falcone dal Torino alla Fiorentina Il Cagliari vuole l'olandese Bogarde

FIRENZE — Giulio Falcone, 22 anni, giocherà il prossimo anno, con la maglia della Fiorentina. Il Torino ha infatti ceduto in prestito alla società viola il difensore. La Fiorentina ha acquistato anche il diritto di riscatto della metà del cartellino di Falcone alla cifra di un miliardo e 800 milioni. Terzi il presidente del Cagliari Massimo Cellino è partito per l'Inghilterra per trattare l'acquisto del difensore olandese Winston Bogarde, classe 1970 attualmente in forza all'Ajax.

NOTTINGHAM — Oliveira non è come Sacchi. Al ct del Portogallo il turnover non piace, e oggi con la Turchia vorrebbe confermare la stessa squadra, bella ma «spuntata», vista con la Danimarca. Ma alcuni uomini che contano dentro lo spogliatoio (Rui Costa, Couto e Joao Pinto) avrebbero chiesto al tecnico di far giocare la punta Domingos al posto del centrocampista Oceano.

«La formazione la deciderò all'ultimo momento», puntualizza Oliveira, che dovrebbe privilegiare quella che considera la sua formazione titolare, con Paulinho Santos per Segretario. Così con la Turchia si rivedrà quello che il ct definisce di Brasile d'Europa, amante del calcio-spettacolo ma a volte fine a se stessa. «Non ho dubbi che il nostro sia il calcio che tutta l'Europa vuole vedere, e anche imitare».

Oliveira cancella i dubbi sulla presunta sterilità del suo reparto avanzato:

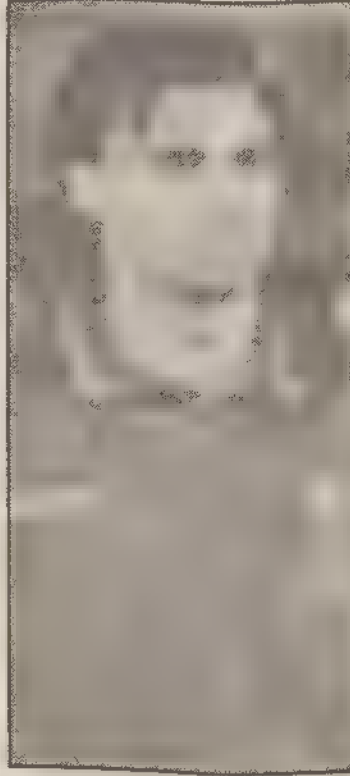
COSÌ IN CAMPO

Ore 17.30 a Nottingham

PORTOGALLO	
1 VITOR BAIA	16 HELDER
3 PAULINHO SANTOS	5 COUTO
13 DIMAS	20 FIGO
4 OCEANO	19 PAULO SOUSA
10 RUI COSTA	8 JOAO PINTO
9 SA PINTO	
TURCHIA	
22 RUSTU	4 VEDAT
13 FAHIM	2 RECEP
8 OGUN	10 OGUZ
5 TUGAY	16 SERGEN
17 ABDULLAH	18 ARIF
9 HAKAN	

Diretta tv dalle 17.30 su RAIDUE e TMC

«Rui Costa dice che ci servirebbe un Batistuta? Se vuole giocare con lui anche in nazionale, perché non prende la cittadinanza argentina? Contro i



Il lusitano Joao Pinto

campioni d'Europa abbiamo fatto 17 tiri nello specchio della porta, che mi fanno pensare che siamo a buon punto». Ma Rui Costa contraddice il

suo tecnico. «Pensate come ci farebbe comodo uno come Casiraghi. Sappiamo far girare la palla, però non la buttiamo dentro. A un certo punto, 4 danesi si sono messi a litigare fra di loro: non sapevano più come marciare». Anche Paulo Sousa, che conferma di voler rimanere alla Juve, ha idee diverse dall'allenatore. «Prima non credevo a questa storia della nostra mancanza di precisione in avanti - dice - ma ora sì».

Quanto alla Turchia, sembra proprio che il difensore Alpay pagherà la «colpa» di non aver sgambettato Vlaovic nell'azione del gol della Croazia. Il difensore riceverà un premio speciale per il suo fair-play dato dall'Uefa. Questa voce avrebbe fatto infuriare il ct Terim, che al posto di Alpay farà giocare Recep, mentre al centrocampo Tolunay rischia a beneficio di Oguz. La tattica sarà la stessa: correre fino al 90', pressing ossessivo, raddoppi sui portatori di palla.

UDINESE / RISCHIA DI SALTARE ATLANTA

Ametrano prepara il ricorso alla Caf Seguito Lucarelli, Stroppa «scontato»

UDINE — «Se la commissione giudicante europea dovesse confermarci la squalifica, purtroppo non potrei portarli con me».

Cesare Maldini si piega al verdetto dei giudici sportivi. Due dei suoi ragazzi potrebbero essere obbligati ad abbandonare definitivamente i loro sogni olimpici, ma lui può fare ben poco. Uno di questi è il centrocampista dell'Udinese Raffaele Ametrano, che lunedì prossimo, assieme al neo juventino Nicola Amoroso, si presenterà a Londra davanti alla Caf europea per impugnare personalmente il ricorso in merito alla squalifica di due giornate (da scontarsi eventualmente alle Olimpiadi) che la Federazione internazionale gli ha inflitto in seguito all'espulsione patita alla finale

dell'europeo Under 21 di Barcellona.

Un problema che potrebbe frustrare le speranze olimpiche del «trotolino» di Castellamare per due motivi: le partite sicure che la rappresentativa olimpica dovrà affrontare negli Stati Uniti sono solo tre, i convocati per Atlanta sono 18.

Se Cesare Maldini non sa che pesci pigliare, Ametrano, nel suo «buon retiro» (è in Campania dai genitori) smoccola contro la sorte e i regolamenti assurdi. «È scandaloso che questa espulsione - commenta il centrocampista - mi venga a costare l'esperienza più bella della mia vita professionale. Comunque a Londra farò valere, insieme agli avvocati della Federazione, le mie ragioni, e poi vedremo cosa succederà».

In preallarme ci sono i gioielli del Perugia, Goretzki e Lucarelli. Proprio quest'ultimo, in prestito quest'anno al Cosenza, sembra essere entrato nelle grazie dei dirigenti bianconeri, in caccia di una seconda punta dopo il brusco stop della trattativa con Andrea Tentoni (tenuto ancora nel limbo dalle sue stesse esorbitanti richieste), il giovanotto è la classica seconda punta dotata di un'enorme velocità di base e di un considerevole tasso tecnico, come confermano le quindici marcature messe a segno quest'anno in serie B. Oltretutto la sua carta d'identità parla chiaro: è nato nel 1975. Il prezzo? Facile: 1,5 miliardi per la metà.

Lunedì verranno risolte le proprietà rimanenti in rosa. È stato fis-

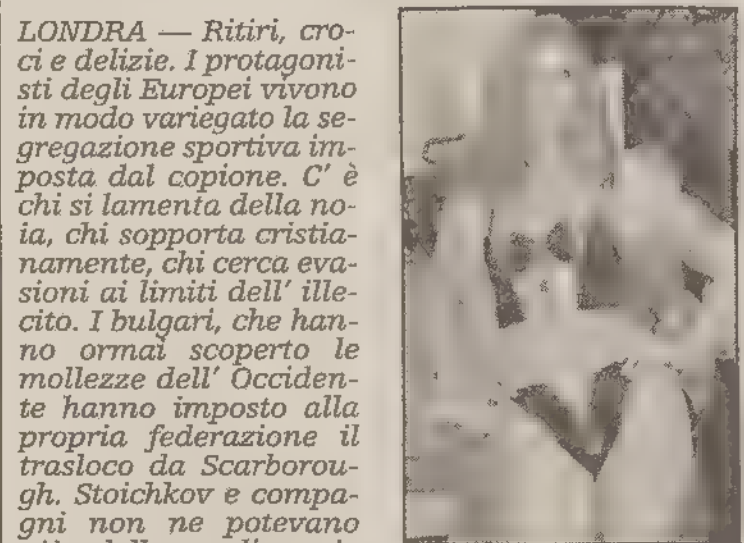
sato un appuntamento con i dirigenti del Milan per parlare del futuro di Giovanni Stroppa. I friulani vorrebbero rinnovare la comproprietà del giocatore con la società di via Turati, ma rimane il problema dell'ingaggio (750 milioni), cui la Spa bianconera non vuole far fronte. Se Giovannino dovesse allinearsi ai compagni, allora la firma potrebbe essere una formalità.

Sempre lunedì verrà discusso definitivamente Paolo Poggi dal Torino, e dal Piemonte dovrebbe anche tornare Massimiliano Caniati per fine prestito.

Piace, sul fronte europeo, il centrale difensivo svizzero Ramon Vega, ma è extracomunitario, e pare che a Udine ce ne siano già quattro. Francesco Facchini

EUROPEI / NEI SEGRETI DEI RITIRI

Poliziotte in bagno e docce con la birra



...e per premio...

LONDRA — Ritiri, croci e delizie. I protagonisti degli Europei vivono in modo variegato la segregazione sportiva imposta dal copione. C'è chi si lamenta della noia, chi sopporta cristianamente, chi cerca evasioni ai limiti dell'illecito. I bulgari, che hanno ormai scoperto le mollesse dell'Occidente hanno imposto alla propria federazione il trasloco da Scarborough. Stoichkov e compagni non ne potevano più della malinconia della decaduta stazione balneare sul Mare del Nord. Alleati con mogli e fidanzate alloggiati nei pressi, i bulgari hanno fatto pesare ai loro dirigenti la miscela di fastidi, arrivando a minacciare una sorta di sciopero appena scoperto che da Scarborough per arrivare a Leeds ci vogliono 90' e che Newcastle dista addirittura due ore di macchina. Così l'hanno avuta vinta. Via dalla fredda spiaggia inglese, la comitiva bulgara si è spostata a Darlington nella Yorkshire, contea meno turistica ma paradossalmente meno tesa.

Nulla da fare invece per i russi. Invano Kolyanov e soci hanno chiesto che fossero allentati i controlli che hanno trasformato il ritiro di Wigan in una fortezza. Parecchi giocatori avrebbero voluto sfruttare le attenzioni dei media per farsi pubblicità e accaparrare qualche nuovo contratto. Ferma la replica del ct Romanov: «È proprio quello che vogliamo evitare. Chi sta qui deve pensare solo a giocare per la Russia». C'è, per sua fortuna, gli olandesi si distin-

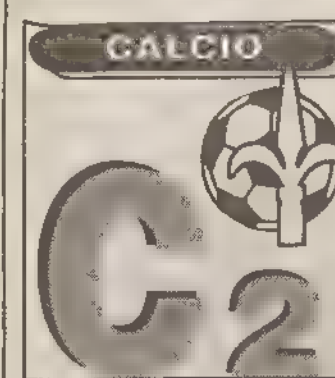
guono invece per la consueta libertà sessuale: moglie e fidanzate dei giocatori entrano ed escono senza alcuna limitazione dall'albergo che ospita la squadra.

La compagnia femminile è invece usata dai tedeschi come una sorta di premio-partita. Ogni successo è festeggiato con la concessione di una notte fuori albergo o comunque con la possibilità di ospitare la propria donna. Qualcosa di analogo è stato dato agli azzurri, non a caso raggiunti l'altro ieri a Liverpool, dopo la vittoria sulla Russia, dalle loro compagne.

Nessuna eccezione è invece concessa ai turchi, che da ferventi musulmani non possono mescolare sesso e lavoro. Il più convinto assertore dell'astinenza pare l'ex torinista Hakan. Forse anche perché il recente divorzio dalla moglie senza la quale (si lamentava a Torino) non poteva vivere, gli ha fatto capire che le donne, calcio o non calcio, è bene prenderle con le molle.

E Castacurta intanto paga

Davanti al presidente della nona sezione del tribunale civile Alfonso Marra si è conclusa la causa di separazione tra il calciatore del Milan Alessandro Costacurta e la moglie Floriana Lainati. Il giocatore ha accettato di pagare 12 milioni al mese per il mantenimento della ex moglie alla quale andranno anche una Bmw e un pacchetto di valuta straniera, in marchi, che si trova depositato in un istituto di credito lombardo.



TRIESTINA / ZANOTTO NON SI ARRENDE

«Impresa difficile ma lotteremo»

TRIESTINA / IL CLIMA

Alabarda abbandonata al suo destino a Livorno Tutto esaurito al «Picchi»

TRIESTE — La Triestina a Livorno sarà abbandonata a se stessa. La parola carovana nell'ambiente alabardato in questo momento può solo evocare qualche vecchio film di John Wayne. Il Centro di coordinamento dei tifosi ha provato ad allestire almeno un pullman, ma il risultato è stato sconcertante. «Abbiamo ricevuto solo un'adesione di un giovane posteggiatore - spiega Marino Moro - per cui siamo stati costretti a rinunciare. Come tante altre volte. Il risultato scaturito domenica al «Rocco» ha sicuramente spento ogni residuo entusiasmo, ma già la scorsa settimana il tifo organizzato aveva incontrato difficoltà a reclutare sostenitori. Ricordiamo che il Livorno era giunto a Trieste con oltre due mila supporter. Solo pochi, irriducibili ultras domenica saranno presenti al «Picchi» e saranno ospiti sgraditi. Dopo quello che è accaduto sugli spalti nella partita di andata, sembra fondato il pericolo che possano verificarsi incidenti. Il tutto esaurito è assicurato, anche perché la Lega ha limitato la capienza a 13.900 posti. Gli amaranto lanciano già proclami: «Siamo all'inizio di un ciclo che ci porterà fino in serie B», azzarda il presidente Achilli. Ma i toscani devono fare ancora un po' di conti con l'oste. Più si gasano più Roselli è contento.

Il Livorno, comunque, non potrà disporre dell'infortunato Cus (lesione al ginocchio) che al «Rocco» era entrato nella ripresa al posto di Cecaroni, mentre Civerati (un optional) partirà dalla panchina. La formazione di partenza, in sostanza, dovrebbe essere quella che ha vinto il primo match.

Gli alabardati partiranno già oggi, dopo aver svolto un leggero allenamento, alla volta del ritiro di Triestina. Non c'è rassegnazione, anzi. Qualcuno fida addirittura il miracolo. Ci penserà San Mirko? Ma gli consigliamo un triplo parastinchi.

m.c.

TRIESTE — L'Alabarda

ha il cuore impavido, pronto a essere lanciato oltre l'ostacolo-Livorno. Un muro alto, alto, difficilissimo da oltrepassare dopo la tripletta subita al «Rocco». Servirebbero due gol in terra labronica alla truppa di Roselli, già in ritiro in Toscana: impresa non facile, anzi, sovranaturale. Ma i rossi giuliani dimostrano di crederci ancora; di loro, il biondo Zanotto è il più convinto del fatto che dopo mesi e mesi di sacrifici sia sciocco e inutile calare le brache prima di iniziare. «Queste partite si giocano su 180' - sentenzia il difensore vicentino - e sinora ne abbiamo fatti solo 90'. E tutto l'anno che faticiamo per giungere a questo obiettivo, e ora non ci tireremo certo indietro».

Nessuna gita, quindi, a Livorno, ma neanche un viaggio festoso: se c'è la voglia di far bene e l'orgoglio necessario, vi è anche la consapevolezza di un compito altissimo. «Loro sono sicuri di essere già in finale - spiega Zanotto - e questo potrebbe risultare un punto a nostro favore. Il Livorno è sì forte, ma è anche vero che all'andata non ha poi fatto faville. Quella partita, che altro l'avevamo persa noi».

Insomma, almeno la voglia di far bella figura c'è, anche se le probabilità di arrivare all'agognata finale sono ben poche. «In effetti, le possibilità sono pochissime - ammette Zanotto - ma ce le giocheremo tutte sino in fondo. Lunedì scorso non avevamo certo il morale alle stelle, ma le sconfitte fanno parte del calcio. Bisogna aver la forza di reagire. Lotteremo sino alla fine».

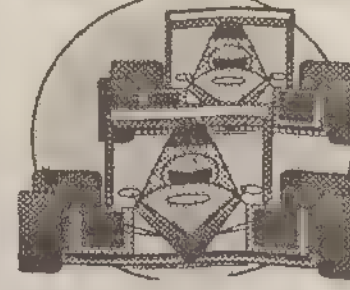
Un interprete difficile da interpretare. Chissà se Papadopulo, trainer labronico, punterà su una formazione difensiva o, come dice lui, il solito Livorno tutto votato all'attacco. Zanotto ha solo qualche dubbio iniziale, poi si convince. «Vai a sapere come sarà - sospira in un primo momento - ma credo che Papadopulo farà giocare i suoi dietro, per poi partire in contropiede. In fondo è questa la sua «filosofia del calcio». Per noi sarà importante riuscire a stanarli, e il rientro di Gubellini sarà importantissimo in questo senso».

Prima di proiettare lo sguardo verso Livorno, un piccolo passo indietro, verso il pubblico del «Rocco». «Era la partita della vita - ricorda Zanotto - sinceramente ci aspettavamo più gente, ma i ragazzi della curva e quelli del Centro ci sono sempre stati vicini. Ci dispiace per gli altri, ma questi dobbiamo proprio ringraziarli».

Finì il campionato, gli alabardati andranno in vacanza immediata. Tutti sperano di poter lavorare ancora una settimana.

Alessandro Ravalico

FORMULA 1



TENNIS / L'ARGENTINA IN DECLINO

La Sabatini pensa al ritiro a 26 anni Da due mesi è out per infortunio

BUENOS AIRES — Gabriela Sabatini avrebbe intenzione di lasciare l'attività agonistica. L'indisposizione è filtrata dal clan della campionessa argentina.

La Sabatini, che adesso ha 26 anni, è assente dai campi di gioco da due mesi causa problemi ai muscoli addominali accusati dopo i tornei giocati in Francia e Germania all'inizio dell'anno. Per questa prolungata assenza, la giocatrice è scesa all'11/o posto nella classifica mondiale. È la prima volta, dal 1986, che la bella argentina non figura fra le «top ten» del tennis internazionale.

Il padre di Gabriela, Osvaldo, mercoledì aveva già avanzato l'ipotesi di abbandono da parte di sua figlia al torneo di Wimbledon, che scatterà il 24 giugno.

In questo periodo di inattività, la tennista si è sottoposta anche ad un intervento all'occhio sinistro per risolvere un piccolo problema dovuto alla eccessiva esposizione al sole.



In 18 al via a Varese

2) DANGEROUS DREAM, 9) PINOCCHIO. AGGIUNTE SISTEMISTICHE: 5) SENSE OF DREAM, 8) DANCING SYMPHONY, 10) SLEW OF TIME.

A Torino 18-14-5

Favoriti al traguardo nella tris di Torino, dove Plumbago ha fulminato Perseo Ami. Torino Replay Per. La combinazione 18-14-5 ha pagato 568.200 per 13.113 vincitori. 47.800 per la copia in seguito dei ritiri dei numeri 3 e 8.

A Torino 18-14-5

Favoriti al traguardo nella tris di Torino, dove Plumbago ha fulminato Perseo Ami. Torino Replay Per. La combinazione 18-14-5 ha pagato 568.200 per 13.113 vincitori. 47.800 per la copia in seguito dei ritiri dei numeri 3 e 8.

G.P. DEL CANADA / OGGI LE PROVE

Todt: Ferrari non da titolo

«Non illudiamoci, a Barcellona abbiamo sfruttato l'effetto maltempo»

MONTREAL — Jean Todt,

direttore sportivo della Ferrari, cerca di frenare i voli di fantasia dei tifosi della casa di Maranello dopo la vittoria di Barcellona: «Continueremo a preparare ogni corsa con cura, cercando di migliorarci poco per volta. L'obiettivo rimane quello che ci eravamo prefissati prima dell'exploit di Schumacher, anche se, per la matematica, non siamo tagliati fuori dalla lotta per il titolo. Comunque anche a Barcellona è risultato evidente che un successo della Ferrari fa molto rumore e ne guadagna tutta la Fl».

La prudenza di Todt nasce dalla convinzione che attualmente le Williams-Renault siano superiori. A Barcellona, secondo il francese, la Ferrari ha potuto sfruttare le circostanze eccezionali dovute al maltempo. Ma, in condizioni normali, c'è ancora molto da fare. E proprio per questo il team-Ferrari non perde tempo. Già ad Imola ha lavorato quattro giorni per migliorare la monoposto: «Michael ha lavorato su pneumatici, frizione e sul nuovo musetto rialzato della vettura. Saremo pronti per la metà di luglio. In Canada, se vorrà, Michael potrà provare il nuovo musetto».

Oggi sono in programma sulla pista di Montreal le prime prove. Diretta su Italia Uno dalle 18.50

sport in breve

Basket: nella finale della Nba prima vittoria di Seattle su Chicago

SEATTLE — La squadra dei Seattle Superonics ha battuto i Chicago Bulls 107-86, ottenendo così la prima vittoria dopo 4 partite della finale Nba prevista al meglio di 7 gare. Nell'incontro di ieri, piuttosto opaca la prova di Jordan (18 punti).

Ciclismo: giro della Svizzera La terza tappa a Svorada

BIENNE — Il ceco Jan Svorada ha vinto la 3/a tappa del Giro della Svizzera, da Baden a Bienne di 219 km, imponendosi in volata all'italiano Fabio Baldato e al tedesco Erik Zabel. Lo svizzero Armin Meier ha conservato il primo posto in classifica generale.

Atletica: cominciano i trials Gli Usa scelgono i nazionali

ATLANTA — Da Michael Johnson all'intramontabile Carl Lewis, tutte le grandi stelle dell'atletica Usa si troveranno da oggi allo Stadio Olimpico di Atlanta per i trials, le spietate selezioni americane per i Giochi. I primi tre classificati, se rientrano nei minimi olimpici, rappresenteranno gli Usa.

Tennis: Muster: «Non dovremmo» andare alle Olimpiadi

LONDRA — Il numero due del mondo, Thomas Muster, ha detto che non andrà alle Olimpiadi di Atlanta perché, a suo avviso, il tennis non dovrebbe essere compreso fra gli sport olimpici: «Credo che per un nuotatore o per chi pratica atletica i Giochi rappresentino il momento più esaltante della carriera - ha detto l'austriaco - I tennisti hanno altri obiettivi. Abbiamo quattro tornei del Grande Slam ogni anno e ogni settimana c'è un torneo».



PRESENTAZIONE-BIS DELLA REGATA ROSA SPONSORIZZATA DALLE GENERALI

Un Giro «triestino»

Al lavoro per organizzare il gran finale del 19 luglio - Partenza martedì

VELA / LUNEDI' LA PRESENTAZIONE UFFICIALE

Prove tecniche di Barcolana

TRIESTE — In attesa della presentazione ufficiale in programma lunedì, alle 11.30 nella sala degli Stucchi nella sede centrale della Cr Trieste Banca, l'altra sera nella sede della Barcolana si è riunita la commissione per l'organizzazione della duplice manifestazione velica autunnale. Di essa fanno parte il vicepresidente Saggi, il d.s. Benvenuti, il segretario Tommasini e i due tecnici terra a mare Prinz e Peras. Alla riunione ha preso parte anche il presidente Molinari, e le antiche colonne del sodalizio barcolano, Verginella, Parladori, Bandelli. Quali esponenti federali erano presenti, Moletta e Giraldo.

Per quanto concerne la tradizionale e oramai «radicata» Barcolana non si prevedono novità di rilievo: forse, se ci saranno un po' più di larghe vedute da parte delle autorità portuali, sempre prudenti nelle concessioni, si allungherà di qualche centinaio di metri il primo lato del triangolo (verso Punta Grossa) in modo da impedire l'eccessivo affollamento di vascelli d'ogni tipo alla virata della prima boa. Il resto andrà, secondo consuetudine, per Santa Croce con lato finale per Barcola. L'evento della settimana successiva, che va sot-

to il nome di Alpe Adria Kermesse è il punto dolente di ogni edizione di quella che si tenta di definire la prova di distillazione tecnico-sportiva di una Barcolana che non è agonisticamente reputata come una delle classiche regate veliche ortodosse, ma qualcosa tra una festa del mare, una velalonga, un palcoscenico azzurro con oltre mille vele per la gioia di migliaia di spettatori.

Per la Kermesse '96 sono state proposte formule varie. Si è visto che non si trovano a loro agio le classi «Maxi» e gli stessi «O», si tratti di Match Race e di formule costituite da più o meno «prodigiosi» espedienti regolamentari. Ancora nulla di preciso per quest'anno, ma la tendenza è di disporre stavolta di una «giornata» (sabato e domenica 19 e 20 ottobre) ridotta a sole 3 categorie (I, II e III), un minimo di 15 barche per ciascuna. Dalla regata di flotta si passerà alle selezioni per classi e alla finale.

Insomma, nella dinamica di una Barcola-Gri-gnana largamente rinnovata e ammodernata, qualcosa di nuovo si sta muovendo nel sempre larghissimo e tumultuoso calderone della manifestazione autunnale del nostro golfo.

Italo Soncini

TRIESTE — Dalla mondanità della passerella milanese al clima più informale e familiare dell'ambiente velico triestino. Stavolta, per presentarsi, il Giro d'Italia a vela è tornato a casa. Nonostante l'assenza di un equipaggio triestino nell'edizione che scatterà martedì da Finale Ligure, l'identità rimane solida.

Le Assicurazioni Generali, che hanno appoggiato Trieste nelle ultime tre vittoriose partecipazioni, sono quest'anno lo sponsor principale della manifestazione. Su molte delle 15 imbarcazioni in gara, inoltre, ci saranno velisti locali (quello accasatosi più distante è Bruno Catalan, skipper di Crotona). Al Giro, peraltro, sarà ugualmente presente uno scafo regionale, il «Progetto per Monfalcone-Snam» affidato all'esperienza e alla tradizione di podi rosa di Mauro Pelaschier.

Cino Ricci, patron della manifestazione, gon-gola: mai come in questa ottava edizione sono state rappresentate tante differenti scuole. «Gli equipaggi in concorso provengono da quasi tutte le regioni, segno che ormai il Giro non rappresenta una sfida ristretta. Sono stati contattati i

migliori skipper italiani, la Rai garantirà una massiccia copertura e anche gli enti locali stanno scoprendo che la vela può rivelarsi una formidabile occasione di promozione turistica».

A questa considerazione, a Trieste ci sono arrivati con largo anticipo. Guido Crechichi per la Società Triestina della Ve-

la in questi anni le ha studiate tutte per dare alla manifestazione una cornice sempre diversa e stimolante. «Dalle premiazioni al Castello di San Giusto, agli spettacoli musicali, al gran finale in Piazza dell'Unità d'Italia - spiega - Trieste ha cercato di caratterizzarsi. Anche stavolta cercheremo di portare il Gi-

ro il più vicino possibile al cuore della città».

E nasce una proposta: «Dopo il trasloco del Match Race da Rovigno a Ragusa, l'alto Adriatico è privo di grandi avvenimenti velici. Oltre al Giro, si potrebbe provvedere per una grossa regata». Il presidente del comitato provinciale del Coni, Stelio Borri, annuisce. Si può combinare,

se anche le amministrazioni saranno disposte a recitare la loro parte. Claudio DeMartis, lo skipper campione uscente, quest'anno vivrà il Giro da spettatore. Tre edizioni, altrettante vittorie. «Mi ero avvicinato alla manifestazione con lo spirito di chi si imbarca in un'avventura per scommessa, con un gruppo di amici. Adesso ci

CALCIO FEMMINILE / COPPA REGIONE

Chiarbola, nuovo trionfo

TRIESTE — Il calcio femminile triestino approda ai vertici regionali. Il merito è della formazione del Chiarbola, allenata da Di Florio, che nella finale a tre squadre in programma l'altra sera sul campo neutro di San Giorgio di Nogaro, ha meritatamente conquistato la Coppa Regione, succedendo nell'albo d'oro al Chiasielis.

Le triestine hanno battuto per 4-0 la Goriziana (con doppietta di Bergoc e reti di De Vec-

chis e Degrassi) e per 2-1 la Libertas Pasiano (con reti di Bergoc e Degrassi e gol friulano di Chiasielis). Nell'altro incontro la Libertas Pasiano ha sconfitto 1-0 la Goriziana (rete di Menegon).

Dunque per le ragazze di Di Florio si tratta di un finale di stagione esaltante, anche in virtù degli ottimi risultati nel torneo nazionale Under 18. Rinforzate da alcuni prestiti, le triestine nelle eliminatorie hanno eliminato prima il Formativo Milan (una rappresentati-

va delle migliori giocatrici lombarde, che però contro le triestine avevano schierato molte giovanissime) vincendo 5-1 e poi, in trasferta, la Libertas Castagnaro per 3-2. Prossimo appuntamento la finale in programma al centro tecnico federale di Coverciano. Queste le ragazze che hanno giocato nella finale di San Giorgio: Crisman, Lucic, Eranc, Piazza, Fratte, Stalione, Dorio, Castello, Bergoc, Degrassi, Tamburelli, De Vecchis, Prezzi.

AUTOMOBILISMO / DOMENICA LA VERZEGNIS-SELLA CHIANZUTAN

Saranno in 204 ad inseguire Mauro Nesti

UDINE — Sono 204 i piloti iscritti ufficialmente alla 27.a edizione della Verzegnis-Sella Chianzutan, in programma domenica.

Dell'elenco, diramato dalla Scuderia Friuli, organizzatrice della gara, in collaborazione con la Salerno Corse, fanno parte tutti i migliori piloti italiani, e alcuni stranieri, principalmente del campionato Europeo. La gara, valida anche per il Civm, vede al via, impegnati per il ti-

tolo, Mauro Nesti, attualmente in testa con 30 punti, e tutti i suoi più immediati inseguitori, Tschager e Savoldi, oltre a Pasquale Orlando e Ezio Baribbi, già vincitori di tre edizioni della cronoscalata carnica. Ma anche nelle categorie inferiori non mancano nomi importanti, chi impegnato nel campionato italiano, chi in Coppa Italia. In particolare, nella categoria Superturismo prenderà il via un cast di nomi di

tutto rispetto, dai quali, con particolari condizioni climatiche, potrebbe addirittura uscire un vincitore assoluto della gara. Si tratta dell'udinese Luca Cappellari (primo nella seconda manche e poi terzo nella classifica generale lo scorso anno), di Antonino La Vecchia, che si presenta alla guida di un'Alfa 155 ex Giannini, di Maurizio Iacovelli, con la BMW M3, o di Kabibo, pure su Alfa 155.

Da seguire, poi, nelle

varie classi, il rallista manzanese Claudio De Cecco, con la Subaru Impreza, Gianni e Marco Marchiol, padre e figlio, impegnati in classi differenti, il friulano Di Fant, in lotta per la vittoria in Gruppo N con i vari Biciatti, Barbieri e Giobbi, e molti altri ancora.

E domani prima giornata di verifiche sportive e tecniche. Quelle riservate alle vetture di Gruppo N e A, Trofeo Cinquecento e Supercar GT, si svolgeranno al-

l'autostazione delle corriere di Tolmezzo, dalle 17 alle 19.30; Prototipi, Euroserie e Superturismo effettueranno invece le proprie nell'abitato di Chiasielis, con gli stessi orari. Sarà la prima occasione per gli appassionati di poter ammirare da vicino le vetture di gara.

Sabato le verifiche tecniche si completeranno dalle 7.30 alle 10, con le identiche modalità. Nel pomeriggio, a partire dalle 14, l'inizio delle prove ufficiali.

Ro.De.

CALCIO

Opicina: festa di fine stagione

TRIESTE — Festa di fine stagione per la Polisportiva Opicina. L'appuntamento è per domani, dalle 18, nella sede della società dove è in programma la festa dell'atletica della Polisportiva. Per domenica invece, alle 10, è in programma la finale della Coppa regione per Allievi tra Opicina e Capriva. In programma inoltre un torneo di bocce dedicato a «Paolo Serravalle», partite di calcio femminile, calcio amatoriale, campionato sociale di pattinaggio. Alle 19.30 le premiazioni.

CANOA / LA GARA DI MANTOVA

Podio per Luca Piemonte (Timavo): passaporto per le gare europee

TRIESTE — Gara nazionale selettiva quella che si è svolta a Mantova. I risultati nelle finali del K1 erano indicative per la formazione degli equipaggi che nell'immediato prosieguo della stagione prenderanno parte alle regate internazionali sui mitici campi europei. Ancora una volta da elogiare la condotta di gara, in particolare sui 1000 metri, del rappresentante della Timavo di Monfalcone, Luca Piemonte, giunto terzo. L'atleta di Sergio Soranzio ha così ottenuto il diritto a partecipare con la nazionale, alla gara internazionale di Bochum in Germania. Degli altri regionali, decimo posto di Del Pin (S. Giorgio), primo nella finalina del K1 ju-

nior mt 500, e risultati lievemente sottotono per i due canoisti del Cmm «N. Saurò» Rugo e Rodela.

Giovani alla prova sul fiume Como

Condizioni perfette hanno consentito la disputa, sul Como, a Villanova, della prima prova della manifestazione Canoa Giovani, voluta dalla Fick. Notevole riscontro di partecipanti e di pubblico a premiare il locale Club organizzatore e il dinamico presidente regionale Servadei. Presenti quasi 500 atleti in rappresentanza di tutte le maggiori società canoistiche nazionali. Al sabato sono state disputate le serie sulla distanza dei 2000 metri con i seguen-

ti risultati: nel K1 cadetti maschile, meglio di tutti hanno fatto Madotto e Stolfo, entrambi del San Giorgio, rispettivamente quinto e sesto in due gare differenti. Nel K420 allievi femminile, miglior risultato cronometrico per la Scaini (San Giorgio) giunta quinta, ma miglior piazzamento per la Baglio (Cmm) terza. Nel K1 cadetti B maschile, il migliore di tutti è stato Rudy Tomasini (S. Giorgio) vincitore della sua serie. A conclusione delle gare del sabato, soddisfacenti il sesto posto di Giada Variola nel K1 cadetti femminile. Il giorno successivo, le distanze di gara si riducevano a uno sprint sui 200 metri. Tra i cadetti A il miglior piazzamento era appannag-

gio di Stefano Soranzio (Timavo). Tra i cadetti B, ancora il gradino più alto del podio per Tomasini (S. Giorgio), mentre il responso cronometrico premia Petronio secondo (Carso); nel K420 allieve femminile, Sara Soranzio (Timavo) riusciva a confermare la migliore delle regionali, seppur di poco su Baglio (Cmm) terza e Scaini (S. Giorgio) quarta. Ancora un successo per il C4 delle Canoa S. Giorgio (Scaini, Bertossi, Tomasini, Madotto) che regolava seppur di poco un nutrito gruppo di concorrenti. Riscatto infine di Giada Variola (Cmm) sullo sprint dove riusciva a conquistare la medaglia di bronzo, ottimo nella stessa disciplina il quarto posto della Polli (Cmm).

Maurizio Ustolin

TENNIS / COLLABORAZIONE TRA FIT E PROVVEDITORATO

Go-back per cominciare

TRIESTE — Con la fase provinciale del 2.o Trofeo Topolino - Tennis Giochi della Gioventù, si è conclusa l'attività scolastica del comitato provinciale della Federtennis. Grazie alla collaborazione del Provveditorato agli Studi di Trieste, all'ufficio di coordinamento di educazione fisica e sportiva e in accordo con le disposizioni ministeriali, molti studenti delle elementari della provincia di Trieste hanno avuto la possibilità di avvicinarsi al tennis.

La Fit è entrata nelle scuole già nel 1989 conseguendo buoni risultati; nell'ultimo anno si è verificato un forte incremento dell'attività sportiva-prope-dutica, che ha coinvolto 44 classi con circa 1000 ragazzi. L'attività si è svolta sotto la guida di tre maestri federali messi a disposizione dalla Fit per un totale di 400 ore complessive di lezione. Da quest'anno la Federazione ha intro-

dotto un nuovo gioco propedeutico al tennis chiamato go-back. Si tratta di un tennis giocato con ambedue le mani, su campo ridotto, con una pallina leggera in gommapiuma e con delle racchette in legno (che si fissano alle palme delle mani) al posto della tradizionale racchetta. E proprio nelle scuole elementari ha avuto grosso successo tanto che ai primi di luglio si svolgeranno le finali nazionali presso uno dei centri federali della Fit. Per i ragazzi che vogliono continuare nella pratica del tennis, alcuni dei circoli organizzano nei prossimi giorni, corsi gratuiti per i ragazzi degli elementari. Questo l'elenco degli aderenti: Tennis Club Triestino, Associazione Tennis Opicina, Circolo ferriera di Servola - Sezione Tennis, Tennis Club Muggia, Tennis Club Borgolauco, Polisportiva S. Marco, Tennis Club Campi Rossi.

BASKET / ILLYCAFFE'

Herriman piace Salta la «league»

ATLETICA / CAMPIONATI PROVINCIALI

La «linea verde» fa ben sperare

Exploit regionale di Jessica Brezar

TRIESTE — L'Atletica giovanile si è assicurata il «Memorial Capato», riservato alle categorie giovanili e valido quale campionato provinciale Ragazzi/e e Cadetti/e. Dunque l'atletica giovanile triestina è ancora viva; basta continuare a coltivarla. Tra i risultati di maggior rilievo, va segnalata la migliore prestazione regionale nell'asta di Jessica Brezar, con 2,85 metri, e l'1,70 di Roberta Ferencich, vispa tredicenne capace di migliorarsi in un anno di più di 20 centimetri. Di prestigio, inoltre, le doppiette di Lucia Castellani (80 hs e 300 piani), della polisportiva Michela Coretti (80 e lungo) che solo qualche giorno addietro si era cimentata sul triplo, superando gli 11 metri, di Ketty Alvarez, grande mezzofondista impostasi sui 1000 e 2000, e infine dei lanciatori Laura Frattini e Andrea Scarica. Si sono laureati campioni provinciali i seguenti atleti.

RAGAZZI

60 hs: Luca Welker (Act, 10'6"); 60: Daniel Lazzari (Sgt, 8'8"); 600: Gabriele D'Orlando (Prevenire, 2'01'6"); 1000: Marco Onorato (Prevenire, 4'02'9"); Marcia: Marco Scarica (Act, 12'35'7"); Lungo: Andrea Stroppiana (Sgt, 3, 74); Peso: Marco Zanon (Act, 4,49).

RAGAZZE

60 hs: Francesca Henke (Act, 11'5"); 60: Alice Bugatto (Marathon, 8'7"); 600: Roberta Macchi (Bor, 1'56'0"); Marcia: Valentina Boschian (Act, 13'52'1"); Palla: Matilde Presel (Act, 21,20); Alto: Erica Vegliach (Act, 1,20); Lungo: Yael Ukmar (Bor, 3,80); Peso: Arianna Scarazzato (San Giacomo, 5,02).

CADETTI

300: Lorenzo De Vecchi (Act, 39'7"); 300 hs: Renzo Blason (Act, 52'8"); 600 e 1000: Lucio Jerse (Act, 1'36'3 e 2'55'1"); 2000: Matteo Sossi (San Giacomo, 7'29'5"); 80: Lorenzo Chelleri (Act, 9'6"); Giavellotto: Patrizio Cocciandich (Marathon, 27,29); Lungo: Wilmer Corsi (Act, 4,81); Asta: Lorenzo Chelleri (Act, 3,10); Disco e Peso: Andrea Scarica (Act, 27,68 e 12,60); Triplo: Renzo Blason (Act, 10,08).

CADETTE

80 e Lungo: Michela Coretti (Act, 10'6 e 4,80); 80 hs e 300: Lucia Castellani (Act, 12'7 e 47'1"); 600: Janina Zimmerman (Prevenire, 1'49'7"); 1000 e 2000: Ketty Alvarez (San Giacomo, 3'16'0 e 7'29'5"); 300 hs: Rubina Tarabochia (Act, 52'8"); Giavellotto: Daniela Martellani (San Giacomo, 19,66); Asta: Jessica Brezar (Act, 2,85); Peso: Luisa Dionis (Act, 9,68); Disco e Martello: Laura Frattini (Act, 16,14 e 21,52); Alto: Roberta Ferencich (Marathon, 1,70).

Alessandro Ravalico

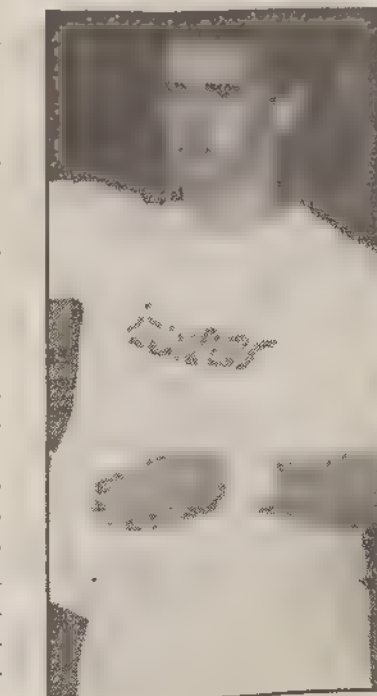
TRIESTE — Vacanze in anticipo per l'Illycaffè. È sfumata infatti la Summer League in agenda nel fine settimana a Agrigento. La Regione siciliana non ha garantito i fondi necessari agli organizzatori. Trieste, Stefanelli e Polti non l'hanno presa benissimo, visto che ora è troppo tardi per iscriversi ad altri tornei. Ci sarebbe una League in Lombardia a fine mese ma, visto che i biancorossi dovrebbero iniziare la preparazione il 22 luglio, devono essere garantite le canoniche 4 settimane di ferie concordate dal club con il sindacato dei giocatori.

Sarà negli allenamenti a porte chiuse in via Locchi, quindi, che i tecnici triestini dovranno fornire un verdetto su Delme Herriman, il due metri tuttofare inglese proveniente dall'Università di Wright State. Il giocatore interessa. Nella Ncaa godeva di buona considerazione, era stato inserito nel secondo quintetto della Mid-Conference e raccomandato come saltatore (sei rimbalzi per un «2-3» non sono pochi). Adesso è fuori forma ma ha regalato qualche sprazzo intrigante. Non sta brillando per intensità difensiva ma, volendo impressionare, sta curando soprattutto l'attacco.

Qualsiasi decisione sul suo conto verrà presa la prossima settimana. Quasi contemporaneamente si parlerà anche di Bill Paterno. La sua breve «vacanza» triestina non ha ingannato nessuno. Probabilmente nella prossima stagione sarà lui al fianco di Furio Steffè. 41 anni, nell'ultima stagione ha guidato il Monticchiari alla promozione in B2 e in precedenza aveva allenato in Germania. Da giocatore, ha studiato a Notre Dame ed è stato scelto dai «pros» di Kansas City al terzo giro nel '77. Nel '77/78 ha giocato a Trieste nell'Hurlingham, insieme a Baiguera, Oeser, Meneghel, De Vries realizzando 820 punti in 35 gare. Quasi vent'anni dopo, il ritorno.

PALLAMANO / IL PRINCIPE PREPARA IL FUTURO

Provinci europei per Lo Duca Facce nuove al palasport



Nikos Gramatikos



Miran Ognjenovic

L'altro ieri in campo con la squadra, resteranno a Trieste fino a domenica. Difficile, per il momento, una loro valutazione; come ha detto il coach triestino, entrambi vengono da quasi un mese di inattività, e quindi c'è la necessità di aspettare fino alla fine della settimana per poterli giudicare con la dovuta obiettività.

Berberini, Guerrazzi e Pastorelli in azzurro

TRIESTE — Ci sono anche Barberini, Guerrazzi e Pastorelli nella nazionale italiana di pallamano impegnata da domani ad Atlanta, per partecipare al trofeo pre-olimpico con Francia, Svezia e Stati Uniti. La nazionale del c.t. Lino Cervar affronterà in amichevole queste formazioni. Il rientro in Italia è previsto per sabato 22 giugno.

Questi gli altri convocati: Dovere, Fonti e Massotti (Teramo); Flore e Gabrielli (Prato); Fusina, Miglietta e Bronzo (Siracusa); Massa (Bologna); Prantner (Merano); Pensa (Cologne); Ruozzi (Rubiera) e Russo (Ragusa).

Al di là delle risultanze di questi due provini, va sottolineata la positiva mobilità del Principe, già alla ricerca di rinforzi per il campionato 1996 - '97. Un segnale importante che sottolinea esaurientemente il rinnovato desiderio di successo di una squadra al momento davvero al top della pallamano italiana.

Lorenzo Gatto

Venerdì 14 giugno 1996

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE
Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportello via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, tel./fax 040/366766. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, 0481/531354; **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0431/798829, fax 0481/798828; **PORDENONE:** via Igo S. Giovanni 9 (condominio Gamma), tel. 0434/553670, fax 0434/553710; **MILANO:** Direzione: viale Milanofiori, strada 3/a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/575771; sportello via G.B. Pirelli 30, tel. 02/66715325; **BERGAMO:** via G. D'Alzano 41, tel. 035/222100, fax 035/222100; **BOLOGNA:** sportello via Gramsci 7, tel. 051/253267, fax 051/253267; **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel./fax 030/42353; **FIRENZE:** sportello viale Giovinetti 17 (angolo via Padiglione), tel. 055/2346043; **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/427220; **MONZA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 039/2301008, fax 039/360701; **ROMA:** lungotevere Arnaldo da Brescia 10, tel. 06/32392330, fax 06/3202878; **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555, fax 011/6504094.

La SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione. In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di

forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di denaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1 - 3 lire 700 feriali, festivo + feriali lire 1100; numeri 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1700 feriali, festivo + feriali 2500, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 lire 1850 feriali, festivo + feriali lire 2800.

Impiego e lavoro richieste

SALDO-CARPENTIERE esperienza ventennale manovale ed operaio, conoscenza macchine utensili offesi. Tel. 040/632761 ore serali. (A6893)

Impiego e lavoro offerte

A. PIATRELLISTA o gruppo per mq 300, posa mattonelle 30x30, telefonare offerte 813259 segreteria telefonica. (A7173)

GUARDIA del corpo investigatore privato addetto alla sicurezza-vigilanza. Corso di formazione a distanza. Tel. 0383/805123. (G230919)
LAVORO a domicilio società cercano personale affidabile, tel. 0383/890877. (G230928)
MONFALCONE salone cerca lavorante parrucchiere pratica phon. Telefonare 0481/45592 oppure 778685. (A00)
PRIMARIA società cerca operaio serramentista con provata esperienza lavorazione ed assemblaggio serramenti in alluminio inviare curriculum a cassetta n. 25/A Publied 34100 Trieste. (A7151)
URGENTE cercasi aiuto cuoca/o-piastrista. Solo referenziati. Telefonare allo 0481/40561-62. (C0467)

Mobili e pianoforti

OCCASIONISSIME: pianoforte tedesco perfetto 650.000. Nuovo tedesco 1.650.000. 0330/480600 0431/93388. (C00)

Commerciali

GIULIO Bernardi numismatico compra e vende oro e monete. Via Roma 3 (primo piano). (A099)

Auto-moto-cicli

A.A. AUTODEMOLIZIONE ritira macchine da demolire anche sul posto. Tel. 040/566355. (A7055)

Appartamenti e locali richieste d'affitto

SIGNORINA referenziata cerca appartamento centrale max 500.000 tel. 361120. (A7175)

Appartamenti e locali offerte d'affitto

ABITARE a Trieste. Non residenti arredati, piccoli appartamenti centrali. Da 600.000. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Roiano. Recente, arredato bene, non residenti. Soggiorno, cucinotta, matrimoniale, bagno, poggiori. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Strada Longera. Grazioso, arredato non residenti. Soggiorno, cucina, bicamerale, bagno, posto auto. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Ufficio centrale da ripristinare 160 mq. Bel palazzo. 040/371361. (A6967)

ALLEANZA Assicurazioni affitta in Trieste via Battisti, via Palestrina appartamenti mq 100. Tel. 0432/25892.

CASAFFARI 040/215395. **OPICINA** affittasi appartamento soggiorno angolo cottura camera bagno porticato ampio giardino. (A099)

IMMOBILIARE Samantan tel. 775416 affitta zona Stazione appartamento luminoso in stabile signorile soggiorno due stanze cucina doppi servizi poggiori arredato. (A7134)
ININTERMEDIARI affitto a referenziati alloggio signorile via Severo 93, mq 120, quinto piano, ascensore, cucina abitabile, servizi, due balconi, disponibilità prossimo agosto, canone trattabile. Telefonare al 52200 ore pasti, feriali. (A6897)
LORENZA 040/7608552 patto deroga Marina vista golfo salone 3 stanze servizi 1.500.000. Torrefranca salone 3 stanze doppi servizi autoriscaldamento 900.000. Ronco 3 stanze stanzone servizi 700.000. Stuparich salone 2 stanze cucina bagno 650.000. (A6954)
LORENZA 040/7608552, ammobiliati: R. Sanzio, 2 stanze, tinello, cucina, bagno, 900.000; Conli, soggiorno, 2 stanze, cucina, servizi, 750.000. (A6854)
QUATTROMURA Barriera ammobiliata, soggiorno, due camere, cucina, bagno, studio. Studenti o non residenti. 040/578944. (A6955)
ROMANS affittasi capannone industriale con uffici e scoperto. 2001 IMMOBILIARE, Romans, 0481/909351. (C00)
VESTA 040/636234 affittasi zona Baiaumonti, viale D'Annunzio, via Lazzaretto vecchio appartamenti varie metrature. (A6965)

Capitali - Aziende

A.A.A. QUALSIASI categoria a norma di legge esaminiamo velocemente richieste finanziarie. (Gpd)
A.A. VOLETE cedere la vostra attività per contanti celermente. 0422/825333. (Gpd)

Case-villa-terreni acquisti

CERCASI stabile completamente vuoto da restaurare. Telefono 772681. (A6835)

Case-villa-terreni vendite

A.A. ALVEARE 040/638585 attico centrale primo ingresso arredato bipoianterazzi, garage, parcheggio, automezzo. (A6946)
A.A. ALVEARE 040/638585 Colonia alta soggiorno, due matrimoniali, cucina, bagno, autonomo 135.000.000. (A6946)

Oggi venerdì 14 giugno alle ore 16.30 al SEXY-SHOP di Via Matteotti 56 sarà ospite Edith de PARIS NON MANCATE. INGRESSO VIETATO AI MINORI DI 16 ANNI.

A. LUGANO Svizzera finanziamenti a tutte le categorie per qualsiasi importo e operazione. Tel. 004191/9853510. (G230928)

ATTENZIONE la serietà fa la differenza, finanziamento realmente a norma di legge aziende e privati qualsiasi cifra e operazione. 049/8710657. (GPD)

AVETE un'agenzia matrimoniale o volete entrare con successo in questa attività? Telefonate allo 02/66037077 e troverete la tecnologia vincente. (G26266)

COLORI FERRAMENTA centrale attività trentennale vendo tel. 040/633309 escluso lunedì. (A7051)
FINANZIAMENTI tutta Italia tutte categorie qualsiasi importo mutui liquidità fiduciari fondiari comunitari risposta immediata 049/8626190. (G215631)
OFFRIAMO apertura negozio franchising in Trieste-Gorizia utile annuo 100 milioni circa tel. 0432/524038. (GUD)
RISOLVIAMO problemi finanziari qualsiasi importo ogni categoria celerità, visita gratuita. 02/33100682. (G211352)
TASSI antiusura finanziamenti a tutti 10.000.000/800.000.000. Soluzioni protettive cessione V visita gratuita domicili. Tel. 049/8752870. (G675)
VELOCISSIMI fiduciari tutta Italia firma singola 10/80.000.000 liquidità aziendale possibilità garanzie assicurative fino 16 mld no perditempo. 049/659968. (GPD)
VENDESI garage deposito interrato mq 1500 ampie rampe di accesso. Scrivere a cassetta n. 12/A Publied 34100 Trieste. (A6947)

Case-villa-terreni acquisti

CERCASI stabile completamente vuoto da restaurare. Telefono 772681. (A6835)

Case-villa-terreni vendite

A.A. ALVEARE 040/638585 attico centrale primo ingresso arredato bipoianterazzi, garage, parcheggio, automezzo. (A6946)
A.A. ALVEARE 040/638585 Colonia alta soggiorno, due matrimoniali, cucina, bagno, autonomo 135.000.000. (A6946)

ABITARE a Trieste. Carso - S. Pelagio. Villa nuova 250 mq. Garage, taverna, giardino. 420.000.000. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. D'Annunzio. Piano alto panoramico. Saloncino, cucina, bicamerale, bagno, poggiori. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Grado vecchia. Deliziosa mansarda. Saloncino, cucina, bicamerale, bagno, poggiori. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Salus. Primo ingresso, Piano basso, luminosissimo. Mq 110. Auto, videocitofono. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Sementrale panoramico. Appartamento con mansarda. Mq 160. Garage doppio. 530.000.000. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Stazione. Soleggiato. Saloncino, cucina, bicamerale, bagno. Automezzo. 139.000.000. 040/371361. (A6967)

AQUILEIA splendido ed esclusivo cascinale accuratamente ristrutturato, salone su 2 livelli con vetrata sull'aperta campagna, mansarda abitabile, grande garage, palestra, caveau, fogolar fruibile. Giardino circostante di 4000 mq. Progettocasa 0431/35986. (A6958)

CALDO?
Condizionatori
con inizio pagamento
a gennaio '97
Preventivi gratuiti a domicilio
057-00627
UNIVERSALTECNICA
SCEGLIE PER VOI SOLTANTO IL MEGLIO

A. QUATTROMURA varie zone appartamenti ristrutturati da ristrutturare, minimo 38.000.000. 040/578944. (A6958)

A. QUATTROMURA zona Pam perfetto camera, cameretta, cucina, bagno 65.000.000, eventualmente arredato. 040/578944. (A6958)

A. RIGOLATO (Carnia) impresa vende spaziosi monolocali primo ingresso casa ristrutturata bagno parcheggio possibilità mutuo 040/637784 ore ufficio. (A6902)

ABITARE a Trieste. Carso - S. Pelagio. Villa nuova 250 mq. Garage, taverna, giardino. 420.000.000. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. D'Annunzio. Piano alto panoramico. Saloncino, cucina, bicamerale, bagno, poggiori. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Grado vecchia. Deliziosa mansarda. Saloncino, cucina, bicamerale, bagno, poggiori. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Salus. Primo ingresso, Piano basso, luminosissimo. Mq 110. Auto, videocitofono. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Sementrale panoramico. Appartamento con mansarda. Mq 160. Garage doppio. 530.000.000. 040/371361. (A6967)

ABITARE a Trieste. Stazione. Soleggiato. Saloncino, cucina, bicamerale, bagno. Automezzo. 139.000.000. 040/371361. (A6967)

AQUILEIA splendido ed esclusivo cascinale accuratamente ristrutturato, salone su 2 livelli con vetrata sull'aperta campagna, mansarda abitabile, grande garage, palestra, caveau, fogolar fruibile. Giardino circostante di 4000 mq. Progettocasa 0431/35986. (A6958)

BARCOLA splendida vista sul golfo in palazzina signorile 120 mq privato vende miglior offerente minimo 650 milioni. Tel. 040/420939. (A6643)

BASOVITZA rustico con giardino immerso nel verde attualmente su due piani di circa 140 mq completamente esposto a Sud con progetto già approvato di elevazione di un piano e totale ristrutturazione edificio. Lire 155.000.000. L'igloo 661777. (A00)

BIBIONE mare, vendiamo appartamento 4 posti 50 mt mare. Prenotate le vostre vacanze al mare. Agenzia Sabina 0431-439515-430428. (A00)

BIBIONE mare, vendiamo appartamento 4 posti 50 mt mare. Prenotate le vostre vacanze al mare. Agenzia Sabina 0431-439515-430428. (A00)

COMMERCIALE alta 160.000.000 luminosissimo appartamento panoramico composto da ingresso cucinetta soggiorno matrimoniale singola con balcone bagno cantina. Ottime condizioni interne. Sit 040/633133. (A00)

COMMERCIALE villa indipendente su due livelli con ampia taverna, possibilità sopraelevazione con progetto approvato, panoramica, giardino, posti auto, buone condizioni interne. L. 550.000.000. Casaeite tel. 040/364949.

CAMPO Colonia (via Amendola) in signorile palazzina immersa nel verde, entrata, salone, cucina abitabile, due camere, guardiaroba, due bagni, terrazza abitabile, parcheggio. L. 320.000.000. Casacittà 040/362508.

CARPISON in palazzina recente, ottime condizioni, luminosissimo, tranquillo, piano alto con ascensore, salone, due matrimoniali, doppi servizi, stanzone, terrazza abitabile, soffitta (possibilità box). L. 230.000.000. Casacittà 040/362508.

CASAMANIA S. Vito libero, in palazzo recente, luminosissimo e silenzioso composto da ingresso, cucina abitabile, saloncino, matrimoniale, bagno, ripostiglio, cantina Lit. 128.000.000. Tel. 040/768222. (A00)

CASAMANIA Strada del Friuli adiacenze faro, libero, molto luminoso, nel verde, parziale vista mare, appartamento composto da atri, cucinotta, tinello, soggiorno, due camere, bagno, ripostiglio, balcone, cantina Lit. 185.000.000. Tel. 040/768276. (A00)

CASAMANIA Strada di Fiume libero come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAFFARI 040/215395. **OPICINA** appartamento mq 180 ventennale attico-disposto su due piani ottimo terrazzo box giardino condominiale. (A099)

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

CASAMANIA via Commerciale ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazza ad angolo, luminoso silenzioso composto da: ingresso, saloncino, cucinotta, matrimoniale con stanzone guardaroba, bagno Lit. 138.000.000. Tel. 768222.

due stanze bagno. Estrema facilità posteggi. Sit 040/636828. (A00)

ELEGANTE appartamento rifinitissimo adiacente Largo Canal, in un decoroso palazzo d'epoca di soli due piani composto da un ampio atrio, un salone con caminetto, una comoda cucina con tinello, una matrimoniale, due grandi camere, grande bagno, ripost

«TROPPI VINCOLI SUL SETTORE ASSICURATIVO»

Generali: «Cari politici, rimboccatevi le maniche»



Antoine Bernheim

MILANO — Cari politici, rimboccatevi le maniche per rimuovere subito gli ostacoli che condizionano pesantemente la competitività delle compagnie italiane e guardate con maggiore attenzione al ruolo dell'assicurazione nell'economia. Il messaggio è firmato dalla Assicurazioni Generali, la più importante e internazionale compagnia italiana ed è contenuto nella relazione dei vertici del Leone di Trieste al bilancio '95. «La situazione italiana - scrivono gli amministratori - assoggetta gli assicuratori nazionali a norme ben più penalizzanti e vincolanti di quelle di altri Paesi, dando con ciò un vantaggio competitivo agli operatori stranieri, attratti dalle potenzialità ancora inesprese del nostro mercato». Il fisco è la zavorra più pesante e di fatto «costituisce un meccanismo distortivo della concorrenza» ma altre norme penalizzano

le imprese italiane, come i differenti criteri di costituzione delle riserve tecniche e la disciplina dei rapporti di lavoro. «Anche il modo con cui è stata affrontata la riforma della previdenza complementare - prosegue la relazione - sta a dimostrare la scarsa attenzione che i poteri politici hanno nei confronti del settore assicurativo».

Mentre sono in elaborazione i decreti attuativi della riforma viene ancora messa in dubbio la legittimità degli assicuratori ad offrire ai fondi pensione gestiti da compagnie da garanzia di conservazione del capitale e di rendimento minimo».

È evidente, secondo le Generali, «lo svantaggio di un'impresa italiana rispetto alle società con sede in altri Stati, e ciò vale anche per un gruppo a forte connotazione internazionale come il nostro».

Gli amministratori,

dopo aver illustrato i programmi di sviluppo, sostengono che è necessario, per raggiungere questi obiettivi, «che vengano eliminate le differenze normative riducendo l'incidenza, oggi troppo gravosa del sistema - Paese». E concludono con una sorta di appello: «siamo un gruppo che porta un rilevante contributo all'economia italiana, con una presenza su oltre 40 territori di operazione, premi per più di 34 mila miliardi di lire, investimenti per quasi 115 mila miliardi; diamo occupazione diretta ad oltre 30 mila persone e indiretta di diverse altre decine di migliaia. Crediamo che un settore produttivo come il nostro abbia il diritto ad un'attenzione da parte dei poteri legislativi ed esecutivo che, consapevoli del ruolo dell'assicurazione nell'economia di un Paese moderno, rimuovano quegli ostacoli che ne condizionano lo sviluppo».

VIA LIBERA ALLO STABILIMENTO DI ROVIGO

Zanussi, 450 neo-assunti

Saranno prodotti motori elettrici per frigoriferi: un investimento da 50 miliardi



Il gruppo (nella foto, Gian Mario Rossignolo) elegge la provincia veneta a capitale della divisione

Electrolux Compressor Companies

Rovigo (di cui uno appartenente al gruppo Electrolux).

La realizzazione della nuova fabbrica, spiega una nota, nasce nell'ambito di una strategia di forte espansione di Electrolux Compressor Companies, che ora registra una quota di mercato del 22% con 20 milioni di compressori e punta a 25 milioni di compressori e al 30% della quota a livello mondiale. A Rovigo, luogo scelto per la vicinanza della Zanussi Elettromeccanica di Mel (che monta i mo-

tori nei compressori), si opererà su 4 turni giornalieri di 6 ore ciascuno (domenica esclusa) e con un'organizzazione molto snella, composta da un solo dirigente e una ventina di impiegati. L'asse Mel-Rovigo, ha commentato Gianfranco Mariano vicepresidente di Electrolux Compressor Companies, consente di confermare l'Italia quale cardine della produzione mondiale di compressori e «sono sicuro - ha aggiunto - che le caratteristiche della nuova fabbrica ci consentiranno

di ripagare il nostro azionista con alti tassi di efficienza». Per Maurizio Castro, direttore delle relazioni industriali Electrolux Zanussi «la nascita della nuova unità rappresenta un ulteriore laboratorio di idee nel modello partecipativo dell'azienda».

«L'avvio di un nuovo stabilimento dimostra che siamo di fronte ad un'azienda in buona salute, che produce con ottimi risultati e che, anche grazie ad un consolidato sistema di relazioni sindacali partecipative,

TELECOMUNICAZIONI

Lo scorporo di Finsiel: sindacati in allarme Rete Fs, intesa con Stet

VENEZIA — La Stet partecipa, tramite la propria controllata Finsiel alla gara per l'acquisizione della Telesistemi, la società della Fs per la gestione della rete informatica. Lo ha detto l'amministratore delegato della Stet, Ernesto Pascale, a margine del convegno organizzato da Reseau.

Le Fs intendono cedere il 70 per cento della società che gestisce le telecomunicazioni e la rete informatica delle Ferrovie. E' all'acquisizione della parte informatica (cui fa capo il sistema delle prenotazioni ferroviarie) che concorre, dunque, anche il gruppo che gestisce l'attività di informatica della Stet.

Fim, Fim e Uilm, alla vigilia dell'assemblea degli azionisti Finsiel, ribadiscono intanto la necessità di «garantire l'integrità e lo sviluppo del più importante gruppo informatico nazionale».

«Il rinnovo delle cariche sociali - rileva un comunicato sindacale unitario - avviene poco tempo dopo gli sconvolgimenti al vertice determinati dallo scontro di diverse strategie per il futuro di Finsiel. Una di queste, che il sindacato dei metalmeccanici ha fortemente contrastato - prosegue il comunicato - prevedeva lo scorporo delle società operanti per i ministeri delle Finanze e del Bilancio e la riduzione di Finsiel a una società sempre più gravitante nell'orbita di Telecom».

LUIGI LUCCHINI RESTA AL VERTICE

Montedison, nuovi ingressi

Confermato l'amministratore delegato, Enrico Bondi - «No» deciso al «break-up»



Luigi Lucchini

MILANO — Quattro nuovi ingressi, tre avvocati e un ingegnere chimico, per il nuovo consiglio di amministrazione di Montedison. E la spiegazione del presidente Luigi Lucchini per il quale tutto ciò «vuol dire che è un consiglio di amministrazione indipendente, da vera public company». I soci sono rimasti per circa sei ore a discutere del futuro del gruppo con l'amministratore delegato Enrico Bondi, che ha ribadito di non prevedere «spezzatini» (ovvero cessione a terzi di pezzi delle controllate) e ha risposto al fuoco di fila dei gestori di fondi, che hanno poi votato a favore del bilancio. Ma gli avvenimenti salienti dell'assemblea annuale di Montedison, che ha

anche approvato il bilancio '95 e la riduzione del capitale per perdite, si sono consumati tutto sommato rapidamente, con l'insediamento del nuovo consiglio.

Confermati Lucchini, Bondi e Guido Angiolini (dirigente di Montedison), il cda registra l'ingresso di Guido Greco, degli avvocati Vito Landriscina e Francesco Abbuzzo Franz.

L'assemblea si era aperta con gli agguerriti interventi dei gestori dei fondi (Prime, Finanza e Futuro, Sogersel e Arca) che avevano battuto sul tema del «break-up», riprendendo la proposta del finanziere Luca Padulli (ieri assente con la sua Codelfa) già bocciata dagli amministratori Montedison. Al momen-

to della redazione del piano di ristrutturazione, ha risposto Bondi, il problema del break-up era stato posto e d'ipotesi fu scartata perché si riteneva, come oggi, che il gruppo disponeva di attività industriali forti su cui rifondare il proprio futuro. «La composizione del gruppo - ha aggiunto - consentiva sinergie che valorizzavano la base industriale». E per avvalorare la tesi Bondi ha mostrato come nel triennio '93-'95 il piano prevedesse 8.533 miliardi di margine lordo, diventati però a consuntivo 9.059.

Cifre che per l'utile operativo netto sono state di 4.931 miliardi preventivati e 5.032 realizzati, e per gli investimenti rispettivamente 3.569

e 3.691 miliardi. «Il gruppo dispone di una macchina industriale fortissima - ha commentato Bondi - e non vedo perché cederla ad altri per realizzare profitti nel breve termine». Quanto ai costi della holding (88 miliardi nel '95) nel '96 si ridurranno ancora, considerando che il numero delle finanziarie scenderà dalle 58 di fine '95 a 6 al termine di questo esercizio.

Infine, mentre nel primo trimestre '96 l'utile si è mostrato sullo stesso livello del primo trimestre '95 (l'intero esercizio scorso si è chiuso con un utile di 1.070 miliardi) grazie a miglioramenti legati all'attività non caratteristica, per il presidente Lucchini «ci sono le premesse per un ritorno al dividendo».

I PICCOLI OPERATORI CONTRO LE BANCHE «PIGLIATUTTO»

Eurosim, la grande frattura

Il decreto disciplina la privatizzazione della Borsa e riorganizza i mercati finanziari

ROMA — Da un lato i diversi operatori mobiliari, dall'altro le banche ed in mezzo il Governo. Questo lo schieramento ai blocchi di partenza dell'esame per il parere parlamentare dello schema del decreto legislativo Eurosim, con cui vengono recepite due direttive comunitarie in materia di servizi di investimento nel settore dei valori mobiliari e di adeguamento patrimoniale delle imprese di investimento e degli enti creditizi. Le posizioni si sono delineate nettamente nel corso delle dieci audizioni informali con cui l'Ufficio di Presidenza della Commissione Finanze della Camera, prima di avviare l'iter, ha oggi tastato il polso ai

rappresentanti delle categorie più direttamente interessate.

Solo l'Abi, complessivamente conviene in modo chiaro sull'impalcatura di provvedimento messa a punto dalla Commissione Draghi e si limita a chiedere poche ma sostanziali modifiche. Gli altri operatori, preoccupati di venir emarginati dalla norma, hanno invece già presentato in commissione una serie di «emendamenti di sopravvivenza».

Per l'Abi, il direttore centrale Domenico Santecchia, ha detto apertamente che apprezzeranno molto il lavoro della Commissione Draghi, in quanto porta l'ordinamento giuridico dei mercati italiani al livello dei paesi più sviluppati, so-

prattutto per quanto concerne la concorrenza introdotta tra intermediari, mercati e ordinamenti.

Ma al di là di un ampio consenso, l'Abi ha espresso alla Commissione Finanze la speranza di una manciata di modifiche, non secondarie e alcune delle quali viste come fumo negli occhi dagli altri operatori e intermediari, che si vedono sempre più compressi nella libertà di movimento. Esse riguardano la disciplina dell'attività di collocamento, quella dei promotori finanziari e quella degli scambi organizzati di strumenti finanziari, nonché i soggetti cui è riservato il 51 per cento del capitale con voto delle Spa Mercato, conseguenti alla privatizzazione della Borsa Valori e del ristretto. In sostanza l'Abi ha perorato un albo speciale per i promotori bancari; ha chiesto che si consenta loro di effettuare il porta-a-porta dei prodotti di investimento mobiliare al domicilio dei clienti bancari; di definire che gli intermediari cui viene affidata la gestione della Borsa siano solo quelli autorizzati e che gli strumenti eventualmente adottati successivamente abbiano sempre la forma della Spa.

Cautamente critico anche Victor Uckmar, presidente dell'Assofiduciaria, che ha chiesto «la soluzione di alcuni problemi nell'interesse delle società fiduciarie, relegate al terzo piano rispetto alle banche e alle sim».

La realtà economica, la struttura dell'apparato produttivo, il «peso» dei vari settori economici, la diversa incidenza delle attività a basso o ad alto livello salariale, i livelli della produttività, l'organizzazione e la composizione delle forze di lavoro occupate nelle singole regioni.

Per quanto concerne in particolare la nostra regione, nell'ultimo quinquennio documentato dall'Istat, nel Friuli-Venezia Giulia la dinamica salariale - influenzata sia dall'attività di contrattazione collettiva, sia dall'andata a regime di accordi conclusi negli anni precedenti - è stata contraddistinta da un



Tancredi Bianchi (Abi)

PER 15 MILA MILIARDI

Tesoro, il 19 giugno terza operazione di riacquisto titoli

ROMA — Il ministero del Tesoro effettuerà il prossimo 19 giugno la terza operazione di riacquisto di titoli sul mercato, utilizzando le somme disponibili sul Fondo per l'ammortamento dei titoli di Stato, la cui consistenza attuale è di circa 15.000 miliardi.

L'operazione, che si effettuerà presso la Banca d'Italia si svolgerà tramite un'asta riservata agli operatori specialisti in titoli. Oggetto dell'asta, come informa una nota del Tesoro, saranno quattro titoli, che verranno individuati lunedì 17 giugno, la cui scadenza è compresa tra il primo gennaio 1995 ed il 31 dicembre 2000.

Entro le ore 13.00 del 19 giugno, gli operatori specialisti potranno presentare fino ad un

massimo di tre offerte per ogni titolo mediante trasmissione telematica indirizzata alla Banca d'Italia. Le offerte, inferiori ai 5 miliardi di capitale nominale ciascuna, dovranno contenere l'indicazione del capitale nominale dei titoli in cessione ed il relativo prezzo richiesto.

Grazie ai proventi delle privatizzazioni (il Fondo di ammortamento istituito nell'ottobre del 1993 si alimenta prevalentemente dai proventi delle emissioni di partecipazioni pubbliche) il Tesoro continua, quindi, l'opera di riduzione dello stock del debito avviata nel corso del 1995. L'operazione della prossima settimana fa infatti seguito alle due già effettuate lo scorso anno per un importo complessivo di 5.800 miliardi di lire.

Pesano le perdite Rcs sul «rosso» di Gemina

MILANO — Le perdite di Rcs, e quelle di Gemina Capital Markets sono le due voci che hanno pesato di più sui conti della Gemina, nel bilancio al 31 dicembre '95, che verrà sottoposto alla approvazione dei soci il 28 o 29 giugno prossimo. Un bilancio consolidato chiuso in «rosso» per 631, 6 miliardi (261, 5 nel '94).

«Cartasi», in Triveneto le card sono 3,5 milioni

MILANO — Con oltre 320.000 carte in circolazione e un volume di spesa del 14,25 per cento del totale il Triveneto è al quinto posto nella classifica di utilizzo di Cartasi. Il boom economico ha trascinata la diffusione della card e, rispetto al primo trimestre '95, il tasso di incremento è stato del 15,7 per cento contro la media nazionale dell'11,2 per cento.

Mobili, i produttori di Mdf riuniti oggi alla Fantoni

UDINE — La Fantoni di Osoppo ospiterà oggi i componenti della Federazione europea produttori pannelli in fibra di legno (Emb), che, fondata nel 1986, unisce i produttori di una decina di Paesi, Italia compresa. Giovanni Fantoni, amministratore delegato della società, illustrerà il progetto «Plaxil 6», il nuovo stabilimento per la produzione di pannelli in fibra di legno (Mdf).

A QUOTA 1146 MILIARDI

Fatturato Lega Coop

UDINE — Nel 1995, le 315 aziende associate alla Lega delle Cooperative del Friuli Venezia Giulia hanno fatturato 1.146 miliardi di lire.

Lo ha reso noto la stessa Lega, che il 15 giugno, a Udine, terrà la sua assemblea annuale e celebrerà il cinquantenario di costituzione, alla presenza, fra gli altri, del presidente della regione Sergio Cecot-

ti, del sindaco di Udine Enzo Barazza, e del direttore generale della Cooperazione del Ministero del Lavoro, Nino Galloni.

«In un quadro generale molto preoccupante per l'occupazione - ha detto il presidente della Lega, Graziano Pasqual - le cooperative fanno registrare incrementi e nuove assunzioni proponendosi anche per il recupero di attivi-

tà produttive giunte sull'orlo del fallimento».

Sempre nel 1995, infatti, le Coop regionali (200.000 soci) hanno dato lavoro a oltre 6.000 persone.

Pasqual ha pure ricordato che la manifestazione del cinquantenario sarà occasione per chiedere alla regione un mutamento di rotta nelle sue strategie finanziarie.

TRIESTE — Secondo gli ultimi dati ufficiali resi noti dall'Istat, il «monte» delle retribuzioni lorde (salari, stipendi e competenze accessorie, al lordo delle trattenute erariali e previdenziali) corrisponde in un anno ai lavoratori dipendenti nel Friuli-Venezia Giulia si aggira complessivamente intorno ai 10.790 miliardi di lire. Un ammontare, cioè, che - rapportato alla consistenza numerica delle unità di lavoro dipendente occupate nella regione - corrisponde a una media di 28 milioni 446 mila lire annue per dipendente: una media che assegna al Friuli-Venezia Giulia una posizione interme-

dia (precisamente l'undicesimo posto) nella graduatoria decrescente delle venti regioni italiane basata sull'ammontare medio delle retribuzioni medie per dipendente.

Tale graduatoria è capeggiata dal Lazio, con 34 milioni 483 mila lire per dipendente; dopo il quale vengono rispettivamente la Liguria, con 33 milioni 419 mila lire, e la Lombardia (31 milioni 611 mila), seguite dal Piemonte (30 milioni 562 mila), Emilia-Romagna (30 milioni 517 mila), Valle d'Aosta, Toscana, Sardegna e Campania.

Agli ultimi due posti della classifica figurano, invece, la Calabria (con

DATI ISTAT

Media retribuzioni in regione: 28 milioni per dipendente

26 milioni 276 mila lire, in media, per dipendente) e, ultima, la Puglia (26 milioni 204 mila).

Come si vede, divari, anche di notevole entità, separano le singole regioni. Fra il Lazio e la Puglia - che occupano rispettivamente il primo e l'ultimo posto della gra-

duatoria - l'ammontare medio «pro capite» delle retribuzioni lorde presenta uno scarto pari al 31,6 per cento.

Nel valutare questi dati e la relativa graduatoria è, peraltro, indispensabile tenere presenti i vari e complessi fattori che contraddistinguono

la realtà economica, la struttura dell'apparato produttivo, il «peso» dei vari settori economici, la diversa incidenza delle attività a basso o ad alto livello salariale, i livelli della produttività, l'organizzazione e la composizione delle forze di lavoro occupate nelle singole regioni.

Per quanto concerne in particolare la nostra regione, nell'ultimo quinquennio documentato dall'Istat, nel Friuli-Venezia Giulia la dinamica salariale - influenzata sia dall'attività di contrattazione collettiva, sia dall'andata a regime di accordi conclusi negli anni precedenti - è stata contraddistinta da un

aumento del «monte» delle retribuzioni lorde, pari, in valori correnti, al 44,2 per cento; equivalente, in termini reali (vale a dire, al netto del fattore inflattivo), dell'8,3 per cento.

Tenuto conto anche delle variazioni intervenute nel numero delle unità lavorative dipendenti e di altri elementi (quali scatti di anzianità, incentivi, superminimi, premi, gratifiche, «una tantum», straordinari, ecc.), la retribuzione media «pro capite» risulta essere, nel medesimo periodo, salita da 19 milioni 751 mila a 28 milioni 447 mila lire annue per dipendente.

gio. p.

RAIUNO RAIDUE RAITRE

6.00 EURONEWS
6.30 TG1 (7 - 8 - 9)
6.45 UNOMATTINA. Con Livia Azzurri e Luca Giurato.
7.30 TG1 FLASH (8.30 - 9.30)
7.35 TGR ECONOMIA
9.45 IL MISTERO DELLA GROTTA PERDUTA. Film (avventura). Di Joe Tornatore. Con Jameson Parker, Cynthia Rhodes.
11.30 DA NAPOLI TG1
11.35 E.N.G. PRESA DIRETTA. Telefilm. "Questione di vita o di morte"
12.25 CHE TEMPO FA
12.30 TG1 FLASH
12.35 LA SIGNORA IN GIALLO. Telefilm. "Attimi di follia"
13.30 TELEGIORNALE
13.55 STYLE
14.00 TG1 ECONOMIA
14.10 HEIDI - SON TORNATA PER TE. Film (commedia '53). Di Luigi Comencini. Con Elisabeth Sigmund, Heinrich Gretteler.
15.55 SOLLETTICO. Con Elisabetta Ferracini e Mauro Sero.
16.00 IL FANTASTICO MONDO DI RICHARD SCARRY
16.20 VIVA DISNEY CON DUCK TALES
16.40 IRON MAN
17.30 ZORRO. Telefilm.
17.45 APPUNTAMENTO AL CINEMA
18.00 TG1
18.15 VITA DA STAR
19.50 CHE TEMPO FA
20.00 TELEGIORNALE
20.15 CALCIO: REP. Ceca - ITALIA
23.05 TG1
23.30 CLICHE'. Con Carmen Lasorella.
24.00 TG1 NOTTE
0.25 AGENDA - ZODIACO - CHE TEMPO FA
0.30 VIDEOSAPERIE: CULTURA NEWS
1.00 SOTTOVOCE. Con Gigi Marzullo.
1.20 STUDIO UNO (1961)
2.40 TG1 NOTTE
3.10 IL CAPELLO SULLE VENTITTE
3.55 DIECI MINUTI CON DE CHIRICO
4.10 DCC MUSIC CLUB
4.30 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA
4.30 TECNOLOGIA MECCANICA, LEZIONE 11
5.15 TECNOLOGIA MECCANICA, LEZIONE 12

7.00 QUANTE STORIE!
7.00 BABAR
7.25 L'ALBERO AZZURRO
7.55 BLOSSOM. Telefilm. "Cara mamma"
8.20 NEL REGNO DELLA NATURA. Documenti.
9.00 UN PEZZO DI CIELO. Telefilm.
10.00 EL ZORRO. Film (avventura '69). Di Guido Zuri.
Con George Ardisson, Jack Stuart.
11.30 MEDICINA 33
11.45 TG2 MATTINA
12.00 LA GRANDE VALLATA. Telefilm
13.00 TG2 GIORNO
13.30 COSTUME E SOCIETA'
13.50 METEO
14.00 BRAVO CHI LEGGE
14.05 QUANTE STORIE FLASH
14.25 ...E L'ITALIA RACCONTA. Con Paolo Limiti.
14.30 ECOLOGIA DOMESTICA
14.45 QUANDO SI AMA. Telenovela.
15.10 SANTA BARBARA. Telenovela
16.00 TG2 FLASH (17.15 - 18.20)
17.20 CALCIO: PORTOGALLO - TURCHIA
19.35 TGS LO SPORT
19.45 TG2 20.30 ANTEPRIMA
19.50 GO - CART. Con Maria Monse.
20.30 TG2 20.30
20.50 IL MALATO IMMAGINARIO
22.50 TG2 DOSSIER
23.40 TG2 NOTTE
0.05 NEON - TEATRO
0.10 METEO 2
0.20 STORIE
1.10 PIAZZA ITALIA DI NOTTE. Con Giancarlo Magali.
1.20 APPUNTAMENTO AL CINEMA
1.25 SOKO 5113 - SQUADRA SPECIALE. Telefilm.
2.15 SEPARE' CON IVA ZANICCHI, CHARLES AZNAVOUR
2.45 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA. Documenti.
2.45 COSTI DI PRODUZIONE E GESTIONE AZIENDALE. Documenti.
3.30 COSTI DI PRODUZIONE E GESTIONE AZIENDALE. Documenti.
4.10 ELEMENTI DI ELETTRONICA APPLICATA. Documenti.
4.55 ELEMENTI DI ELETTRONICA APPLICATA. Documenti.
5.40 ANTENNE E TELERILEVAMENTO, LEZIONE 5. Documenti.

6.00 TG3 MATTINO
8.30 VIDEOSAPERIE. Documenti.
10.30 VIDEOSAPERIE: INGRESSO LIBERO. Documenti.
12.00 TG3 OREDODICI
12.15 TELESOGNI. Con Claudio Ferretti
13.00 VIDEOSAPERIE: ITALIA MIA, BENCHE'
13.35 VIDEOSAPERIE: VIDEOZORRO. Con Oliviero Beha.
14.00 TGR TELEGIORNALI REGIONALI
14.20 TG3 POMERIGGIO
14.50 TGR BELL'ITALIA
15.00 TGS POMERIGGIO SPORTIVO
15.10 BILIARDO: CAMPIONATO ITALIANO
16.10 GOLF: CAMPIONATO NAZIONALE OMNIUM
16.30 CALCIO: SPECIALE CAMPIONATI EUROPEI
17.00 VELA & VELA
17.30 LILI. Film (commedia '53). Di Charles Walters.
Con Leslie Caron, Mel Ferrer.
18.50 METEO 3
19.00 TG3
19.35 TGR TELEGIORNALI REGIONALI
20.00 BLOB SOUP
20.10 BLOB. DI TUTTO DI PIU'
20.30 ER PIU' - STORIA D'AMORE E DI COLTELLO. Film (commedia '71). Di Sergio Corbucci. Con Adriano Cefelano, Claudia Mori.
22.30 TG3
22.45 TGR TELEGIORNALI REGIONALI
22.55 CIAO MIMI
0.30 TG3 LA NOTTE
1.10 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
1.15 BILIARDO: CAMPIONATO ITALIANO
2.10 PAGINE DI STORIA CONTEMPORANEA. Documenti.
3.10 TG3
3.50 MORTE DI UN COMMESSO VIAGGIATORE. 6.35 CONCERTI DAL VIVO: INCONTRI MUSICALI GENESIS

OTMC

6.00 CNN
7.00 EURONEWS
8.00 BUON GIORNO ZAP ZAP. Con Giancarlo Longo.
10.00 LE GRANDI FIRME
11.00 CARTONE ANIMATO
12.25 SKIPPY IL CANGURO. Telefilm
12.00 CALCIO: CAMPIONATI EUROPEI 1996
13.45 TMC ORE 13
14.00 LE AVVENTURE DI UN GIOVANE. Film (avventura '62). Di Martin Ritt. Con Paul Newman, Richard Beymer
16.00 CHARLIE'S ANGELS. Telefilm.
17.00 SPECIALE EUROPEI DI CALCIO 1996
17.30 CALCIO: PORTOGALLO - TURCHIA
19.40 TMC SPORT
20.00 TMC ORE 20
20.15 PRIMO PIANO
20.20 SPECIALE EUROPEI DI CALCIO 1996
20.30 CALCIO: ITALIA - REPUBBLICA Ceca
22.30 TMC SERA
22.45 ALBA ROSSA. Film (azione '84). Di John Mills. Con Patrick Swayze, C. Thomas Howell.
1.00 TMC DOMANI
1.35 NBACKTION
1.50 TELEFILM. Telefilm
2.20 TMC DOMANI
2.30 BASKET NBA

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.

5 CANALE 5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
8.45 MAURIZIO COSTANZO SHOW. Con Maurizio Costanzo.
11.30 FORUM. Con Rita Della Chiesa.
13.00 TG5
13.25 SGARBI QUOTIDIANI. Con Vittorio Sgarbi.
13.40 BEAUTIFUL. Telenovela.
14.15 I ROBINSON. Telefilm.
14.45 CASA CASTAGNA. Con Gabriella Carlucci.
16.00 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI
16.25 SCRIVETE A BIM BUM BAM
16.30 IL GRANDE SOGNO DI MAYA
17.00 E' UN PO' MAGIA PER TERRY E MAGGIE
17.25 PERRY NASON
17.30 MILLY, UN GIORNO DOPO L'ALCHIMIA
18.00 OK IL PREZZO E' GIUSTO. Con Iva Zanicchi.
19.00 LA RUOTA DELLA FORTUNA
Con Mike Bongiorno.
20.00 TG5
20.25 STRISCIA LA NOTIZIA. Con Lello Arena e Enzo Iacchetti.
20.40 MAMMA MI COMPRI UN PAPA'. Film (commedia '90). Di John Tynan. Con Martin Sheen, Jacqueline Bisset.
22.45 TG5
23.15 MAURIZIO COSTANZO SHOW.
24.00 TG5
0.15 MAURIZIO COSTANZO SHOW - 2. PARTE
1.30 SGARBI QUOTIDIANI.
1.45 STRISCIA LA NOTIZIA.
2.00 TG5 EDICOLA
2.30 CIN CIN. Telefilm.
3.00 TG5 EDICOLA
3.30 NONSOLOMODA
4.00 TG5 EDICOLA
4.30 TARGET. Con Gaia De Laurentiis.
5.00 LA STRANA COPPIA. Telefilm.

ITALIA 1

6.10 MISTER ED, IL CAVALLINO PARLANTE. Telefilm.
6.40 CIAO CIAO MATTINA
9.05 SECONDO NOI (R)
9.15 SUPERVICKY. Telefilm.
9.45 GENITORI IN BLU JEANS. Telefilm.
10.20 MCGYVER. Telefilm.
11.25 PLANTET
11.30 T.J. HOOKER. Telefilm.
12.25 STUDIO APERTO
12.45 FATTI E MISFATTI
12.50 STUDIO APERTO
13.00 CIAO CIAO E CARTONI ANIMATI
13.00 UNA SPADA PER LADY OSCAR
13.20 CIAO CIAO PARADE
13.35 LUPIN, L'INCORREGGIBILE LUPIN
13.55 L'ISPIETTORE GADGET
14.30 COLPO DI FULMINE.
15.05 GENERAZIONE X.
16.05 PLANET
16.20 BAYSIDE SCHOOL. Telefilm.
16.45 BEVERLY HILLS, 90210. Telefilm.
17.45 PRIMI BACI. Telefilm.
18.30 STUDIO APERTO
18.45 STUDIO SPORT
18.50 AUTOMOBILISMO F1: PROVE GP CANADA
20.00 EURO PEO SHOW. Con Teo Teocoli, Gennaro Gnocchi.
20.30 FREEFALL - CADUTA LIBERA. Film (avventura '94). Di John Irving. Con Terry Norton, Eric Roberts, Pamela Gidley.
21.15 EURO PEO SHOW (NELL'INTERVALLO DEL FILM)
22.30 8 MILLIMETRI. Con Paolo Calissano e Samantha De Gennaro.
23.00 LINEA DI FUOCO. Film tv (azione '93). Di Sam Firstenberg. Con David Bradley, Frank Zagarino.
24.00 FATTI E MISFATTI (ALL'INTERVALLO DEL FILM). Con Paolo Ligouri.
1.10 SPECIALE CINEMA
1.15 ITALIA 1 SPORT
1.20 STUDIO SPORT
1.30 ITALIA 1 SPORT
2.15 PLANET (R)

RETE 4

6.00 PICCOLO AMORE. Telenovela.
6.30 I JEFFERSON. Telefilm.
7.00 QUADRANTE ECONOMICO. Con Carlo Maria Lomartire.
8.00 AVVOCATI A LOS ANGELES. Telenovela.
9.00 UN VOLTO DUE DONNE. Telenovela.
9.45 TESTA O CROCE. Con Roberto Gervaso.
10.00 ZINGARA. Telenovela.
10.30 RENZO E LUCIA. Telenovela.
11.30 TG4
11.45 LA FORZA DELL'AMORE. Telenovela.
12.30 LA CASA NELLA PRATERIA. Telefilm.
13.30 TG4
14.00 NATURALMENTE BELLA. Con Daniela Rosati.
14.15 SENTIERI. Telenovela.
15.30 GIORNO PER GIORNO. Con Alessandro Cecchi Paone.
17.15 ADDIO, SIGNORA MINIVER. Film (commedia '50). Di Henry C. Potter. Con Greer Garson, Walter Pidgeon.
19.25 TG4
19.50 GAME BOAT. Con Pietro Ubaldi.
19.55 SAILOR MOON E IL CRISTALLO DEL CUORE
20.15 GAME BOAT
20.20 PUFFI
20.35 GAME BOAT
20.40 UN MARITO PER CINZIA. Film (commedia '58). Di Melville Shavelson. Con Sophia Loren, Cary Grant, Martha Hyer.
22.50 IL CORPO DELLA RAGASSA. Film (commedia '79). Di Pasquale Festa Campanile. Con Lilli Carati, Enrico Maria Salerno.
23.30 TG4 NOTTE (NELL'INTERVALLO DEL FILM)
1.15 RASSEGNA STAMPA
1.30 NATURALMENTE BELLA (R). Con Daniela Rosati.
1.45 VIVA L'ITALIA! Film (drammatico '61). Di Roberto Rossellini. Con Paolo Stoppa, Giovanna Ralli.

RADIO

Radiouno

6.00: GR1; 6.15: Italia, istruzioni per l'uso; 6.41: Bolmare; 7.00: GR1; 7.20: GR Regione; 7.42: L'oroscopo; 8.00: GR1; 8.32: Speciale Campionato europeo; 9.00: GR1 Ultimo minuto (un'edizione ogni mezz'ora); 9.00: Radio anchio; 10.07: Telefono aperto; 10.35: Spazio aperto; 11.05: Radiouno Musica; 11.38: Anteprima Zapping; 12.10: Voci dal mondo; 12.38: Il pianeta immigrazione; 13.00: GR1; 13.30: I cerchi e le stelle; 14.11: Casella postale, radio soccorso; 17.20: Calacio: Portogallo - Turchia; 19.00: GR1; 19.57: Ascolta si fa sera; 20.00: Biblioteca universale di musica leggera; 20.15: Calcio: Repubblica Ceca - Italia; 22.47: Oggi al Parlamento; 23.10: Le indimenticabili; 24.00: Il giornale della mezzanotte; 0.30: La notte dei misteri.

Radiodue

6.00: Il buongiorno di Radiodue; 6.30: GR2; 7.17: Momenti di pace; 7.30: GR2; 8.06: Fabio e Fiamma e la "trave nell'occhio"; 8.30: GR2; 8.50: Doppia indagine per il Commissario Ferro; 9.10: Golem; 9.30: Ruggito del coniglio; 10.30: GR2 Notizie; 10.32: Radio Zorro 3131; 12.00: Mezzogiorno con Mina; 12.10: GR Regione; 12.30: GR2; 12.50: Il buffalacro; 13.30: GR2; 13.45: Anteprima di Radioduetto; 14.00: Ring; 14.30: Radioduetto; 15.30: GR2 Notizie (16.30 17.30 18.30); 19.30: GR2; 20.00: Masters; 21.00: Planet rock; 22.30: GR2; 22.40: Panorama parlamentare; 22.45: Io direi; 24.00: Stereonotte.

Radiotre

6.00: Ouverture. La musica del mattino; 6.45: GR3 Anteprima; 7.30: Prima pagina; 8.45: GR3; 9.00: Mattino Tre; 9.30: Prima pagina; 9.40: Mattino Tre; 10.30: Terza pagina; 10.40: Mattino Tre; 11.00: Il piacere del testo; 11.05: Grandi interpreti; 11.45: Pagina da...; 12.00: Mattino Tre; 12.30: Palco Reale; 13.25: Aspettando il caffè; 13.45: GR3 Flash; 13.50: Storie di musica; 14.15: Lampi di primavera; 18.45: GR3; 19.15: Hollywood party; 19.45: I cerchi e le stelle; 20.15: Radiotre Suite. Musica e spettacolo; 20.30: Le cinque rose di Jennifer; 23.43: Radiomania; 24.00: Musica classica.
Notturno italiano
24.00: Rai il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2.03 - 3.03 - 4.03 - 5.03); 1.06: Notiziario in francese (2.06 - 3.06 - 4.06 - 5.06); 1.09: Notiziario in tedesco (2.09 - 3.09 - 4.09 - 5.09); 5.30: Rai il giornale del mattino.

Radio regionale

7.20: Giornale radio; 11.30: Undici-trenta; 12.30: Giornale radio; 14.30: Nordest spettacolo; 15: Giornale radio; 15.15: Nordest cultura; 18.30: Giornale radio.
Programmi per gli italiani in Istria.
15.30: Notiziario; 15.45: Voci e volti dell'Istria.
Programmi in lingua slovena.
7: Segnale orario - Gr; 7.20: Il nostro buongiorno; 7.25: Calendario; 7.30: La fiaba del mattino; 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Diagonali culturali: Parliamo di letteratura (replica); 9: Studio aperto; 9.15: Libro aperto. Nella realtà dell'illusione. Storie di vita nel cinema. V puntata; 10: Notiziario; 10.30: Intermezzo; 11.45: Tavola rotonda; 12.40: Musica corale; 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Valzer e polke; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: L'angolo dei ragazzi: «La piccola biblioteca» di Mara Kellan; 14.30: Realtà locali: Da Muglia a Duino; 15: Musica leggera slovena; 15.30: Onda giovane; 17: Notiziario e cronaca culturale; 17.10: Noi e la musica; 18: Avvenimenti culturali; 18.30: Evergreen; 19: Segnale orario - Gr; 19.20: Programmidomani.

Radioattività

7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20: Notiziario; 8.30, 12.30, 18.30: Gr oggi Gazzettino giuliano; 7.30: Radio Traffic e meteo; 8.37: Radio Traffic - viabilità; 9.30: I titoli del Gr oggi; 9.35: L'oroscopo con Paolo Agostinelli; 10.30: La mattinata, curiosità e musica con Paolo Ferrari; 12.37: Radio Traffic - viabilità; 14: Il pomeriggio con Paolo Agostinelli; 15: Le richieste, le tue canzoni preferite allo 040/304444; 16: Mezzo pomeriggio con Mauro Milani; 18: Quasi sera con Gianfranco Micheli e Lillo Costa; 18.35: Radio Traffic - viabilità; 19.30: Radio Traffic e meteo.

Radio Punto Zero

Informazioni sul traffico a cura delle Autovie Venete dalle 7 alle 20; Rassegna stampa locale e nazionale alle 8.45; Gazzettino Triveneto alle 7.05; Notiziario triveneto 120 secondi ogni ora dalle 10.45 alle 19.45; Notiziario nazionale alle 7.15, 8.15, 10.15, 12.15, 17.15, 19.15; Notiziario sportivo ore 18.15 e sabato alle 11.15; Punto meteo ore 7.12, 12.45, 19.45; Meteo, omar ore 8.50, 10.50; Dove, come, quando locandina triveneta alle 7.45; Oroscopo giornaliero ore 7.30, 9.05, 19.30; Good morning 101 tutti i giorni dalle 7 alle 11 con Leda Zega e dalle 11 alle 13 con Giuliano Rebonati; I nostri amici animali al sabato dalle 10 alle 11; Wind programma di vela il mercoledì alle 11; Hit 101 Italia lunedì alle 14, sabato alle 13 e domenica alle 21; Hit 101 Trendy Dance la classifica più ballata con Mr. Jake lunedì alle 21, sabato alle 17 e alle 23, e domenica alle 20; Hit 101 House Evolution only for d.j. con Giuliano Rebonati, lunedì alle 22, sabato alle 16 e alle 22, domenica alle 19; Hit 101 la classifica ufficiale con Mad Max dal martedì al venerdì alle 14 e alle 21 e i sabati e domeniche in replica pomeridiana; Zero juke box dediche e richieste allo 040/661555 dal lunedì al sabato dalle 15 alle 17 con Giuliano Rebonati; Arrivano i mostri programma demenziale a cura di Andro Merku; Serandro Serandro linea aperta alle telefonate 040/661555 dal lunedì al venerdì con Andro Merku.

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'OPERA TA 1996. «Sissi», musiche di Fritz Kreisler; 18, 19, 20, 22, 25 giugno ore 20.30, 23 giugno ore 18. «Cantando sotto la pioggia», musiche di Nacio Herb Brown; 9, 10, 11, 12, 13 luglio ore 20.30, 14 luglio ore 18. «Scugnizza», musiche di Mario Costa; 27, 30, 31 luglio e 1, 2 agosto ore 20.30, 28 luglio ore 18. Biglietteria della Sala Trippovich (9-12, 16-19). Preveduta per tutti gli spettacoli.

ENTE AUTONOMO TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». In collaborazione con la scuola Associazione PUNTO MUSICALE di Trieste. Concerto della Harvard-Ratcliffe Orchestra diretta dal M.o James Yannatos. Oggi, venerdì 14 giugno ore 20.30 Politeama Rossetti. Preveduta dei biglietti presso la Biglietteria centrale di Galleria Protti 2, Trieste e a partire da un'ora prima del concerto alla Biglietteria del Politeama Rossetti - Viale XX Settembre 45 - Trieste.

ENTE AUTONOMO TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». In collaborazione con la TRIESTE CONTEMPORANEA per la rassegna TRIESTE PRIMA. Lunedì 17 giugno Chromas Ensemble Trieste, Goethe Institut (via Coroneo, 15) ore 20.30. Sabato 22 giugno Slovenska Filharmonia Ljubljana. Politeama Rossetti - ore 21. Preveduta presso la Biglietteria della Sala Trippovich (9-12 16-19). Il giorno del concerto dalle ore 19.30 al Goethe Institut.

ENTE AUTONOMO TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». In collaborazione con la ASSICURAZIONI GENERALI - I CONCERTI D'ESTATE. Lunedì 17 giugno recital del pianista Andrea Trovato. Lunedì 24 giugno recital del pianista Roberto Poli. Lunedì 1 luglio recital dei pianisti Lorenzo Di Bella e Roberto Prosseda. Sala Auditorium del Museo Revoltella, ore 20.30. Venerdì 28 giugno concerto dell'orchestra del Teatro Comunale Giuseppe Verdi diretta dal M.o Julian Kovatchev, sala Trippovich ore 20.30. Biglietteria della Sala Trippovich (9-12 16-19). Preveduta per tutti i concerti.

FILM E CONCERTI ALLA STAZIONE MARITTIMA. A cura dell'Associazione Festival internazionale dell'Opera: «Al cinema con Sissi», oggi (14 giugno) ore 17, proiezione del film «Sissi la giovane imperatrice» (1957) con Romy Schneider. Lunedì (17) ore 17 «Sissi destino di un imperatore» (1957) con Romy Schneider. Ingresso libero.

TEATRO STABILE SLOVENO - TRIESTE CONTEMPORANEA. Sabato 15 giugno ore 20.30: «Bertolt Brecht-Abend». Recital speciale di Gisela May, Testi di B. Brecht; musiche di K. Weill, P. Dessau, H. Eisler. Ingresso: intero lire 20.000; ridotto lire 15.000. Preveduta: UTAT e Teatro Stabile Sloveno.

1.a VISIONE. Festa del cinema. Ingresso lire 7000. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Nelly e Mr. Arnaud» con M. Serrault e E. Beart. Dal regista di «Un cuore in inverno» un film indimenticabile. Domani: «Nome in codice Broken Arrow».

ARISTON. Sotto dittatura. Con il patrocinio del Comune di Trieste, in collaborazione con Amnesty International. Solo oggi, ore 18.30 e 22. «Schindler's List» di Steven Spielberg. Nazisti criminali, Auschwitz, Olocausto. 7 premi Oscar 1994. Ingresso lire 7.000. Domani: «Underground» di Emir Kusturica.

SALA AZZURRA. Rassegna estiva. Ingresso lire 7000. Ore 20, 22: «L'età acerba (Les roses aux sauvages)» di André Techiné. Solo oggi. Domani: «Il profumo del mosto selvatico». Aria climatizzata.

EXCELSIOR. Ingresso lire 7000. Ore 18.25, 20.20, 22.15: «Girl 6 - Sesso in linea». Una dissacrante commedia di Spike Lee.

MIGNON. Solo per adulti. 16 ult. 22: «Le donne di Mandingo sono tutte puttane».

NAZIONALE 1. Festa del cinema. Ingresso L. 7000. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «A Wong Foo, grazie di tutto Julie Newman» con Patrick Swayze e Wesley Snipes. Un divertentissimo «Easy Rider» sui tacchi all'it Dts digital sound.

NAZIONALE 2. Festa del cinema. Ingresso L. 7000. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Giù le mani dal mio periscopio». C'è qualcosa di divertente in agguato sotto acqua! Un film che ha un unico difetto, è troppo comico!!! Dolby stereo.

NAZIONALE 3. (Aria condizionata) Festa del cinema. Ingresso L. 7000. 17.30, 19.45, 22: «L'esercito delle 12 scimmie» di Terry Gilliam con Bruce Willis e Brad Pitt. Dolby stereo.

NAZIONALE 4. (Aria condizionata) Festa del cinema. Ingresso L. 7000. 17.30, 19.45, 22: «Cody me, Holland». Un film da Oscar con il premio Oscar Richard Dreyfuss. Se «L'attimo fuggente» vi è piaciuto, questo film vi entusiasmerà! Dolby stereo.

2.a VISIONE. ALCIONE. 20.15, 22 (tutti i giorni): Premio per la miglior regia al Festival di Cannes «Fargo» di Joel Coen, con Frances McDormand e Steve Buscemi. L'assonnata provincia americana scossa da una serie di delitti.

CAPITOL. Festa del cinema. Ingresso: Inter L. 5000, riduz. L. 4000. Ore 18.20, 20.15, 22.10: «Diabolique», un giallo mozzafiato con Sharon Stone.

LUMIERE FICE. 20.30, 22.15: «Le affinità elettive» di Paolo e Vittorio Taviani, con Isabelle Huppert, Fabrizio Bentivoglio e Jean Hughes Anglade. Da un romanzo di Goethe la più grande storia d'amore dell'Ottocento.

GRADO. CRISTALLO. Festa del cinema. Ingresso L. 7000. Ore 20.30, 22.30: «Ace Ventura - Missione Africa» di Steve Decker, con Jim Carrey.

MONFALCONE. TEATRO COMUNALE: Festival nell'aria della sera. Il Mediterraneo e la musica. Sabato 15 giugno, ore 21, concerto conclusivo con l'ensemble Rumi Ayangil Istanbul in collaborazione con Modena International Music srl. In programma: antiche arie ottomane. Biglietti alla cassa del Teatro ore 17-19, Utat Trieste, Discotex Udine, Apiani Gorizia.

GORIZIA. CORSO. 18.30, 20, 22: «Four Rooms». Con Antonio Banderas e Madonna. Festa del cinema. Ingresso 7000 lire.

Programmi Tv locali

TELEQUATTRO

13.00 SPAZIO APERTO
13.30 FATTI E COMMENTI
13.40 THE CAT. Telefilm.
14.15 VESTITI USCIAMO
14.20 TSD TUTTO SULLA DISCO
14.50 FIORI D'ARANCIO. Telenovela.
15.35 NOTIZIE DAL VATICANO
15.50 FIABE DAL MONDO
16.45 THE CAT. Telefilm.
17.15 SPAZIO APERTO
17.45 FATTI E COMMENTI
17.55 SLOT MACHINE
18.15 OUT. Telefilm.
19.25 LA PAGINA ECONOMICA
19.30 FATTI E COMMENTI
20.05 VESTITI USCIAMO
20.10 CARTONI ANIMATI
20.30 CHICAGO STORY. Telefilm.
22.00 LA PAGINA ECONOMICA
22.05 FATTI E COMMENTI
22.40 TELEFILM. Telefilm
23.30 SPAZIO APERTO
24.00 LA PAGINA ECONOMICA
0.05 FATTI E COMMENTI

CAPODISTRIA

15.30 EURONEWS
15.55 MERIDIANI
16.55 PETER PAN CLUB
18.00 PROGRAMMI IN LINGUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI
19.30 AMBIENTE ITALIA
20.00 EUROMEWS
20.30 VIAGGIO IN GERMANIA: FRANCOFORTE SULL'ODER. Documenti.
22.00 TUTTOGGI
22.15 BASKET - FINALI NBA

TELEFRIULI

6.30 IL MOSTRO DI DUSSELDORF. Film (giallo '39). Di Peter Lorre. Con Peter Lorre, Rudolf Blumberg.
8.00 MATCH MUSIC MACHINE
8.30 PARLIAMONE. Con Kira Tomasetti.
10.00 VIDEO SHOPPING
12.00 MUSICA E SPETTACOLO
12.30 L'EDICOLA DI TELEFRIULI
12.40 SLOT MACHINE

13.00 SPRINT
13.30 L'EDICOLA DI TELEFRIULI
13.40 UNDERGROUND NATION
14.15 VIDEO SHOPPING
18.00 SHAKER
19.10 TELEFRIULI SPORT
19.15 QUINTO POTERE
19.25 TELEFRIULI SERA
20.00 MOTO E MOTORI
20.30 SPECIALE FRIULTIME: 1996, 20 ANNI DOPO
22.30 TELEFRIULINOTTE
23.00 PER FORTUNA E' VENERDI' ANCHE A PORDENONE
24.00 TELEFRIULINOTTE
0.45 VIDEO SHOPPING
1.45 LA SETTIMANA LUNA
3.30 MUSICA E SPETTACOLO
4.00 TSD: TUTTO SULLA DISCO
4.30 TELEFRIULINOTTE
5.00 VIDEOBIT

RETE A

8.00 PROGRAMMI REDAZIONALI
8.30 SHOPPING CLUB
15.00 I VOSTRI DIRITTI IN TV
15.30 SHOPPING CLUB
17.00 SOLO CRONACA. Con Stefano Mosca.
17.30 SHOPPING CLUB
19.00 60 MINUTI
19.30 TGA - METEO
20.00 SHOPPING CLUB
23.00 PROGRAMMI REDAZIONALI

TELE+3

7.05 GOOD VIBRATION: FILM MUSICALI (R)
10.00 CLASSICA (R)
13.00 MTV EUROPE
19.00 GOOD VIBRATION: OLTRE IL ROCK
19.05 EMMYLOU HARRIS, HOT TUNA, STEPHEN BURTON...
20.50 +3 NEWS
21.00 CLASSICA
21.00 ARABELLA, R. STRAUSS
24.00 MTV EUROPE

TELEPADOVA

7.00 NEWS LINE
7.30 PAT LA RAGAZZA DEL BASEBALL
8.00 MACHINE ALIEN. Telefilm.
8.30 ANDIAMO AL CINEMA

8.45 MATTINATA CON ...
11.15 RITUALS. Telenovela.
11.45 NEWS LINE
12.00 DALLE 9 ALLE 5. Telefilm.
12.30 MUSICA E SPETTACOLO
13.00 CALENDARMEN
13.30 GIGI LA TROTTOLA
14.00 GIORNATA SERENA
15.00 RITUALS. Telenovela.
15.30 NEWS LINE
16.00 ANDIAMO AL CINEMA
16.30 POMERIGGIO CON ...
17.30 MERENDA & CARTOONS
19.00 NEWS LINE
19.35 RANMA 1/2
20.05 CALENDARMEN
20.35 MATRIMONIO E STUPRO. Film (drammatico '80). Di Peter Levin. Con Mickey Rourke, Linda Hamilton.

22.30 SEVEN SHOW
23.30 HOT SPOT
24.00 VACANZE: ISTRUZIONI PER L'USO
0.15 NEWS LINE
0.30 ANDIAMO AL CINEMA
0.45 TOURING
1.15 DEADLY ADDICTION. Film (azione '88). Di Jack Vacek. Con Trice Shubert, Jack Vacek.
3.00 SPECIALE SPETTACOLO
3.10 NEWS LINE

MUSICA / MODENA

Pavarotti & Friends

Elton John, Eric Clapton e Liza Minnelli al concerto del 20 giugno

ROMA — Avrà luogo giovedì prossimo, 20 giugno, l'attesissimo appuntamento con «Pavarotti & Friends», il concerto entrato ormai nel calendario dei grandi eventi musicali internazionali.

L'anno scorso erano stati Bono e The Edge degli U2 con Brian Eno a lasciare il segno di una serata memorabile: quest'anno il cast prevede un'altra parata di «stelle», tra cui brillano Elton John, Eric Clapton, Liza Minnelli, Sheryl Crow, Ligabue, i Litfiba, il trio Paco De Lucia-Al Di Meola-John McLaughlin, Zucchero, Joan Osborne, Jon Secada, la Kelly Family.

Ma a rendere unica questa manifestazione è la presenza, accanto a questi personaggi, di Luciano Pavarotti ed effettivamente il concerto di Modena è l'unico caso dal vivo di felice connubio tra i vari generi musicali.

Non solo: «Pavarotti & Friends» è una grande macchina spettacolare al servizio della beneficenza: basti pensare che l'album della passata edizione ha venduto nel mondo un milione di copie, il cui ricavato viene devoluto in beneficenza.

L'evento sarà trasmesso in diretta su Raiuno alle 20.40 presentato da Milly Carlucci, e come sempre farà da appendice spettacolare al concorso ippico internazionale in programma dal 20 al 23 giugno.

Brando Giordani, direttore di Raiuno, definisce «Pavarotti & Friends» «l'evento più prestigioso e atteso di Raiuno anche sul piano internazionale», mentre il capostruttura della rete, Mario Maffucci, sottolinea che si tratta dell'«unico autentico palcoscenico internazionale della rete». L'anno scorso, il 12 settembre, il concerto ha avuto una media di otto milioni e mezzo di ascoltatori.

E' ormai noto che a rendere possibile la formazione del cast è l'impegno in prima persona di Pavarotti: «Sono un tannatore implacabile» ha detto il tenore, il quale smentisce con i fatti (è reduce dal successo ottenuto a Ferrara nel concerto che lo ha visto protagonista con il maestro Claudio Abbado) le voci su sue presunte difficoltà ad esibirsi dovute al peso eccessivo con il calendario dei suoi impegni. Anche quest'anno Pavarotti sarà, dunque, sul palco per duettare

con tutti gli artisti presenti. Poi, il 29 giugno, partirà da Tokyo in tournée insieme con José Carreras e Plácido Domingo, per esibirsi poi a Londra, New York, Vienna, Monaco, Montreux, Vancouver.

Ma quest'anno alla formazione del cast ha partecipato Nicoletta Mantovani, la compagna di Luciano Pavarotti, che è anche la direttrice artistica della manifestazione. «Quest'anno avevo invitato Vasco Rossi, che ha dovuto rinunciare perché il 21 giugno è impegnato con il concerto del suo tour - spiega Pavarotti - avevo invitato anche Nelson Mandela, grande uomo di pace: purtroppo non può venire».

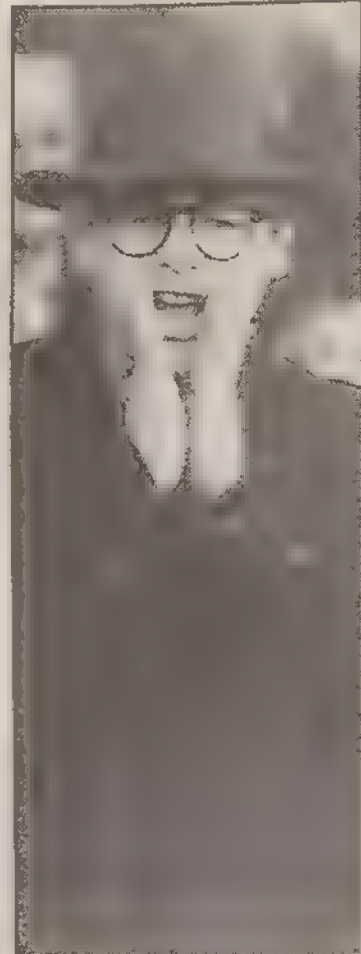
Il «Pavarotti & Friends» è legato a un'iniziativa benefica gestita dalla «War Child», un'associazione internazionale impegnata nell'aiuto ai bambini.

Dall'anno scorso i fondi raccolti con il «Pavarotti & Friends» sono destinati alla costruzione di un centro musicale per bambini a Mostar, nell'ex Jugoslavia: il progetto costa 3 milioni di sterline. Finora ne sono state raccolte un milione e mezzo. War Child e Pavarotti & Friends collaborano anche per una campagna di smarrimento in Bosnia, Afghanistan e Mozambico. Alla raccolta di fondi contribuisce anche la «Sanzanob», con una vendita di quadri di alcuni dei più importanti pittori contemporanei.

Pavarotti confessa che «quest'anno è stato 'tamponato' un grande personaggio: speriamo di portarlo l'anno prossimo».

Tornando alla scaletta della serata (formata, secondo Nicoletta Mantovani «conciliando i gusti di Luciano con quelli degli ospiti»), Pavarotti duetterà con Elton John nell'inedito «Live Like a Horse» (che sarà inserito nel nuovo album di Elton John), con Eric Clapton in «Holy Mother», Liza Minnelli in «New York New York», Ligabue in «Certe Notti», con i Litfiba in un brano «classico» napoletano, con Sheryl Crow in un'aria mozartiana e con Joan Osborne in un brano della tradizione sacra.

Ospite della serata sarà Antonio Albanese. Inoltre da domani fino al 19 giugno, alle 18.15, su Raiuno andrà in onda una particolare «Pavarotti Story», curata da Red Ronnie e intitolata «Vita da star».



Da sinistra: Elton John, Liza Minnelli ed Eric Clapton. Tre fra le «star» che duetteranno con Pavarotti (in alto a destra) nel concerto-evento a Modena.

MUSICA / LONDRA

Debutto di Alagna nel «tutto Verdi»

LONDRA — Il festival «tutto Verdi» del Covent Garden ha presentato martedì sera a Londra un «Don Carlos» d'eccezione: protagonista il «nuovo Pavarotti» Roberto Alagna, regia di Luc Bondy, orchestra sotto l'abile bacchetta di Bernard Haitink.

Ad una delle prove più impegnative nella sua meteorica carriera, Alagna - nato in Francia da genitori siciliani, iniziò canori in pizzeria e ormai una prorompente star internazionale - non ha deluso: ha interpretato Don Carlos con voce forte, sicura e toccante. Ha mostrato un po' la corda soltanto come attore, non avendo in apparenza innate doti drammatiche.

Coprodotta con lo Chatelet di Parigi, presentata nella versione francese, la più lunga opera del Cigno di Busseto (4 ore senza gli intervalli) ha impressionato anche per l'ottima prova della bella e brava soprano finlandese Karita Mattila (Elisabetta) e del baritono belga Thomas Hampson (Filippo II).

Tra i massimi registi europei, il franco-svizzero Bondy ha allestito il capolavoro verdiano giocando decisamente sui contrasti manichei (tutti neri pece i Grandi di Spagna, in bianco abbagliante i monaci del convento dove è sepolto Carlo V) e al primo atto ha immerso in scena anche un magnifico, scalpitante cavallo bianco in carne e ossa.

Per la prima volta alle prese con Verdi, Bondy è convinto che la versione francese del «Don Carlos» sia molto più convincente e articolata di quella italiana. Nel fosco dramma ambientato nella Spagna del '600 il regista ha evidenziato l'angosciosa solitudine dei personaggi. E, malgrado abbia visto qualcosa di «eroico» nell'amicizia tra Carlos e il marchese di Posa, non si è spinto verso modernizzazioni provocatorie e il suo allestimento ha un equilibrio classico e potrebbe diventare un classico.

Con questo spettacolo la Royal Opera House ha aperto la seconda stagione dell'ambizioso festival «tutto Verdi» che in vista del centenario della morte (2001) promette la messinscena di tutte le 28 opere del grande compositore italiano. Intanto, fino al 20 luglio, saranno presentate anche «Il Corsaro», «Nabucco», «La traviata», «Alzira» e «Giovanna d'Arco».

MUSICA / MONFALCONE

Aimard, due pianisti in uno

Prima scialba, poi esaltante la sua esibizione al Comunale

Servizio di

Fedra Florit

MONFALCONE — Si rincorrono veloci e ravvicinate le serate musicali «nell'aria della sera», dalla vedetta monfalconese l'esplorazione del Mediterraneo s'avvia alla conclusione, lasciando un grafico di gradimento e di successi altalenante, come dimostrato dalle ultime tre proposte.

Applauditissimo, sabato scorso, dal numeroso pubblico giovane il flamenco personalizzato del chitarrista Vicente Amigo; quasi dimenticato, invece, con poco più di una ventina di persone in sala (inevitabile, in una afosissima mattinata di domenica), l'ultimo impegno dei giovani complessi della Scuola del Trio di Trieste di Duino: un non esaltante coronamento del lavoro (i brani erano stati preparati ad hoc per il programma richiesto dal Festival) per il Trio udinese «Les Aieux», lucido interprete delle «Variazioni



Commento di
Giorgio Placereani

Bentornato Calimero, in questa serie inedita del 1988 (ogni giorno su Canale 5 alle 16) per cui «credits» Cristina D'Avena canta la Cocò-dance! Qui si tenta di liberare l'immortale creatura dei fratelli Pagot («È un'ingiustizia però...») da quella riserva indiana della memoria che è la nostalgia di «Carosello».

Le differenze rispetto a quegli episodietti sono sottili, ma ci sono. Questa serie realizzata per l'estero è certo graziosa, ma di chiarezza meno «nera» e sottilmente acida di quella dei Caroselli: vuoi per la dimensione più diluita, vuoi perché «Calimero» si rivolge immediatamente a un pubblico infantile (certe cose ricordano quasi Richard Scarry).

Le piccole disgrazie di Calimero tendono più al patetico che al humour noir di allora; e il suo compagno di scuola, il temibile Papero Piero, è sempre un malandrino ma non più la purissima carognetta d'un tempo. Però, benché diluita, ritroviamo nel «cartoon» quella descrizione affettuosa e ironica di un mondo rurale di animali antropomorfi, dove

le rane fanno da sommozzatori, alla ricerca nel fiume del pulcino che si teme annegato, e all'ippodromo le corse sono gare di conigli montati da topi. Figurette svelatamente abbozzate di paesani, digiunosi amministratori, ladroni, bifolchi pieni di soldi, odiosi agenti delle tasse (un corvo con gli occhi rossi), in un'ambientazione piena di elementi arcaici (il telefono pubblico nel bar del paese, i televisori in b/n) che mettono tenerezza. Ci si aspetta di veder apparire da dietro l'angolo Peppone e don Camillo, o le loro copie animati.

La quiete semplicità degli sfondi non esclude qualche ricercatezza del disegno, quanto al quale, un punto alto della serie è il bellissimo squarcio del sogno di Calimero nel primo episodio, dai dettagli poetici (i letti libellula) vagamente ispirati al «Little Nemo» di Winsor McCay: ma quando i letti cominciano a camminare su enormi zampe il riferimento è a Dalì (a dimostrare che la citazione è esplicita basta il panorama).

Il linguaggio di «Calimero» è peculiare. Si tratta di un italiano (doppiato) quasi epico nel suo antirealismo, ai confini della leziosità: anche il pulcino parla un lin-

guaggio assolutamente non mimetico, un linguaggio sentenzioso, infantile per contenuti ma elaborato come forma (una volta si sarebbe detto: da abbecedario), coi nomi astratti, gli avverbi e i congiuntivi al posto giusto («Come sono triste! Nessuno vuole credere all'esistenza del mostro, quindi è assolutamente necessario che io scopra da solo dove si è nascosto»). Unendosi alla forte ridondanza, elaborata a pro del pubblico infantile, ciò crea un bizzarro effetto di straniamento.

Tutt'altro che arcaizzante, anzi: l'ultimo grido, è invece il coniglio Bugs Bunny realizzato al computer che interagisce con i conduttori di «Go-Go» (Raidue). Fatto sta che la «computer grafica» applicata ai cartoni animati ha esigenze onerose per funzionare bene (pensiamo alla quantità di lavoro che c'è voluta per le espressioni dei protagonisti di «Toy Story»).

In mancanza dei mezzi per soddisfare, la tecnica può dare al coniglio di «Go-Go» un'impressione di tridimensionalità, ma in cambio la ripetitività meccanica delle espressioni e dei movimenti lo rende inferiore come resa al buon vecchio disegno animato.

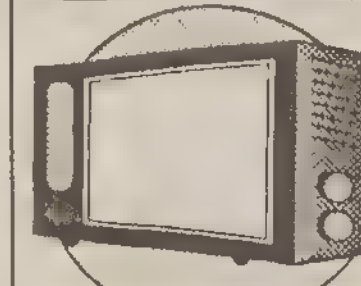
MUSICA

Un concerto di «spiritual» con le soliste della Civica

TRIESTE — Domani, alle ore 20, nella chiesa di S. Antonio taumaturgo a Trieste, si terrà un concerto straordinario del Gruppo femminile della Cappella Civica.

Il complesso, composto dalle voci soliste di Veronica Vascotto, Federica Volpi, Monica Trevisan, Claudia Vignini, Clara Giangaspero, Donatella Riosa, Anna Fumo e Tatiana Rojo, accompagnate dalla pianista Elisabetta Buffolini, proporrà in prima esecuzione un nuovo programma interamente dedicato a «negro-spirituals» tradizionali (dunque molto vivace e atavolista addirittura virtuosistico), nelle elaborazioni inedite per voci femminili e pianoforte di Marco Sofianopulo.

TELEVISIONE



RAIDUE

Malato immaginario

Giulio Bosetti nella commedia di Molière



Da sinistra: Nicola Pannelli, Marina Biondi e Giulio Bosetti nel «Malato immaginario» di Molière, che va in onda questa sera su Raidue.

TV / RAIUNO

Arriva sul piccolo schermo «La marcia di Radetzky»

ROMA — Una storia familiare che si intreccia al destino dell'impero asburgico. Il film Tv «La marcia di Radetzky», tratto dal celeberrimo romanzo di Joseph Roth (che ricrea il periodo che va dal 1859 al 1916) pubblicato per la prima volta nel 1932, andrà in onda su Raiuno domenica 16 e lunedì 17 giugno alle 20.50.

«La marcia di Radetzky» è l'ultima opera del regista Axel Corti che dopo aver inseguito tutta la vita la possibilità di realizzarla, è morto alla fine delle riprese. Gernot Roll, il direttore della fotografia con una grande esperienza di regia, ha portato a termine il lavoro incompiuto.

Nel cast internazionale: Max von Sydow (Franz von Trotta), Charlotte Rampling, Gert Voss, Claude Rich, Elena Sofia Ricci e il ventiquattrenne Tilman Gunter nel ruolo di Carl Joseph von Trotta.

Grande teatro, questa sera su Raidue: alle 20.50, nell'ambito di «Palcoscenico» andrà in onda «Il malato immaginario» di Molière nell'allestimento del regista Jacques Lassalle, registrato al teatro Goldoni di Venezia nel 1995. Protagonista Giulio Bosetti, affiancato da Marina Biondi, Sandra Franco, Marina Bonfigli, Nicola Pannelli. Regia Tv di Antonio Moretti.

I film

«Viva l'Italia» di Rossellini (ma a notte fonda)

Ci vorrebbe più coraggio da parte dei programmatori televisivi. Oggi, ad esempio, va in onda il glorioso e poco visto «Viva l'Italia» di Roberto Rossellini. Nell'attuale imperversare di polemiche perché non proporlo all'attenzione degli spettatori? Purtroppo la storia di Garibaldi e dei suoi Mille, liberatori e colonizzatori insieme nella Sicilia borbonica, va in onda soltanto all'1.45 su Retequattro. Da notare che Garibaldi ha il volto e il piglio retorico di Renzo Ricci e che Paolo Stoppa è un inimitabile Nino Bixio. Ecco invece i film di serata, tipicamente estivi:

«Un marito per Cinzia» (1958) di Melville Shavelson (Retequattro, ore 20.40). Commedia in smoking per Cary Grant e Sophia Loren a Hollywood. Lui è un avvocato vedovo, lei è la figlia d'un musicista.

«Er più» (1971) di Sergio Corbucci (Raitre, ore 20.30). Merito di più nella storia dell'artigianato di Cinecittà l'opera di Sergio Corbucci, qui alle prese con una storia picaresca nella Roma dell'anno 1900. Con Adriano Celentano e Claudia Mori.

«Mamma, mi compri un papà?» (1991) di Ian Toynton (Canale 5, ore 20.40). Jacqueline Bisset, donna in carriera, cerca un padre per la figlia. Con Martin Sheen.

«Freefall» (1993) di John Irvin (Italia 1, ore 20.30). Eric Roberts stuzzica le spie.

Raidue, ore 0.20

I figli di Ernesto «Che» Guevara a «Storie»

Aleida e Ernesto Guevara, figli del «comandante» Ernesto Che Guevara, saranno ospiti di Gianni Minà nella puntata odierna di «Storie». Al termine dell'intervista, in cui si parlerà soprattutto dell'aspetto umano del Che, Aleida leggerà anche alcune lettere e cartoline inedite spedite dal padre.

Italia 1, ore 22.30

Federico Salvatore a «8 Millimetri»

Il cantautore partenopeo Federico Salvatore è il protagonista di un filmato girato da un videomaker che aprirà la puntata odierna di «8 millimetri». Altri filmati amatoriali su una rissa tra «papparazzi» in Costa smeralda e uno strip-tease a Milano.

dal 6 al 30 Giugno.

Il cinema: la tentazione quotidiana.

Biglietti a 7.000 lire nelle sale in tutta Italia.

Presidenza del Consiglio dei Ministri Dipartimento dello Spettacolo

Uno spettacolo lungo 25 giorni.

SERIE 3 COMPACT TURBODIESEL. UN MONDO DI ALTE PRESTAZIONI.

BMW
UN MONDO
CHE SI
MUOVE

BMW e Castrol. Incontro al vertice della tecnologia.



318tds

Le BMW Serie 3 turbodiesel si portano dietro un'etichetta. Quella di essere innovative ed eccezionalmente dinamiche. Se volete verificare di persona, salite a bordo della 318tds compact. Vi colpirà la versatilità del suo quattro cilindri: agile e grintoso

quando siete in città, potente quando vi serve una grande BMW, parsimonioso nei consumi in tutte le circostanze. Vi troverete nel vostro ambiente ideale: massima silenziosità, comfort, sicurezza (e l'ambiente scoprirà il suo diesel ideale: mai così pulito ed ecologico). Serie 3 compact turbodiesel. Benvenuti in un mondo di alte prestazioni.

318tds compact	1665 cc	66 kW (90 CV)	175 km/h	L. 39.700.000*
----------------	---------	---------------	----------	----------------

*chiavi in mano escluse le imposte di iscrizione al PRA (IET, APIET)

L'indirizzo BMW su Internet è: <http://www.bmw.it>



I CONCESSIONARI BMW.

Continuaz. dalla 27.a pagina

GALLERY "Casa d'aste immobiliari" via Romagna prestigioso appartamento in palazzina recente completamente immersa nel verde piano alto con ascensore salone tre camere cucina abitabile doppi servizi terrazza abitabile riscaldamento autonomo ampia cantina e posto macchina coperto. Trattative riservate, informazioni previo appuntamento. Tel. 040/7600250.

IMMOBILIARE BORSA 040/368003. Largo Panfilii soleggiato buone condizioni interne: salone quattro stanze cucina bagno - occupato con contratto in scadenza - 800.000 al metro quadrato. (A6986)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003. Inizio San Francesco recente piano alto: saloncino matrimoniale cucina bagno adatto anche ufficio 135.000.000. (A6986)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003. Padriciano posizione servita in villa bifamiliare come primingresso: grande salone tre stanze cucina tre bagni bellissima taverna posto auto giardino di proprietà. (A6986)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003. Piazza Ponterosso signorile ufficio come primingresso possibilità trasformazione in alloggio: cinque stanze servizi separati ascensore riscaldamento autonomo. (A6986)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003. Semicentrale panoramico: saloncino, due stanze, cucina, bagno, due poggioli, ripostiglio. Prezzo interessante. (A6986)

IMMOBILIARE BORSA 040/7368003. Rupi piccolo due cassette indipendenti circondate da circa 1000 metri quadrati di terreno. (A6986)

IMMOBILIARE TERGESTEA Monfalcone soggiorno, due stanze, cucina, servizi, poggioli, postauto. 040/767092. (A6986)

IMPRESA vende direttamente salone due stanze due servizi terrazza cucina con poggiolo veranda in palazzina nel verde vista mare. Visite sul posto dalle 16 alle 19. Tel. 040/44608. (A099)

LORENZA 040/7606552, zona Franca, in palazzina, soggiorno, matrimoniale, stanzetta, cucina, bagno, ripostiglio, poggio, posto auto condominiale. 170.000.000. (A6954)

MONFALCONE ALFA 0481/798807. Centralissimo settimo piano mq 100 2 terrazzi 2 camere 2 servizi ampio soggiorno e 2 posti auto. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807. Gradisca centrali nuove bifamiliari 3 camere ampia taverna porticato giardino privato. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807. Recente trilocale autoriscaldato doppi servizi garage e cantina L. 159.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807. San Pier recente arredatissimo bicamere autoriscaldato soggiorno + angolo cottura bagno 2 posti auto. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807. Terzo d'Aquilella recentissima villa mq 220 ampio scantinato garage e terreno recintato mq 1100. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807. Ultima villa-schiera mq 150 + mansarda 3 letto garage taverna mutuo 4%. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807. Vicinanze Stazione vendesi garage L. 22.000.000. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 centralissimo al-

loggio bilocale cucina abitabile salotto bagno ripostiglio ampia terrazza perfetto stato. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 costruenda palazzina bipiani alloggi 1/2 letto posti macchina coperti cantine verde condominiale elevata rifiniture da L. 90.000.000. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 San Martino casetta accostata da ristrutturare piccolo scoperto adatta weekend L. 45.000.000. (C00)

MONFALCONE GABBIANO 0481/45947: centralissimo perfetto trilocale biservizi ripostiglio terrazze. Altro stesse caratteristiche con garage.

MONFALCONE GABBIANO 0481/45947: zona residenziale perfetto appartamento bilocale bagno posto macchina cantina L. 140.000.000. (C00)

MONFALCONE GABETTI Op. Imm. Villa Vicentina ultima villetta a schiera e appartamenti 1-2 letto nuova costruzione. Prezzo interessante! Tel. 0481/44611. (C00)

MONFALCONE GABETTI Op. Imm. zona centrale casetta con giardino salone cucina due bagni tre camere garage. Visione progetti c/o nostro ufficio. Tel. 0418/44611. (C00)

MONFALCONE KRONOS: centralissimo appartamento v.le San Marco bicamere soggiorno/pranzo terrazzo verandato box auto cantina. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS: Gradisca in villa appartamenti nuovi ottime finiture prossima consegna giardino privato ampia mansarda box. Evoluzione Casa 040/639140. (A099)

MONFALCONE KRONOS: Ronchi zona tranquilla ampia villa indipendente 1 alloggio tricamera un minialloggio più box giardino 310.000.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS: Staranzano villa accostata di futura costruzione ottime finiture zona residenziale. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE KRONOS: Turriaco, ampie ville in costruzione trilocale biservizi giardino ottime finiture ultime disponibilità. 0481/411430.

OPICINA appartamento indipendente con giardino soggiorno cinque camere taverna mansarda box. Evoluzione Casa 040/639140. (A099)

OPICINA villa in costruzione: ampia metratura, giardino 350 mq, tre posti macchina coperti, salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi. Rifiniture personalizzate. Progettocasa 040/368283. (A00)

PADRICIANO impresa di costruzione vende abitazione in villa bifamiliare con giardino proprio disposta su tre livelli in fase avanzata di costruzione. Per informazioni e visite in cantiere tel. 040/309105. (A099)

Continua in 34.a pagina

ANCHE TU PUOI DIVENTARE MILLIONAIRE



MILLIONAIRE CARD. LA-CARTA-CHE-PIU'-SPENDI-PIU'-GUADAGNI.

LA CHIAVE DI VOLTA DELLA TUA VITA HA IL FORMATO DI UNA CARTA DI CREDITO E UN NOME CHE È TUTTO UN PROGRAMMA. MILLIONAIRE CARD È LA CARTA DI ACCREDITO CHE TI CONSENTE DI GUADAGNARE SEMPLICEMENTE FACENDO ACQUISTI. E SEMPLICEMENTE VUOL DIRE CHE PRESENTANDOLA ALLA CASSA DEI NEGOZI CHE ESPONGONO IL MARCHIO MILLIONAIRE MARKET PUOI AVERE UNO SCONTO SUBITO OPPURE OTTENERE

QUESTO ESERCIZIO aderisce al



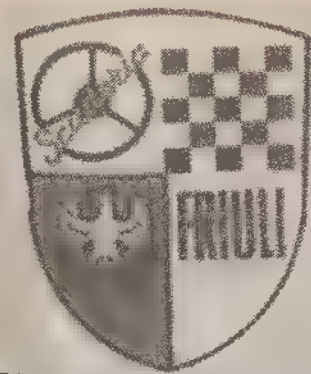
Alfresco Internet <http://www.alfresco.it>

UN ACCREDITO IN PUNTI ELETTRONICI, CHE ACCUMULATI DANNO DIRITTO A OGGETTI DI REALE VALORE DA SCEGLIERE SU DI UN APPPOSITO CATALOGO. MILLIONAIRE CARD È GIÀ PRONTA PER TE; PER AVERLA BASTA CHIEDERLA A UN CONSULENTE INDIPENDENTE DEL MILLIONAIRE NETWORK, CHIAMANDOLO AL NUMERO VERDE. PER MAGGIORI CHIARIMENTI E DEFINITIVI CONVINCENTI, OSSERVARE LA SIGNORA QUI A FIANCO.

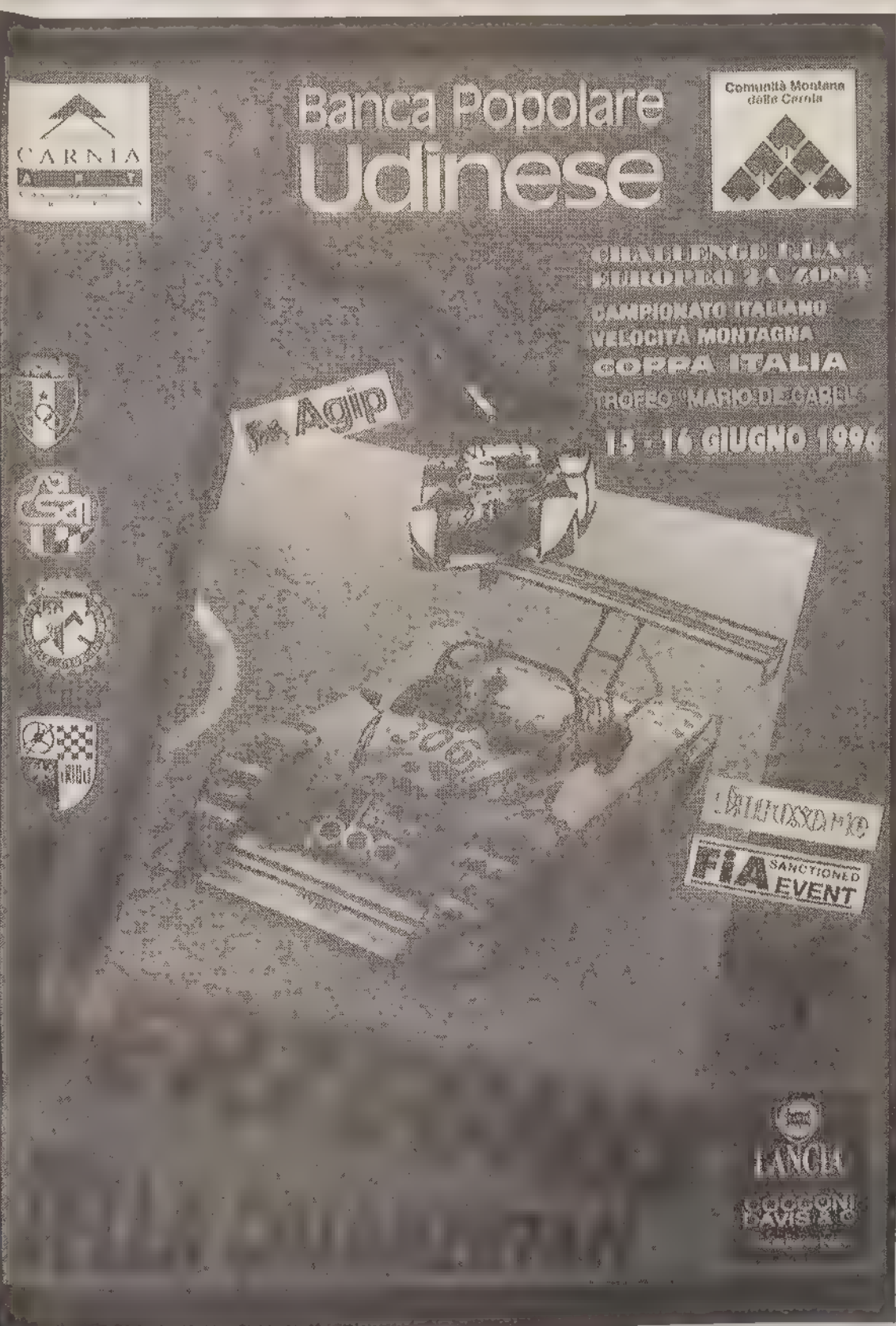
SOLO NEI NEGOZI MILLIONAIRE MARKET.
NUMERO VERDE 167.44.33.88

CHIAMA PER AVERE INFORMAZIONI SULLA MILLIONAIRE CARD O PER SAPERE COME AFFILIARSI AL CIRCUITO NEGOZI DEL MILLIONAIRE MARKET.





27^a VERZEGNIS SELLA CHIANZUTAN



15 e 16 GIUGNO Rombo di motori tra le montagne carniche

Domenica, sulla salita che porta da Ponte Landaia a Sella Chianzutan, si rinnova il confronto tra i migliori piloti italiani della specialità, che si sono dati tutti appuntamento in Carnia per l'attesissima cronoscalata, giunta alla sua 27.a edizione.

È un appuntamento importante, per loro, che sui tornanti della Verzegnis si giocano una fetta di titolo italiano e di altri trofei, nazionali ed esteri, per gli organizzatori della Scuderia Friuli, che per il quarto anno si è assunta l'onere di organizzare questa complessa manifestazione, e per la Carnia tutta, che usufruisce di una validissima occasione per lanciare un nuovo, importante segnale sulle sue potenzialità turistiche, oltre che sportive.

È una grande occasione per tutti, insomma, che nessuno vuol perdere. Un'occasione che alcune aziende locali, sia pubbliche che private, hanno saputo cogliere ancora una volta, per affiancare i propri marchi alla manifestazione. Così per la Banca Popolare Udinese, l'istituto che già da qualche anno ha abbinato il proprio marchio prestigioso alle competizioni automobilistiche organizzate in regione dalla Scuderia Friuli, di cui la Verzegnis-Sella Chianzutan rappresenta indubbiamente il fiore all'occhiello.

Così pure per l'Azienda di Promozione Turistica della Carnia centrale, che ha compreso subito la validità di questo veicolo per trasportare in tutta Italia le meravigliose immagini di questo territorio; così, infine, per la concessionaria Lancia Cocconi, che inserisce ad hoc il proprio prodotto nel contesto dell'automobilismo sportivo. Questi, dunque, i tre grandi marchi che rinnovano anche quest'anno la loro fiducia a questa manifestazione, rendendone possibile, con il loro contributo, la realizzazione. E accanto ad essi, in forma più misurata, ma pur sempre importante, non vanno trascurati quelli della Comunità Montana della Carnia, o della Provincia di Udine, che tra gli altri, si fa carico con meticolosa precisione, di curare il tracciato stradale della competizione, apprezzatissimo dai concorrenti, e ancora lo stesso Comune di Verzegnis, i cui amministratori non lesinano ogni tipo di sforzo per la migliore riuscita della gara.

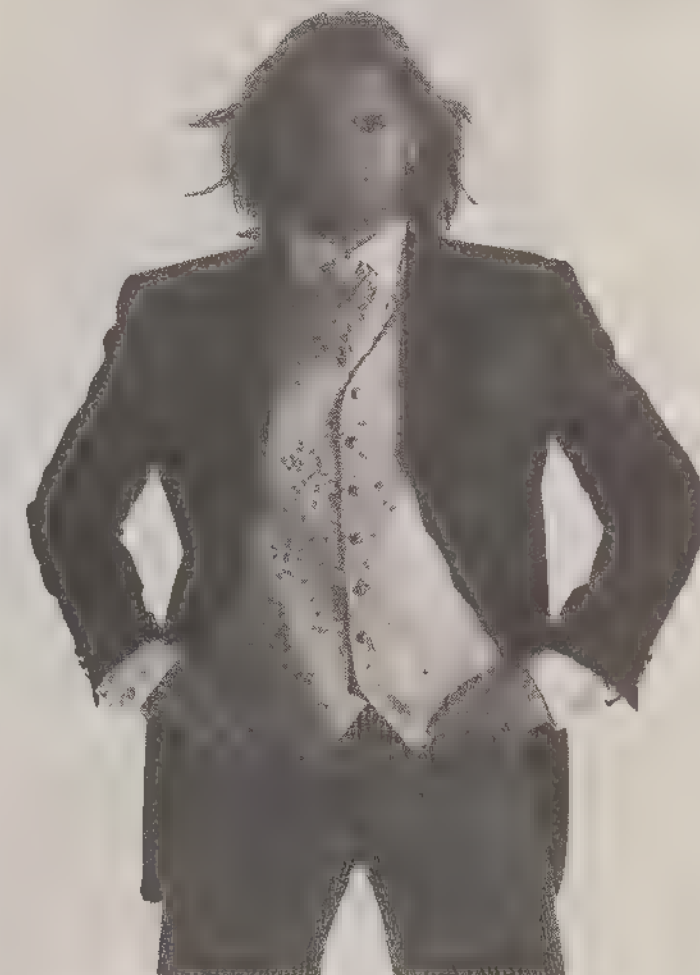
Una grande macchina organizzativa, dunque, per una grande manifestazione sportiva, che meritatamente si è conquistata, in un brevissimo lasso di tempo, consensi e apprezzamenti che fanno onore all'intero Friuli, sportivo e non.

Mira Mode

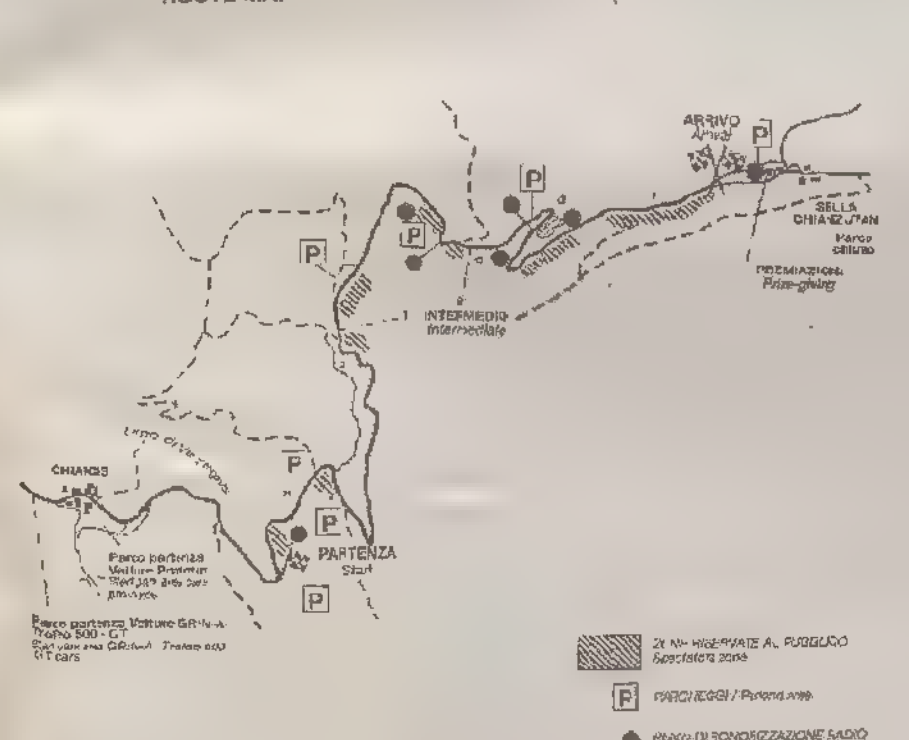
TRICESIMO - Via S. Antonio 50 - Tel. 0432-851918
CERIMONIA SPOSO



CARLO PIGNATELLI



27^a VERZEGNIS SELLA CHIANZUTAN



ALBO D'ORO DELLA VERZEGNIS-SELLE CHIANZUTAN

Anno 1966 NARDARI "Pippo" Porsche Carrera	Anno 1982 NESTI Mauro Osella PA9
Anno 1967 "NORIS" Porsche Carrera	Anno 1983 AGUZZONI Rodolfo Osella PA9
Anno 1968 ZANDRA Antonio Porsche Carrera	Anno 1984 BARIBBI Ezio Osella PA10
Anno 1969 FURLAN Armando Morris Cooper	Anno 1985 CASASOLA Romano Osella PA9
Anno 1970 "NORIS" Porsche Carrera	Anno 1986 CASASOLA Romano Osella PA9
Anno 1971 GARGAN Dante Fiat Abarth	Anno 1987 CASASOLA Romano Osella PA9
Anno 1972 "NORIS" Porsche 908	Anno 1988 CASASOLA Romano Osella PA9
Anno 1973 PILONE Franco Abarth Osella	Anno 1989 CASASOLA Romano Osella PA9
Anno 1974 NESTI Mauro Lola BMW	Anno 1990 BARIBBI Ezio Osella PA9
Anno 1975 NESTI Mauro Lola BMW	Anno 1992 BARIBBI Ezio Osella PA9
Anno 1976 MARZI Achille Osella PA4	Anno 1993 IRLANDO Pasquale Osella PA20
Anno 1981 NESTI Mauro Osella PA9	Anno 1994 IRLANDO Pasquale Osella PA20

RECORD DEL PERCORSO
su 2 manches
BARIBBI Ezio (1992)
tempo manche 2'45"28
totale 5'31"43
media 131,43 km/h

1995
IRLANDO PASQUALE
OSELLA PA/20
miglior tempo
di manche: 2'43"85

CARNIA
A P T
AZIENDA DI PROMOZIONE
TURISTICA

IL PROGRAMMA

VERIFICHE
Le verifiche sportive e tecniche delle vetture di Gruppo N e A, Trofeo Cinquento, Supercar Gran Turismo, si svolgeranno nei locali dell'Autostazione delle corriere di Tolmezzo con i seguenti orari: oggi dalle 17 alle 19.30, domani dalle 7.30 alle 10. Le verifiche sportive e tecniche per le vetture Prototipo, Euroserie e Superturismo si svolgeranno nell'abitato di Chianzutan, in zona parco-partenza Sport, con gli stessi orari. Le verifiche tecniche s'inizieranno e termineranno 30' dopo le verifiche sportive.

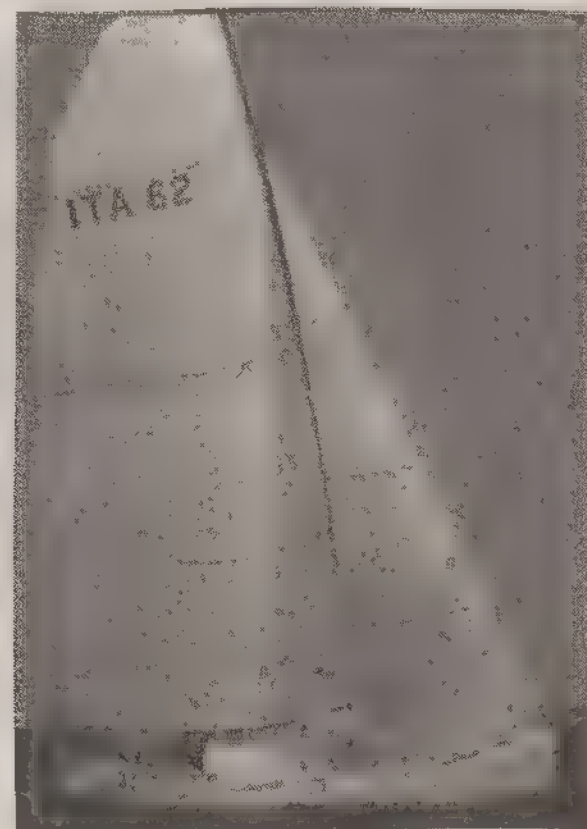
PROVE UFFICIALI
Si terranno domani, a partire dalle 14. Le vetture sport-prototipo, Euroserie, Gruppo A Supersalita effettueranno due turni di prova.

ORARIO GARA
1^a manche: domenica 16 giugno a partire dalle 11.
2^a manche: sarà disputata immediatamente dopo la ridiscosa delle vetture.
Premiazioni: si svolgeranno sul piazzale dell'albergo Chianzutan al termine dei tempi di Parco chiuso.

VIABILITA' STRADE
Domani: la strada provinciale della Val d'Arzino, da 2 chilometri prima dell'abitato di Chianzutan, fino al Bivio Preone, resterà chiusa dalle 12.30 fino a un'ora dopo la conclusione delle prove ufficiali.
Domenica: lo stesso tratto stradale resterà chiuso dalle 9.30 a un'ora dopo il termine della gara. Sia domani che domenica sarà consentito l'accesso delle vetture del pubblico munito di biglietto, proveniente da Tolmezzo, fino al parcheggio situato sotto il Ponte Landaia, fino a 60' prima dell'inizio delle prove e della gara; inoltre, l'accesso dei veicoli del pubblico munito di biglietto proveniente dalla Val d'Arzino, dal Bivio Preone e fino alla transennatura che sarà allestita in località Sella Chianzutan, a delimitazione del parco chiuso d'arrivo.

arredamenti
PERLA SALOTTI

- ➔ RIPARAZIONE E RIFODERATURA SALOTTI
- ➔ DIVANI SU MISURA O SU VS/ DISEGNO
- ➔ RIPARAZIONE E RIFODERATURA CUSCINI PER CAMPER E BARCHE



VIA PONTEBBANA 50 - 33010 MONTEGNACCO DI CASSACCO (UD)
TEL. 0432-851066 / FAX 0432-852274

DI FRONTE CENTRO COMMERCIALE ALPE ADRIA

TARGET CHIUDE

**Solo 3 settimane di grandiosa svendita
PREZZI STRACCIATISSIMI**

anche su capi d'abbigliamento uomo-donna della nuova collezione estate '96

FIRME PRESTIGIOSE
SCONTATISSIME:

IRRIPETIBILE
AFFRETTATEVI!!!

BROOKSFIELD

UNGARO

HENRY COTTON'S

CACHEMIRE
PIACENZA

CAPI IN PELLE
BROOKSFIELD - HENRY COTTON'S
META' PREZZO

ICE SPORT

B. CLUB

COTTON BELT

MAGLIE
LES COPAINS

THE ORIGINAL
OUT-BACK

Tricesimo
piazza
Garibaldi 16

Continuaz. dalla 32.a pagina

PRIVATO vende "Girandola" perfettamente restaurata posto macchina caminetto forno pizza giardino proprio recintato con muretto. Progetto ampliamento 380.000.000 trattabili. Tel. 0347/2257900. (A00)

PROGETTOCASA Pam adiacenze appartamento con vista mare, quarto piano con ascensore, soggiorno con angolo cottura, camera, bagno, balcone, riscaldamento autonomo 90.000.000. 040/368283. (A00)

PROGETTOCASA Rossetti adiacenze appartamento da restaurare, composto da soggiorno, tre stanze, cucina abitabile, servizi, due ripostigli, 145.000.000. 040/368283. (A00)

PROGETTOCASA via Piccardi appartamento buone condizioni, riscaldamento autonomo, soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno, due balconi, ripostiglio, soffitta, 160.000.000. 040/368283. (A00)

ROIANO (via Moreni) recente, ottimo, ingresso, ampia matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, bagno, poggolo, ripostiglio, 100.000.000. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

ROIANO in ottimo stabile recente, appartamento luminoso, terzo piano ascensore, atrio, soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, poggolo, 130.000.000. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

ROMANS: grazioso appartamento nuovo su due livelli, postomacchina, 120.000.000. 2001 IMMOBILIARE, Romans, 0481/909351. (C00)

ROMANS: prossima costruzione appartamenti varie metrature, una/due/tre camere, garage, giardino, 2001 IMMOBILIARE, Romans, 0481/909351. (C00)

ROTONDA del Boschetto 70 mq, stabile recente, VII piano con ascensore, riscaldamento centrale, corridoio, cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, bagno, poggolo. L. 145.000.000 trattabili. Imm. Vico tel. 311023. (A00)

SAN Giacomo epoca, appartamento da ristrutturare, atrio, soggiorno, matrimoniale, camerino, cucina abitabile, bagno, 63.000.000. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

SAN Giacomo finalmente ristrutturato e arredato, ingresso, matrimoniale, cucina abitabile, bagno con doccia, poggolo, cantina, riscaldamento autonomo con acqua calda, 56.000.000. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

SAN Giovanni recente, terzo piano, ascensore, atrio, soggiorno, cucinino, matrimoniale, bagno, poggolo, ripostiglio, cantina, 105.000.000. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

SAN Luigi in palazzina recente, immersa nel verde, circa 100 mq, atrio, grande soggiorno, due matrimoniali, cucina abitabile, doppi servizi completi, ripostiglio, veranda, terrazza, cantina, posti macchina, 270.000.000. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

SERVOLA (via del Ponticello) in palazzina recente, appartamento luminoso con vista aperta, ristrutturato, saloncino, camera, cameretta, cucina abitabile, bagno, terrazza, cantina, posto macchina coperto, riscaldamento autonomo, 203.000.000. Eurocasa via Battisti 8, 040/638440. (A00)

SISTIANA splendide ville costruite, tre livelli, ampia metratura, porticati, giardino, solarium. Riforme signorili personalizzate. Progettocasa 040/368283. (A00)

SISTIANA totale vista mare, in splendida posizione, salone, tre camere, bagno, cucina, terrazza, autometano, parco condominiale, parcheggio box. Da L. 225.000.000. Casacità 040/362508.

SISTIANA villette primingresso nel verde in zona residenziale molto tranquilla con rifiniture extralusso (videocittofono-portoncino blindato) internamente composte da saloncino con caminetto cucina abitabile camera matrimoniale con bagno padronale due camere singole con un secondo bagno con vasca taverna con altro bagno-lavanderia box per

due autovetture giardino tutti gli impianti autonomi. Casaimmedia 93. 040/941424. (A00)

STUPENDA vista golfo parte villa recente, ampie metrature esterne interne, box, 040/420352. (A6832)

VENDO terreno con vigna vicino Noghère e Caresana. Telefonare 040/231509. (A6892)

VESTA 040/636234 Ertà S. Anna appartamenti panoramici consegna giugno 1996 due stanze, soggiorno, cucina, bagno, poggolo, primi piani con giardino, posti macchina, cantina. (A6965)

VESTA 040/636234 vende via Filzi stanza stanzetta, cucinotto, bagno, terzo piano, mq 45. (A6965)

VESTA 040/636234 villa Duino vista e accesso mare, tre livelli con quattro camere, salone, servizi, ampio giardino. (A6965)

VIA Bonomea soleggiatissimo appartamento su due livelli in palazzina di soli quattro alloggi composto da ingresso cucina abitabile con poggolo salone con terrazzino tre stanze doppi servizi e al piano terra grande taverna con ulteriore terrazzo abitabile. Buonissime condizioni interne. Box auto e cantina. Sit 040/636618. (A00)

VIA Commerciale alta (paraggi) vista mare, completamente immerso nel verde luminosissimo appartamento in palazzina signorile con grande terrazza abitabile, composto da ampio salone, cucina ab., due stanze matrimoniali, doppi servizi (di cui uno padronale), ampio ripostiglio. Rifiniture di classe, dettagli accurati, condizioni perfette. Lit. 320.000.000. L'igloo tel. 661777. (A00)

VIA Conti appartamento restaurato, luminoso, composto da soggiorno, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno, riscaldamento autonomo, 110.000.000. Progettocasa 040/368283. (A00)

VIA Conti in palazzo semirecente, appartamento luminoso, 2.0 piano, cucina abitabile, soggiorno, 2 camere, bagno, cantina, minime spese condominiali. L. 98.000.000, possibilità mutuo totale. Casacità tel. 040/364949.

VIA Fabio Severo in decorosissimo palazzo d'epoca con ascensore appartamento elegante di ampia metratura composto da salone, tre stanze, doppi servizi grande cucina sul verde, ripostiglio stanzetta atrio corridoio poggolo, terrazza e soffitta. Lit. 300.000.000. Possibilità di acquisto box vicinissimo. L'igloo tel. 661777. (A00)

VIA Molino a Vento 7.0 e ultimo piano, vista mare, saloncino e matrimoniale con terrazzo abitabile, cucinetta, spogliatoio, bagno con vasca, ascensore, tutti i comforts, libero. L. 170.000.000 trattabili. Casacità tel. 040/364949.

VIA Molino a Vento Occasione in secondo piano luminosissimo e tranquillo appartamento in stabile d'epoca restaurato 90 mq completamente ristrutturato, primo ingresso composto da ampio salone, cucina abitabile, due matrimoniali, bagno, balcone, autometano. Scorsi verde e mare. Lire 155.000.000. L'igloo tel. 661777. (A00)

VIA Nordio splendido come 1.0 ingresso ampio appartamento in bello stabile completamente ristrutturato composto da doppia entrata altro salone cucina quattro stanze

doppi servizi due ripostigli. Possibilità posto auto in affitto. Ottimo come studio professionale di gran pregio. Sit 040/636618. (A00)

VIA Petrarca (laterale della Ginnastica Triestina) immerso nel verde condizioni perfette in bel palazzo d'epoca proponiamo un appartamento composto da soggiorno, matrimoniale, ampia cucina e bagno in condizioni perfette, con infissi ed impianto termotecnico nuovi a Lit. 120.000.000. L'igloo 661777. (A00)

VIA Rossetti (Palladio) in palazzo molto signorile, entrata, saloncino, cucina abitabile con poggolo, due camere, ripostiglio grande, due bagni, luminosissimo. L. 180.000.000. Casacità 040/362508.

VIA Solito appartamento al 3.0 piano, luminosissimo, tra il verde, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, ripostiglio, bagno con doccia, libero, ascensore, cantina propria di 12 mq finestrata. L. 142.000.000. Casacità tel. 040/364949.

VILLA primingresso a Sistiana nel verde, su tre livelli, salone, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, terrazza, taverna, ampio giardino, box, rifiniture personalizzate a scelta completa di vasca idromassaggio e doccia Teuco (permuta e possibilità mutuo). L. 520.000.000. Casacità 040/362508.

VILLA primingresso a Sistiana nel verde, su tre livelli, salone, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, terrazza, taverna, ampio giardino, box, rifiniture personalizzate a scelta completa di vasca idromassaggio e doccia Teuco (permuta e possibilità mutuo). L. 520.000.000. Casacità 040/362508.

ZONA Rozzoli, vendesi appartamento 100 mq, vista mare. Posto macchina coperto. Prezzo interessante. La nuova immobiliare. Tel. 040/661955. (A6941)

ZONA semi-centrale, in stabile ristrutturato vendesi appartamento come primo ingresso. Posto macchina coperto. La nuova immobiliare. Tel. 040/661955. (A6941)

LIGNANO Pineta, affittasi prestigiosa posizione fronte mare 3 camere, salotto, 2 bagni, cucina, lavatrice, tv, balcone vista mare, posto macchina, 2 biciclette, giardino, fino 10 persone, 50 metri mare prezzo conveniente. Tel. 0431/428971. (GUD)

PER L'AMBIENTE LE BENZINE NON SONO TUTTE UGUALI.

SUPER SENZA PIOMBO



SUPERATE I LUOGHI COMUNI.
PASSATE ALL'AGIP.

AgipPetroli su Internet: <http://www.voi.it/AGIP>

FIAT
CHECK-UP
1996

**30.000 LIRE,
20 CONTROLLI,
LA GARANZIA
EUROP ASSISTANCE.**

La rete Fiat utilizza esclusivamente ricambi originali

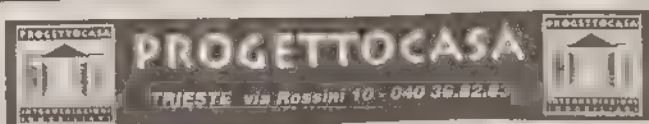
FIAT CHECK-UP. IL MODO PIÙ SERENO DI ANDARE IN VACANZA.

Avete scelto la vostra vacanza? Allora non vi resta che garantirvi la sicurezza di un viaggio senza imprevisti. Come? Semplice: con Fiat Check-up. Fino al 30 settembre 1996, con sole 30.000 lire potrete far eseguire 20 controlli sulla vostra Fiat (auto, veicolo commerciale o autocaravan). Il veicolo ha bisogno di interventi? Se decidete di effettuarli pagherete un importo pari al solo costo degli interventi: il check-up, quindi, non vi sarà costato nulla. Superato il check-up, riceverete la Card che vi dà diritto a sei mesi di Europ Assistance in tutta Europa e, fino al 30 settembre, al 15% di sconto sul prezzo di listino della linea accessori. E se con il check-up vorrete cambiare l'olio motore con Selenia e sostituire il filtro olio, Concessionarie, Succursali e Officine Autorizzate Fiat vi offrono uno sconto pari al valore del filtro olio (a listino, IVA esclusa).*

*Se l'intervento sull'auto consiste solo nel cambio olio motore e nella sostituzione del filtro olio, il costo del check-up verrà comunque addebitato.

A FIANCO DI CHI GUIDA. FIAT

Guida IMMOBILIARE



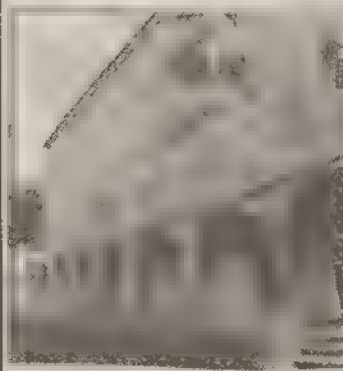
VISOGLIANO

TERRENO EDIFICABILE
CON PROGETTO APPROVATO
PER QUATTRO VILLE
OTTIMA OPPORTUNITÀ

OGNI SETTIMANA
UN AMPIO
E SEMPRE NUOVO
PANORAMA
DI APPARTAMENTI,
VILLE, BOX,
LOCALI D'AFFARI,
TERRENI...
E TANTE ALTRE
PROPOSTE
IMMOBILIARI



studio immobiliare triestino a.r.l.



VILLA PRIMAVERA

nel cuore della città, vista mare, immersa nel verde, giardino proprio, porticato, terrazzoni, garage, ascensore. Finiture extralusso, ultimi alloggi pronta consegna.

TRIESTE - Via Ginnastica 29/h
Tel. 040/636222-636828 - 633133
Fax 040/636618

TRIESTE ZONA RIVE APPARTAMENTO 130 MQ CIRCA

Due matrimoniali, cameretta, soggiorno, cucina abitabile con dispensa, servizi separati, poggolo e terrazzino. I serramenti sono nuovi, riscaldamento autonomo.

Interessante,
Lire 230.000.000

B.O. IMMOBILIARE Tel. 040/272500
piazza Curiel 5 - Muggia (TS)



SAN LUIGI

esclusivissima villetta costruenda vista golfo completamente immersa nel verde, composta da salone con caminetto, cucina ab., tre stanze da letto, doppi servizi, mansarda, terrazza, porticato, giardino, box doppio, ampio parcheggio esterno e cantina. Rifiniture lussuose.

UN'OFFERTA IN COLLABORAZIONE
TRA L'IGLOO E CASACITTÀ
TEL. 667111 E 362508

APPARTAMENTI

ZONA HORTIS in palazzo d'epoca, mansarda da ristrutturare integralmente L. 25.000.000.

MANSARDA PIAZZA SAN GIOVANNI con ascensore, camera, cucina, bagno, ottime condizioni L. 59.000.000.

VIA DE AMICIS appartamento in casa d'epoca, piano ammezzato, 50 mq, cucina abitabile, servizio, 2 camere, cantina L. 62.000.000.

ZONA BARRIERA III piano, in bel palazzo d'epoca, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, atrio, da ristrutturare L. 65.000.000.

PONZIANA adiacenze, appartamento vista mare, soleggiato, cucina abitabile, soggiorno, camera, servizio, IV piano L. 72.000.000.

VIA VESPUCCI appartamento IV piano, ascensore, riscaldamento autonomo, soggiorno con angolo cottura, bagno con vasca, matrimoniale, poggolo, vista mare, cantina L. 85.000.000.

BUONARROTI BASSA mansarda monovano perfettamente ristrutturata e arredata, angolo cottura, bagno con doccia, caminetto, il piano.

VIA CONTI in palazzo semirecente, appartamento luminoso, II piano, cucina abitabile, soggiorno 2 camere, bagno, cantina, minime spese condominiali L. 98.000.000, possibilità mutuo totale.

MATTEOTTI recente, finemente risistemato, 70 mq saloncino, cucina abitabile, atrio, matrimoniale, ampio bagno con indomassaggio L. 105.000.000.

LARGO SONNINO in palazzo recente, VI piano con ascensore, panoramico, saloncino, cucina abitabile, 2 camere, doppi servizi, 2 poggoli, riscaldamento L. 148.000.000, e VII piano, 70 mq, con poggolo L. 120.000.000.

VIA FRESCOBALDI recentissimo, soggiorno, cucinetta, camera, bagno, atrio, veranda, soffitta, posto auto coperto, VI piano con ascensore, vista aperta, termoautonomo L. 130.000.000.

VIA GHIRLANDAIO appartamento recente con poggolo e cantina, cucina abitabile, grande atrio, bagno, soggiorno, matrimoniale L. 130.000.000.

CENTRALE primingresso in bel palazzo d'epoca, saloncino, cucina abitabile, bagno, matrimoniale, atrio, riscaldamento autonomo, soleggiato L. 137.000.000.

ROIANO in condominio recente, appartamento soggiorno, cucinotto, 2 camere, bagno, poggolo, cantina, buone condizioni, ascensore, riscaldamento L. 140.000.000.

VIA SOLITRO appartamento al III piano, luminosissimo, tra il verde, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, ripostiglio, bagno con doccia, libero, ascensore, cantina propria di 12 mq finestrata L. 142.000.000.



stiglio, bagno con doccia, libero, ascensore, cantina propria di 12 mq finestrata L. 142.000.000.

PARAGGI PAISIELLO ottimo, IV piano, ascensore, ampio ingresso, soggiorno con poggolo, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, ripostiglio L. 145.000.000 più box L. 30.000.000.

VIA CRISPI appartamento in stabile recente, ascensore, riscaldamento, I piano, 80 mq, possibilità abitazione, studio ambulatorio, ufficio L. 160.000.000.

VIA MOLINO A VENTO VII e ultimo piano, vista mare, saloncino e matrimoniale con terrazzo abitabile, cucinetta, spogliatoio, bagno con vasca, ascensore, tutti i comfort, libero L. 170.000.000 trattabili.

PIAZZALE ROSMINI appartamento vista mare, 100 mq, IV piano, ottima occasione L. 170.000.000.

MUGGIA - SANTA BARBARA splendido appartamento con vista mare, finemente ristrutturato, in palazzina recente, composto da soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, bagno, terrazzo, cantinetta, posto macchina, giardino condominiale, termoautonomo L. 240.000.000.

VIA GALATTI in prestigioso palazzo d'epoca completamente ristrutturato, ascensore, appartamenti vuoti di varie metrature da ristrutturare, uso abitazione, uffici, ambulatori, case di riposo, planimetrie presso ns. uffici.

AURISINA appartamento in palazzina recentissima immersa nel verde, panoramissimo sul Carso, su due piani, 125 mq interni, rifinitissimo, box proprio, cantina L. 290.000.000.

CORSO SABA due appartamenti attigui primingresso in stabile lussuoso composti da salone ampia cucina, 2 servizi, con 2/3 camere, terrazzino, risc. autonomo da L. 300.000.000.

VIA ROMA mansarda II piano di un bel palazzo d'epoca. Ottime condizioni, finestre tradizionali, vista tetti città; grande cucina abitabile, due camere, ripostiglio, bagno, termoautonomo, eventuale arredo incluso nel prezzo L. 125.000.000.

CORDAROLI panoramissimo, recente, salone, cucina abitabile, 3 camere, servizi, terrazzo, posto auto, riscaldamento autonomo L. 300.000.000.

CENTRALISSIMO in bel palazzo d'epoca ristrutturato appartamento rifinitissimo salone, 3 stanze, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio, soffitta collegata all'appartamento, termoautonomo lussuoso L. 350.000.000.

MUGGIA due appartamenti in casetta rifinitissimi, attigui, 160 mq complessivi, ampio giardino, box, in blocco L. 360.000.000.

CASE-VILLE-TERRENI

MUGGIA casetta singola da ristrutturare, immersa nel verde, 100 mq interni, possibilità ampliamento, giardino, taverna L. 135.000.000.

S. ANTONIO IN BOSCO rustico indipendente da ristrutturare, panoramissimo, 220 mq interni, ampio giardino L. 250.000.000.

OPICINA CENTRO casetta in ottima posizione, primingresso, pronta consegna, indipendente, soggiorno, zona cottura, 2 camere, bagno, soffitta, termoautonomo, L. 270.000.000 trattabili.

S. DORLIGO villetta indipendente, possibilità bifamiliare, recente, giardino L. 380.000.000.

BAGNOLI DELLA ROSANDRA in zona verde e soleggiata proponiamo villetta primingresso con finiture di lusso, inserita perfettamente nell'ambiente circostante con muretti e rivestimenti in pietra arenaria, composta da salone, cucina abitabile, 3 camere, doppi servizi, mansarda abitabile, due poggoli, posti auto, giardino piantumato L. 455.000.000, possibilità permuta, mutui, finanziamenti.

STADA DI BASOVIZZA villa primingresso, panoramica, salone, cucina abitabile, 3 servizi, 3 camere, taverna, terrazzi, solarium, box per due auto, giardino.

PADRICIANO due ville accostate, possibilità vendita fra-

zionata, primingresso, ampia metratura interna, giardino di proprietà, posti auto, inserite in stupendo complesso residenziale immerso nel verde.

COMMERCIALE villa indipendente su due livelli con ampia taverna, possibilità sopraelevazione con progetto approvato, panoramica, giardino, posti auto, buone condizioni interne L. 550.000.000.

ALTOPIANO CARISCO villa recente composta da salone su due livelli con caminetto, cucina abitabile, 7 stanze, tripli servizi, garage, ampio giardino, prezzo impegnativo.

DUINO prestigiosa villa unifamiliare di recentissima costruzione, ampia metratura sviluppata tutta su un piano, mansarda, garage, giardino, prezzo impegnativo.

STRADA DEL FRIULI terreno idoneo realizzazione 6 posti auto L. 18.000.000.

MONRUPINO terreno non edificabile di circa 1600 mq con accesso auto L. 20.000.000.

AFFITTI

OPICINA affittasi mansardina in villa, completamente arredata, anche residenti L. 450.000 mensili più spese, libera subito.

AFFITTASI CENTRALE completamente vuoto, 105 mq ampio terrazzo, condizioni buone L. 600.000 tutto compreso.

AFFITTASI SEMICENTRALE recente, soggiorno con angolo cottura, camera, bagno, poggolo, riscaldamento, arredato L. 650.000 tutto compreso.

ATTIVITÀ-LOCALI D'AFFARI

SALUMERIA centralissima vendesi attività, avviamento, attrezzature, prezzo interessante, trattative riservate esclusivamente c/o ns. uffici.

NEGOZIO ABBIGLIAMENTO centrale, zona Piazza Unità, tabella IX e X, vendesi licenza, avviamento, arredamento, anche senza inventario L. 85.000.000.

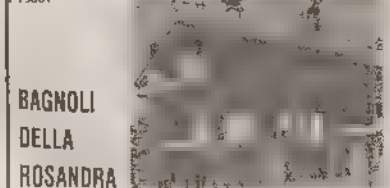
LARGO SANTORIO abbigliamento tabelle IX-X-XIV vendesi L. 150.000.000 licenza, arredamento, avviamento.

GRADO avviatissimo bar-gelateria con giardino, lavoro non solo stagionale, vendesi L. 160.000.000 trattabili.

GORIZIA locale d'affari primingresso in posizione centralissima, rifinitissimo, con pareti in pietra a vista e soffitti rivestiti in legno pregiato, 3 fori, servizio igienico, termoautonomo L. 150.000.000.

VIALE XX SETTEMBRE alta, ampio magazzino con sop-palco a L. 800.000 al mq.

F15001



BAGNOLI DELLA ROSANDRA

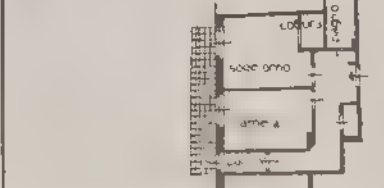
in zona verde e soleggiata proponiamo villetta primingresso con finiture di lusso, inserita perfettamente nell'ambiente circostante con muretti e rivestimenti in pietra arenaria, composta da salone, cucina abitabile, 3 camere, doppi servizi, mansarda abitabile, due poggoli, posti auto, giardino piantumato L. 455.000.000, possibilità permuta, mutui, finanziamenti.

F0154



STRADA DI BASOVIZZA villa primingresso, panoramica, salone, cucina abitabile, 3 servizi, 3 camere, taverna, terrazzi, solarium, box per due auto, giardino.

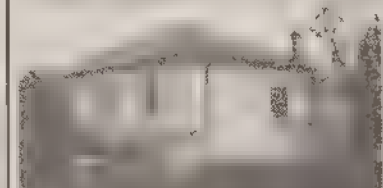
F15002



PARAGGI PAM

vista mare appartamento recente soleggiato, riscaldamento autonomo, rifinito L. 145.000.000.

F0156



MUGGIA due appartamenti in casetta rifinitissimi, attigui, 160 mq complessivi, ampio giardino, box, in blocco L. 360.000.000.

F0156



MUGGIA villa affiancata sul golfo, 1500 mq giardino, ampia metratura interna, buone condizioni L. 540.000.000.

MORERI

Affare in stabile recente ascensore appartamento luminoso composto da ingresso cucinino soggiorno due camere matrimoniali ampio bagno ripostiglio L. 120.000.000

PIAZZA HORTIS

(VICINANZE) in stabile epoca (rifatto tetto colonna metano facciate impianto elettrico scale) vi proponiamo appartamento al 2.º piano composto da salone camera matrimoniale cucina bagno, viene venduto al grezzo, sono stati rifatti tutti gli impianti (acqua luce gas riscaldamento).
L. 130.000.000

34.000.000 SAN GIACOMO IN STABILE EPOCA camera cucina servizio. POSSIBILITÀ MUTUO PERSONALIZZATO.

50.000.000 ROIANO IN CASA EPOCA ANGOLO COTTURA TINELLO MATRIMONIALE BAGNO CON DOCCIA.

78.000.000 ZONA SAN GIUSTO in stabile epoca appartamento 2.º e ultimo piano ingresso cucina abitabilissima grande matrimoniale salotto ripostiglio servizio con doccia poggiorio verandato.

90.000.000 VIA FLAVIA recente libero porta blindata: ingresso cucina ab. matrimoniale bagno ripostiglio posto auto cantina.

100.000.000 CARDUCCI appartamento piano alto luminoso ingresso cucina ab. ammobiliata matrimoniale cameretta bagno termoa autonomo ottime condizioni.

110.000.000 centrale mansarda in stabile epoca ristrutturato con ascensore circa 130 mq da ristrutturare.

100.000.000 POLITEAMA in una bella casa epoca vendiamo due mansarde unificabili composte da cucina quattro stanze bagno rip.

MUGGIA

In casetta nel verde ente costituito da due stanze cucina servizio (non c'è l'abitabilità) con giardino condominiale L. 64.000.000.

CASAIMMEDIA 93

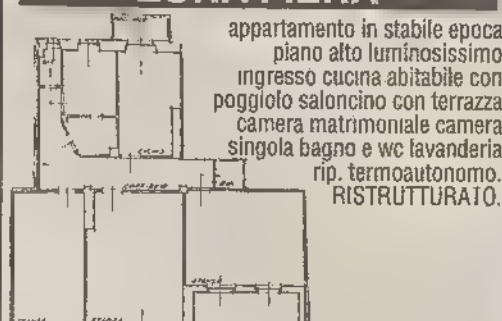
COMPRAVENDITE IMMOBILIARI
VIA ROSSETTI 87 - TEL. 040/941424 - FAX 040/392731

COSTALUNGA

RECENTE PIANO ALTO ASCENSORE come primo ingresso internamente composto da ingresso cucina abitabile soggiorno con balcone vista mare camera matrimoniale camera singola bagno rip. + posto macchina in garage automatizzato.

L. 190.000.000

POSSIBILITÀ PERMUTE CON IL VS. IMMOBILE

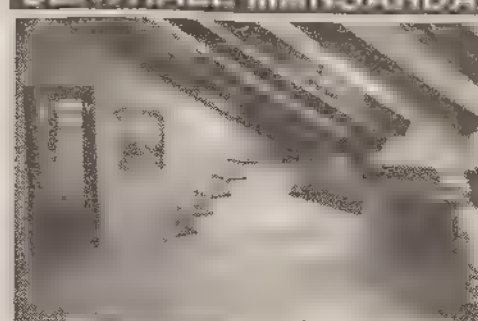
ZONA FIERA

appartamento in stabile epoca piano alto luminosissimo ingresso cucina abitabile con poggiorio saloncino con terrazza camera matrimoniale camera singola bagno e wc lavanderia rip. termoa autonomo. RISTRUTTURATO.

L. 140.000.000

SAN GIACOMO

Adiacenze campo S. Giacomo vendiamo stabile intero da ristrutturare totalmente composto tra appartamenti e magazzini da 15 enti. Adatto impresa costruzioni.

CENTRALE MANSARDA

Primo ingresso stupenda internamente composta da ingresso salone con caminetto cucina due stanze da letto bagno con vasca guardaroba termoa autonomo rifiniture particolari.

VENDESI LOCALE ZONA VIA LAZZARETTO con progetto trasformazione in box auto.

VENDESI a L. 270.000.000 o **AFFITTASI** a L. 2.200.000 mensili **MAGAZZINO** zona Stadio di circa 270 mq con passo carraio.

AFFITTASI LOCCHI LOCALE D'AFFARI CON VETRINA 350 mq CIRCA GRANDE PASSAGGIO L. 650.000 + spese cond.

AFFITTASI ROSSETTI ALTA LOCALE D'AFFARI con vetrina IN STABILE RECENTE CON SERVIZIO E RISCALDAMENTO CIRCA 35 MQ L. 700.000 MENSILI.

AFFITTASI

AFFITTASI COLOGNA PER QUATTRO STUDENTI «PATTI IN DEROGA» AMMOBILIATO in casa recente con ascensore appartamento composto da ingresso cucina ab. tre camere doppi servizi rip. termoa autonomo due terrazzini L. 1.200.000 + spese condominiali.

AFFITTASI SCALA SANTA «PATTI IN DEROGA» in casa recente con vista ascensore internamente composto da ingresso soggiorno due camere cucina con poggiorio doppi servizi L. 850.000 + SPESE COND.

VIALE MIRAMARE

In stabile epoca signorile con ascensore appartamento composto da ingresso circa 30 mq salone due matrimoniali singola cucina abitabile con bagno e servizio separato.

UNA STANZA

ZONA SANSOVINO in piccolo stabile d'epoca ristrutturato, appartamento luminoso, secondo piano, zona giorno con cucina, camera, servizio, poggiorio, 39.000.000.

VIALE D'ANNUNZIO MANSARDINA ristrutturata, zona giorno con angolo cottura, zona notte, bagno, 49.000.000.

UNIVERSITÀ NUOVA (ANDRONA CESAROTTI) in piccolo stabile d'epoca, secondo ed ultimo piano, ristrutturato, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, 49.000.000.

SAN GIACOMO (VIA VENIER) ottimo monolocale con bagno, con predisposizione zona cottura, riscaldamento autonomo, 50.000.000.

SAN GIACOMO finemente ristrutturato ed arredato, ingresso, matrimoniale, cucina abitabile, bagno con doccia, poggiorio, cantina, riscaldamento autonomo con acqua calda, 56.000.000.

SAN GIACOMO 1.º piano, luminoso e soleggiato, ingresso, ampia matrimoniale, grande cucina abitabile, servizio, 57.000.000.

NUOVA ACQUISIZIONE STRADA DI FIUME in stabile d'epoca, appartamento luminoso, atrio, camera, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, servizi in alluminio, 68.000.000.

ZONA GIORNO + 1 STANZA

NUOVA ACQUISIZIONE ROIANO in stabile d'epoca, appartamento in buone condizioni, tranquillo, atrio, corridoio, tinello, angolo cottura, matrimoniale, bagno con doccia, 55.000.000.

VIA ROSSETTI in stabile d'epoca signorile, ultimo piano ristrutturato ed arredato, zona giorno, zona notte, cucina, bagno, soffitta, 69.000.000.

SAN GIACOMO epoca, ammezzato in ottime condizioni, ingresso, matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, 75.000.000.

SAN MICHELE MANSARDA ristrutturata ed arredata, ingresso, salone, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, autometano, 89.000.000.

ROIANO (VIA MORERI) recente, ottimo, ingresso, ampia matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, bagno, poggiorio, ripostiglio, 100.000.000.

NUOVA ACQUISIZIONE SAN GIOVANNI in stabile recente, terzo piano, ascensore, ingresso, soggiorno, cucinino, matrimoniale, bagno, poggiorio, ripostiglio, cantina, 105.000.000.

VIA GHIRLANDAIO ristrutturato, atrio, matrimoniale, cameretta, cucina abitabile arredata su misura, bagno, wc separato, poggiorio, soffitta, autometano, 110.000.000.



EuroCasa

ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE S.R.L. - ISCRIZIONE AL RUOL N. 655

TRIESTE - VIA C. BATTISTI 8

TEL. 040/638440 (3 linee r.a.)

gno, wc separato, poggiorio, soffitta, autometano, 110.000.000.

NUOVA ACQUISIZIONE ROIANO in stabile recente, appartamento luminoso, 3.º piano, ascensore, atrio, soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, poggiorio, ripostiglio, 130.000.000.

ROIANO (VIA DEL DITTAMO) recente, ampio ingresso, soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, due poggiorii, ripostiglio, 147.000.000.

SAN GIOVANNI (VIA VERGA) in palazzina recentissima, splendido primo ingresso, atrio, soggiorno con cucina all'americana, matrimoniale, bagno, due ripostigli, terrazza, posto macchina condominiale, 160.000.000.

ZONA GIORNO + 2 STANZE

SAN GIACOMO in stabile d'epoca, appartamento 1.º piano, da ristrutturare, atrio, ampio soggiorno, matrimoniale, camerino, cucina abitabile, bagno, 63.000.000.

NUOVA ACQUISIZIONE VIA GAMBINI in stabile d'epoca, ultimo piano, luminoso, soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno, veranda, ripostiglio, autometano, 115.000.000.

SAN VITO ristrutturato, ingresso, soggiorno, cucinino, matrimoniale, cameretta, bagno, cantina, autometano, 135.000.000.

CENTRALISSIMO ristrutturato, ingresso con corridoio, salone, matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, bagno, 145.000.000.

VIA LA MARMORA in ottimo stabile recente, appartamento luminosissimo, ristrutturato, ingresso, soggiorno con cucina all'americana, matrimoniale, cameretta, bagno, ripostiglio, soffitta, due poggiorii, 150.000.000.

ZONA RIVE (VIA DELL'UNIVERSITÀ) in stabile d'epoca ristrutturato, appartamento luminoso, soggiorno,

due camere, cucina abitabile, bagno, servizio separato, soffitta, 155.000.000.

ZONA RIVE (VIA BELPOGGIO) in stabile d'epoca ristrutturato, appartamento perfetto, ingresso, soggiorno con angolo cottura, due matrimoniali, doppi servizi, autometano, 155.000.000.

VIA CAPODISTRIA in stabile recente signorile, appartamento luminosissimo, 3.º piano, ascensore, atrio, soggiorno, due matrimoniali, cucina, bagno, ampio ripostiglio finestrato, due poggiorii, cantina, possibilità posto auto, 170.000.000.

SERVOLA (VIA DEL PONTICELLO) 2.º ed ultimo piano in palazzina recente, appartamento luminoso con vista aperta, ristrutturato, saloncino, camera, cameretta, cucina abitabile, bagno, terrazza, cantina, posto macchina coperto, riscaldamento autonomo, 203.000.000.

VIA SAN PASQUALE in palazzina recente, immersa nel verde, circa 100 mq, atrio, saloncino, due matrimoniali, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio, veranda, terrazza, cantina, posto macchina coperto di proprietà e posto macchina scoperto assegnato, 270.000.000.

ZONA GIORNO con 3 o + STANZE

GIARDINO PUBBLICO in ottimo stabile d'epoca, appartamento ristrutturato, salone, due matrimoniali, cameretta, cucina abitabile, bagno, servizio separato, poggiorio, 149.000.000.

RUGGERO MANNA lussuosamente ristrutturato, salone, due matrimoniali, cameretta, cucina abitabile, doppi servizi, poggiorio, ripostiglio, cantina, 65 mq lastrico solare proprio, autometano, 295.000.000.

NUOVA ACQUISIZIONE VIALE XX SETTEMBRE in stabile d'epoca signorile, appartamento perfetto, ristrutturato con finiture di lusso, luminoso, atrio con corridoio, salone, quattro camere, cucina abitabile, ampio bagno con vasca idromassaggio e doccia più servizio separato, ripostiglio, cantina, autometano, 440.000.000.

VICOLO DELLE ROSE CASETTA INDIPENDENTE soleggiata, totale vista mare, circa 130 mq al grezzo, con progetto approvato di ristrutturazione interna, tetto nuovo, 1490 mq giardino, posto auto, 250.000.000.

AFFITANZE

NUOVA ACQUISIZIONE VIALE XX SETTEMBRE in stabile d'epoca ristrutturato, salottino, camera, angolo cottura, servizio, 450.000 mensili spese comprese, anche residenti.

SAN GIACOMO in stabile d'epoca ristrutturato, camera, cucina abitabile, bagno con doccia, parzialmente ammobiliato, 570.000 mensili.

NUOVA ACQUISIZIONE ZONA FIERA (VIA DELLE MILIZIE) 5.º ultimo piano con ascensore, recente, ristrutturato, saloncino, due camere, cucina abitabile, bagno, poggiorio, ripostiglio, vuoto, 650.000 mensili più spese, anche residenti.

NUOVA ACQUISIZIONE PIAZZA FORAGGI (GRATTACIELO) piano alto con ascensore, ottimo, molto luminoso con vista aperta, soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno, poggiorio, ripostiglio, servizio separato, poggiorio, 800.000 mensili spese comprese, anche residenti.

NUOVA ACQUISIZIONE CENTRALISSIMO (VIA MILANO) in ottimo stabile d'epoca, ampia metratura, doppio ingresso, salone, due matrimoniali, cameretta, cucina abitabile con tinello, bagno, servizio separato, poggiorio, ripostiglio, autometano, 800.000 mensili spese comprese, richiesti 5.000.000 per lavori di ristrutturazione eseguiti, per residenti, patti in deroga.

GIARIZOLE in casetta recente, immersa nel verde, appartamento ottimo, atrio, soggiorno, 2 matrimoniali, cucina ab., bagno, terrazzo, cantina, posto macchina, ammobiliato, 800.000 mensili non residenti.

CENTRALISSIMO (VIA BATTISTI) uso ufficio, in stabile prestigioso con ascensore, atrio, sette stanze, bagni, poggiorii, archivio, 2.000.000 mensili.

BOX

GIARDINO PUBBLICO (VIA MARCONI) posto auto in garage per qualunque tipo di autovettura, 300.000 mensili, spese comprese.

PIAZZA FORAGGI box auto indipendente, ristrutturato, con acqua e luce, apertura elettrica con telecomando, 47.000.000.

ENTRA A GALLERY

L'ASTA IMMOBILIARE È IL NUOVO SISTEMA PER VENDERE UNA CASA O UN TERRENO A CONDIZIONI VANTAGGIOSE!!!

E TROVI LA CONVENIENZA!
Tel. 040-7600250

- 1) COSTI RIDOTTI AL MINIMO**
commissione 1,5%
- 2) TEMPI RAPIDI**
45 giorni al massimo per la vendita all'asta
- 3) MASSIMO REALIZZO**
l'asta immobiliare assicura il realizzo del massimo valore di mercato della tua casa
- 4) FINANZIAMENTO ASSICURATO**
mutuo convenzionato con la CRT
Specialcredito spa fino al 100% del valore di stima
- 5) GALLERY**
non tratta vendite fallimentari



GALLERY
CASA D'ASTE IMMOBILIARI

Piazza N. Tommaseo 4/a Trieste. Tel. 7600246-7600250

BAIAMONTI

adiacenze proponiamo appartamento in palazzina recente, piano alto con ascensore composto da camera, cucina, servizi separati.

Prezzo base d'asta
L. 70.000.000

Tel. 040/7600250

VIA CAPODISTRIA

proponiamo appartamento composto da tinello con cucinino, due camere, ripostiglio, bagno.

Prezzo base d'asta
L. 70.000.000

Tel. 040/7600246

ROIANO

appartamento in casa d'epoca composto da soggiorno, camera, cucina, bagno, ripostiglio.

Prezzo base d'asta
L. 75.000.000

Tel. 040/7600250

PIAZZA FORAGGI

adiacenze appartamento all'ultimo piano in palazzina recente con ascensore composto da camera, cameretta, cucina, bagno, terrazza.

Prezzo base d'asta
L. 105.000.000

Possibilità di mutuo fino al 100% del valore dell'immobile.
Tel. 040/7600250

ZONA ROSSETTI

appartamento in stabile recente con ascensore, soggiorno, cucina, camera, cameretta, servizi separati, ripostiglio, balcone.

Prezzo base d'asta
L. 105.000.000

Possibilità di mutuo fino al 100% del valore dell'immobile.
Tel. 040/7600250

SCALA SANTA

appartamento in palazzina recente composto da soggiorno con cucinino, camera, cameretta, bagno, due poggiali, cantina.

Prezzo base d'asta
L. 145.000.000

Tel. 040/7600246

ROSSETTI adiacenze

attico, in palazzina recente con ascensore, ottimamente rifinito composto da soggiorno, camera, cucinino, bagno, ripostiglio.

Prezzo base d'asta
L. 150.000.000

Possibilità di mutuo fino al 100% del valore dell'immobile.
Tel. 040/7600250

VIALE D'ANNUNZIO

appartamento in ottime condizioni in palazzina con ascensore composto da soggiorno, tre camere, cucina, servizi separati, ripostiglio, balconi.

Prezzo base d'asta
L. 200.000.000

Tel. 040/7600246

VIALE D'ANNUNZIO

appartamento con ottime rifiniture in palazzina con ascensore composto da salone, due camere, cucina, servizi separati, ripostiglio, balconi.

Prezzo base d'asta
L. 210.000.000

Tel. 040/7600250

SISTIANA

vicinanze mare proponiamo appartamento in casa recente con giardino di proprietà di circa 100 mq composto da soggiorno, due camere, cucina, bagno, posto macchina in garage.

Prezzo base d'asta
L. 225.000.000

Tel. 040/7600246

PIAZZA LIBERTÀ

appartamento primingresso in palazzina con ascensore composto da salone, cinque stanze, cucina abitabile, tripli servizi, riscaldamento autonomo, adattissimo ufficio di rappresentanza.

Prezzo base d'asta
L. 490.000.000

Tel. 040/7600246

VIA ROMAGNA

prestigioso appartamento in palazzina recente completamente immerso nel verde, piano alto con ascensore composto da salone, tre camere, cucina abitabile, doppi servizi, terrazza abitabile, balcone, cantina, posto macchina coperto e riscaldamento autonomo.

Per informazioni 040/7600250

22 AGENZIA IMMOBILIARE

Gamba

studio 4
AGENZIA IMMOBILIARE

associato

TRIESTE - VIA PASCOLI 5/E
TELEFONO 040 768702 - FAX 774927

Dal lunedì al venerdì orario 9-16. Dopo le 16 è in funzione il trasferimento di chiamata.

VENDITE

SANSOVINO Il piano con ascensore mq 95 soggiorno 2 stanze doppi servizi ripostiglio cucina abitabile 3 poggiali riscaldamento centrale ottime condizioni adatto sia abitazione ambulatorio o studio.

CENTRALISSIMO terzo piano con ascensore in stabile moderno mq 90 con terrazzino in buono stato composto da soggiorno due camere bagno servizio cucina abitabile.

S. GIOVANNI casetta da ristrutturare completamente mq 75 con giardino di mq 300 indipendente e soleggiata.

ZONA GARIBOLDI in bella casa d'epoca vendiamo due appartamenti attigui (anche separatamente) da risistemare mq 130 complessivi possibilità mq 100 di mansarda molto tranquillo.

S. VITO in stabile moderno al VI piano luminosissimo appartamento da soggiorno cucina due matrimoniali bagno poggiali ascensore cantina.

ZONA ORIANI appartamento ampia metratura salone tre camere cucina abitabile arredata servizi separati ripostiglio riscaldamento autonomo tutto in buono stato.

VECELLIO mq 90 Il piano luminoso ristrutturato salone cucina abitabile matrimoniale (possibilità seconda camera) servizi separati riscaldamento autonomo.

CENTRALISSIMO zona pedonale in stabile d'epoca signorile appartamento di mq 200 da ristrutturare completamente al terzo piano con ascensore.

CORDAROLI appartamento su due piani mq 120 composto da salone cucina tinello tre camere

bagno sotto mq 60 da ristrutturare più zona interrata giardino di mq 850 con vista strepitosa su golfo e città.

RIVE esclusivo appartamento fronte mare ampia metratura completamente ed elegantemente ristrutturato composto da salone doppio sala pranzo cucina abitabile dispensa tripli servizi terrazzino soffiata di mq 50 riscaldamento autonomo aria condizionata prezzo impegnativo.

SCALA SANTA villa padronale su tre piani mq 480 complessivi più mq 2800 di giardino di cui mq 1000 edificabili. Trattative riservate.

CRISPI l'ingresso elegantemente rifinito I piano alto luminosissimo mq 120 salone cucina abitabile due matrimoniali due bagni di cui uno con idromassaggio ripostiglio riscaldamento autonomo.

LONGERA porzione di bifamiliare box taverna. I piano soggiorno cucina matrimoniale bagno ripostiglio poggio mansarda due matrimoniali camera bagno terrazza.

BARRIERA appartamento di mq 400 da ristrutturare ingresso indipendente adatto studio o attività commerciale.

ZONA STAZIONE ufficio ottimo stato piano alto con ascensore in casa d'epoca signorile trattative riservate.

GRADO ottimo appartamento di mq 100 in palazzina vista laguna composto da salone doppio due camere cucina abitabile bagno terrazzino più monolocale da ristrutturare con servizio al piano terra.

MONFALCONE casa da ristrutturare su due piani adatta bifamiliare con due negozi e giardino di mq 600 edificabile.

GORIZIA in centralissima villa d'epoca in ottimo stato vendiamo due appartamenti uno al pianoterra di mq 109 composto da soggiorno due stanze cucina abitabile anticucina bagno da risistemare, l'altro al II piano di mq 133 composto da soggiorno tre camere bagno cucina e spazzacucina anche da risistemare.

SAURIS appartamento in casetta vista lago da risistemare.

AFFITTI

ZONA GARIBOLDI appartamento da risistemare mq 65 ampia cucina due camere bagno.

ZONA UNIVERSITÀ VECCHIA ottimo appartamento in condizioni perfette per studenti o non residenti composto da soggiorno cucina abitabile matrimoniale bagno poggio terrazzo L. 750.000 mensili.

PATTI IN DEROGA appartamenti da mq 73 a mq 210 centralissimi anche con riscaldamento autonomo.

LOCALE D'AFFARI condizioni perfette mq 35 possibilità servizio 600.000 mensili.

CESSIONE ATTIVITÀ

ADIACENZE RIVE BORGO TERE-SIANO locale d'affari di mq 280 con 4 vetrine licenza auto moto nautica condizioni perfette, trattative riservate.

BARRIERA cedesi locali d'affari ampia metratura con o senza licenza trattative riservate.

CENTRALISSIMO zona pedonale mq 160 su due livelli trattative riservate.

DISCOTECA avviatissima adatta anche ristorante pizzeria trattative riservate.



IMMOBILIARE
CASAMANIA

TRIESTE - TEL. FAX 040/768276-768222 MUGGIA - TEL. FAX 040/330400

MUGGIA

LUNGOMARE L. 205.000.000, palazzina in fase di costruzione, ultimo alloggio disponibile, vista mare, silenzioso, luminoso, rifiniture ottime, consegna prevista giugno '97, composto da: ingresso, soggiorno, cucina, due camere, bagno, terrazza, balcone, cantina, risc. autonomo, possibilità secondo servizio, volendo posto auto privato, prezzo bloccato. TEL. 330400.

AFFITTI

VIA DELL'ISTRIA non residenti, ingresso, soggiorno, cucina, bagno, due camere, ripostiglio, arredato. L. 800.000 mensili. TEL. 768276.

UNIVERSITÀ NUOVA adiacenze, ottimo uso foresteria, arredato con mobili antichi, ampia entrata, soggiorno con poggio, cucina abitabile con poggio, due camere, bagno, ripostiglio, armadi a muro; piano alto con ascensore. L. 980.000 mensili. TEL. 768222.

COMMERCIALE arredato, patti in deroga, ingresso, soggiorno, due camere, bagno, cucina abitabile, terrazza panoramica vista mare, cantina, posto auto privato. L. 1.000.000 mensili più spese. TEL. 768276.

LAZZARETTO VECCHIO mansardato, particolare, con ascensore in bellissimo palazzo epoca, luminoso, soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, salotto, cameretta, bagno. TEL. 768222.

MUGGIA mansardina su due livelli, ristrutturata, disponibile sino ottobre '96, soggiorno, angolo cottura, matrimoniale, bagno. L. 800.000 mensili. TEL. 330400.

ZONA STADIO L. 130.000.000 via Valmaura, libero, in più che buone condizioni appartamento luminoso, silenzioso, palazzina trentennale con ascensore, composto da: soggiorno, cucinotto, due camere, bagno, veranda, cantina. TEL. 768276.

STRADA DI FUME L. 109.000.000 libero come primo ingresso, luminoso, silenzioso, composto da: ingresso, cucina abitabile completamente arredata, soggiorno con zona notte sopralcanta, bagno, riscaldamento autonomo. TEL. 768222.

VIA VECCELIO L. 102.000.000 libero luminoso, silenzioso, circa 90 mq composto da: ingresso, cucina abitabile, due ampie camere, studiolo, bagno, wc separato, ripostiglio, possibilità terza camera, poggio, cantina. TEL. 768276.

SAN VITO L. 127.000.000 libero, luminosissimo e silenzioso, in palazzina recente, composto da: ingresso, cucina abitabile, saloncino, matrimoniale ampia, bagno, ripostiglio e cantina. TEL. 768276.

STRADA DEL FRIULI L. 185.000.000, adiacenze faro, libero, molto luminoso nel verde, parziale vista mare, appartamento composto da: atrio, cucinotto, tinello, soggiorno, due camere, bagno, ripostiglio, balcone, cantina. TEL. 768222.

ZONA TRIBUNALE L. 238.000.000, panoramissimo, vista città e verde, 6.0 piano con ascensore, 110 mq composto da: atrio, salone di 40 mq con terrazza, cucina abitabile con poggio, doppi servizi, matrimoniale, singola, armadi a muro e cantina. TEL. 768276.

VIA DEI BAIARDI L. 240.000.000 splendido nel verde, vista mare e città, come primo ingresso, in palazzina di soli due piani recente,

tissima, bussola, saloncino rifinito in legno, cucina abitabile, matrimoniale, cameretta, grande bagno in marmo con vasca e doccia, cantina-lavanderia, giardinetto e posto macchina coperto di proprietà; possibilità mobili di prestigio su misura. TEL. 768222.

VIA CURIEL adiacenze, L. 270.000.000, villetta accostata su due livelli nel verde, ristrutturata completamente recentemente, zona tranquilla e silenziosa, ca. 110 mq, composta da piano rialzato: saloncino, cucina, bagno, ripostiglio, grande poggio. Primo piano: due camere, bagno, grande poggio, completa la proprietà serra, cantina, soffiata, giardino alberato. TEL. 768222.

VIA COMMERCIALE L. 138.000.000 ristrutturato come primo ingresso, vista mare, particolare terrazzino ad angolo, luminoso e silenzioso composto da ingresso, saloncino, cucinotto, matrimoniale con guardaroba, bagno. TEL. 768222.

VIA SAN MICHELE L. 85.000.000 palazzina recente con ascensore, libero e luminoso, composto da: soggiorno con cucinotto, ampia matrimoniale, bagno, poggio e cantina. TEL. 768276.

VIA UDINE L. 165.000.000, libero in decoroso stabile d'epoca, piano alto, vista scorcio mare, silenziosissimo di ampia metratura composto da: atrio, salone, cucina abitabile, tre camere matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, termoa autonomo. TEL. 768276.

VIA DONATELLO L. 180.000.000 libero, in buone condizioni, palazzina recente, in buone condizioni silenzioso e luminoso composto da: cucina abitabile, soggiorno, due camere, bagno, poggio. TEL. 768222.

Habitat
agenzia immobiliare

Palazzo Fontana
Via del Pesce 4
TRIESTE
Tel. 040/314747

VIA KANDLER



Epoca decorosa, luminosissimo, ultimo piano, da rifinire internamente, termoautonomo.
Prezzo 105.000.000.

VICOLO CASTAGNETO



Recente, ottime condizioni, termoautonomo, piano alto, scorcio mare.

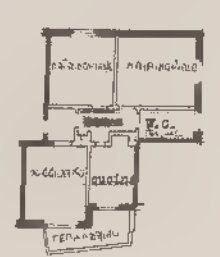
Prezzo 108.000.000.

VIA DEL MONTE



Epoca decorosa, ultimo piano, da ristrutturare, bella vista città e scorcio mare

VIA S. LORENZO IN SELVA



Semirecente, soleggiato, nel verde, ottime condizioni interne, posto auto condominiale, ampia cantina di proprietà

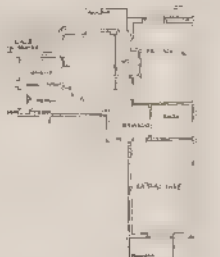
Prezzo 130.000.000.

VIA F. SEVERO ALTA



Recente, ottime condizioni, luminoso, tranquillo, con ascensore; soffitta.
Prezzo 140.000.000.

VIA COLOMBO



Recente, piano alto, soleggiatissimo, panoramico, con ascensore, perfette condizioni interne.

Prezzo 150.000.000.

AGENZIA
IMMOBILIARE

VICO

Rag. A. Dureghello
34131 TRIESTE - Piazza Vico 3/B
tel. 040/311023 - 314794
iscrizione al Ruolo n. 563

ORARIO: 9-12.30 / 16-19 - Sabato e domenica chiuso.
Fuori orario: 0337/549493

Rotonda del Boschetto 70 mq stabile recente VII piano, ingresso cucina soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio poggolo riscaldamento centrale L. 145.000.000 trattabili.

In casetta di 2 piani appartamento di 70 mq al pianterreno con ingresso indipendente e scoperto proprio di 60 mq. POSIZIONE TRANQUILLA A DUE PASSI DAL CENTRO, vista aperta nel verde perfetto. L. 190.000.000 trattabili.

Strada di Rozzol appartamento 70 mq con 300 mq di giardino proprio: 1 piano con ingresso indipendente soggiorno cucina 2 camere bagno cantina posto macchina scoperto porta blindata recente. L. 230.000.000 trattabili.

S. Giacomo appartamento di 78 mq in casa d'epoca ristrutturata esternamente e internamente signorile III piano composto da corridoio grande cucina 2 matrimoniali salotto grande bagno serramenti in lega riscaldamento autonomo luminoso. L. 135.000.000 trattabili.

Via Bologna alta 80 mq recente IV piano 2 camere cucina doppi servizi soggiorno 2 poggoli.

F. Severo 85 mq luminoso ingresso cucina ab. soggiorno matrimoniale cameretta 2 servizi ripostiglio cantina. L. 180.000.000 trattabili.

Piazza Sansovino appartamento di 85 mq al III piano in stabile recente con ascensore, in ordine, composto da cucina abitabile, 2 camere, soggiorno, bagno, ripostiglio, 3 poggoli, riscaldamento centrale spese 480.000 ogni tre mesi tutto in ottimo stato impianto elettrico a norma. L. 175.000.000 trattabili.

Via Gattari 90 mq cucina abitabile salone camera cameretta bagno wc riscaldamento autonomo serramenti in lega. 130.000.000 tratt.

S. Francesco bassa 90 mq III piano no ascensore composto da ingresso con terrazza ampia cucina soggiorno 2 camere bagno 135.000.000 trattabili.

Zona Piazza Goldoni appartamento di 95 mq ristrutturato in stabile d'epoca al III piano, ingresso cucina abitabile soggiorno 2 camere bagno L. 145.000.000 trattabili.

Via S. Marco 85 mq in perfetto ordine in palazzina d'epoca: ingresso

cucina abitabile bagno soggiorno camera cameretta ripostiglio soffitta mansarda appena ristrutturata. L. 180.000.000 trattabili.

Via Castaldi 105 mq tre camere soggiorno ampia cucina bagno 2 poggoli impianto elettrico a norma. L. 200.000.000.

S. Luigi casetta accostata da un lato 120 mq su 2 piani giardino proprio di 140 mq con cancello per ingresso auto. L. 300.000.000.

Via Crispi 140 mq palazzo d'epoca II piano composto da grande atrio 3 stanze stanzetta soggiorno cucina abitabile doppi servizi. Riscaldamento autonomo serramenti in lega. In ordine. L. 260.000.000.

VILLE E CASETTE

Gretta casa singola (non accostata) di 150 mq su 3 livelli (2 piani più mansarda). Planoterra angolo cottura cucina soggiorno bagno giardino di 700 mq con doccia; 1 piano: 2 camere di 20 mq cad., mansarda altre due camere in buone condizioni. L. 430.000.000 tratt.

Val Rosandra casa indipendente con terreno. Informazioni in agenzia.

Muggia-S. Barbara villa stupenda adatta due o tre famiglie 600 mq con 5800 mq parco. Vista golfo

TURISTICI

Tarvisio zona centro mansarda di 40 mq a appartamento 120 mq

Tarvisio Camporosso 2: appartamento di 67 mq in chalet accostati

Fusine casetta isolata con terreno 800 mq su due piani recente 110 mq+veranda 6x3. L. 250.000.000.

AFFITTI

Via S. Francesco bassa in stabile signorile 100 mq adatto professionisti. L. 1.550.000 mensili incluso posto auto.

Zona S. Giusto appartamento ristrutturato come prima entrata tranquillo affittarsi a studenti (vicino Università vecchia)

S. Giacomo in Monte 100 mq ammobiliato stabile signorile recente V piano poggolo vista aperta. Patti in deroga L. 1.000.000 mensili + spese

Via Stuparich 90 mq ammobiliato. L. 1.000.000 mensili. Adatto anche studenti

LOCALI D'AFFARI

Campi Elisi negozio di 45 mq affitto modesto con servizio adatto molteplici attività. Richiesta piccola buonuscita.

Piazza Vico 60 mq con servizio affittasi.

Magazzino seminterrato con finestrata acqua e luce e poss. posto macchina 35 mq L. 28.000.000 tratt.

Magazzino/locaie d'affari di 120 mq più soppaico zona Sansovino vendesi con vetrine acqua luce servizio. Occasione.

ATTIVITÀ

Abbigliamento zona S. Marco, con propria clientela, ben avviato, cedesi attività. Prezzo occasione. Affitto basso.

GIOIELLERIA con proprio laboratorio e bellissimo arredamento, cedesi attività. Affitto basso (zona Borsa).

BOX

In via Fabio Severo in Park, vendesi posto auto semichiuso per due vetture, progetto approvato per chiusura totale. L. 70.000.000.

TERRENI E RUSTICI

A Muggia Lazaretto 55.000 mq terreno collinare, nel più bel punto di Muggia, con ampia e bellissima vista golfo e 2 rustici da riedificare. Il terreno è composto da 25.000 mq agricoli a 30.000 turistici da lottizzare, possibilità vendita a lotti separati. La posizione è adattissima a un insediamento agriturismo o turistico-alberghiero. Informazioni ns. ufficio.

Muggia zona Mulini, terreno agricolo di 3500 mq con 2 rustici

San Canzian d'Isonzo rustico da ristrutturare con terreno. Ottima occasione

RICHIESTE

Cerchiamo appartamenti in affitto per ns. clientela referenziata.

Cerchiamo terreni edificabili per ns. clientela e rustici con terreno.

Cerchiamo terreno agricolo di circa 4000 mq senza grossi dislivelli, recintato e fornito di acqua, zona alpino Est per ns. cliente.

Cerchiamo casette con giardino, varie zone per ns. clientela per pronto acquisto. Anche da ristrutturare. Cerchiamo magazzini in acquisto o in affitto, anche grandi metrature per ns. clientela.



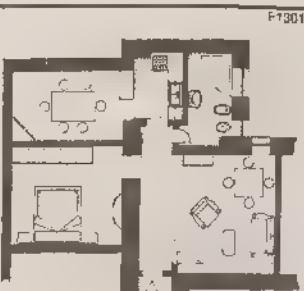
STRADA DEL FRIULI

Casa accostata con cortile da restaurare su due livelli, splendida vista mare, parcheggio auto, attualmente composta da soggiorno, cucina, cinque stanze servizi due cantine. 270.000.000.

VILLE E CASETTE

SERVOLA casetta accostata accuratamente restaurata con finiture da ultimare (25.000.000 preventivo di spesa): soggiorno con angolo cottura due camere ripostiglio doppi servizi soffitta posto auto 195.000.000.

Gretta casa accostata su tre livelli con piccolo giardino di proprietà vista mare meraviglioso soggiorno con caminetto cucina doppi servizi al primo piano, tre stanze



SAN GIACOMO

appartamento splendidamente restaurato tre anni fa composto da soggiorno cucina camera bagno termoautonomo 150.000.000 trattabili.



il faro immobiliare

Trieste - Via S. Francesco 16 - Tel. 040/639.639 (r.a.) - Fax 639.669

mansardate al secondo piano cortiletto sul retro 600.000.000.

BESENGHI villino d'epoca indipendente su due livelli composto da soggiorno cucina studio tre camere servizi balcone ampio scantinato adatto taverna box auto giardino recintato di 400 mq scorcio mare 580.000.000.

APPARTAMENTI

VALMAURA in recente e signorile palazzina panoramica alloggio all'ottavo e ultimo piano disposto su due livelli composto da salone cucina quattro camere doppi servizi terrazze veranda ripostigli posto auto e campo da tennis condominiali perfette condizioni 160 mq commerciali 375.000.000.

SAN FRANCESCO recente restaurato soggiorno tre matrimoniali cucina doppi servizi veranda 295.000.000.

NAVALI adiacenze panoramiche in recente palazzina ampio salone pranzo due matrimoniali cucina abitabile doppi servizi terrazza balcone veranda termoautonomo giardino condominiale 390.000.000. Possibilità due box auto.

RESIDENZA «LE PANCOGLE» appartamenti in costruzione con giardino privato termoautonomi possibilità ta-

verne posti auto coperti. Ultima disponibilità alloggio con mansarda. Prezzo da 265 milioni esenti commissioni agenzia.

BOCCACCIO In bellissimo palazzo d'epoca ultimo piano senza ascensore, soggiorno camera cucina bagno restaurato, termoautonomo, parziale scorcio panoramico. 95.000.000.

CAMPO MARZIO mansardina al primo piano camera cucina servizi con doccia 42.000.000.

CAMPI ELISI appartamento panoramico in buone condizioni camera cucina servizi balcone cantina 65.000.000.

BELPOGGIO ammezzato in palazzo di imminente ristrutturazione molto luminoso

due stanze cucina stanzino servizi 67 mq 68.000.000.

BELPOGGIO primo piano luminoso in palazzo di imminente ristrutturazione quattro stanze cucina bagno 91 mq 94.000.000.

FIERA (adiacenze) soggiorno due camere cucina servizi separati veranda cantina termoautonomo ottime condizioni 140.000.000.

MONTFORT quinto piano ascensore salone matrimoniale guardaroba con finestrata cucina bagno balcone ampio disobllo con armadio a muro adatto coppia 210.000.000.

VIA UDINE (inizio) due appartamenti stesso piano (ultimo senza ascensore) da ristrutturare completamente in stabile decoroso 80 e 90

mq a circa 1.300.000 lire/mq.

LOCALI E POSTI AUTO

LAZZARETTO VECCHIO locale d'affari fronte strada 14 mq sopracabile possibilità trasformazione in box auto 22.000.000.

COMMERCIALE magazzino con sopralco per qualsiasi uso eccetto box auto 26.000.000.

SEVERO angolo Marconi locale fronte strada con intenso passaggio 36 mq 5 fori 78.000.000.

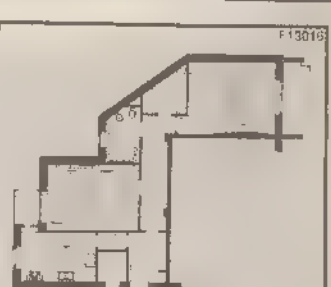
REVOLTELLA ALTA posti auto coperti in area recintata con accesso telecomandato acqua e luce vendonsi con possibilità finanziamento 100% senza ipoteca. Possibilità anche affitto.

LICENZE COMMERCIALI

CORSO ITALIA nuovissimo negozio di accessori di abbigliamento maschile in locale di circa 70 mq contratto di locazione 6+6 anni stipulato nel 1995. Cedesi licenza e arredo 90.000.000.

RICERCHE

In affitto urgentissimo appartamento patti in deroga composto da camera cameretta cucina bagno non oltre secondo piano preferibilmente



CASTALDI

sesto piano con ascensore panoramico appartamento composto da soggiorno camera cucina bagno ripostiglio due balconi 136.000.000.

te zona GIULIA o altre zone semicentrali canone massimo 500.000.

In acquisto appartamento salone tre camere cucina doppi servizi ROSSETTI alta S. LUIGI ROZZOL massima disponibilità 400.000.000.

VALUTAZIONI

La nostra organizzazione è al vostro servizio per stime o perizie al corretto valore di mercato. Telefonateci senza impegno al 639.639, troverete la giusta professionalità e la massima riservatezza.



ROSSETTI

adiacenze (via Petrarca) in piccolo palazzetto d'epoca restaurato ottimo appartamento in perfette condizioni soggiorno cucina due camere bagno termoautonomo. 200.000.000.

SCALA BONGHI

Casetta su tre livelli vista mare e città, ottime condizioni, composta da: salone, cucina abitabile a giardino d'inverno, due matrimoniali, stanzetta, bagno, taverna con bagno completo, giardino e mansarda. L. 285.000.000.

FIERA adiacenze, appartamento ristrutturato, luminoso, piano alto, cucina abitabile, due camere, doppi servizi, L. 105.000.000.

BORGIO TERESIANO, appartamento luminoso, ampio ingresso, soggiorno con angolo cottura, due camere, bagno, ripostiglio, L. 130.000.000.

SEMICENTRALE, nel verde in stabile decoroso, (tetto e vano scale nuovi), primingresso, luminosissimo, semiparadisiaco, ampio salone, due matrimoniali, bagno, cucina, autometano, balcone, pavimenti in legno, L. 155.000.000.

VIA ROSSETTI, completamente ristrutturato, luminosissimo, soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno con doccia e vasca, ripostiglio e cantina, L. 160.000.000.

PALAZZETTO DELLO SPORT (adiacenze), in palazzina recente, completamente ristrutturato con ottime finiture, immerso nel verde: soggiorno, cucina, due camere, bagno, lavanderia-stireria, due terrazze, cantina, posto macchina, (come primingresso), L. 185.000.000.

CORONEO finemente ristrutturato, in palazzina recente, luminosissimo, soggiorno, due camere, cucina abitabile con veranda, bagno con vasca, poggolo, ripostiglio, cantina, porta blindata, ascensore, L. 190.000.000.



SISTIANA

Completa vista mare, in splendida posizione, salone, tre camere, bagno, cucina, terrazza abitabile, autometano, parco condominiale, parcheggio e possibilità box, L. 225.000.000.

CASA CITTA' IMMOBILIARE

PIAZZA FORAGGI, in recente palazzo signorile, molto lussuoso, piano alto con ascensore, perfettissimo, salone, cucina abitabile, due matrimoniali, bagno, terrazza abitabile vista aperta, ripostiglio, cantina, L. 205.000.000.

MUGGIA bellissimo appartamento nel verde, luminosissimo, piano alto con ascensore, composto da: cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, due terrazze abitabili, cantina, L. 225.000.000.

CARPISON, in palazzina recente, facciate nuove, ottime condizioni, luminosissimo, tranquillo, piano alto con ascensore, salone, due matrimoniali, doppi servizi, stanzino, terrazza abitabile, soffitta, (possibilità box), L. 230.000.000.

RAUTE (via del Castelliere), completamente vista mare, nel verde, ristrutturato a nuovo, salone, cucina semiabitabile, due camere, bagno, cantina, terrazza abitabile, garage, L. 260.000.000.

CAMPO COLOGNA (via Amendola), in signorile palazzina immersa nel verde, entrata, salone, cucina abitabile, due camere, guardaroba, due bagni, terrazza abitabile, parcheggio, L. 320.000.000.

CASETTE E VILLE

CASETTA su due livelli, adiacenze Duino, ri-

TRIESTE - VIA DEL RONCO 7
TEL. 040/362508-361526

ORARIO: 9-13 / 15.30-19.30

SABATO MATTINA APERTO

INFORMAZIONI FESTIVI 0336-884096

strutturata, saloncino con caminetto, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, poggolo, soffitta, L. 230.000.000.

VILLE BIFAMILIARI a 305.000.000, primingresso a Romans, a 50 km da Trieste, di ampia metratura con rifiniture personalizzate di primissima scelta composte da: ampia taverna, cantina, salone, cucina, tre camere, ampia mansarda, due-tre bagni, due terrazze, posti macchina e 500 mq di giardino. Importante: l'impresa garantisce la fideiussione per gli acconti versati.

VILLETTE tra Domio e San Dorligo nel verde, su tre livelli, composte da: ampio salone, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, terrazza, mansarda abitabile, porticati, ampio giardino, posti macchina, rifiniture personalizzate, L. 390.000.000, pagamenti dilazionati.

MONFALCONE (via del Pucino), villa singola, tranquilla, immersa nel verde, composta da: spaziosa cucina, tre matrimoniali, doppi servizi, taverna, 800 mq di giardino, dépendance di 60 mq e box, L. 450.000.000.

VILLA primo ingresso a Sistiana nel verde, su tre livelli, salone, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, terrazza, taverna, ampio giardino, box, rifiniture personalizzate a scelta complete di vasca idromassaggio e doccia Teuco (permuta e possibilità mutuo), L. 520.000.000.

VILLETTE primo ingresso a Sistiana nel verde,

VIA BENUSSI

Appartamento nel verde, in zona tranquillissima, composto da: soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno completo con vasca, ripostiglio, cantina, terrazza. L. 150.000.000.

zona residenziale vicino al mare, con rifiniture extralusso, portoncino blindato, videocitofono, saloncino con caminetto, cucina abitabile, matrimoniale con bagno, due singole, due tavere, bagno, box, giardino, acconto L. 30.000.000, permuta, mutuo personalizzato, saldo al rogito notarile.

MUGGIA villa singola su tre livelli, nel verde, composta da: spaziosissimo salone, cucina e zona pranzo, tre matrimoniali (una con bagno padronale e zona guardaroba), due ampie singole, due bagni, terrazzetta, due tavere, cantina, box auto.

LICENZE

CENTRALISSIMA posizione strategica, licenza ristorante-buffet con avviamento trentennale, completa di arredamento nuovo (muri in affitto), ottimi fatturati. Trattative riservate.

ARTICOLI DA REGALO posizione centrale, vendesi bomboniere, possibilità oreficeria, L. 80.000.000.

AFFITTI

VIALE D'ANNUNZIO adiacenze, soggiorno, tre camere, due bagni, soffitta, terrazza, poggolo, posto auto, L. 1.000.000 al mese.



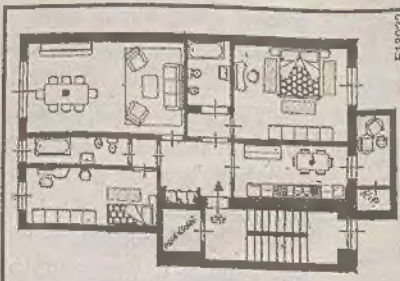
VIGNETI

nel verde, con giardino di proprietà, in residence con piscina, campi da tennis, ottime condizioni, soggiorno, salotto, cucina abitabile, due camere, bagno, ripostiglio, due terrazze, parcheggio condominiale, L. 240.000.000.



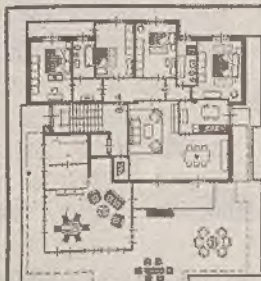
MUGGIA

in residence, palazzina recente, perfettissimo, terzo piano con ascensore, composto da: entrata, salone, tre camere, cucina abitabile, doppi servizi, due terrazze abitabili, poggolo, ripostiglio, cantina, panoramico, parcheggio, L. 240.000.000.



VIA ROSSETTI (PALLADIO)

in palazzo molto signorile, entrata, saloncino, cucina abitabile con poggolo, due camere, ripostiglio grande, due bagni, luminosissimo, L. 180.000.000.



PINGENTE

Attico totale vista mare e città, composto da: cucina abitabile, due matrimoniali, due singole, doppi servizi, salone con pavimenti in marmo, veranda di 70 mq, terrazza di 130 mq, ascensore, possibilità box.

SAN VITO (via Tigor) fronte verde in stabile d'epoca decoroso proponiamo luminosissimo appartamento in buonissime condizioni, composto da ampio salone, cucina abitabile, tre stanze, stanzetta guardaroba, due bagni corridoio. Termoautonomo con infissi in alluminio nuovi. Lire 200.000.000 occasione.

VIA FABIO SEVERO in decorosissimo palazzo d'epoca con ascensore appartamento elegante di ampia metratura composto da salone, tre stanze, doppi servizi grande cucina sul verde, ripostiglio stanzetta atri corridoio poggolo, terrazza e soffitta. Lit. 300.000.000. Possibilità di acquisto box vicinissimo.

SAN GIUSTO rifinitissima mansarda «d'essai» primo ingresso di 140 mq più spazioso soppalco finestrato, sapientemente restaurata con pregevoli materiali di recupero. Si compone di salone con caminetto in pietra recuperata da un antico frammento toscano, cucina abitabile, due matrimoniali con soppalco, grande bagno in mosaico con vasca idromassaggio, armadi a muro, doppio ingresso con porte blindate, riscaldamento autonomo con termocirculatori, travi a vista, serramenti legno-alluminio (grandi abbaini, finestre e vetrate panoramiche tra le differenze di altezza del tetto che scorgono mare, cielo tetti e vista alberi) pavimentazioni di pregio dettagli d'epoca restaurati accuratamente. Lit. 260.000.000.

GRETTA STUPENDA VISTA MARE in antica casa padronale con giardino ristrutturata, proponiamo esclusivo primo ingresso composto da ingresso direttamente al salone con angolo cottura, zona notte con matrimoniale e singola, doppi servizi completi, rifiniture di pregio parquet scuro africano e pregiate ceramiche. Lit. 205.000.000.

VIA MOLINO A VENTO OCCASIONE in secondo piano luminoso e tranquillo appartamento in stabile d'epoca restaurato 90 mq completamente ristrutturato, primo ingresso composto da ampio salone, cucina abitabile, due matrimoniali, bagno, balcone, autometano. Scorsi verde e mare. Lire 155.000.000.

PARAGGI PALAZZETTO DELLO SPORT (Chiabrola) soleggiatissimo nel verde perfetto come primo ingresso composto da saloncino cucinetta due stanze bagno atri ripostiglio due ampie terrazze, giardino condominiale. Il tipo di ristrutturazione è ottimo, caratteristico giovanile con impianto termoautonomo. Possibilità di posto auto in affitto a Lit. 12.000 mensili!!! Lit. 185.000.000.

PIAZZA CARLO ALBERTO ottimo appartamento luminoso scorcio mare composto da salone con terrazzino, due matrimoniali, due singole, cucina abitabile, servizi separati, ripostiglio atri due balconi cantina e due posti macchina condominiali. Termoautonomo. Serramenti nuovi. Lit. 285.000.000.

BASOVIZZA rustico con giardino immerso nel verde attualmente su due piani di circa 140 mq completamente esposto a Sud con progetto già approvato di elevazione di un piano e totale ristrutturazione edificio. Lire 155.000.000.

OTTIMO APPARTAMENTO immerso nel verde e luminosissimo in zona Costalunga (via Benussi) in piccola e tranquilla palazzina con posto auto composto da saloncino e cucina abitabile entrambi collegati da terrazza abitabile, matrimoniale, singola, ripostiglio, atri con armadiature a muro e cantina. Giardino alberato condominiale Lit. 155.000.000.

VIA PETRARCA (laterale della Ginnastica Triestina) immerso nel verde condizioni perfette in bel palazzo d'epoca proponiamo un appartamento composto da soggiorno, ma-



L'IGLOO IMMOBILIARE

VIA TIMEUS 1 - TRIESTE

040/661.777 - 7600243

Informiamo la ns. gent.ma clientela che tutti i ns. immobili sono proposti solo in forma esclusiva.

trimoniale, ampia cucina e bagno in condizioni perfette, con infissi e impianto termoautonomo nuovi a Lit. 120.000.000.

VIA DEL CASTELLIERE (Cattinara) splendida vista appartamento in stabile recente ristrutturato come primo ingresso: salone con terrazzo abitabile, cucina, due matrimoniali, bagno in marmo, cantina, garage. Lire 260.000.000.

COMMERCIALE ALTA vista mare in posizione splendida, villa primo ingresso lussuosamente rifinita, composta da salone con caminetto e terrazzo, cucina con dispensa, due camere da letto, guardaroba, tre bagni di cui uno con vasca idromassaggio, mansarda con terrazzo a vasca, taverna con bagno e predisposizione sauna, giardino di circa 400 mq, garage e posti auto, vista mare, autometano. Lire 800.000.000.

SISTIANA ottima posizione, immersa nel verde con eccezionale vista mare salone tre stanze cucina bagno, ampia terrazza fronte mare abitabile. Stabile recente con parco. Box. Lire 225.000.000.

MUGGIA in palazzina recente piano alto con ascensore completamente immerso nel verde luminosissimo, proponiamo un bellissimo appartamento composto da salone con terrazza, cucina abitabile, tre stanze, doppi servizi, tre balconi, ripostiglio, cantina, posto auto condominiale. Lit. 240.000.000.

VILLETTE di 190 mq, località S. Dorligo. Piano terra: ampio ingresso, salone, cucina abitabile, bagno, porticato, posto auto coperto. Primo piano: due matrimoniali, singola, bagno, terrazza. Mansarda abitabile. Giardino di circa 400

mq. Possibilità di doppi caminetti in costruzione, finiture di prima scelta. Lire 390.000.000.

NUOVA ACQUISIZIONE

SPLENDIDA MANSARDA primo ingresso **IMMERSA NEL VERDE** ma **IN PIENO CENTRO** in palazzo completamente ristrutturato proponiamo alloggio mansardato con soffitti molto alti con finestre ed abbaini ed un'incredibile terrazza nel verde. Si compone di salone doppio con angolo cottura, stanza matrimoniale, ampio bagno con vasca con rivestimenti lussuosi in marmo verde fino al soffitto, ripostiglio, impianto di condizionamento, porta blindata travi a vista rifiniture di pregio. Lit. 275.000.000. E quasi incredibile la quiete ed il totale silenzio che offre.

CASETTA con giardino vista mare e città in buonissime condizioni paraggi Via Revoltella (Scala Bonghi). Si compone di due livelli più soffitta e cantina (adattabili a mansarda e taverna). Al p.t. salone doppio separato da muretto all'americana tra pranzo e salotto, cucina abitabile particolarissima tutta luce perché chiusa da vetrata isolata panoramica sul giardino. Al 1.o p. due matrimoniali, piccolo studio, grande bagno rinnovato. Impianto di riscaldamento a norma appena rifatto, infissi nuovi. Al livello sottostante ulteriore doccia we nuovo con vano lavanderia. Lit. 285.000.000.

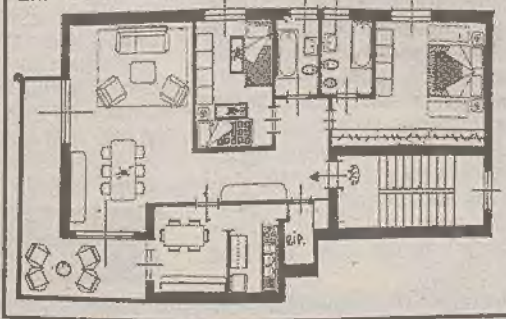
RUSTICO da ristrutturare

zona Roiano alta (via Sottomonte) vista mare, con possibilità di ampliamento con vasto giardino di proprietà e bosco. Lire 135.000.000.



VIA COMMERCIALE ALTA (via Amendola)

Vista mare, completamente immerso nel verde, luminosissimo appartamento in palazzina signorile, con grande terrazza abitabile. Composto da ampio salone, cucina abitabile, due stanze matrimoniali, doppi servizi (di cui uno padronale), ampio ripostiglio. Rifiniture di classe, dettagli accurati, condizioni perfette. Lit. 320.000.000.



GAMBINI recente piano alto zona centrale soleggiatissimo e molto silenzioso composto da: ingresso, salone, cucina abitabile, due stanze, doppi servizi, ripostiglio, ampia terrazza, poggolo veranda, cantina. Ottime condizioni, serramenti nuovi in legno-alluminio, possibilità acquisto box auto. Lire 200.000.000 trattabili.

MONFALCONE VILLA costruita anni 40 in posizione tranquilla immersa nel verde perfettamente tenuta e ristrutturata. Composta da elegante atri, salone doppio, grande cucina, tre matrimoniali, doppi servizi, taverna, due terrazze abitabili, cantina, box, dépendance per gli ospiti, giardino alberato di circa 800 mq. Lire 450.000.000.

VIA SAN FRANCESCO (bassa) esclusivo appartamento di circa 200 mq in palazzo d'epoca ristrutturato con ascensore. Atri, salone con caminetto, cucina abitabile, lavanderia, tre stanze, tripli servizi, possibilità mansarda collegabile di altrettanta metratura. Lire 410.000.000 trattabili.

MANSARDA CENTRALE (paraggi via Roma) in decoroso stabile d'epoca ben ristrutturato (travi a vista e sotto) composta da soggiorno con angolo cottura, due stanze, bagno con vasca, ripostiglio. Impianti a norma appena rifatti. Occasione Lire 85.000.000.

VIA DEI PORTA completamente ristrutturato a nuovo **PROPRONIAMO APPARTAMENTO** di gusto fresco e chiaro composto da cucina abitabile soggiorno camera cameretta bagno e cantina a Lit. 165.000.000 con possibilità posto macchina. PLANIMETRIA.

ROIANO Via dei Saituari in posizione tranquilla con luminosa corte alberata interna in palazzina trentennale appartamento in ottime condizioni: ingresso, soggiorno, cucinino, camera, cameretta, servizi separati, cantina. Serramenti nuovi. Lire 100.000.000.

ATTIVITA' COMMERCIALI

OCCASIONE Sistiana zona turistica posizione di passaggio avviato negozio licenza calzature, abbigliamento, bigiotteria. Prezzo interessante.

LICENZA PROFUMERIA in zona centrale **PROPRONIAMO A SOLE** Lit. 35.000.000.

CERCHIAMO URGENTEMENTE

MANSARDE da 60 a 100 mq in qualsiasi zona purché con ascensore, definizione in contanti entro sette giorni.

CASETTA PERIFERICA con giardino anche da ristrutturare max Lit. 450.000.000, definizione in contanti entro 50 giorni.

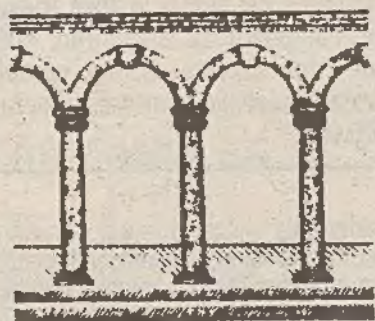
AFFITTI

BATTISTI ADIACENZE in splendido palazzo d'epoca con ascensore soggiorno grandissima cucina ab., bagno due matrimoniali condizioni perfette. Per residenti patti in deroga Lit. 1.000.000 più spese.

VIA COLOGNA patti in deroga appartamento perfettamente arredato di gusto giovane composto da cucina camera e bagno a Lit. 600.000 compreso spese condominiali.

CERCASI URGENTEMENTE IN AFFITTO APPARTAMENTI AMMOBILIATI O VUOTI PER CLIENTELA GIÀ SELEZIONATA. NESSUNA SPESA A CARICO DEL PROPRIETARIO.

PORTICI



immobiliare

 associato
FIAP
 FEDERAZIONE ITALIANA
 AGENTI IMMOBILIARI
 PROFESSIONISTI

ADERENTE RETE

APPARTAMENTI
& CASE IN VENDITA

LARGO BARRIERA, appartamento panoramico al sesto piano di un decoroso stabile recente, con ascensore, riscaldamento centralizzato, atrio, soggiorno, cucina abitabile, tre stanze, bagno, ripostiglio, ampia terrazza, possibilità box auto, L. 170.000.000.

CAMPANELLE, panoramico prontingresso con terrazzo, decorosa palazzina recente con ascensore e riscaldamento centralizzato, composto da ingresso, soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, cantina L. 145.000.000.

VIA PAISELLO, panoramico ultimo piano con terrazzo, signorile stabile di vent'anni, con ascensore e riscaldamento centralizzato, composto da atrio, soggiorno, cucina abitabile,

LOCAZIONI

VIA DELL'ISTRIA, posti macchina, camper, in parcheggio recintato, illuminato, con cancello radiocomandato, ultime disponibilità a partire da L. 70.000 mensili.

ZONA RIVE, affittasi capannone indipendente in cemento di ampia metratura, con servizi, termoautonomo, comodo accesso automezzi, cortile coperto interno, ottime condizioni. Informazioni in ufficio.

le, matrimoniale, due ampie camere, due bagni, giardino e posti macchina condominiali L. 230.000.000.

VIA PETRONIO, soleggiato appartamento con balcone su giardino condominiale al primo piano di un decoroso palazzo d'epoca, composto da ingresso, soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, ripostiglio, servizi separati, termoautonomo L. 100.000.000.

IN ELEGANTE palazzina completamente ristrutturata, immersa nel verde, prestigiosi appartamenti nuovi, con terrazze o balconi, diverse tipologie abitative, anche da personalizzare, giardino, posti macchina in garage. Visione planimetria presso i nostri uffici.

ZONA FIERA appartamento soleggiato, quarto piano, stabile recente con ascensore e riscaldamento centralizzato, ingresso, soggiorno, matrimoniale, singola, cucina abitabile arredata, bagno, balconi, ripostiglio, ottime condizioni, L. 220.000.000.

ADIACENZE VIA TIEPOLO, elegante appartamento rifinitissimo, atrio, salone con caminetto, matrimoniale, due ampie camere, cucina abitabile, grande bagno, ripostiglio, riscaldamento autonomo, con soffitta di 170 mq.

VIA LUCIANI appartamento mansardato al terzo piano di uno stabile d'epoca completamente restaurato, composto da soggiorno con finestre e lucernari e la predisposizione per il caminetto, matrimoniale, cucina abitabile,

le, bagno, ingresso, ripostiglio, travi a vista, possibilità posto macchina in garage.

ADIACENZE PASCOLI silenzioso appartamento in palazzo di stile Liberty, secondo piano, salone, due camere, cucina abitabile, servizi separati, ripostiglio, cantina L. 140.000.000.

VIALE XX SETTEMBRE, prontingresso in ottimo palazzo ristrutturato completamente, secondo piano con ascensore e riscaldamento autonomo, soggiorno, cucina, due camere, bagno, ripostiglio, completamente arredato con mobili nuovi. Informazioni in ufficio.

ADIACENZE SAN GIUSTO palazzina d'epoca composta da quattro piani e soffitta, in discrete condizioni, ottimo investimento, L. 90.000.000.

VIALE MIRAMARE, piccola casetta su due piani da ricostruire, immersa nel verde, con giardino, senza accesso auto. Il progetto, già approvato, prevede due vani con servizio e terrazza. Visione planimetrie ed informazioni presso i nostri uffici.

LOCALI D'AFFARI
IN VENDITA

MUGGIA, centralissimo, recente locale + ufficio al piano terra, 220 mq, cantina, giardino, garage di 80 mq. Trattative in ufficio.

S. GIOVANNI, fabbricato indipendente con accesso carrabile, 210 mq, con servizio e soppalco, altezza massima metri 4.30 L. 170.000.000.

ADIACENZE VIA UDINE, locale d'affari d'angolo in posizione di forte passaggio con quattro fori, 60 mq più soppalco L. 180.000.000.

TURISTICI

RAVASCLETTO, nuova costruzione Residence Fiordaliso, 6 appartamenti indipendenti, con terrazzo, cantina e box, riscaldamento autonomo, ottimamente rifiniti, consegna novembre 1996, esente compenso intermediazione.

RAVASCLETTO, nel verde appartamento con mansarda, zona giorno, 2 camere, doppi ser-



LA VETTA nuovo complesso turistico in fase di realizzazione. Le finiture sono di alto prestigio. Lo stile è quello tipico delle case di montagna. Ogni appartamento, di qualsiasi metratura, è di una sorprendente valorizzazione di spazi. E per chi non vuole problemi, c'è anche l'ideale progetto per arredarlo. Esente compenso intermediazione. Maggiori informazioni in ufficio su appuntamento.

vizi, arredamento tipico in legno, riscaldamento centralizzato con contatore, terrazza, box e cantina L. 125.000.000.

TREPPIO CARNICO, casa a schiera nuova con particolari finiture, zona giorno, due camere, bagno, terrazza, orto, L. 120.000.000.

ALTA VAL DI TORRE, a 15 minuti da Tarcento, a 800 metri di altitudine, in una piacevole zona verde nelle vicinanze delle piste da fondo, tipica casa ristrutturata con fogolar, adatta a weekend, composta da soggiorno, cucina, due camere, bagno, cantina, veranda, giardino L. 105.000.000.

CARNIA - Ovaro, in un tipico borgo carnico ristrutturato, appartamento al primo piano composto da zona giorno, una camera e un bagno L. 45.000.000.

TREPPIO CARNICO, terreno di circa 2000 mq con progetto per realizzare piccolo fabbricato su due piani con poggio, unitamente a uno tavolo in pietra e legno. L. 20.000.000.

PORTICI IMMOBILIARE S.d.f. - Piazza E. Puecher n. 9 - Trieste - Tel. 040/774177 Fax 040/774178



studio immobiliare triestino s.r.l.

TRIESTE - Via Ginnastica, 29/b

☎ 040/636222-636828-633133 - Fax 040/636618

A due passi dal centro completamente immersa nel verde con grande garage «Villa Primavera» splendida palazzina panoramica di grandissimo pregio architettonico composta da sole tre unità vendonsi ultimi due primingressi: A) grande alloggio su due livelli di ampia metratura interna composto da ingresso salone cucina abitabile due stanze doppi servizi uno studio e tavernona, tutto rivolto alle grandi terrazze e porticato e al giardino di proprietà; B) penultimo piano composto da salone con terrazzino cucina abitabile due stanze doppi servizi. TELEFONATE ALLO 040/636222-633133.

APPARTAMENTI
TURISTICI/VACANZE

NOVITÀ SOLO 80.000.000 Grado vendesi grazioso ingresso cucinino più grande monolocale e bagno. Terrazzone abitabilissimo. Bellissima palazzina recente. 040/633133.

APPARTAMENTI

PREZZO AFFARE: 50.000.000 centralissima mansarda 63 mq completamente da ristrutturare ma con tetto e abbaini appena installati: ingresso cucina due stanze bagno. Luminosissima anche con finestre. 040/633111.

PARAGGI VICO 90.000.000 vendesi appartamento ottime condizioni stabile con facciate rinnovate III e ultimo piano ingresso cucinotto con tinello matrimoniale bagno ripostiglio. Termoautonomo impianti nuovi. 040/636222.

SAN GIACOMO 95.000.000 appartamento piano ammezzato da rimodernare ingresso cucina abitabile soggiorno tre stanze bagno. Molto tranquillo e luminoso. 040/636618.

GARIBOLDI ADIACENZE SOLO 100.000.000 occasione in stabile signorile ristrutturato penultimo piano con porta blindata e serramenti nuovi vendesi alloggio 70 mq ingresso cucina una/due stanze bagno ripostiglio poggio nel verde e cantina di 10 mq in muratura. Telefonare allo 040/636828.

SISTIANA 110.000.000 NUDA PROPRIETÀ vendesi in villino a schiera appartamento al piano terra ingresso cucinotto soggiorno due matrimoniali stanzetta bagno. Giardino proprio e grande spiazzo di proprietà per posteggio auto. 040/633133.

VIA BELPOGGIO OCCASIONE: 110 MQ AL PREZZO DI 110.000.000 ingresso corridoio cucina abitabile molto grande con poggio tre stanze bagno. Da ristrutturare. 040/636618.

VIA MADONNINA 120.000.000 grazioso e particolare appartamento primo piano ingresso cucina abitabile soggiorno matrimoniale singola bagno wc separato. 040/626222.

CONCONELLO VISTA TOTALE MARE 140.000.000 graziosissimo alloggio in bifamiliare 55 mq interni + 12 mq terrazzo ingresso cucinotto piccolo soggiorno due stanze bagno. Estrema facilità posteggi. 040/636828.

VIA GIULIA BASSA 150.000.000 splendido palazzo epoca piano ammezzato tranquillissimo adatto uso studio/ambulatorio composto da ingresso cucina tre grandi stanze bagno. 040/633133.

COMMERCIALE ALTA 160.000.000 luminosissimo appartamento panoramico composto da ingresso cucinetta soggiorno matrimoniale singola con balcone bagno cantina. Ottime condizioni interne. 040/633133.

VIA COLOGNA 170.000.000 bello stabile recente luminosissimo III

SAN GIACOMO

Luminoso e tranquillo affarissimo solo 100.000.000 stabile finemente ristrutturato di soli 5 alloggi.

piano ascensore ingresso soggiorno cucina abitabile con poggio due stanze doppi servizi ripostiglio e ulteriore poggio. 040/636222.

CRISPI ALTA 180.000.000 soleggiatissimo appartamento 110 mq ingresso cucina abitabile soggiorno con caminetto tre stanze bagno wc separato. Ristrutturato con tutti gli impianti nuovi. Soffitta. 040/636618.

PADUINA INIZIO splendido appartamento come l'ingresso in splendido palazzo epoca completamente restaurato con ottime finiture tranquillo penultimo piano ascensore ingresso soggiorno con cucinotto due stanze bagno ripostiglio. Videocitofono, termoautonomo. 040/636828.

FERDINANDO in bellissime palazzine gemelle di recente costruzione vendesi appartamento 130 mq ingresso salone doppio con bellissimo terrazzo immerso nel verde del giardino condominiale cucina abitabile tre stanze doppi servizi riposti-

glio soffitta e posto macchina. Ottime condizioni interne. 040/633133.

VIA NORDIO SPENDIDO COME I INGRESSO ampio appartamento in bello stabile completamente ristrutturato composto da doppia entrata atrio salone cucina quattro stanze doppi servizi due ripostigli. Possibilità posto auto in affitto. Ottimo come studio professionale di gran pregio. 040/636618.

INIZIO STRADA DEL FRIULI signorile appartamento in residence di recente costruzione composto da ingresso ampio salone con terrazzone fronte Golfo cucina abitabile e tre stanze tutti con uscita su un ulteriore grande terrazzo immerso nel verde doppi servizi al piano superiore e grande stanza con bagno e giardino proprio al piano inferiore. Grande garage e cantinetta. 040/636222.

VIA BONOMEA soleggiatissimo appartamento su due livelli in palazzina di soli quattro alloggi composto

da ingresso cucina abitabile con poggio salone con terrazzino tre stanze doppi servizi e, al piano terra, grande taverna con ulteriore terrazzo abitabile. Buonissime condizioni interne. Box auto e cantina. 040/633618.

VILLE E CASETTE

8.60 GROTTA NEL COMPLESSO DELLE «GIRANDOLE» casetta monofamiliare graziosissima con giardino tipicamente carsico di proprietà composta da ingresso saloncino con caminetto cucinotto due stanze bagno terrazzone verandato con caminetto. Possibilità ampliamento cubatura. Posto macchina. 040/636828.

PESE 450.000.000 vendesi l'ingresso unità in villino bifamiliare con favolosa esposizione a Sud ampio giardino pianeggiante composta da ingresso cucina abitabile con grande patio salone doppio tre stanze doppi servizi mansarda e taverna. Garage. 040/636222.

AFFITTANZE

CENTRO CITTADINO affittansi due alloggi adatti studi professionali / ambulatori di diversa metratura: uno ingresso sala attesa due stanze bagno terrazzo, l'altro doppio ingresso sala attesa cinque stanze doppi servizi due ripostigli. 040/633133.

VIA PETRARCA soleggiatissimo appartamento termoautonomo ingresso salone ad angolo cucina abitabile due matrimoniali bagno. Ammobiliato. 040/636618.

ATTIVITÀ
COMMERCIALI

NOVITÀ SEMICENTRALE vendesi bar buffet con possibilità ristorazione e somministrazione alcolici. Lo-

cale stile rustico con cucina e ampio magazzino. Impianti a norma. 040/636618.

NOVITÀ OCCASIONE 100.000.000 vendesi paninoteca buon giro d'affari graziosissimo locale con grandissima cucina. Impianti a norma. Trattative riservate allo 040/636222.

CENTRALISSIMA PASTICCERIA BAR GELATERIA rinomatissima attività con bel locale attualissimo e grande spazio esterno per 120 posti a sedere. Ampio orario d'apertura. Trattative riservatissime previo appuntamento allo 040/633133.

SAN GIACOMO SALUMERIA unica in zona bellissimo locale appena ristrutturato con ampio magazzino e servizio. Possibilità acquisto anche muri. 040/636222.

ZONA BARRIERA licenza avviamento arredamento biancheria intima/abbigliamento/merceria (tab. IX-X-XIV/7) grazioso locale ristrutturato con ampia vetrina. 040/636828.

IN PIENO CENTRO CITTADINO vendesi licenza avviamento arredamento abbigliamento, calzature, pelletterie (tab. IX-XI) bellissimo locale in splendida posizione con possibilità ampliamento superficie di vendita. Trattative riservate allo 040/636222.

ZONA RIONALE licenza avviamento arredamento abbigliamento, calzature, articoli in pelle. Piccolo locale ad angolo con grandi vetrine in posizione di forte passaggio. 040/636618.

OCCASIONISSIMA SOLO LIRE 30.000.000 causa anzianità vendesi licenza trentennale cartoleria zona rionale possibilità vendita articoli filatelici, bigiotteria, giocattoli, articoli in gomma e plastica, chincaglieria, articoli ricordo. 040/633133.

CENTRO PEDONALE GIOSCO GIORNALI altissimo giro d'affari. Trattative esclusivamente previo appuntamento allo 040/636618.

SIT 10.000.000 SOLO LICENZA FIORI E PIANTE. 040/636222.



PROGETTOCASA

Tel. 040/36.82.83

Sede di Trieste:
via Rossini 10 - Tel. 040/36.82.83

Sede di Cervignano del Friuli:
via Roma 91 - Tel. 0431/3.59.86



APERTO SABATO MATTINA

LE OCCASIONI DELLA SETTIMANA

L. 110.000.000

VIA BAIAMONTI

appartamento all'ultimo piano, casa recente con ascensore, composto da ingresso, soggiorno, una stanza, cucinotto, bagno, balcone, ripostiglio.

L. 190.000.000

SALITA DI ZUGNANO

appartamento in casa recente, ottime condizioni, piano alto con ascensore, vista aperta, composto da ingresso, soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno, balcone con veranda, ripostiglio, soffitta, posto macchina in garage. Possibilità arredamento completo.

L. 290.000.000

VIA ROMAGNA

appartamento in palazzina recente immersa nel verde, zona tranquilla, soggiorno, due stanze, camerino, cucina abitabile, bagno, balcone, cantina, posto macchina in garage.

L. 330.000.000

VIA DAMIANO CHIESA

appartamento in villa con vista mare, ottime condizioni, composto da soggiorno, due camere, cameretta, cucina, doppi servizi, terrazza, due posti macchina, riscaldamento autonomo.

MUGGIA

CONSEGNA AGOSTO '96

ULTIME DISPONIBILITA'

VILLE RIFINITISSIME, SOGGIORNO CON CAMINETTO, TRE STANZE, CUCINA ABITABILE, DOPPI SERVIZI CON VASCA IDROMASSAGGIO, TAVERNA, TRE POSTI AUTO IN GARAGE, GIARDINO, 375.000.000.

Possibilità permuta e pagamenti personalizzati.

AURISINA

SPLENDIDE VILLETTE A SCHIERA IN COSTRUZIONE, IMMERSE NEL VERDE, COMPOSTE DA SALONE SU DUE LIVELLI, TRE STANZE MATRIMONIALI, CUCINA, DOPPI SERVIZI, PORTICATO CON DUE POSTI AUTO, GIARDINO PROPRIO RECINTATO DA MURETTO CARSICO. RIFINITURE PERSONALIZZATE - POSSIBILITA' PERMUTE.

APPARTAMENTI E VILLE

89.000.000 SAN GIACOMO adiacenze appartamento buone condizioni in casa restaurata, tinello, cucinino, stanza matrimoniale, bagno, ripostiglio, soffitta.

110.000.000 VIA CONTI appartamento restaurato, soggiorno, camera, cameretta, cucina, bagno, riscaldamento autonomo, impianto elettrico a norma.

190.000.000 PUCCINI adiacenze appartamento sito all'ultimo piano, panoramissimo, ottime condizioni, riscaldamento autonomo, soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno, balcone. Possibilità box auto.

CANALE PONTEROSSO adiacenze appartamento nuovo composto da salone, stanza matrimoniale, cucina abitabile con dispensa, bagno, balcone. Riscaldamento autonomo, rifiniture prestigiose a scelta.

240.000.000 PIAZZA S. GIOVANNI appartamento in casa d'epoca con ascensore, piano alto, buone condizioni, soggiorno con caminetto, tre ampie stanze, cucina abitabile, doppi servizi con doccia-sauna, riscaldamento autonomo, serramenti nuovi.

OPICINA appartamento primingresso in palazzina di recentissima costruzione, rifiniture a scelta, composto da soggiorno, due stanze, cucina abitabile, doppi servizi, terrazza, cantina, posto macchina in garage + posto macchina scoperto.

CANTU' proponiamo appartamenti e attici in nuova palazzina in fase di avanzata costruzione, vista panoramica, salone, due/tre stanze, cucina abitabile, doppi servizi, terrazze abitabili. Possibilità appartamenti con giardino proprio e taverna. Rifiniture personalizzate - permuta con il vostro immobile.

PIAZZA S. ANTONIO attico primingresso su due livelli, vista Canale Ponterosso, rifiniture signorili, due saloni, cucina abitabile con dispensa, tre stanze, doppi servizi, riscaldamento autonomo.

650.000.000 VIA DELL'EREMO appartamento signorile disposto su due livelli, giardino proprio, splendido panorama con scorcio mare, composto da taverna, cantina, salone, tre stanze, studio, cucina, doppi servizi, lavanderia, box per 2 auto.

posto macchina scoperto.

SISTIANA splendida villa bifamiliare in fase di ultimazione, in posizione dominante a monte della baia di Sistiana, ampia metratura interna, giardino proprio, porticati, terrazze, solarium, garage. Rifiniture signorili personalizzate. Possibilità di

BG

immobiliare

CASE - VILLE

MUGGIA nuova costruzione, bellissima villa moderna vista mare. Salone, cucina, tre stanze, bagni, terrazze. Taverna con bagno, cantina. Ottime rifiniture in legno. Giardino pianeggiante 1400 mq circa.

STRADA DEL FRIULI alta, abitazione signorile in particolare villa bifamiliare fronte golfo: quattro stanze, salone, salotto, cucina abitabile, tre bagni, terrazzone, garage e giardino privato.

MUGGIA - VIA STRUDTHOFF panoramicissime ville prossima costruzione, singola o bifamiliare da vendersi anche frazionatamente. Ampie metrature, complete di taverna, lisciaia, garage, giardino con barbecue. Rifiniture extra lusso quali marmi e legni pregiati, vasche idromassaggio. A garanzia del cliente viene applicata una fideiussione bancaria sugli acconti versati.

LIRE 130.000.000 vera occasione, casa accostata da ristrutturare a S. Canzian d'Isonzo (sulla strada per Grado). 100 mq circa più fienile, stalla e cortile/orto. Visite accompagnate sul posto.

SERVOLA centro casetta accostata da ristrutturare internamente. Tre vani, bagno e poggolo. Lire 60.000.000 trattabili.

MUGGIA - LAZZARETTO recente villa unico piano abitativo: tre camere, salone, cucina abitabile, bagni, terrazza, grandissimo garage e giardino alberato 2200 mq con meravigliosa vista mare verso l'Istria.

MUGGIA nuova ed esclusiva abitazione in villa bifamiliare con entrate separate. Signorilmente rifinita: salone con caminetto, cucina abitabile, tre stanze, due bagni completi. Terrazze. Giardino con portico, box e cantina lire 450.000.000.

MUGGIA bella casa immersa nel verde adatta amanti della campagna. Ampie metrature interne: otto stanze, due cucine, tre bagni, grandi soffitte e mansarda abitabile. Stalla, fienile, cantina, garage. Giardino 1000 mq circa. Buone condizioni, adatta eventuale abitazione bifamiliare. Occasione lire 600.000.000.

BORGIO SAN SERGIO bella villetta a schiera nel verde: tre camere, soggiorno con accesso diretto al giardino di proprietà, cucina, doppi servizi, due terrazzini. Interessante, lire 280.000.000.

DUINO CENTRO esclusiva villa signorile monopiano, recentissima costruzione: due saloni con caminetto e grandi vetrate, cucina abitabile, tre stanze da letto, tre bagni. Mansarda da abitare, taverna, garage, lavanderia. Portico e giardino alberato 1100 mq circa. Progetto per una piscina. Prezzo molto interessante.

STRADA DEL FRIULI favolosa abitazione signorile in villa, con giardino di proprietà. Ottimamente rifinita: salone 90 mq circa con caminetto, tre camere, guardaroba, cucina, sala pranzo, bagni, terrazzone panoramico fronte golfo, porticato con barbecue, cantina, posto macchina coperto.

APPARTAMENTI

CORSO ITALIA in palazzo prestigioso con ascensore: due camere, grande cucina, salone, doppi servizi, ripostiglio, balcone. Riscaldamento autonomo. Il prezzo è trattabile.

BARCOLA a due passi dal mare e dalla pineta proponiamo nuova abitazione ultimo piano con mansarda: ingresso, cucina, soggiorno matrimoniale, due bagni, terrazza solarium. Riscaldamento autonomo. Porta blindata. Bella vista golfo lire 280.000.000.

MUGGIA stazione delle corriere recente due camere soggiorno, cucina abitabile, ripostiglio, bagno, terrazzino e cantina. Area di parcheggio condominiale. Prezzo trattabile.

POSIZIONATO sotto l'Università nuova, perfetto appartamento nel verde dotato di riscaldamento autonomo. Due camere, cucina, soggiorno, bagno, poggolo. Adatto uso investimento lire 165.000.000 trattabili.

MUGGIA adiacenze porticciolo alloggio parzialmente da sistemare: due stanze, soggiorno, cucina, bagno. Lire 140.000.000.

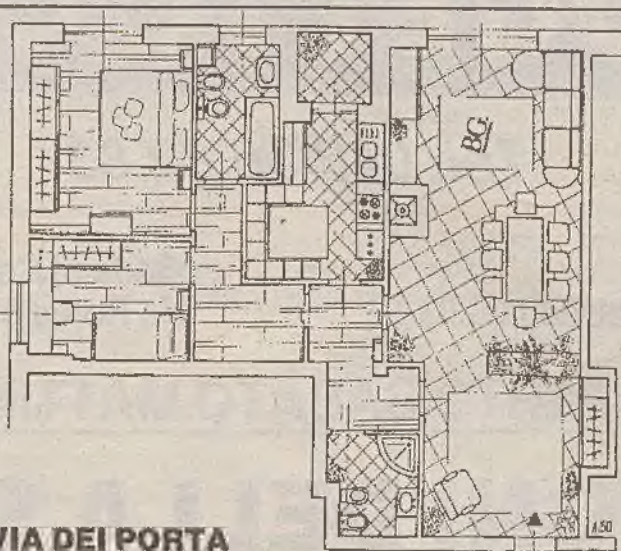
ZONA RIVE appartamento vista mare: salone, cucina con dispensa, due camere, servizi separati. Riscaldamento autonomo. Serramenti antibora. Vendesi occupato lire 160.000.000.

LARGO BARRIERA nel palazzo della «Upim» nuova luminosissimo appartamento piano alto con ascensore. 140 mq circa: grande entrata, salone, cucina abitabile, tre stanze, doppi servizi, due ripostigli, soffitta. Adatto abitazione o eventuale uso ufficio/ambulatorio lire 250.000.000.

MUGGIA lungomare recente appartamento panoramico in palazzina moderna: due matrimoniali, soggiorno, cucina abitabile, doppi servizi, guardaroba, terrazza abitabile. Possibilità box macchina.

VIA CRISPI lussuoso attico panoramico dotato di ottime rifiniture: 150 mq circa, due stanze, ognuna con bagno, guardaroba,

OCCASIONI DELLA SETTIMANA



VIA DEI PORTA

proponiamo bellissima abitazione in stabile signorile dotato di videocitofono, piano alto con ascensore: grande salone, cucina abitabile, due stanze, doppi servizi, poggolo.

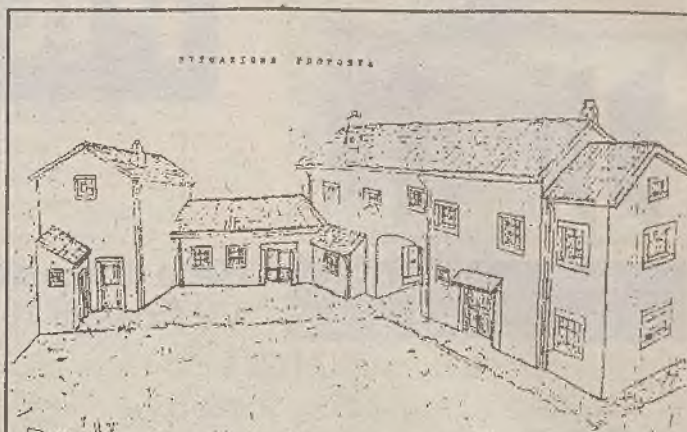
Vera occasione Lire 240.000.000



PARAGGI VIALE XX SETTEMBRE

in bel palazzo d'epoca ristrutturato proponiamo nuovo ultimo piano, mansardato con finestre. Dotato di accurate rifiniture in legno ed eleganti ceramiche. Porta blindata, riscaldamento autonomo e ascensore.

Ottimo investimento, Lire 150.000.000.



DRAGA S. ELIA

splendida casa carsica da riadattare in pietra arenaria con portale originale. Grandissima metratura di quasi 300 mq più 750 mq di giardino pianeggiante (edificabile 5 mc per mq). Il nucleo antico di compone da due corpi di fabbrica, è quindi facilmente adattabile a casa bifamiliare.

Adatto ad amatori, lo proponiamo a Lire 290.000.000.



MUGGIA - LAZZARETTO

bella casa nel verde con vista golfo. Tre camere, soggiorno, cucina abitabile, doppi servizi, veranda. Più 120 mq circa composti da lavanderia, cantine e garage. Possibilità bifamiliare ed ampliamento dell'abitazione. Giardino 1000 mq circa.

Occasione Lire 450.000.000.

grande salone con finestre (possibilità della terza stanza), cucina abitabile, grande poggolo, terrazza coperta per barbecue estivo, terrazzone solarium. Cantina, garage, riscaldamento autonomo. Vasta area condominiale con parco giochi.

MUGGIA abitazione in bella casa trifamiliare nel verde: tre camere, soggiorno, cucina, studio, doppi servizi, terrazzone 30 mq circa, giardino e cantina. Proposto a lire 270.000.000.

RIVA NAZARIO SAURO vendesi mansarda occupata vista mare. Due camere, soggiorno, cucina, doppi servizi, riscaldamento autonomo. Lire 198.000.000.

SERVOLA nel verde (no vista Ferriera) recente camera, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggolo, area di parcheggio condominiale. Prezzo trattabile.

OCCASIONE MUGGIA

per stupendo appartamento nuovo ingresso in stabile recente: soggiorno, cucina, due camere, doppi servizi, terrazza, cantina ed area di parcheggio.

SOLO Lire 180.000.000

MUGGIA stazione degli autobus appartamento in casetta 80 mq circa da ristrutturare, attualmente con camera, soggiorno, cucina, servizio. Terrazza, giardinetto in uso, posto macchina. Lire 150.000.000 trattabili.

COMMERCIALE ALTA nuova abitazione pronta consegna in stabile recente: due camere, soggiorno, cucina, bagno, terrazza panoramica. Taverna comunicante con bagno e caminetto. Garage, posto macchina e giardino di proprietà. Riscaldamento autonomo. Lire 370.000.000, prezzo trattabile.

TERRENI

MUGGIA - VIA STRUDTHOFF terreni edificabili fronte golfo: 1600 mq circa con progetto in fase di approvazione per villa bifamiliare, lire 350.000.000 altro terreno 800 mq circa con progetto in fase di approvazione per grande villa singola, lire 180.000.000.

LIRE 28.000.000 terreno agricolo 2200 circa pianeggianti, Muggia valle delle Noghère.

TREBICIANO terreno costruibile pianeggiante 1000 mq circa a edificazione diretta, possibilità 1000 mc.

MUGGIA - CHIAMPORÉ terreno costruibile 1000 mq circa, possibilità 500 mc, edificazione diretta. Lire 185.000.000.

MUGGIA paraggi campo sportivo terreno costruibile 1000 mq circa, fronte strada, possibilità 700 mc, edificazione diretta.

VENDESI TERRENO 2300 mq circa adatto investimento, vicinanze strada, nella immediata periferia di Muggia, zona omogenea C1, residenziale, lire 55.000 al mq.

MUGGIA TERRENO ad edificazione diretta, possibilità 500 mc adatto a casa unifamiliare. 155.000.000.

MUGGIA - S. BARBARA terreno uliveto a uso agricolo 2000 mq circa possibilità vigneto e casetta per gli attrezzi. Posizione soleggiatissima, al riparo dalla bora. Lire 60.000.000 trattabili.

ATTIVITÀ

GRANDE OCCASIONE Muggia licenza tabella XIV profumeria, bigiotteria, articoli da regalo, pelletterie. Muri in affitto con vetrine, bancone e registratore di cassa.

VIA FLAVIA attività e muri negozio abbigliamento e abbigliamento Intimo. Il locale può essere eventualmente dato solamente in affitto.

LICENZA ambulante da esercitare a Trieste. Tabella VI generi frutta/verdura e prodotti ittici.

MUGGIA LICENZA ELETTRODOMESTICI materiale elettrico, articoli da regalo e casalinghi. Muri in affitto. Impianti a norma. Possibilità ampliamento attività articoli e oggettistica «bazar».

OCCASIONE licenza ambulante abbigliamento, intimo e giocattoli cedesi unitamente a furgone, banchi lavoro, registratore cassa e ombrelloni. Eventuale possibilità solo gestione dell'attività. Valutiamo offerte.

LOCALI - BOX - CAPANNONI

MUGGIA paraggi stazione autocorriere affittasi box auto lire 200.000 mensili.

VIA D'ALVIANO in stabile recente vicino palazzetto dello sport vendiamo garage 140 mq circa, possibilità 5/6 posti macchina. Fornito di luce e acqua. Adatto eventuale uso magazzino. Lire 145.000.000 trattabili.

MUGGIA ZONA INDUSTRIALE delle Noghère (valico Rabuiese) vendesi capannone 700 mq circa più soppalchi e ampio scoperto fronte strada.

AUTOSALONE Trieste centro. Zona di ottimo passaggio, locale 185 mq circa con grandi vetrine. Possibilità entrata nell'ottimo contratto di affitto muri per altra attività commerciale o istituto bancario, previa buona uscita.

TRIESTE - VIA MARGHERITA locale d'affari 20 mq circa più soppalco. Completo di luce, acqua, gas. Impianto a norma. Adatto uso laboratorio artigianale / punto vendita o magazzino.

LOCALE D'AFFARI a Muggia affittasi possibilità 45, 60, 100 mq ad uso ufficio, magazzino, punto vendita.

MUGGIA paraggi stazione delle corriere vendesi magazzino occupato 55 mq circa per lire 55.000.000 rendita lire 600.000 mensili.

IN STABILE RECENTE via Molino a vento alta punto di grande passaggio. Vendesi locale affari già soppalcato all'interno dotato di ampie vetrine. Adatto qualsiasi attività.

AFFITTI

PIAZZA PONTEROSSO affittasi appartamento patto in deroga: cinque stanze, stanzino, cucina, servizi, uso abitazione/ufficio.

TRIESTE paraggi viale Ippodromo affittiamo appartamenti ammobiliati per non residenti, possibilità due/tre stanze, soggiorno e servizi.